REPORTAJ SENZAŢIONAL

Atacul nocturn asupra studio-ului românesc

O poveste a la Edgar Poe, sau dacă doriţi, ca din analele banditeşti americane

Cele relatate de mine în reportajul de faţă, cu toate că par neverosimile şi fantastice, sunt totuş riguros exacte şi s'au petrecut în realitate. Inseşi persoanele implicate, care au avut un rol important în scena petrecută, mi-au povestit — încă sub impresia momentelor grozave, prin care au trecut —tragedia nocturnă, în toate amănuntele ei palpitante. Pe feţele lor desfigurate de groaza ce-au suferit-o, am putut citi, că nu e vorba de o farsă, ci că într'adevăr, s'a petrecut ceva extraordinar în noaptea aceea la postul nostru de emisiune. Ceva ce pare o poveste fantastică a lui Edgar Poë, sau un reportaj senzaţional din cronica banditească americană. Dar, dece să vă mai chinuesc zadarnic, cu o introducere lungă. Mai bine să vă povestesc faptele, urmând ca dv. să le complectaţi cu propria fantezie, dacă veţi crede de cuviinţă. Sunt însă dinainte convins, că nu o veţi face.

Evenimentul s'a petrecut în noaptea de Duminică, 6 Septembrie, în camera de control a postului nostru de emisiune. In noaptea aceea s'a retransmis tocmai opereta „Farmecul unui vals", din sala „Turnverein". In camera de control se aflau d-nii Iamandi şi Ionescu; primul, în calitate de speaker, ultimul ocupat cu controlarea emisiunei. Cum opereta urma să ocupe tot timpul emisiunei, domnia o linişte desăvârşită în interiorul postului. Personalul celălalt, ne mai având ce face, plecase, afară de un singur om de serviciu, care şedea pe un scaun, afară în hall, aşteptând cu nerebdare, să se cânte „Trăiască Regele".

Ceasul mare de perete, din camera de control, arăta orele zece şi douăsprezece minute. D. Ionescu şedea trântit într'un fotoliu, aşteptând ca d. Iamandi — care se afla în momentul acela tocmai în cabină — să termine cu anunţarea actului al treilea al operetei, şi cu citirea ştirilor de presă. Poate că d. Ionescu, în singurătatea lui momentană se ocupa tocmai cu dragostea nenorocită a lui Franzi Steingruber, simpatica dirijoare a orchestrei vieneze, din opereta, ce o auzise. Poate că fredona involuntar una din melodiile captivante ale lui Oskar Strauss? Cert este însă, că liniştea, din jurul lui, îi era plăcută, căci pentru domnii de la societatea de difuziune, o clipă de linişte e o raritate.

In momentul acela d. Ionescu auzi un sgomot, afară în hall. Un străin vocifera cu omul de serviciu. Discuţia aceasta, la început oarecum normală, deveni tot mai aprinsă, până ce, la un moment dat, străinul începu să vorbească pe un ton ridicat şi ameninţător, cerând stăruitor să pătrundă în camera de control.

— „Domnule, înţelege odată, că e vorba de ceva extraordinar, de ceva catastrofal, şi că trebue să vorbesc neapărat la radio. Fiecare secundă pierdută, poate avea urmări funeste pentru noi toţi. Lasă-mă să intru..." strigă străinul afară. Servitorul însă îi opuse rezistenţă, ceeace făcu pe străin şi mai furios. In cele din urmă, se vede că servitorul a trebuit să cedeze, căci străinul reuşi să deschidă cu forţa uşa, şi să intre în camera de control. Totul s'a petrecut în câteva clipe şi tocmai în momentul, când d. Ionescu se sculă şi vru să vadă, ce s'a întâmplat afară, străinul apăru în pragul uşei. Era un bărbat cam de vre-o patruzeci de ani, înalt, voinic, şi purta o barbă neagră stufoasă şi neîngrijită. Faţa-i era galbenă ca ceara, şi ochii sticloşi îi străluciau ca acei ai unei pisici sălbatice. După îmbrăcămitea sărăcăcioasă, străinul părea să fie un lucrător de fabrică, un salahor, sau şomeur. Dar detalilul acesta se pierdea, sub privirile arzătoare ale ochlor săi sticloşi.

— „Domnule" — se adresă individul domnului Ionescu, care încremeni, când se văzu brusc faţă în faţă cu acest misterios personaj — „îmbecilul ăla de servitor n'a vrut să mă lase să intru, cu toate că i-am spus, că trebue să vorbesc imediat la radio! Inţelegi d-ta? Imediat! Nu pot aştepta, căci altminteri se întâmplă o nenorocire..." pe când mâna lui dreaptă căuta nervos ceva în buzunarul hainei. Bietului d. Ionescu i se înmuiară picioarele, când urmări mişcările străinului. Era convins, că acesta va scoate, în clipa următoare, un revolver sau un cuţit din buzunar... şi urechile lui aşteptară detunătura infernală, care urma să se producă. Ochii lui înfricoşaţi văzură de pe acuma norul de fum, care trebuia să iasă din arma descărcată, pe când în piept simţia o durere arzătoare, şi căldura sângelui, care părea că-i curge sub cămaşă... Noroc, că se mai putu ţine pe picioare, căci altfel s'ar fi prăbuşit...

Ceeace trebuia să se întâmple, nu s'a întâmplat însă. Străinul nu scoase nici revolverul nici cuţitul. Din contră, se linişti brusc, şi începu să vorbească încet. Vocea lui aspră şi stridentă, se transformă deodată în nişte vaete plângătoare. Şi apropiindu-se de d. Ionescu, îi şopti:

— „Domnule, te rog, te implor chiar în numele lui Dumnezeu lasă-mă să vorbesc la radio. Ceeace am de comunicat omenirii nu suferă nici-o amânare, fiecare clipă pierdută poate provoca o mare catastrofă...".

Acuma străinul avea o înfăţişare şi mai ciudată. Semăna cu o fiară sălbatică, care se furişa în spatele victimei, pentru a o sfâşia în clipa următoare. Spuma albă care i se văzu între dinţii galbeni, îl făcu şi mai înspăimântător. Părea un orangutan, prins în pădurile seculare ale insulei Sumatra, şi lăsat brusc liber, în mijlocul civilizaţiei...

D. Ionescu îşi redobândi însă repede calmul şi sângele rece, după ce îşi dete seama, cu cine are de aface. Foarte amabil, rugă pe străin, să mai aibă puţină răbdare, până ce speakerul din cabină va termina cu citirea ştirilor de presă. Pe urmă va putea să vorbească. Intr'adevăr, individul se lăsă convins. Ceru să i se dea un creion şi hârtie, pentru a-şi nota conferinţa improvizată. Fu satisfăcut imediat şi cu mâna-i tremurândă aşternu fraze enigmatice, pe coala de hârtie.

Pe când străinul şedea la masă şi scria, d. Iamandi părăsi cabina. D. Ionescu îi şopti colegului său repede câteva cuvinte în ureche, şi acesta înţelese imediat situaţia. Servitorul primi un ordin, iar cei doi domni, după ce dăduseră legătura cu „Turnverein-ul", poftiră pe streinul politicos în cabină, pentru a-şi ţine cuvântarea salvatoare.

— „Daţi-mi voie, domnilor" începu individul „să vă citesc în prealabil discursul, pe care îl voi ţine acuma, în faţa aparatului de radio. Omenirea se va prăbuşi peste scurt timp, aşa scrie în biblie. Dumnezeu s'a supărat pe noi, şi pământul va începe să ardă, de la un capăt la altul...".

— „Atunci, să anunţăm pompierii..." crezu d. Iamandi de cuviinţă, să riposteze. Dar o privire, ameninţătoare din ochii străinului, îl obligă pe d. Iamandi să tacă. Enervat, individul suspect se duse în cabină, se aşeză în faţa microfonului, şi începu să vorbească, gesticulând cu ambele mâini. Nu se putea înţelege aproape nimica, deoarece uşa capitonată era închisă, iar orice legătură — fireşte — întreruptă.

După câteva minute, străinul ieşi satisfăcut din cabină, vârî conceptul mototolit în buzunarul hainei rupte, şi adresâdu-se celor prezenţi, le zise:

—„Vă mulţumesc, domnilor. Am salvat omenirea. Sunt un geniu, vă rog să credeţi. Acuma cer să mi se plătească onorariul, căci eu sunt un om sărac, un apostol...".

— „Ia uită-te" — îi şopti d. Iamandi colegului său „că începe să vorbească normal", ca ori-ce alt conferenţiar. Cere bani, bravo!".

In acea clipă apăru în uşa camerei de control un sergent de stradă, chemat în grabă de omul de serviciu. Străinul—după o oarecare opunere de rezistenţă — putu să fie scos, şi plecă, condus de paznicul ordinei publice.

Astfel s'a terminat scena dramatică, din noaptea de 6 Septembrie, când — întâmplător — tineretul comunist îşi sărbătoria „ziua roşie",o coincidenţă — fireşte, — dar totuş o întâmplare ciudată, care a costat pe domnii de la societatea noastră de difuziune multă stăpânire de sine. Bineînţeles, de cele petrecute atunci în studioul românesc, publicul n'a bănuit nimic, căci dementul a vorbit în faţa unui microfon mort. Numai câtiva iniţiaţi din dosul culiselor radiofonice au aflat de această extraordinară întâmplare, şi dacă am redat-o aici, am făcut-o numai pentruca să se ştie, că uneori serviciul de control şi de speaker, la un post de emisiune, comportă şi el riscuri. Poţi avea deseori de aface cu tot felul de nebuni, cari se perindă în faţa microfonului...

C. M.

Amatorul exultă

Amator de radio recent: să tot aibă la activul lui un an muzical nocturn, petrecut cu ardoare exclusivă dinaintea aparatului receptor. I s'a părut prea lungă ziua, rău conducătoare de unde, lumina înăbuşindu-le eficacitatea şi prea târzie ora emisiunilor aşteptată. Anul întâi al studiului e clasic: amatorul caută posturi. A găsit şi identificat 35 şi mai vrea 24. O să le identifice şi pe ele. Intre numerele 30 şi 40, aparatul lui e încâlcit în staţii de emisiune controversate, vorbindu-se în limbi, cântându-se cacofonie, simfonic, jazz, cor şi operetă. Dela 40 la 30 şi îndărăt, spaţiul chiuie, hârîie şi vuvuie, ca un tunel străbătut în vitessă, de mare express.

Preocuparea lui de-a separa staţiile printr'un filtru şi de-a asculta deosebit fiecare post din grupa lungimilor apropiate, a fost un ideal, care fără să înceteze, s'a mai moderat. El a crezut un timp în radiofonia anarhică şi integrală şi totul i s'a părut cu putinţă. Aparatul putea să fie orientat ca o lunetă, oriunde vrei, ca să auzi tot ce vrei. Dar el a înţeles că un contract ştiinţific organizează raportul dintre emisiune şi ureche şi că nu poţi asculta Botoşanii dacă Botoşanilor le lipseşte un post difuzor şi un studio capitonat. E-o amărăciune, o decepţie de început, ca prima ţigare. Otrava se face aromă numai cu timpul şi pentru că te înveţi cu viaţa te înveţi şi cu radiofonia.

Anul întâi a fost prin urmare consacrat cheltuelilor pe accesorii, făgăduitele fericiri ale reclamei. Subt nume cochete cu ix, cu dz., cu igrec, se ascunde invariabilul dop banal, cu care se astupă sticlele, de 200 de ani încoace şi căruia i se zice dop în 50 de vocabulare ireductibile silabic între ele. Decepţionat de Maria, amatorul e convins că iubind pe Margareta, devine mai selectiv şi sărutând un nume nou, el îşi dă seama la experienţă că şi Margareta cască, şi ea răguşeşte şi ea utilizează batista şi pulverizatorul. Anul întâi a fost o eră crudă şi asasină pentru familie şi vecinătăţi. La un fluier strident şi scrâşnet de reacţie, a răspuns un horcăit din atmosferă. Era pe la orele 2 după miezul nopţii şi toţi Ioneştii casei, de toate vârstele şi genurile, au sărit din somn, ca la un apel de incendiu.

— Tot nu te-ai mai culcat? Mâine te scoli la şapte.

— Mai am puţin: tocmai era să prind Madridul.

Dar Madridul a fugit printre robinete. Aparatul fiind supersensibil, are 12 învârtituri de acordat, cu 12 butoni, şi trecând dela unul la altul ai verificat că nu te mai găseşti unde apucaseşi să fii. Apoi scrupule: beton, conductă electrică, tramvai, uzină — toată organizarea socială împotrivindu-se Madridului, când îl ceri. Ca la telefon: vrei 17 pe 21 şi ai aproximativ 16 pe 91.

Dela noapte la noapte, se făcu anul şi jumătate de studii... Amatorul n'a auzit nimic întreg niciodată şi a rămas cu impresia că stă la o fereastră, escortând cu urechia crâmpeiele bombănitului trecătorilor, care vine şi dispare. Insă este salvat prestigiul profesional. In schimbul trădării spaţiului, el are acum asigurată fidelitatea unui aparat. E cel mai bun aparat existent şi care nu se deosibeşte de un aparat foarte prost decât prin aceia că-i aparţine amatorului fericit. Ca şi cum ar fi un asociat al fabricii, el jură şi argumentează pe unicul lui exemplar. E faza energumenului total.

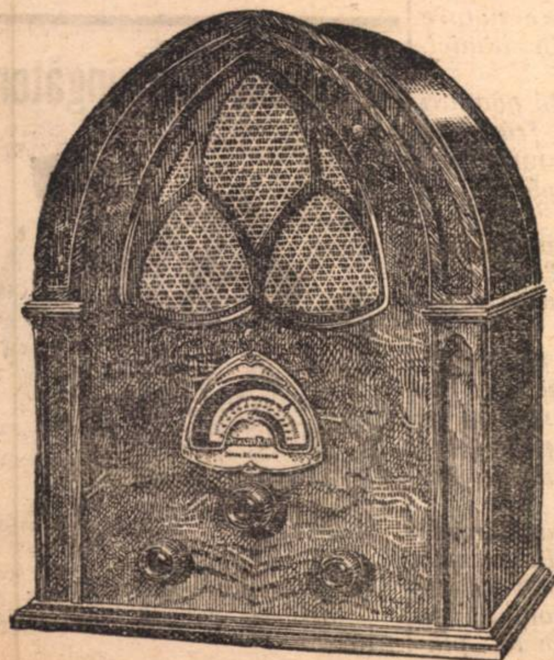
Dacă scârţiie, dacă pocneşte, dacă huruie şi dă troznete, amatorul evoluat până la fază, admiră baritonic splendoare[illegible]tiinţei, care a realizat minun[illegible] auzului instantaneu pe mii de kilometri. El cunoaşte cu toate amănuntele lampa, istoricul ei, capriciile sârmei, sensibilităţile, nuanţele, nume de profesori, de fizicieni şi constructori şi are undeva, într'o stradă depărtată, un om al lui, un doctor modest însă miraculos care-i perfecţionează neîncetat maşina, ciupindu-l, câte puţin, de multe parale. In curând, aparatul de radio va suprima tot ce s'a făcut până azi, cartea, biblioteca, ziarul, pianul, retorica, universitatea — până la maşina de cusut şi soba de copt.

— Vino să auzi aparatul meu! te chiamă neofitul cu accentul tânărului, care adoră o fată şchioapă, cu nasul astupat, consacrată de marele lui sentiment, divină.

Dar, ca şi îngerul feminin, aparatul lui are toate defectele aparatelor muritoare şi costă cu 20.000 de lei mai mult...

T. ARGHEZI

VOCE DE AUR



Noi ştim ce vă doare:

faptul că n'aţi cumpărat de la început un electrodinamic Atwater-Kent.

Remediul tot noi vi-l oferim şi iată-l.

PRESCHIMBAŢI

Cu o mică diferenţă de preţ instalaţia Dv. RĂGUŞITĂ, oricât de veche orice marcă şi cu orice stare s'ar afla cu un Atwater-Kent

VOCE DE AUR

Pentru evaluarea diferenţei de preţ, arătaţi-ne în scris:
1) din ce se compune instalaţia Dv. şi când au fost cumpărate.
2) felul şi marca aparatului şi accesoriilor şi starea în care se găsesc.

Vom fi foarte culanţi şi veţi fi foarte mulţumiţi.

ATWATER KENT RADIO



82-CALEA VICTORIEI (Peste drum de Palatul Regal) Telef: 336/68

Atentat împotriva pământului

Proectul unui nebun genial

Profesorul Matincoff, de la Universitatea din Danzig era desigur omul cel mai distrat din lume.

Cu toți cei 60 de ani ai săi, dânsul umbla drept, cu capul în sus, cu barba albă fluturându-i în vânt.

Vara și iarna mergea îmbrăcat într'un macferlan lung, cafeniu, de-o nuanță pe care vremea și soarele o făcuseră nedefinită.

Avea reputația unui maniac original, vorbea foarte puțin, nu era sociabil și nimeni nu-l văzuse cu vreun prieten.

In casa lui, situată la marginea orașului, la capătul liniei de tramvai, nu pătrunsese nimeni, și, tot felul de legende circulau asupra misterului care domnia într'ânsa.

Pe cât se pare, o dramă puternică sdruncinase — pe vremuri — adânc viața profesorului și de atunci el devenise un misantrop. O femee bătrână, uitată de vreme, și care numai arareori eșie din casă, după cumpărături, era singura ființă care trăia în preajma profesorului. Ba nu — greșim — de câțiva ani un tânăr asistent câștigase încrederea misantropului. Svante Perenius era fiul unor suedezi săraci, cari se stabiliseră la Danzig. Inalt, slab, era tot pe atât de discret pe cât de sârguitor. Lupta greu cu viața și nopțile nedormite, ca să-și câștige o existență chinuită îi brăzdaseră fruntea de timpuriu și-i aprinseseră o flacără în ochi. Când se vorbia despre firea curioasă a profesorului Matincoff, dânsul se mărginia să spună:

— „Nimeni nu-și dă seama de genialitatea acestui bătrân. Vă asigur că nu peste multă vreme, din creerul acestui savant se va naște cea mai extra ordinară invenție a vremurilor".

Svante Perenius își petrecea aproape toate după amiezele în casa de la marginea orașului.

Profesorul Matincoff preda la Universitatea din Danzig fizica moleculară și ori cât de mare era severitatea lui și ori cât se temeau studenții de ironia lui mușcătoare, cursurile sale erau foarte populate, pentrucă prelegerile pe care le ținea dânsul puneau o notă pasionantă și un timbru de profit. Știa prin vorbe alese — să entuziasmeze auditoriul și să-l convingă. Avea un chip curios de-a'nfățișa lucrurile și problemele ori cât de dificile, le prezenta într'o formă ușor inteligibilă.

Imediat însă ce-și termina prelegerea sau activitatea didactică, dânsul își lua servieta și ursuz, uneori chiar nepoliticos, părăsea cancelaria.

Din pricina felului său de comportare, desigur că de mult ar fi fost exclus din universitate, dacă respectul pentru știința lui și valoarea sa de profesor n'ar fi fost o piedică la aceasta.

* * *

La sfârșitul lunei August, a anului 19.... bătrâna îngrijitoare a profesorului Matincoff a făcut un lucru, care a atras atenția întregului cartier. Pentru prima dată în viața ei, dânsa a eșit la 9 seara din casă și mișcându-se într'un hal de agitație extremă, s'a suit într'un taximetru. Lucrul era atât de neobicinuit, încât s'au format grupuri de cetățeni, cari discutau întâmplarea, cu aprindere și așteptau explicația evenimentului.

Peste scurt timp, bătrâna s'a înapoiat, însoțită de doi gardieni și un medic tânăr de la ospiciul de alienați. Profesorul Matincoff înnebunise. A fost scos în cămașa de forță din casă, așezat cu sila în automobilul ospiciului și condus ca să fie închis, pentru totdeauna, între pereții unei celule.

Cei cari au mai avut prilejul să-l vadă, povesteau, că profesorul Matincoff spumega, batjocorind soarele, și afirmându-se mai puternic decât Dumnezeu.

— „Vă voi distruge pe toți, pentrucă eu sunt creatorul luminii și al focului. Puterea mea e nemărginită și peste două zile nu veți mai exista nici unul!"

Scrâșnia din dinți și se sbuciuma amenințând pe toată lumea.

După un an, profesorul Matnicoff a murit.

* * *

Asistentul profesorului Matnicoff, tânărul Svante Perenius — ori de câte ori i se vorbea de întâmplarea tragică a profesorului său — clătina din cap:

— „Matincoff a fost cel mai mare geniu al omenirii. Dacă n'ar fi precumpănit la dânsul spiritul răului, technica ar fi dispus de cea mai puternică sursă de energie, imaginată".

Dar niciodată nu voia să dea mai multe explicațiuni despre enigma care plana asupra afacerii Matnicoff.

. . . .

Eram unul dintre puținii prieteni ai lui Svante Perenius, și poate cel mai intim.

Mă atrăsese către dânsul chipul lui serios și enigmatic, privirea vie și un aer de tristețe blajină, care se detașa în contrast cu trăsăturile aspre, din toată înfățișarea lui. Avantagiul de a-i fi coleg la universitate și de a-l întâlni zilnic, mi-au dat posibilitatea să mă apropii cât mai mult de dânsul.

Svante Perenius se însurase — puțin timp după moartea profesorului — și din când în când veniam la dânsul în casă, la intime serbări familiare.

Cu prilejul aniversării a zece ani de la căsătoria lui, am fost la dânsul la masă. Era o petrecere intimă și în afară de mine, nu mai fusese invitat decât un unchiu bătrân al d-nei Perenius.

După masă, la cafea, în atmosfera intimă a salonașului, unde ne-am adunat, când s'a servit liquerul, după o clipă de gândire, Svante Perenius a luat cuvântul:

— „Se împlinesc èece ani de la căsătoria mea, și mai bine de unsprezece de când o cunosc pe Lisbeth. Dacă n'ar fi fost dânsa, pământul ar fi redevenit desigur haosul de care vorbește Biblia.

Vedeți, n'am pomenit nimănui nimic, până astăzi, despre aceasta, pentru că oamenii m'ar fi socotit nebun, sau și-ar fi bătut joc de mine. Și cu toate acestea, Lisbeth, fără să știe, inconștient, a salvat omenirea întreagă de la pieire.

Vă aduceți aminte de profesorul Matincoff. Eram asistentul lui, și în acele vremuri, situația mea era atât de grea, încât acceptam cu entuziasm și admiram la acel bătrân tot scepticismul și toată pornirea sa împotriva întregii alcătuiri sociale. Omul acela ura oamenii. O dramă, pe care un muritor de rând n'ar putea-o suporta, i-a sdruncinat viața. Respectul pentru memoria savantului, mă oprește să vi-o povestesc. E suficient să vă spun că starea mea sufletească de atunci, era de așa fel, încât aprobam întreaga misantropie a lui Matincoff.

Ce păcat că minți luminate, că genii creatoare sunt lăsate să se isbească de colții ascuțiți ai traiului meschin, ca să-și pervertească sufletul. Matincoff era un geniu. De ani de zile lucra la transformarea energiei luminoase în energie electrică.

După cum știți, încercări de a recupera ceva din formidabila energie care este în lumină, s'au făcut, dar totdeauna încercările s'au mărginit mai mult la utilizarea unor proprietăți ale luminii, dar nu în transformarea integrală a acestui element.

Matincoff pornind dela planul de a găsi mijlocul să transforme lungimea de undă și frecvența, a reușit să transforme aproape cantitativ vibrația luminoasă — după voe — în vibrație calorică sau electrică..."

Cuprins de uimire, am exclamat, aproape involuntar:

— „Bine, dar aceasta este o adevărată revoluție! Cum Perenius? Cunoști metoda lui Matincoff și n'ai spus nimic până azi?"

— „Din păcate nu cunosc decât principiul și tocmai de aceea n'am vorbit nimic până astăzi. Matincoff, un om curios, a dus în mormânt, cu sine, invenția lui, și bănuitor, dânsul nu s'a încrezut niciodată pe de a întregul în mine și nu mi-a arătat metoda precisă. Mă străduesc astăzi — cu puținul pe care-l știu de la el — să realizez ceeace inventase dânsul... Dar cine știe când voi isbuti...

Voiam însă să aflați că eu sunt acela care l-am împins pe Matincoff la nebunie. Adică nu eu atât, cât Lisbeth. Eu am fost numai instrumentul.

Când Matincoff a pus la punct invenția sa, când mi-a arătat cum razele de lumină, trimise în aparatul său, prin simple oglinzi reflectoare, se transformau în cantități uriașe de electricitate, am fost cuprins de un entuziasm științific, pe care nu vi l-ați putea imagina. Pricepeți: ori ce rază de lumină: lumina unei lumânări, a unui bec electric sau a soarelui, toată se transforma, aproape pe de a întregul, în energie electrică. Matincoff isbutise să domine electronii, să dirijeze și să schimbe vibrațiile lor. Dânsul recupera surplusul de energie, obținut prin micșorarea, aproape la zero a entropiei.

Dar ce era mai mult, Matincoff ajunse în cele din urmă să emită o rază—raza M. cum o denumise dânsul — care transforma în energie electrică sau calorică orice undă luminoasă întâlnită în cale.

Intelegeți ce însemna aceasta?

O singură rază de acestea trimeasă dealungul pământului, ar fi nimicit totul în calea ei, transformând toate vibrațiile luminoase întâlnite, în drumul ei.

Matincoff voia să utilizeze invenția lui ca să distrugă pământul.

Vă mărturisesc astăzi, că pe atunci îl aprobam.

Aranjasem totul ca la începutul lunei August, pe o zi senină, când știam că pe pământ strălucește soarele și ast fel aveam mai multă siguranță de reușită, să montăm aparatul nostru pe stânca neagră, de la țărmul mării.

Atunci am întâlnit-o pe Lisbeth. Mă exaltam tocmai la gândul puterii extraordinare pe care o dețineam, Matincoff cu mine, la gândul că peste câteva zile aveam să distrugem totul, că eram asemenea unor titani, mai puternici decât Atlas și că în mâna noastră ținem soarta omenirei întregi. Atunci a sosit Lisbeth, sfioasă și plăpândă, cum am cunoscut-o. Venea la universitate să ceară un caet de lucrări și fără să știu, pe atunci, că va fi odată soția mea, privirea ei mi-a adus turburare în suflet.

Cine-mi dădea dreptul să distrug această operă a creației? Puteam eu înlocui cu ceva pierderea pe care natura avea s'o încerce prin nimicirea ei?

Din ce în ce aceste gânduri au început să mă frământe mai mult, și tot mai multă nedreptate găsiam în planul nostru.

Biserici și monumente, animale și oameni, totul era să fie distruse pentru răsbunarea lui Matincoff.

Vitregia vieții nu se manifestase desigur cu aceeași intensitate împotriva mea și acesta a fost motivul pentru care, în ultimul moment, am șovăit.

Vă asigur că am avut multe nopți de insomnie, în această luptă care se dădea în mine: era imposibil să-l conving pe Matincoff să renunțe la planul său — îl cunoșteam prea bine, ca nici să nu încerc aceasta — iar pe de altă parte nu mai voiam ca omenirea să fie distrusă. Aveam să aleg între cinstea profesională și dorința de a opri înfăptuirea distrugerii. Procesul de conștiință a fost greu. In cele din urmă am hotărît să sacrific pe unul pentru cei mulți.

Eram, într'o după amiază, în laboratorul lui Matincoff. Totul era gata și pe-a doua zi era sorocit platnul tragic. Malincof trebuia să vină la universitate, după două ore. O ultimă experiență, care urma să fie făcută, consta din distrugerea conținutului unei case de fier, în care era închis un bec electric. In scurtul timp cât îl aveam disponibil, am spart saltarul, unde știam că Matincoff ține caetele de note și tot teancul l-am închis în casa de fier, unde se găsea becul electric. Inima-mi bătea cu putere când am făcut lucrul acesta. Am legat apoi de aparat un fir electric și am instalat un bec mic în interiorul lui. Voiam să aprind becul imediat după ce conținutul lăzii de fier avea să fie distrus, spre a nimici astfel posibilitatea de reîncepere a experienței.

Lucrul mi-a reușit, dar niciodată n'aș voi să retrăesc momentele de groază care au urmat.

Matincoff, de cum a sosit în laborator, s'a apucat de lucru. A montat aparatul — după cum știa dânsul — fără să bage în seamă legătura pe care o făcusem eu. Când s'a uitat în casa de fier, unde disimulasem însemnările, așteptam dintr'o clipă într'alta catastrofa, dar dânsul înfrigurat în urmărirea lucrului său, n'a dat atenție la obiectele care se găseau în cutie. Și experiența începu. In odae domnea un întuneric profund. Ori ce rază de lumină ar fi fost fatală. Aparatul lucra și desigur că acum în lada de fier totul era cenușe. M'am dat binișor lângă ușe, am pus mâna pe clanță și în clipa următoare am deschis comutatorul legat cu becul din aparat. O pocnitură surdă în urma mea; eu alergam pe stradă cu certitudinea că aparatul diabolic nu va mai putea fi refăcut.

Ce-a urmat știți.

Matincoff a înnebunit și apoi a murit. Eu l-am ucis. L-am ucis ca să salvez pe Lisbeth, salvatoarea omenirii.

Astăzi, când au trecut zece ani de la căsătoria noastră, mi-am ertat fapta de atunci: am zădărnicit atentatul contra pământului.

NIC. CONSTANTIN

Argument convingător



— Și firma este serioasă?

Desigur, datează încă dela 1800.

Expoziţia de radio din Berlin

A 9-a expoziţie de radio care a avut loc de curând la Berlin, reprezintă, prin importanţa ei excepţională, o manifestare caracteristică a tendinţelor actuale în industria radioelectrică germană.

Desigur, secţiunea fonografică, prezintă şi ea un anumit interes. Totuş, partea radiofonică cu anexele ei, televiziunea şi muzica electrică, s'a bucurat de cel mai mare succes.

Această expoziţie, manifesta de-altfel o situaţie extrem de prosperă a industriei radiofonice germane, cu toată grava criză economică financiară a ţării şi cu tot şomajul, care bântuie cu furie. Pe când în toate celelalte domenii, producţia se micşorează şi uzinele-şi închid porţile, industria de radio a înregistrat în anul acesta, un spor de 30% a producţiei. Germania şi-a mărit cu 23% exportul ei de aparate, în timp ce, în acelaş interval, exportul englez de T. F. F. a scăzut cu 31%. Valoarea exportului german, de materiale radiofonice se ridică la vre-o 3 miliarde de lei anual. S'au expediat peste hotare 600.000 de aparate de recepţie.

Această prosperitate a permis industriei germane să ia măsurile necesare pentru raţionalizarea producţiei, ajungând astfel la o fabricaţie în serie şi deci la o scădere considerabilă a preţurilor. In anul acesta, preţul receptorilor a scăzut cu 25—30% faţă de anul precedent. Caracteristic este faptul dispariţiei tipurilor de aparate cu preţ mijlociu. Intre receptorul, care se vinde cu 3000 de lei şi cel cu 12.000 lei, nu există tipul intermediar. Aceasta din cauză că cumpărătorii sunt ori prea săraci, ori destul de bogaţi: micul burghez mai înstărit, nu mai e consumator astăzi, din cauza crizei.

Graţie fabricaţiei în serie, s'a ajuns la o standardizare şi la o normalizare complectă a receptorilor, care se reduc astăzi la un mic număr de tipuri diferite. Toate aceste tipuri sunt de o aparenţă extrem de simplă şi din cauza măririi puterii posturilor, se acordă o importanţă din ce în ce mai mare, selectivităţii. In sfârşit, toţi constructorii s'au străduit să simplifice comenzile de aparate. Aproape toate aparatele prezentate sunt alimentate direct dela reţea. Posturile cu baterii sunt şi mai rare ca anul trecut.

Interesant de semnalat este secţiunea relativă la mijloacele de luptă împotriva paraziţilor radiofonici. Firmele, cari construesc dispozitive antiparazite, le demonstrează în faţa vizitatorilor expoziţiei, într'o sală special izolată. In acest scop, sunt puse în funcţiune o serie întreagă de aparate electrice perturbătoare, începând dela simpla sonerie şi până la aparatele medicale de înaltă frecvenţă. In chipul acesta, amatorii pot constata imediat efectele de deranjament, provocate asupra recepţiei şi acţiunea binefăcătoare a dispozitivelor antiparazite, care reuşesc să înlăture zgomotele parazite. S'a ajuns în acest domeniu, la mijloace foarte puţin costisitoare, ceeace va contribui la intensificarea propagandei pentru întrebuinţarea lor. Câteva firme expun deasemenea aparate electrice, echipate încă dela început cu un dispozitiv antiparazit.

In domeniul televiziunei, progresele sunt considerabile. Astfel, societatea „Fermseh. A. G." expune nişte aparate, cari funcţionează în condiţiuni perfecte. Micile filme vorbitoare apar pe ecranul receptorului cu aceeaş claritate ca pe un ecran de cinematograf. Trebue să semnalăm totuş faptul, că aceste transmisiuni de imagini sunt realizate cu un număr de 10.000 de puncte elementare şi o viteză de 25 de imagini pe secundă, ceeace nu este încă realizabil în laboratoare.

Organizarea întregei expoziţii, este admirabilă. Publicul n'are ocazia să se plictisească. O inovaţie de mare efect, care s'a bucurat de un deosebit succes, este aceea a marionetelor radiofonice. In timp ce haut-parleur-ul difuzează cântecul unei vedete agreată de public, nişte marionete nostime mimează cu mult humor atitudinile, graţie cărora aceste vedete s'au făcut celebre.

Mai există deasemenea şi o importantă secţiune, consacrată gramofonului. Totuş, în domeniul muzical, cel mai mare succes îl obţin inovaţiile de muzică electrică.

Interesant e faptul că numai constructorii germani aveau voie să expuie în cadrul acestei organizaţii. Intocmai ca şi în anul trecut, firma „Phillips" se instalase într'un loc separat, în afară de incintă.

O zi consacrată radiodifuziunii în Cehoslovacia

Organizaţiile de radiodifuziune din Cehoslovacia, sprijinite de toate ramurile de activitate în legătură cu radiofonia, (asociaţii culturale, comercianţi), etc.), au organizat, pentru o mai bună propagandă radiofonistă, o zi special consacrată în toată ţara, radiofoniei.

E prima dată când se dă atâta extindere propagandei radiofonice.

Această zi a fost fixată pentru 20 Septembrie, cu care ocazie Radio-Jurnal din Praga va transmite un program special.

Deasemenea în cadrul expoziţiei de educaţie fizică şi sport din Pardubice, vor fi manifestaţii consacrate acestei zile, precum şi congrese de specialitate în legătură cu radiofonia.

In tot Statul vor fi difuzate mii de foi volante de propagandă, iar la şcoli se va vorbi elevilor despre importanţa epocalei invenţii.

La 19 Septembrie, ora 20.30, Radio-Jurnal va transmite „o seară de radio model", care va fi retransmise de toate posturile de emisiune din Cehoslovacia, şi va fi ascultată de toate organizaţiile culturale.

La Pardubice programul se va desfăşura într'o serată de gală.

La întrunirile organizate în ziua de 20 Septembrie şi la cari vor vorbi personalităţi eminente, se va cere prin moţiunile respective, apărarea pe calea legii a radiodifuziunii.

După amiaza aceleaşi zile va fi consacrată propagandei de radio-technică. Prin ajutorul undelor scurte vor fi aprinse rachete. Un avion prevăzut cu o staţiune de emisiune va demonstra contactul telefonic cu automobilele, etc. Grupurile militare vor arăta cum funcţionează staţiunile de radio-telegrafie subterane. O sumă de alte demonstraţii ale ultimelor progrese ale technicei radiofonice vor fi făcute pentru radio-amatori, precum şi concursuri.

Toate acestea vor avea loc la Pardubice (Boemia) şi la ele vor partcipa invitaţi din toate ţările.

Informaţii mai detailate despre această interesantă manifestaţie, se acordă tuturor auditorilor de radio la: Dl. Vilém Prager, Secretar general al primei zile de radiodifuziune cehoslovace, Praha II, Karlovonam. 5 (Cehoslovacia).

In avion, în trenuri, vapor sau zeppeline'
Ori unde te va duce turismul vagabond,
Auzi la Londra, Roma, Paris, New-York, în fine,
Câ lama cea mai bună din lume-i „DIAMOND"

Seria americană a lămpilor TUNGSRAM

va fi marea revoluţie a sezonului

Panta extraordinară a nouilor lămpi
TUNGSRAM
este o minune a tehnicei radiofonice



Cereţi furnizorului Dv. lista complectă a lămpilor

TUNGSRAM

Amatorii şi programul de radio

Doleanţe juste şi exagerări

In vasta corespondenţă ce primim la redacţie din partea amatorilor, numeroase scrisori sunt privitoare la program: unii felicită Societatea de radio, pentru aceiaş inovaţie, pentru care alţii o blamează. Evident că nimic nu este mai variat, decât gustul oamenilor. Unuia îi place jazz-ul, care pe altul îl enervează; unii cer muzică românească, alţii protestează contra „abuzului" de muzică populară... „Vrem conferinţe", ne scrie un institutor; „prea multe conferinţe", constată o duduie...

A mulţumi pe toată lumea, este absolut imposibil.

Sunt însă cazuri când amatorii emit sugestiuni foarte interesante sau pun întrebări ce merită un răspuns. Vom analiza câteva din aceste păreri, cu toată obiectivitatea.

OPORTUNITATEA ORELOR DE PROGRAM

Sunt amatori, cari exprimă idei interesante, cu părere la oportunitatea muzicii sau conferinţelor, la cutare oră. Vrem să spunem că unii întreabă dacă la ora mesei, nu ar fi mai potrivită o emisiune muzicală — de muzică uşoară, bineînţeles, — în locul unei conferinţe mai mult sau mai puţin indigeste.

Pentru amatorii ce se preocupă de această interesantă chestiune, trebue să subliniem faptul că ea a format, în străinătate şi la noi, obiectul unei atenţii speciale din partea celor ce întocmesc programele. Dar se pune mai întâi chestiunea, dacă toţi oamenii mănâncă la aceiaşi oră? Sunt unii, cari iau masa la 7, alţii la 8, la 9... Or, nu poţi da trei ore în şir muzică uşoară, pentruca toţi să audă în timpul mesei o astfel de muzică. Dacă pui conferinţa la 8, evident că cel ce va lua masa la 9, va fi foarte mulţumit. Dar ca să mulţumeşti pe acesta, nemulţumeşte fatal pe cel ce ia masa la 8.

In general, între 1-2 şi 8,15-9, la Radio-Bucureşti se transmite muzică prin doză electromagnetică, foarte potrivită pentru timpul mesei. Dar cu schimbarea orei, Dumnezeu ştie cum ar fi mai bine de făcut. Şi dela 1 Octombrie, ora iar se schimbă.

Care sunt orele cele mai potrivite pentru conferinţe?

Aci, părerile ce ne trimit amatorii, sunt atât de variate (după timpul liber şi dispoziţia fiecăruia), încât o normă generală nu e cu putinţă de stabilit. Noi credem că o conferinţă interesantă e binevenită oricând, şi că o conferinţă anostă e deplasată la orice oră ar fi ţinută.

MUZICA ROMANEASCA

O altă observaţiune interesantă, pe care o face un cititor, care ne scrie în esenţă, următoarele:

Am serviciu şi după amiază până la ora 7. La 7 şi jumătate sunt acasă, şi deschid aparatul de radio. Or, regulat, în fiecare zi, la această oră, fie orchestra Radio, fie celelalte orchestre ce cântă la radio, nu execută decât bucăţi de muzică românească.

Dece, ne întreabă cititorul în chestiune, aceste orchestre cântă totdeauna la sfârşitul repertoriului lor de după amiază, în preajma orei 8, muzică românească, şi nu o repartizează în tot intervalul de timp, în cele două ore ce au la dispoziţie, intercalând bucăţile româneşti cu celelalte?

Cel ce se întoarce acasă în preajma orei 8, nu ar fi atfel nevoit să asculte numai muzică românească.

Desigur că de aceste doleanţe Societatea de radio va ţine seama, în măsura posibilă.

Tot în chestiunea muzicei româneşti, unii cititori observă că sunt bucăţi, în special potpuriuri naţionale, pe care toate orchestrele le cântă, aşa că ele se repetă prea des.

TITLURILE PLACILOR DE GRAMOFON

Acestea sunt desigur chestiuni de amănunt, de prea mică importanţă, faţă de ameliorarea constantă a programului muzical, care este azi la înălţimea posturilor streine şi satisface dorinţele celor mai exigenţi amatori.

Tot o chestiune de amănunt e cererea unor amatori, de a se publica în program şi titlurile plăcilor de gramofon ce se emit. Aceasta însă ar fi o imposibilitate; programul scris ar deveni prea lung, şi prea rigid; e suficient desigur că speakerul anunţă titlul plăcii, înainte şi după ce a fost cântată.

In aceiaş chestiune, a dozei electromagnetice, un cititor ne scrie:

„Cunosc teama Societăţii de radio, de a nu abuza de doză electromagnetică. E o teamă, care denotă grijă de ameliorarea programului, dar ea nu trebue exagerată. Dacă nu se poate da astfel de muzică, o oră în plus de muzică prin doză electromagnetică, ar fi binevenită. nu cred că există amatori, cari să se plângă de plăcile de gramofon, care au darul de a introduce în program, o variaţie infinită şi foarte plăcută, variaţie ce nu s'ar putea realiza prin artişti în carne şi oase.

Supunem Societăţii de radio şi această doleanţă.

Rp.

Artişti străini la microfonul românesc



D-NA ANNY SOBOTTA

(cântăreaţă la opera din Berlin)

Radio în închisori

Nu de mult a stârnit un deosebit interes în public măsura luată de unele state americane de a introduce radio în închisori.

Chestiunea, simplă în aparenţă, a dat naştere la grave probleme juridice, împărţind lumea civilizată în două mari tabere, partizanii şi adversarii acestei măsuri. De sigur e foarte greu de formulat o părere categorică în această privinţă.

Dacă am considera pe ocnaşi ca pe nişte fiinţe pierdute pentru societate, apare ca un non sens introducerea radio-ului în închisori.

De ce să le mai dăm acestor ucigaşi o distracţie?

De ce să ne mai ocupăm de ei? Au comis crima, să o ispăşească!

Aceasta este argumentarea adversarilor introducerii radio-ului în închisori.

La o examinare mai atentă însă, ea se dovedeşte eronată.

Intr'adevăr, se consideră radio ca o distracţie, or, nimeni nu mai socoteşte astăzi această invenţiune ca o simplă dictraţie, ea având de fapt un rol mai nobil, ca factor de educaţie şi propagandă culturală. (Dovadă introducerea radiofoniei în şcoli).

In închisori radio poate exercita deasemenea o acţiune reeducatoare.

Se aduce ca argument împotriva măsurei americane faptul că ocnaşii ar trebui să-şi ispăşească crima.

Dar cine contribue oare mai mult ca aceştia să-şi dea seama de îngrozitoarea faptă, pe care au făcut-o, mai mult decât radio?

Condamnaţii, scăpaţi din temniţele actuale, sunt adevărate bestii cu chip omenesc care nu se sfiesc să facă uz din nou de arma ucigătoare, pe când un om care ar fi tratat mai blând, căruia în fiecare zi i s'ar fi arătat enormitatea acţiunei săvârşite, ar ajunge după un timp să se căiască şi ar ieşi din închisoare complect vindecat.

Aceasta este de-altfel teoria predominantă astăzi; ucigaşul nu mai e considerat ca un om pierdut pentru societate, ci ca un bolnav, care trebue izolat pentru moment (cum sunt izolaţi şi bolnavii) urmând ca mai târziu, după ce s'au vindecat, societatea să-i reprimească în sânul ei.

Pus în faţa acestor două teorii, cred că nimeni nu ar şovăi să aleagă între spiritul răsbunării, şi sentimentul iubirii aproapelui.

Şi acum care ar fi mijlocul de vindecare al acestor „bolnavi"?

Oare cine le poate trezi acestor nenorociţi mai multă speranţă, cine le poate insufla iubirea de aproapele, mai mult decât radio?

Radio poate readuce în ei simţămintele omeneşti, el le poate arăta acestor nenorociţi că societatea nu s'a lepădat de ei ca de nişte paria.

★

Desigur că adversarii introducerii radioului în închisori se bazează şi ei pe anumite norme juridice. Ei susţin şi din punct de vedere strict al dreptului au dreptate „Fiat justiţia, pereat mundus", se pare totuşi că societatea de astăzi nu se conduce numai după perceptele dreptului formal, ci caută să împace, pe cât posibil, dreptul cu morala. Vechiul percept creştin „Nu vreau moartea păcătosului, ci îndreptarea lui" va teriumfa şi aci.

★

Europa însă se pare că de data aceasta se arată conservatoare. Nu vrea să asculte de sugestiile Americei şi la rândul ei e împărţită în două tabere: partizanii pedepsei cu moartea şi cei ai pedepsei cu închisoarea.

Amândouă aceste două tabere resping cu indignare ideia introducerii radio-ului în închisori.

Cred însă că progresul îşi va face totuş loc şi deci şi Europa se va conforma gestului deplin omenesc al Americei. Şi chiar dacă Europa nu se va conforma, e de datoria României să facă primul pas.

Se ştie că România, primeşte foarte uşor sugestiile din afară, atunci când le crede folositoare.

După inovaţia radio-ului şcolar, aşteptăm acum cu toată încrederea introducerea radio-ului în închisori. Aceasta bineînţeles, după ce va fi fost îndeplinită cealaltă, condiţie, transformarea temniţelor actuale în sanatorii special amenajate acestor nenorociţi.

M. SAVEANU

Muzica radiogenică

Radiofonia nu mai poate trăi astăzi practicând împrumuturi din genurile artistice existente şi difuzând diverse producţiuni fără ca în prealabil să le fi modificat şi adaptat în vederea exigenţelor speciale ale microfonului. Radiodifuziunea se găseşte în faţa imperativului de a-şi crea o artă proprie autonomă.

Numai necunoscătorii în materie se pot înşela asupra calităţii audiţiilor muzicale care li se oferă la radio. E regretabil că muzicanţii nu pot fi în acelaş timp şi la microfon şi la difuzor, pentru a-şi da seama în ce măsură le sunt denaturate intenţiunile şi ideile. In modul acesta, ei ar putea culege câteva observaţii simple, care le-ar servi ca îndrumare pentru viitor.

Observaţiuni, care cu toată simplitatea lor aparentă, reprezintă adevărate legi acustice ale radiofoniei, aplicabile la difuzarea celor mai diferite piese muzicale.

Compozitorii au înţeles folosul, pe care-l pot trage din radio şi deaceea s'au ocupat cu o râvnă deosebită — în special în Germania — să studieze transformările, pe cari le suferă sunetele transmise pe calea undelor.

Unii au mers chiar mai departe, creând sau adaptând opere muzicale, special pentru radio.

Egon Wellesz, care face parte din şcoala Schönbergiană, ţinând să execute în faţa microfonului o suită pentru orchestră, a fost nevoit să o transforme radical. Nu numai orchestraţia a suferit schimbări, ci însăşi aranjarea orchestrei a luat forme din cele mai curioase. Diferitele principii relative la raporturile dintre „piano" şi „forte" pentru intrumentele orchestrei sunt cu totul răsturnate în studio.

O execuţie directă fără aceste modificări ar fi o adevărată aberaţie artistică.

Astfel, nici un compozitor nu ar trebui să permită să i se execute o operă muzicală, fără ca să fi asistat la repetiţiile de emisiune, şi să facă retuşările adecvate.

* * *

Pentru a satisface exigenţele acustice necesare, şi a crea opere muzicale, ţinând seama de faptul capital că acestea sunt ascultate de milioane de auditori, din clase sociale diferite, şi de educaţie variabilă, s'au constituit şcoli menite să stabilească principiile doctrinare ale muzicii radiofonice.

Prima impulsiune către o artă muzicală radiogenică datează din 1927, când Hindemith compuse pentru postul din Frankfurt o piesă în trei părţi pentru orgă şi orchestră de cameră. De atunci în fiecare lună se difuzează câte o nouă operă a tinerilor compozitori germani.

Franz Schreker cu „Kleine Suite", *executată în Ianuarie 1929, marchează o dată în istoria muzicii radiogenice universale. Această suită, formată din cinci părţi, dă loc la câteva observaţii curioase. Deşi scrisă special pentru radio, reminiscenţele orchestraţiei clasice sunt încă destul de puternice.*

Astfel, el nu a reuşit să se menţie în limita noilor principii decât în două părţi, din cari una (Canonul) reprezintă culmea acestui nou gen, neîntrecută nici până azi. Celelalte trei păcătuesc oarecum prin defectele enunţate mai sus.

Influenţa acestei suite asupra pleiadei compozitorilor contimporani este enormă, atât prin calităţile cât şi prin defectele ei.

Max Butting, marele iniţiator şi propovăduitor al muzicii radiogenice din Germania, are direcţiunea unei clase speciale de radio, pe lângă Academia de muzică din Berlin.

Printre diferitele cursuri cari se ţin în această instituţie ca:

1) Muzica instrumentală

2) Compoziţie şi instrumentaţie

3) Canto şi coruri

4) Electro acustică, etc.

cel mai important este cursul lui de compoziţie şi instrumentaţie.

Roadele acestei şcoli şi a altora similare, întemeiate în diferitele oraşe ale Germaniei, s'au văzut imediat. Deja, un număr destul de important de compoziţii au fost difuzate, şi toate cu vădite calităţi radiogenice. Astfel putem cita câteva capod'opere ale genului ca: „Sborul lui Lindbergh" *de Hindemith şi Weill,* „Cantata" *de Paul Grass şi altele.*

Deşi Germania este pentru moment centrul acestei mişcări, a cărei desvoltare este unică lume, găsim şi în alte ţări încercări încoronate de succes.

In Franţa Florent Schmith obţinu premiul I într'un concurs intituit de Radio Paris cu piesa „Cançunik", „Divertismentul" *de Knudage Rüsager este singura operă radiogenică din Danemarca, însă cel mai reprezentativ este tânărul compozitor ceh Goldbach cu* „Auditorul de T. F. F."

Nici România nu s'a lăsat mai prejos. Reprezentantul ţării noastre în această tendinţă ultramodernă îl găsim în persoana domnului Filip Lazăr, care a scris de curând o „Muzică pentru Radio".

E. LACK

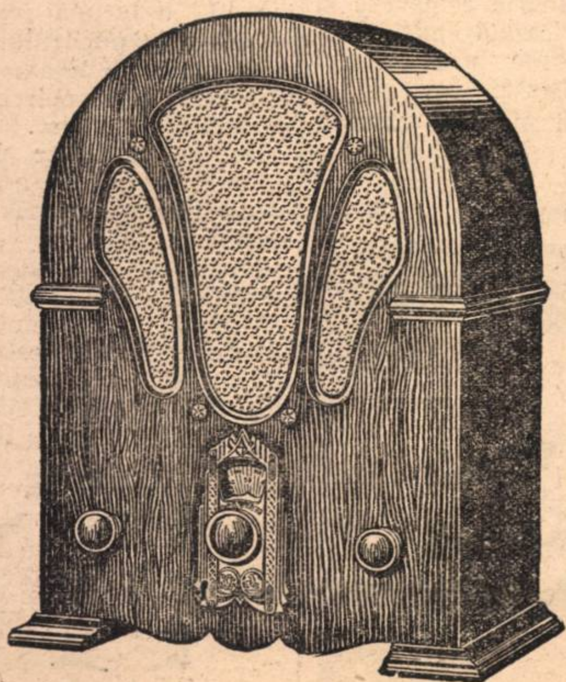
La microfon



D-RA DRACOPOL

(ora copiilor)

ULTIMA VERIGA din
LANŢUL SENZAŢIONALELOR APARATE RCA



Radiolette RCA

In sfârşit un aparat **RCA** pentru cele mai modeste căminuri

Montaj cu 4 lămpi, din cari 2 lămpi cu ecran şi o puternică lampă pentodă finală

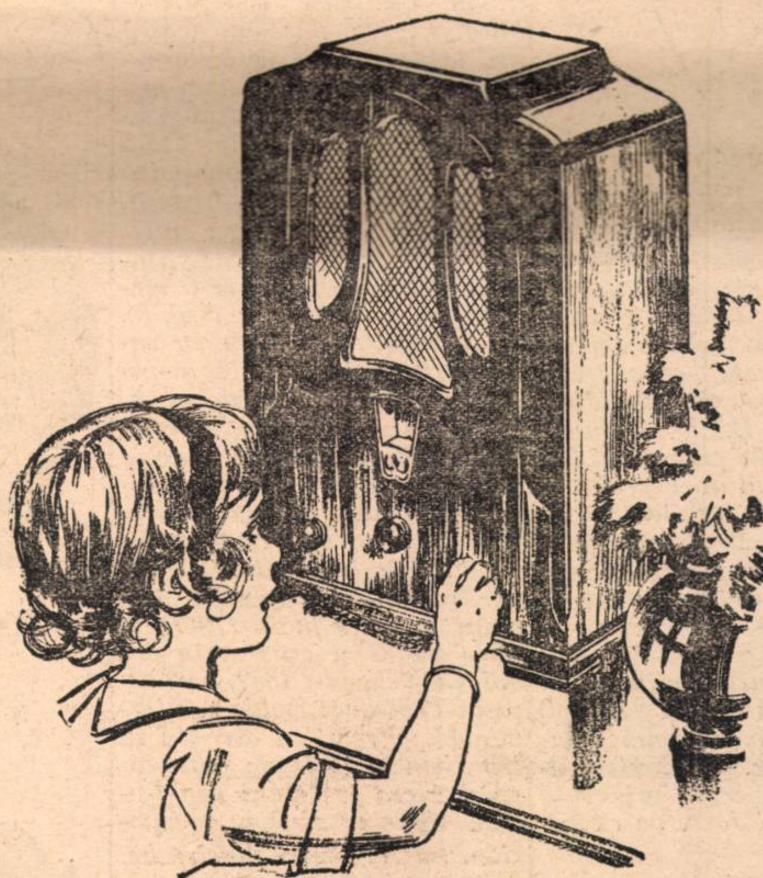
Vorbitor electrodinamic RCA

Selectivitate şi sensibilitate superioare oricărui aparat din această clasă

Preţul aparatului complect pentru 110 V. alternativ **Lei 8600**

Pentru cei mai pretenţioşi amatori:

Superette RCA



o superheterodină **RCA** cu 8 lămpi, din cari 3 cu ecran şi 2 super-control contra interferenţelor

Vorbitor puternic electrodinamic

Scala gradată în kilociclii

„Ton-control" antiparazit

Condensatori electrolitici, priză cu pick-up etc.

Selectivitate şi sensibitate uluitoare

Preţul aparatului complect pentru 110 v. alternativ **LEI 15.000**



DEMONSTRAŢIUNI PRIN AGENŢI IN TOATĂ ŢARA

Reprezentanţa Generală pentru România

Bucureşti — Strada Edgar Quinet No. 3

La Expoziţia din Parcul Carol PAVILIONUL RCA



Program sărac în cântăreți, interesant însă în special prin audiția operei „Tristan și Isolda" prin „doză".

Luni seara, 21 Sept. D-nii I. Thaler (violoncel) și M. Andricu (pian) vor executa so-



D. J. THALER

nata de Rachmaninoff. Lucrare destul de mediocră în idei muzicale, scrisă însă foarte abil ca technică instrumentală și pe alocuri încărcată la partea pianului. Defect comun aproape la toate lucrările de muzică de cameră rusești, din acea vreme. In aceiaș seară, quintetul Radio, compus din d-nii: Salvadore (oboi) Postelnicu (clarinet) Schench (fagot) Christache (corn) și Rogalski (pian) va cânta quin-



D. TH. ROGALSKI

tetul în mi bemol major de Mozart. Instrumentele sunt tratate în toate posibilitățile lor technice și întreaga lucrare are mai mult aspectul concertant. In ultima parte e chiar o cadență la care concurează cele cinci instrumente. Miercuri 23 Sept. D-l N. Rădulescu, va cânta la pian două balade de Chopin un Inpromptu al aceluiaș și o inevitabilă suită de valsuri parafrazate pentru degete agile. D-l Nestorescu va cânta la vioară o sonată de Mozart, (No. 4) o mazurkă de Wieniawsky și o suită de 3 piese de C. Burleigh, în primă audiție. Seara de Joi 24 Sept. e închinată în întregime muzicii jugoslave. Orchestra radio, sub conducerea pricepută a d-lui Mihail Jora, va execu-



D. M. JORA

ta un program compus din lucrările celor mai de seamă muzicieni jugoslavi.

Partea vocală, aduce în fața microfonului două nume necunoscute nouă. D-na Vera Pashuk va cânta, în seara de Marți 22 Sept. o jumătate de oră de muzică rusă. Autorii cunoscuți: Tschaikowsky, Glière, Rachmaninoff. Duminică 27 Sept. D-na Anny Sobotta, va cânta un interesant program compus din lieduri de Wolff, Brahms, și arii de Mozart și Weber.

* * *

Seara de Vineri 25 Sept. va compensa însă această sărăcie numerică de cântăreți. Vom asculta prin doză electromagnetică, opera „Tristan și Isolda" de R. Wagner. In epoca în care e ocupat ca dirijor la Dresda (cam la 1845) Wagner studiază intens legendele eroice germane. Deși întâlnește în vechile povestiri și episodul dragostei lui Tristan și Isolda nu se simte totuși pregătit sufletește să atace acest subiect.

După cum călătoria pe mare spre Londra, cu peripețiile ei, îi dă ocazia să scrie „Olandezul", tot astfel Wagner își reamintește de legenda Isoldei cunoscând pe Mathilde Wesendonk. Dragostea lor e covârșitoare, dar irealizabilă pământește. Mathilda Wesendonk, e nevasta unui bun prieten și proteguitor al lui Wagner, Otto Wesendonk. Subiectul operei se inspiră din eposul lui Gottfried von Strassburg. Partea pur omenească are aci preponderență, iar eroii cari în legendă luptau pentru viață, luptă aci pentru unirea lor prin moarte. Viață și moarte, toată însemnătatea existenței exterioare lumești, e hotărîtă de mișcarea sufletească. Influența lui Schopenhauer, pe care Wagner îl studiază în acel timp, e vizibilă. Deasemeni, dragostea sa nețărmurită și îndurerată, îi inspiră genialului muzicant, acordurile sfâșietoare din întreaga operă. Textul e comprimat la câteva scene, personagiile reduse, dialogul sobru, adresându-se mai mult sufletului decât intelectului. Wagner întrerupe compoziția „Ringului" la care lucra (1857) și scrie textul și muzica în doi ani. La 8 August 1859, partitura la Tristan și Isolda era terminată. Premiera are loc la Munchen la 10 Iunie 1865 sub conducerea lui Hans von Bulow, marele dirijor wagnerian. La Viena și Karlsruhe, în acelaș timp, după 80 de repetiții, direcțiile teatrelor respective refuză să reprezinte această operă, judecând-o irealizabilă artisticește. Toate scenele acestei lucrări sunt magistral redate în muzică. Inceputul actului al doilea, cu cornii de vânătoare ai regelui Marke auziți din depărtare, așteptarea înfrigurată a Isoldei, sosirea lui Tristan și în fine divina scenă de dragoste. sunt pagini cari cu greu se vor mai scrie. Deasemeni tristeța apăsătoare din actul trei, cu melopeea păstorului și durerea lui Kurwenal, apoi revederea și moartea celor doi amanți, vor fi auzite întotdeauna cu aceiași adâncă și smerită emoție.

HERODOT

In fața microfonului



D. RADU PATRULIUS



D. HORIA OPRESCU



D. BALDOVIN



D. I. M. SADOVEANU



D. F. ADERCA

UNIVERSITATEA RADIO

Scrisorile unui răzeş

„Lectura" de d. Cezar Petrescu din 27 Septembrie, orele 20

Cezar Petrescu a debutat în literatură printr'un gen apropiat poemului în proză însă cu un subiect foarte românesc şi cu cea mai bogată limbă literară „Scrisorile unui răzeş" ca şi „scrisorile din moara mea" ale lui Alphonse Daudet, au duioşia prinsă deadreptul din câmpiile, în care scriitorul şi-a cules inspiraţia. Incepând



D. CEZAR PETRESCU

de la acest volum, gloria tânărului scriitor a crescut din treaptă în treaptă, cu întregul şir de romane, care le-a omagiat, premiul naţional de literatură. Va fi desigur interesantă de ascultat lectura acestor scrisori de mult epuizate.

Prin deltă

Conferinţa d-lui profesor I. Simionescu, din 26 Septembrie, orele 20

Ţinutul necunoscut al ţării româneşti, Delta, admirat de străini, ca un paradis al păsărilor, constitue, nu numai o



D. PROF. I. SIMIONESCU

comoară, dar şi un ţinut neexploatat de fotogenie. La noi foarte mulţi cunosc Delta ca adăpost al banditului Terente şi azil al leproşilor.

Misterioasa Deltă, tot atât de fertilă ca şi acea a Nilului, a cunoscut pe vremuri serii întregi de înfloriri ale civilizaţiei trecute, dela Egipţieni până la Genovezi.

Jugoslavia

Conferinţa d-lui Eugen Filotti, din 25 Septembrie, ora 21

Una din cele mai imperioase datorii ale unei naţiuni este fără îndoială aceea de a-şi cunoaşte cât mai bine vecinii. Şi tocmai o lacună regretabilă în educaţia poporului românesc consta în totala ignoranţă a celor ce se petrec dincolo de hotarele noastre.

De aceea, orice informaţie şi documentare asupra obiceiurilor, moravurilor şi spiritului naţiunilor vecine, — prietene sau vrăşmaşe — sunt întotdeauna binevenite.

Direcţia programului vorbit de la postul nostru naţional a fost fericit inspirată, organizând o conferinţă asupra Jugoslaviei în seara de Vineri



D. EUG. FILOTTI

25 Septembrie şi încredinţând misiunea acestei expuneri distinsului publicist d. Eugen Filotti, unul din cei mai de seamă specialişti în politica externă şi cel mai indicat — prin studiile sale asupra diverselor probleme ale „micei înţelegeri"— să contribue la apropierea politico-culturală între România şi regatul vecin.

Conferinţa va fi urmată de producţii de muzică populară jugoslavă.

Cursurile acestei săptămâni

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

20. — **Preotul Nae Popescu:** Chipuri de preoţi.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

20. — **D. Mircea Pienescu:** Cooperaţia agricolă.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

20. — **D. Radu Patrulius:** Cazul d-lui Crump, roman de Lewinsohn.

MIERCURI 23 SEPTEMBRIE

20. — **D. Prof. A. Rădulescu:** „Siguranţa dreptului".

JOI 24 SEPTEMBRIE

20. — **D. I. Jianu:** „Aventurile unui făurar italian" (Benvenutto Cellini).

VINERI 25 SEPTEMBRIE

20. — **F. Aderca:** „Europa intelectuală".

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

220. — **D. Prof. I. Simionescu:** „Prin deltă".

Biblioteca [illegible] Iași

Radio-Material
NICOLAE SARU
BUCUREŞTI, PASAJUL ROMAN 20

Singurul magazin din ţară
SPECIAL CU PIESE DETAŞATE
Preţuri de mare reclamă

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

Bateria de radio preferată este
CRYPTON
Reprezentanţă şi depozit: CRYPTON, Bucureşti — Str. Sf. Vineri 8, Telefon 45-44

DUMINICA



20 Sept. 1931

394 m. BUCURESTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu: Ora copiilor.

11.45: Prea S. S. Vicarul Tit. Simedria: Lectură religioasă.

12: Orchestra Jean Dumitrescu: Concert matinal.

13: Muizcă instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D-l G. D. Mugur: Veştile săptămânii.

17.15: D-nii Bugeanu şi Constantin: muzică românească.

17.30: D-l Gayraud: Cronică agricolă.



17.45: D-l Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.

18: Orchestra Luca: muzică românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Fănică Luca: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20: D-l Em. Bucuţa: O miscare culturală. Bunii Templieri



PROGRAM DE SEARĂ

20.20 :Muzică simfonică (plăci de gramofon).

20.40: D-l C. Gane: Nunta din Băcani.

21: Baiadera operetă în 3 acte de **Kalman.**

Intre acte **Informaţiuni.**



9

550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţie protestantă.
486.2-5. PRAGA 10.30: Conf.
5164-20 VIENA 10 Emisiune sportivă. 10.30: Orga eroilor din fortul Geroldseck. Prof. A. Sittard. Trans. din Kufstein. Johann Seb. Bach: Preludiu şi Fugă în E-moll; Mozart: „Adagio în C-dur; Sittard Cântec.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Audiţie catolică. In continuare concert executat de orch. Operei Regale Ungare, dirijat de d. Othon Berg, cu concursul d-rei Lili Berg (piano). Mendelssohn: Uv.; Weber: concert în Fa-minor; Goldmark: Simfonie. In antract cronica săptămânii.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru părinţi.
486.2-5.5 PRAGA 11: Concert cu muzică militară.
516.4-20 VIENA 11: Dialog radiofonic executat orch. vieneză. Dirijor: prof. Hugo Reichenberger. Mozart: Simfonie No. 30 în D-dur 202; Chopin: Concert de pian în F-moll; Margaritis: Cântec; Tschaikowsky: 1812 Uv.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOWICE 12.15: Concert consacrat operilor lui Chopin.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Ora poeţilor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul. noutăţi. ★ 12.05: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. 12 10: Matineu muzical.
516.4-20 VIENA 12. Continuarea concertului simfonic.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
BUDAPESTA 13: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 13: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Pauză.
486.2-5.5 PRAGA 13.50: Pentru Industrie şi comerţ.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13: Continuarea matineului muzical.
516.4-20 VIENA 13: Oră muzicală şi humoresce. Executaţi: Quartetul Tautenhayn, Haydn: Menuet; Piper: uumorescke; Beethoven: Dans Mozart: Andante; Schubert: Scherzo;Boccherini: Menuet; Muller: Cântec de leagăn; Strauss: Polka, Ratzek: Idilă; Grieg-Tautenhayn: Cântec.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de amiază. ★ 14.10: Pentru tineret.★ 14.40: Lied-uri.
325-1.7 BRESLAU 14.05: Pentru agricultori. ★ 14.40: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 14: Bul. met. ★ 14.10: Conf. religioasă ★ 14.30: Cutia cu scrisori ★ 14.50: Muzică populară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, meteorul. 14.30: Curs de Esperanto.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Şah.
MOR OSTRAVA 14: Pauză.
360.1-75: MUHLACKER 14.30: Fritz Dietrich citeşte propriile-i opere.
PRAGA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10. oCnf. 14.25: Concert. ★ 14.50 Cântece populare.
516.4-20 VIENA 14: Trans. dela primăria din Gumpold.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15: Pentru tineret.★ 15.20: Conf. festivă. ★ 15.30: „Soldaţii" comedie de J. M. R. Lenz.
325-1.7 BRESLAU 15: Oră distractivă. ★ 15.40: Audiţie radiofonică.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Audiţie pentru copii. ★ 15.30: Pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 15: Conf. agricolă ★ 15.50: Muzică populară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pauză.
259.3-2.3 LEIPŻIG 15: Concert de chitare. ★ 15.30: Lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pentru tineret.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.15: Pentru copii ★ 15.35: Solo de ţiteră.
496.2-5.5 PRAGA 15.15: Concert de plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conf agricolă.★15.20: Cântece soldăţeşti. ★15.50: Dansuri populare.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul. ★15.05: Concert de după amiază executat de orch. Emil Bauer. Weber: uv. operei „Preciosa"; Bauer: Vals; Borchert: fantezie din opera „Schwanda, cimpoierul"; Borchert: fantezie; Kalman: lied din opereta „Contesa Maritza'; Strauss-Bittner-Korngold: „Valsul din iVena"; Strauss: potpouri din opereta „1001 de nopţi"; Sobotka: Marş.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Oră sârbească.
419-1.7 BERLIN 16.30: Concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16.15: Conf. ţinută de d. Paulini (cu cor bărbătesc).
408.7-16 KATOWICE 16: Trans. sportivă. ★ 16.20: Muzică populară ★ 16.40 Program pentru tineret.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16: Pentru tineret ★ 16.30: Concert distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 16: Trans. din Frankfurt. concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuare plăcilor de gramofon.
1411.8.-15.8 VAROŞVIA 16: Conf.★ (cello). Dansuri populare.★16.55: Feuilleton.
516.4-20 VIENA 16.20: Critica teatrală spusă de Emil Klager.ä18.35: Conf. ţinută de dr. Anton Em.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Conf. medicală. ★ 17.30: Lied-uri naţionale.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17.10: Un interview radiofonic. ★ 17.30: Conf.★ 17.50: Pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 17.15: Concert de orch. dirijat de d. Polgar (Muzică uşoară); Urbach: Cântec; Lincke: Cântec; Kalman: arie dintr'o operetă. Ketelbey: „Esquise musicale"; Kaldy-Polgar: Arie ungară; Thompson: Arie; Sandor: „Arie populară; Lehar: Aur şi argint"; Macbeth: Cântec; Krone: Slowfox; Sousa: Cântec.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Trans. sportivă. ★ 17.40: Concert popular.
KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
259 3-2.3 LEIPZIG 17.30: Concert.
263.4-11 MOR OSTRRAVA 17: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.40: Răstimp de recreaţie.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17: Convorbire în trei★17.15. Plăci de gramofon ★ 17.30: Pentru lucrători. ★ 17.50: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon★17.35: Lectură ★ 17.40: Concert popular.
516.4-20 VIENA 17: Ora lieud-urilor de Emilie Bittner. La pian: Julius Bittner. Loewe: „Trei cântece'; Wolf: „Cinci cântece". 17.30: Andres Latzko din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: Eugen Antonie.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 18.30: Conf. ★ 18.50: Plăci de gramofon şi lectură.
325-1.7 BRESLAU 18.25: Conf. cinematografică. ★ 18.50: Audiţie radiofonică.
550.5-23 BUDAPESTA 18.50: Causerie veselă.
408.7-16 KATOWICE 18: Continuarea muzicei populare.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.30: Oro poeţilor★18.55: Pentru ţărani.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: „Justiţia surâde", audiţie radiofonică distractivă de Dr. Fortner★18.45: Muzică după Shakespeare.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Pauză.
360..1-75 MUHLACKER 18: Heinrich Schaulz citeşte din propriile-i opere. ★ 18.20: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.30: Cântece populare.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.40: Concurs radiofonic.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 18.20: Ştiri de presă ★ 18.30: Lectură.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Continuarea concertului popular.
516 4-20 VIENA 18:Paraguay Franz Hirsch. In continuare plăci de gramofon. Lied-uri şi dansuri★18.50: Concert cu muzică de cameră. Executanţi: Quartetul Rothschild. Brahmas: „Quartet de coarde în A-moll op. 51 No. 2"; Bartok: „Quartet de coarde".

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf. despre Belgrad.
419-1.7 BERLIN 19.45: Ştiri sportive.
325-1.7 BRESLAU 19.50: Rezultate sportive.
550.5-23 BUDAPESTA 19.10: Arii populare ungare interpretate de d. I. Vargha cu concursul orch. de ţigani J. Rigo.
408.7-16 KATOWICE 19: Programul zilei următoare ★ 19.20: Muzică ★ 19.40: Cutia cu scrisori ★ 19.55: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.20: „Don Juan" de Mozart.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.30: Va deveni omenirea mai deşteaptă sau mai proastă? dialog radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
3601-75 MUHLACKER 19.20: Arii la plăci de gramofon★19.30 Muzică de cameră.
532.9-1.7 MUNCHEN 19: Concert ★ 19.30: Met., sport ★ 19.40: Conf.

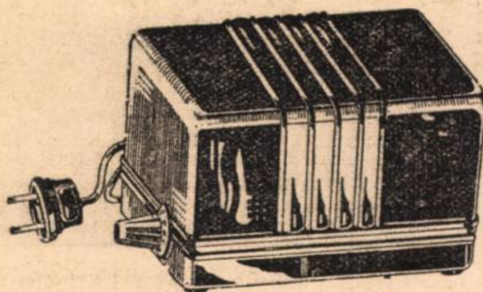
KING
a făcut încă un pas

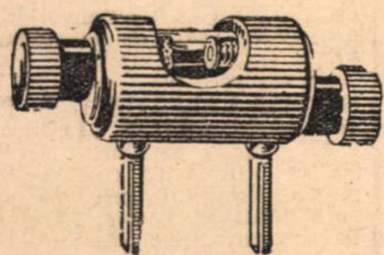


După detectorul KING care a cucerit pe galeniști

iată aparatul **KING-POPULAR**

cu 3 lămpi direct dela priză, de o execuție elegantă în bakelită





Pentru galeniști rămâne, natural

Detectorul KING

Detectorul KING Super

Așteptați și Difuzorul KING care va fi o revelație

KING-RADIO, București, Str. Carol 9. — Telefon 341-79

La Expoziție în PAVILIONUL BUCOVINA

1445.8-15 PARIS EIFFEL 19.45: Fantezii artistice pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 19.25: Trans, de la teatrul Național „Rigoletto" de Verdi
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 19: Concert.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse ★19.20: Comunicate★19.25: Plăci de gramofon. 19.55: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19.50: Ora, meteorul, sport.

20

430.4 - 2.8 BELGRAD 20: Lied-uri naționale. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
348.8-5 BARCELONA 20.10: Concert al orch. radio ★ 20.40: Concert.
419-1.7 BERLIN 20: Trans. din Viena: „Frații Straubinger" operetă în 3 acte de Eysler.
278.8-12.5 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Trans. din Viena „Frații Straubinger" operetă în 3 acte de Eylsler.
341.7-2.4 BRNO 20: „Dama de pică" operă în 3 acte de Tschaikowski.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orgă. ★ 20.45: Lectură.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Reprezentația unei operete din studio. In continuare concert al orch. de țigani J. Radics.
372.2-1.7 HAMBURG 20: „Frații Straubinger" operetă în 3 acte de Eysler.
276.5-75 HEILSBERG 20: „Frații Straubinger" operetă de Eysler (trans. din Viena).
294.1-2.2 KOSICE 20: Trans. din Praga (continuare).
408.7-16 KATOWICE 20: Trans. din Warszawa ★ 20.15: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: „Frați Straubinger" operetă de Eysler.
253.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Humoriști germani. 20.30: Serată de lieduri populare internaționale.
424.3-1.3 MADRID 20: Plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio ★ 20.30: Informațiuni, rezultat sportiv.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Continuarea operei „Rigoletto" de Verdi.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 20.30: Ora, met. ★ 20.35: Muzică de dans veche la plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 20: Concert ★ 20.15: Concert orch argentiniene ★ 20.30: Concert.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Concert seral. Meyerbeer: marș din opera „Profetul"; Schumann: Intermezzo; Svendsen: „Rapsodie norvegiană"; Paderewki: „Berceuse"; Moniuszko: Cântec; Mozart: duo din opera „Cosi fan Tutte"; Bizet: fantezie din oper. „Carmen"; Wagner: dou din „Lohengrin"; Humperdinck: Cântec; Mascagni: Intermezzo; Waldteufel: Vals; Sonnefeld: Cântec.
516.4-20: VIENA 20: „Frații Straubinger" operetă în 3 acte de Schnitzler, muzică de Eydler. Reggisor: Victor Flemming, dirijor: Josef Holzer.

21

430.4 - 2.8 BELGRAD 21: Conf. ★ 21.20: Concert al orch. radio.
431.4-2.8 BELGRAD 21: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea operei de Eysler.
278.8-12.5 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea operetei de Eysler.
341.7-2.4 BRNO 21: Continuarea operei „Dama de pică" de Tschaikowski.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea reprezentației din studio.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continarea operei de Evsler.
276.5-75 HEILSBERG 21: Conti-
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea operetei de Eysler.
360.1-75 MUHLACKER 21.45: Jazz la două piane.
424.3-1.3 MADRID 21: Continuarea plăcilor de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operetei „Privighetoarea Spaniolă" de Fall.
1071.4-75 OSLO 21: Recitări★21.35: Meteorul, nuotăți de presă★21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăți, sport.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans modernă la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKOLM 21.15: Concert al orch. radio★21.45: Meteorul, noutăți de presă★21.55: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 21: Contece din operete ★ 21.30: Concert orch. simfonică.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Continuarea concetrtului seral.
516.4-20: VIENA 21.30: Știri serale.

22

348.8-5 BARCELONA 22: Ultimele informațiuni.
430.4 - 2.8 BELGRAD 22: Știri zilnice ★ 22.20: Concert de plăci de gramofon ★ 22.45: Plimbare prin Europa.
419-1.7 BERLIN 22.15: Știri zilnice și sportive. In continuare muzică de dans.
325-1.7 BRESLAU 22.20: Ora, meteorul, sport ★ 22.45: Trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.4 BRNO 22: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul radio.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea reprezentației din studio.
272.2-17 HAMBURG 22: Ultimele noutăți★22.20: Actualități★22.30: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Trans. continuare muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Bul. met., bul. sport, programul zilei următoare ★ 22.30: Recital (cânt).
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ultimele noutăți. In continuare muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, met., sport, în continuare concert și muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Muzică de cameră★22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22.40: Informațiuni, teatre, programul zilei următoare★22.45: Muzică cehă de dans.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 22: Continuarea muzicei de plăci de gramofon.
3858.1-15 TOULOUSE 22: Muzică militară ★ 22.30: Bul. de informațiuni ★ 22.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22: Feuilleton★22.15: Comunicate★22.25 Programul zilei următoare★22.30: Recital coral.
516.4-20 VIENA 22.30: Concret seral executat de capela de jazz Karl Krall. Muzică de dans de: May, Whiting; Dermott, Meisel, Reisfeld, Kaper. Gilbert, Yellen, Grothe, Heymann, Roland, Irving Berlin și Claray.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muziă de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea muzicei cehe de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de chitară havaiene ★ 23.45: Cântece spaniole.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 23: Muzică de dans (continuare).

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans (continuare).
341.7-2.4 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de țigani Radics (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică ușoară și de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 23.30: Concert de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Muzică de dans.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans, trans. din Berlin.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Muzică de țigani J. Radics (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 24: Continuarea muzicei ușoare și de dans.
4624.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 24: Continua rea muzicei de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 24: Muzică ușoară și de dans (conotinurea).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).



21 Sept. 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică vocală: (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră: (plăci de gramofon).
18.00: D. Prof. Nec. Iorga: Reforma școlară (II).
18.20: Orchestra Radio: Lorens: Marș; Verdi: Uvertură la „Forza del destino"; Offenbach: Gazete de seară — vals; Luigini: Balet egiptean; Meyerbeer: Africana — fantezie.
19.00: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Suppé: Potpuri din „Boccacio"; Ohlsen: Flori de lotus; Mascagni: Amicul Fritz — intermezzo.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D-l Mircea Pienescu: Cooperația agricolă.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).
21.00: D-nii Mihail Andricu-piano și **Jos Thaler**-violoncel: Rachmaninoff: Sonată pentru piano și violoncel.
21.30: D-l Nichifor Crainic: Versuri noi.
21.45: D-l Cristian Vasile-diseur: Chansonette.
22.15: Muzică de cameră: (D-nii Sansalvadore-oboi; Postelnicu-clarinet; Scheuch-fagot; Cristache-corn și Th. Rogalsky-pian): Mozart Quintet.
22.45: Informațiuni.

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTA

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch. P. T. T.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieței ★9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăți.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză
263.4-11 MOR-OSTRAVA 11.30: Tans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 11.40: Știri de presă. ★ 11.58 : Semnal orar.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4 - 2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orchestra radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. Doppler: Ilka, uv.; Szirmay: Serenadă; Bereny: Carpathia; Szendy: Fantezie; Banyai: Două serenade; Losonczy: Arie; Bertha: Tango; Dienzl: Arie.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori★ 12.05: Curs de limba engleză ★ 12.30: Concert de plăci de gramofon. 12.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 12.15: Trans. din Brno★12.30: Concert orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Met. agricol. 12.15 Trans. din Brno★12.30: Trans din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Contiruarea concertului de plăci de gramofon.

13

430.4 - 2.8 BELGRAD 13.30: Știri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele știri.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 13: Trans. din Praga★13.05: Continuarea concertului orch. radio.
486.2-55 PRAGA 13: Met. informațiuni. ★ 13.05: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10: Comunicat meteriologic.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon (cântăreți renumiți).

14

430.4 - 2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon★14.45: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf.★14.30: Poveste spusă de Hans Freyberg.

532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul.
2634-11 MOR-OSTRAVA 14: Trans. din Praga★14.30: Trans din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba spaniolă.
486.2-5.5 PRAGA 14.10: Plăci de gramofon★14.30: Trans. din Bratislava
VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20: VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.4 BELGRAD 15.30: Pentru copii.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Şah.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii ★ 15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Bul. met. ★ 15.25: Causerie ★ 15.45: Trans. din Varşovia.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Met., bursa, ★ 15.40 : Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru doamne★15.40: Ştiri politice.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Concert de ţiteră ★ 15.40 Lectură.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continarea trans din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. sportivă.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Pentru gospodine.

16

430.4-2.4 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. ★ 16.30: Lied-uri populare.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert de lied-uri ★ 16.30: Muzică din filme sonore.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie literară
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică★16.30: din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Reportaj radiofonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 16.20: Muzică din opere.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16 : Cutia cu scrisori. ★ 16.30: Ora florilor.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon★16.50: Causerie.
516.4-20 VIENA 16: Concert de după amiază executat de orh. Josef Mayer Eichhrn Schneider: Marş; Johan Strauss: Uvertură din opereta „Răsdoiul vesel"; Haarland: Fantezie din cântecele populare norvegiene; Ziehrer: Vals; Mayer: Twostep; Josef Strauss: olka mazur; Koschat: Marş, Vals; Fohringer: Gavotte; Fenstadt: Marş şi onstep; Nedbal: Potpouri din opereta „Sânge polonez"; Mayer-Aichhorn: Vals vienez; Guttmann: Foxtrot; Klein: Dans oriental; Dostal: Potpouri.

17

430.4-2.4 BELGRAD 17.30: Cântece naţionale ★ 17.40: Lied-uri jugoslave.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret ★ 17.50: Conf.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.35: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Feuilleton ★ 17.35: Concert executat de orch. de ţigani D. Csorba.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAU SEN 17.30: Introducere la concert de orgă.
259.3-2.3 LEPZIG 17.30: Ora, met.★ 17.35:Ştiri politice, ultimele noutăţi
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Cărţi noui ★ 17.20: Concert seral.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Transmisiune din Praga. ★ 17.20: Concert de solişti.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17.10: Pentru copii ★17.20: plăci de gramofon.
14118-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon★17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17.45: Audiţie radiofonică pentru tineret.

18

430.4-2.4 BELGRAD 18: Concert de la cafeneaua Moskova.
419-1.7 BERLIN 18.10: Conf. ★ 18.35: Actualităţi.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ★ 18.25: Un sfert de oră curs de franceză ★ 18.40: Curs de engleză. ★ 18.55: Reportaj interesant.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Curs de limba germană.
408.7-16 KATOWICE 18: Muzică uşoară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf.★18.30: Conf.★18.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Ora noutăţilor★18.30: Povestire spusă de dr. Arno Schirokauer★18.50: Conf.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Met. pentru agricultură★18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 18.30: Actualităţi ★ 18.45: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Agricole★ 18.15: Pentru lucrători★18.25: Emisiune germană
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 18: Ora engleză. ★ 18.30: Causerie.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18.15: Semestrul de iarnă al instituţiilor şcolare ★ 18.35: Conf. ţinută de Dr. Karl Ginhart.

19

430.4-2.4 BELGRAD 19.30: Curs de limba franceză.
419-1.7 BERLIN 19.05: Concert de orch. ★ 19.55: Pentru lucrători.
325-1.7 BRESLAU 19.10: Pentru agricultori, în continuare concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 19: Concert de plăci de gramofon ★ 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbii.
550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Trans. din Londra, festival radiofonic cu ocazia centenarului, marelui fizician englez Faraday.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de limba engleză pentru începători. 19.45: Met. pentru începători.
29.3-2.3 LEIPZIG 19: Dialog radiofonic★19.30. Concert de valsuri şi marşuri executate de orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Pentru lucrători ★ 19.30: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19.40: Trans. din Praga★19.05: Plăci de gramofon★19.30: Trans. dela teatrul Naţional.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de limba engleză★19.45: Audiţie radiofonică.
486.2-5.5 PRAGA 19: Orologiul ★ 19.05: Conf.★19.20: Trans din Brno.
1445.815 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
29:.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, meteorul ★ 19.05 Concert de plăci de gramofon.
1411.8-158 VARŞOVIA 19: Diverse gramofon. 19.55: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19: Gimnastică. Kathe Hyl la pian Franz Helig. ★ 19.20: Met.★19.30: Conf. şcolară ţinută de Dr. R. Delannoy.

20

348.8-5 BARCELONA 20: Informaţiunile staţiunii.
430.4-2.4 BELGRAD 20: Lied-uri naţionale. ★ 20.30: Concert seral executat de quartetul radio.
419-1.7 BERLIN 20: Concert de sonate ★ 20.30: Trans. din Frankfurt, prolog la piesa „Marşul cântăreţii din Nuernberg" de Wagner.
278.8-12.5 BRATISLAVA 20.20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Dialog radiofonic ★ 20.30: Trans. din Frankfurt, oră festivă.
341.7-2.4 BRNO 20.20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Recital de harpă ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Trans. unei comedii.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea trans. din Londra.
237.2-1.7 HAMBURG 20.30: Serbare artistică.
276.5-75 HEILSBERG 20: Concert★ 20.30: Oră festivă.
294.1-2.2 KOSICE 20.30: Trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă ★ 20.10: Comunicate ★ 20.15: Causerie radiofonică ★ 20.30: Trans. unei operete din Varşovia.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Oră festivă.
424.3-1.3 MADRID 20: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Concert coral ★ 20.30: Oră festivă.



AUDIŢIUNEA
cea
mai
perfectă
prin LAMPA
VATEA
Reprezentanţa Generală: OSKAR PORZSOLT, Bucureşti, B-dul Elisabeta 37, Tel. 361-92
— Vânzarea numai la revânzatori —

263.4-11 MOR-OSTRAVA 20. Continuarea trans. teatrale.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Trans. din Frankfurt oră festivă.
13724.1-17 PARIS CLICHY 20: Radio-teatru ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert simfonic.
486.2-5.5 PRAGA 20.20: Trans. din Studio★20.55: Informaţiuni
385.1-15 TOULOUSE 20.15: Solouri de violoncel ★ 20.45: Concert de chitare havaiene.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.10 : Comunicat sportiv★20.15: Causerie★ 20.30: Trans. operetei „Sylvia" de Kalman.
516.4-20 VIENA 20: Ora lied-urilor Franz Zwonik, la pian Josef Holzer. Johann Strauss: Cântec din opereta „Războiul vesel" ; Benatzky: Cântec din opereta „Im Weissen Rossel"; Paul Abraham: Dauă cântece din opereta: Die Blume von Hawaii; Benatzky; Două cântece din opereta „Cei trei muşchetari"; Fall: Serenadă din opereta „Madame Pompadour"; Frimi: Cântec; Lehar: Cântec din opereta „Frumoasă e lumea";★20.40 Seară muzicală distractivă cu concursul: Enid Szantho (Alt) Josef Hueber (Bariton) Natalie Freundlich (pian) orch. simfonică vieneză dirijată de Dr. Ludwig Kaiser, acompaniament Prof. Erich Meller. Nieman: Vocea toamnei, onatine, op. 103; Schumann.

21

348.8-5 BARCELONA 21: Pauză.
430.4-2.4 BELGRAD 21: Trans. unei comedii ★ 21.30: Ştiri zilnice ★ 21.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21.15: Ştiri zilnice şi sportive ★ 21.25: Cabaretul actorilor.
325-1.7 BRESLAU 21.15: Transm. din Bratislava, ştiri serale.
341.7-2.4 BRNO 21: Conf. ★ 21.30: Quartet de coarde.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea trans. din Londra.
372.2-1.7 HAMBURG 21.15: Comedie radiofonică.
276.5-75 HEILSBERG 21.25: Muzică consacrată operilor lui Beethoven.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea operetei din Varşovia.
294.1-2.2 KOSICE 21: Concert de orch.
LEIPZIG 21.15: Concert simfonic.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 21: Continuarea trans. operetei comice „Secretul".
360.1-75 MUHLACKER 21.20: Muzică modernă la plăci de gramofon.
424.3-1.3 MADRID 21: Informaţiuni ★ 21.30: Untimele informaţiuni.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.15: Oră veselă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ora exactă ★ 21.30: Concert de pian.
1445.8-15 PARIS EIFEL 21: Continuarea concertului simfonic.
486.2-55 PRAGA 21: Met. noutăţi, solo pentru saxofon.
1071.4-75 STOCKHOLM 21.05: Recital de vioară. ★ 21.35: Met.eorul, de pjresă. 21.50: Causerie.
385.1-15: TOULOUSE 21: Cronica modei ★ 21.05: Cântece din opere comice ★ 21.30: Concert al orch. vieneze.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea operetei „Sylvia" de Kalman
516.4-20 VIENA 21 : Continuarea seratei distractive.

22

348.8-5 BARCELONA 22: Meteorul ★ 22.05: Informaţiuni ★ 22.30: Orch. radio.
430.4-2.4 BELGRAD 22: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 22.20: Meteorul, ştiri, sport.
278.8-12.5 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga ★ 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.4 BRNO 22: Trans. din Praga ★ 22.10: 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Jurnalul vorbit, meteorul, etc. In continuare concert al orch. de ţigani Eugen Farkaş, retransmisiune dela cafeneaua Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Met., ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi: 22.30: Plăci noui de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 22.25: Met., ştiri sportive.
408.7-16 KATOWICE 22.30: Comunicate de presă ★ 22.45: Audiţie din Wilno.
294..1-2.2 KOSICE 22: Transm. din Praga. ★ 2210: Progr. zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.05: Ştiri, apoi muzică distractivă la plăci de gramofom.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA: 22: Transmisiune din Praga. ★ 22.10: Inf. ★ 22.15: Muzică populară.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met., ştiri. ★ 22.35: Conf.
1071.4-75 OSLO 22.05: Cabaret.
13724.1-17 PARIS CLICHY 22: Concert de pian (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 22: Met., noutăţi, sport. ★ 22 10: Inf., programul zilei următoare. ★ 22.15: Transm. din Mor Ostrava.
385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică militară ★ 22.15: Melodii diverse ★ 22.30: Informaţiuni ★ 22.45: Concert de acordeon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.35: Comunicate, met., sportive, politice, ★ 22.40: Progr. zilei următoare.
516.4-20 VIENA 20.20: Ştiri serale, met ★ 22.35: Concert seral exec. de arch Robert Hugel, trans. dela sala Lehar al hotelului Kranz-Ambasador. Leo Fall: Uv. din opereta Femeea divorţată; Josef Strauss: Vals, Meyer Helmund: Săntec; Lehar: Vals; Lehar: Fantezie din opereta Das Furstenkind; Ascher: Marş fox.

23

348.8-5 BARCELONA 23.05: Reportaj radiofonic ★ 23.20: Concert.
430.4-2.4 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-12.5 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.4 BRNO 23: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani.
408.7-16 KATOWICE 23.15: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.2 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică distractivă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului cu muzică populară.
360.1-75 MUHLACKER 23: Transm. din Londra, muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23: Ora auditorilor ★ 23.30: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23.45: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral exec de orch. Robert Hugel.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului de ţigani.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
516.4-20 VIENA 24 : Continuarea concertului seral.

A apărut **R.U.R.** Ediţia II-a
Dramă utopică şi colectivă în trei acte şi un prolog de
CARL CIAPEK
în BIBLIOTECA DIMINEAŢA No. 75—76
Preţul 10 lei Preţul 10 lei

CEL MAI INTERESANT STAND DIN EXPOZIŢIE ESTE AL

Soc. „ENERGIA" din Bd. Brătianu No. 11

care prezintă:

Produsele electrice (maşini, transformatori, etc.), ale FABRICELOR SALE DIN CLUJ

GRUPURI ELECTROGENE AUTOMATE pentru luminat la ţară WESTINGHOUSE

APARATE ELECTRICE DE MENAJ WESTINGHOUSE

NOILE MODELE DE APARATE ŞI DIFUZOARE AMPLION

SERIA COMPLECTĂ DE PILE ŞI BATERII HELLESENS

RENUMITELE APARATE RADIOFONICE BALTIC

PIESELE ŞI ACCESORIILE DRALOWID

INSTALAŢII COMPLECTE DE CINEMATOGRAF VORBITOR KÖRTING

RECLAME LUMINOASE CU LITERE PLASTICE — patent — MARS



22 Sept. 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică instrumentală: (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.



19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
199.10: Orchestra Moţoi: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D-l Radu Patrulius: „Cazul 1-lui Crump" roman de Lewisohn.



PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică de dans: (Plăci de gramofon).
21.00: Orchestra Radio: Sousa: Marşul amiciţiei; Joh. Strauss: Viena veselă-vals; Dvorak: Uvertura „Carnaval"; Morena: Suită pe motive din operele lui Joh. Strauss.
21.45: D-na Vera Pashuk-canto: Jum. de oră muzică ruseasca: Tschaikowsky: Arie din opera „Dama de pică"; Gliere: Romanţă; Tschaikowsky: Arioso din opera „Fermecătoarea"; Mariuşco: Arie din opera „Galca,'; Rachmaninoff: Romanţă.
22.15: Orchestra Radio: H. Ryder: Prima suită de orchestră; Lehar: Selecţiuni din opereta „Ţara Surâsului"; Dvorak: Indiana-canzoneta; Brahms: Variaţiuni pe o temă de Haydn; Joh. Strauss: Fiţi îmbrăţişaţe milioane-vals.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de quartetul poştei.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază exec. de quartetul Bert Silving. Mendelssohn: Uv. la Die schöne Melusine; Bauer: Concert nocturn; May: Cântec; Debussy: Clar de lună; Richter: Mazurka; Schaale: Cântec; Stolz: Cântecul florilor ...scher: Tango; Matyasovich: ...; Drescher: Vals; Berdach: Tango; Grothe: Cântec de leagăn; Katscher: Dans din opereta Der Traum-Express; Silving: Lied; Mann: Foxtrot.

12

130.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază ★ 12.05: Concert executat cu concursul d-rei Szathmary (cânt) şi Francois Caletta (cânt) acompaniament la pian Polgar. Carlo de Fries: Arie; Huszka: Arii de operete, arii populare; Nador: Arii populare ungare; Butykai: Arii de operetă; Bartos: Arii ungare; Jacobi: Arii de operetă; Esemann: Câteva arii.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.30: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12.15: Plăci de gramofon. ★ 12.30: Transmisiune din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.40: Concert de plăci de gramofon. (Armin Weltner cântă).

13

130.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10 Bul. meteriologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.05: Trans. din Brno, inf.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 13.05: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. (Muzică din filme sonore).
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Pentru copii.

14

130.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ★ 14.15: Noutăţi muzicale.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru gospodine.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transmisiune din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba engleză.
486.2-5.5 PRAGA 14: Conf. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

130.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.05: Pentru doamne.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Ştiri agricole, Bursa ★ 15.20: Pentru copii ★ 15.45: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Audiţie pentru tineret.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Warszawa.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.05: Tran. din Munchen, pentru gospodine.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.05: Conf. ★ 15.40: Conf. politică.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pentru gospodine.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon.

16

130.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. ★ 16.30: Muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Continuarea audiţiei pentru tineret.
408.7-16 KATOWICE 16: Pentru copii ★ 16.15: Plăci de gramofon ★ 16.50: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pentru doamne. ★ 16.25: Met., bursa. ★ 16.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. populară. ★ 16.30: Concert simfonic.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Pentru doamne.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met., ştiri agricole ★ 16.20: Richard Staab cântă pentru tineretul şcolar ★ 16.45: Curs de istorie.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.50: Trans. din Cravocia.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

17

419-1.7 BERLIN 17: Pentru tineret ★ 17.20: Lectură ★ 17.50: Cântece populare ruseşti.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. technică. ★ 17.35: Reportaj.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de Moricz ★ 17.30: Concert executat de orch. reg. I inf. regală ungară dirijat de M. Fricsay. Fricsay: Marş; reg. I. inf. regală ungară; Nagypal: Uvertură; Pecsi: Cântec; Kalman: Potpurii; Pecsi: Arii ungare; Hoffmann: Dans ungar.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Muzică populară.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Transmisiune din Praga. ★ 17.20: Concert popular.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Oră distractivă pentru copii ★ 17.20: Con cert seral.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf.★17.10: Pentru copii. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 18: Oră Filandeză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Trans. din Lwow.
516.4-20 VIENA 17.45: Pentru copii, poveşti spuse de Rose Jung-Mahr.

18

130.4-2.8 BELGRAD 18: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 18.30: Heinrich Eduard Jacob citeşte din propiile-i opere.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ★ 18.25: Pentru doamne ★ 18.50: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 18.20: Cronica literară ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuarea concertului orch. I inf. regală ungară.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert de după amiază.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne. ★ 18.30: Curs de limba franceză.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met. ştiri agricole ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.25: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Tran smisiune din Stuttgart, meteorul.★ 18.40: Trans. din Frankfurt, conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 18.15: Pentru agricultori, păstratul cartofilor iarna, conf. ţinută de dr. Friedrich Thoma. ★ 18.40: Amintiri din viaţa teatrală.

19

130.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 19: Pentru lucrători ★ 19.35: Muzică de dans veche şi nouă.
325-1.7 BRESLAU 19.10: Pentru agricultori, în continuare concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Curs de liba franceză ★ 19.30: Trans. dela opera regală ungară „Tannhäuser" operă în trei acte de Wagner.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară ★ 19.15: Programul zilei următoare ★ 19.30: Conferinţă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Franceza pentru începători. ★ 19.30: Conf. politică. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Pentru părinţi. ★ 19.30: Din operele lui Franz Lehar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Praga.
360.1,75: MUHLACKER 19.05: Conf. ★ 19.30: Ora, met. ★ 1925: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.35: „Amelia sau Bal Mascat" operă în cinci acte de Verdi.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri agricole ★ 19.15: Ora, met. ★ 19.20: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.20: Comunicate ★ 19.25: Plăci de gramofon ★ 19.40: Bursa agr.
516.4-20: VIENA 19: Gimnastica şi dansul din timpurile noastre, conferinţă ţinută de Ernest Ferand.★ 19.30: Ora, met. ★ 19.40: Concert cu muzică populară, exec. de orch. Wilhelm Wacek. Gluck: Muzică de balet; Thomas: Uv. operei Mignon; Strauss: Vals; Weinberger: Potp. din opeerta Die Ulanen.

20

348.8-5 BARCELONA 20: Informaţiunile staţiunei.
431.4-2.8 BELGRAD 20: Concert vocal. ★ 20.30: Ştiri zilnice.
419-1.7 BERLIN 20: Continuarea dansurilor noui şi vechi.
278.8-12.5 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Dialog radiofonic ★ 20.30: „Don Juan" operă în două acte de Mozart.
341.7-2.4 BRNO 20.25: Concert ★ 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea trans. operei „Tannhäuser" de Wagner.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert popular.
276.5-75 HEILSBERG 20.15: Pentru lucrători. ★ 20.45: Trei călătoresc spre America de Sud, piesă pentru radio.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă ★ 20.10: Bul. sportiv. ★ 20.15: Concert popular.
294.1-2.2 KOSICE 20: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului consacrat lui Franz Lehar.
424.3-1.3 MADRID 20: Conf. ★ 20.30: Informaţiuni.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea operei în cinci acte de Verdi.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Transmisiune din Frankfurt, dialoguri morale.

PREŢURI REDUSE

P L A T A în 12 R A T E L U N A R E

Cele mai selective
Cele mai clare
Cele mai sonore
Pentru ori-ce lungime de undă
sunt
Aparate de recepţie radiofonică

„RADIONE"

construite de
Ing. Nik. ELTZ Viena

Reprezentanţa Generală pentru România
LEONIDA & Co. S. A.
Buc. Cal. Victoriei 53-55. Tel. 317-44-313-23

Rugăm a ne vizita în Expoziţia din Parcul Carol (Pavilionul Crisoveloni

P L A T A în 12 R A T E L U N A R E

PREŢURI REDUSE

1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Trans. unei comedii ★ 20.30: Rezultat sportiv. ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1445.8-15: PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20:30: Transm. din Geneva, concert.
290.2-11 REVAL (TALLINNA) 20.10: Concert (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 20: Cântece din opere comice ★ 20.30: Plăci de gramofon.
14118-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Concert popular. Moniuszko: Uv.; Chopin: Preludiu în mi-minor şi la-major; Dvorak: Dans slav; Bolzoni: Menuet; Moszkowski: Vals; Wagner: Cântec; Halevy: Arie din opera Ebreea; Rubinstein: Dans; Lacome: Suită spaniolă; Liszt: Rapsodie ungară No. 2; Schubert: Cântec de leagăn; Halvorsen: Marş.
516.4-20 VIENA 20.45: Wilhelm Weigand din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: Paul Frischauer.

21

348.8-5 BARCELONA 21: Pauză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Pauză.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive ★ 21.10: Conf.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea operei de Mozart.
341.7-2.4 BRNO 21.30: Concert.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert al orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea operei de Wagner.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului popular.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea audiţiei radiofonice.
408.7-16: KATOWICE 21: Continuarea concertului popular.
294.1-2.2 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Dialog radiofonic. ★ 21.40: Oră consacrată lui Mozart
360.1-75 MUHLACKER 21.15: Concert de studii.
424.3-1.3 MADRID 21.10: Ştiri de presă.
532.8-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operei de Verdi.
1071.4-75 OSLO 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă ★ 21.30: Muzică dramatică italiană.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) tinuarea concertului orch. radio.
435.4-75 STOCKHOLM 21: Continuarea operei Don Juan de Mozart.
385.1-15 TOULOUSE 21.15: Concert de saxofon ★ 21.30: Cântece spaniole. ★ 21.45: Concert orch. simfonică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
616.4-20 VIENA 21.15: Ştiri serale. ★ 21.30: Concert de pian. Theophil Demteriescu (Berlin). Georges Enescu: Sonate în Fis-moll op. 24 No. 1; Blanchet: Trei cântece; Petyrek: Două rapsodii greceşti.

22

348.8-5 BARCELONA 22: Semnal orar, met. ★ 22.05: Concert orch. radio.
430.4-2.4 BELGRAD 22.50: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.15: Met., ştiri sportive.
325-1.7 BRESLAU 22: Continuarea operei de Mozart.
341.7-2.4 BRNO 22.10: Informaţiuni.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea operei „Tanhäuser" de Wagner.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert dela cafeneaua Continental.
276.5-75 HEILSBERG 22: Meteorul, ultimele noutăţi, sport. ★ 22.15: Meteorul.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul. met., programul zilei următoare ★ 22.30: Recital de vioară.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Noutăţi. In continuare concert distractiv.
3601-75 MUHLACKER 22.16: Transmisiune din Frankfurt, conducătorii naţionali englezi în faţa Parlamentului. ★ 22.50: Ora, met.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba fraceză.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continaurea concertului orch. radio.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Met., noutăţi de presă. ★ 22.25: Continuarea operei Don Juan de Mozart.
385.1-15 TOULOUSE 22: Trans. orch. de jazz „Sion" ★ 22.30. Bul. de informaţiuni ★ 22.45: Continuarea concertului de jazz.
1411 8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate met. şi sportive. ★ 22.25: Progr. zilei următoare. ★ 22.30: Recital coral. Smetana: Arie din Libousza; Razichi: Trei arii; Dworak: Cântec de dragoste; Szyrmanowski: Reflecţiune; Kowarzowicz: Cântece slovace.
516.4-20 VIENA 22.10: Audiţia muzicală a celor trei Bonos, Trans. din varieteul Renz ★ 22.15: Concert seral exec. de capela jazz The capela Canada Band. Transm. dela restaurantul Hohe Warte. Muzică de dans de Conrad, Hollander, Norman, Burns, Brooks, Petersburski, Engel-Berger, Harling, Hany, Stolz, Hugh, King, Waller, Grothe şi Kollo.

23

348.8-5 BARCELONA 23: Ştiri de presă ★ 23.05: Recitări ★ 23.20: Recital de pian ★ 23.50: Concert vocal.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
325-1.7 BRESLAU 23.35: Muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de ţigani Eugene Partis trans. dela Hotel Britania.
372.2-1.7 Hamburg 23: Continuarea concertului.
276.575 HEILSBERG 23: Concert nocturn. Oră consacrată lui Dvorak.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea concertului distractiv.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar, selecţiuni din opera „Manon" de Massenet la plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 23.30. Concert solo de vioară ★ 23.45: Diverse orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans
516.4-20 VIENA 23: Muzică de dans (Continuare.

24

325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de orch. de ţigani Eugene Pertis.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea concertului nocturn.
408.7-16 KATOWICE 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea selecţiunilor din „Manon", opera de Maassenet, la plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).



23 Sept. 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică corală: (plăci de de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară: (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Radio: Muzică variată şi românească.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Radio: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20.00: D-l prof. A. Rădulescu: Siguranţa dreptului.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică de orchestră: (plăci de gramofon).
21.00: D-l N. Rădulescu-piano: Chopin: Balada în sol minor; Chopin: Balada în la bemol; major; Chopin: Impromptu în mi bemol; Strauss-Grümberg: Soirée de Vienne.
21.30: D-l Ion Marin Sadoveanu: Piesele originale.



21.45: D-nii Baldovin şi Amigdalis: Sketch muzical.



22.15: D-l Jean V. Nestorescu violină: Mozart: Sonata IV; Chopin: Nocturnă; Wieniawsky: Mazurka Obertas; Cecil Burleigh: Schiţe 1) Coloring; 2) Woodbine; 3) Fairy Sailing.
22.45: Informaţiuni.



9

550.5 - 23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. reg. II inf. regală, ungară dirijat de Alexandre Szegho.
1634.9.-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 9: Pentru şcoli.
5:6.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului, exec. de reg. II inf. regală ungară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru şcoli (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
1071.4-75 OSLO 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de capela Friedl Schick. Offenbach: Uv. operetei Kakadu; Waldteufel: Vals; Urbach: Fantezie; Leoncavallo: Lied; Sinding: Cântec; Bayer: Fantezie din baletul Die Pupenfee; Abraham: Potp. din opereta Victoria şi husarul ei; Ziehrer: Vals; Ilbanez Onestep.

12

430.4 - 2.8 BELGRAD 1245: Concert de amiază exec. de orch. radio.
550.5 - 23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.05: Concert exec. de orch. de ţigani J. Muller.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon, apoi met. pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Pentru agricultori. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4 - 2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5 - 23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului exec. de orch. de ţigani Müller.
408.7-16 KATOWICE 13.10 Bul. meteorologic.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, inf. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419 - 1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului de ţigani.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.30: Pentru tineret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transmisiune din Praga. ★ 14.30: Concert de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. Bursa.
360.1-75 MUHLACKER 14.15: Continuarea concertului cu plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea
430.4 - 2.8 BELGRAD

15

431.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori. ★ 15.20: Pentru tineret.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Curs de morse.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin economic ★ 15.25: Conf. ★ 15.45: Intermezzo muzical.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru tineret. ★ 15.30: Met. şi bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Comunicate.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea concertului de orch.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Transmisiune din Freiburg, conf.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Comunicate pentru cercetaşi.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met. ★ 15.50: Colţuri practice pentru gospodine.

16

430.4 - 2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Actualităţi. ★ 16.30: Muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 16: Lectură. ★ 16.25: Muzică distractivă.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Foileton.
408.7-16 KATOWICE 16: Pentru copii ★ 16.30: Plăci de gramofon ★ 16.50: Cronica radiofoncică.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică.★16.30: Trans. din Hamburg, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert distractiv exec. de orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea concertului.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, met. ştiri agricole ★ 16.20: Pentru copii.
360.1-75 MUHLACKER 16: Trans. din Stuttgart, pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Progr. pentru copii. ★ 16.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 16: Akademie. Executanţi: Josef Knapp (canto); Annie Haldenwang (viola); Wilhelm Winkler (violoncel); Julie Furst (pian); Josef Klein (pian). Cântece de Liszt, Debussy, Rachmaninow, Grunfeld, Schubert, Schumann, Grieg, Kienzl.

17

430.4 - 2.8 BELGRAD 17: Muzică populară. ★ 17.30: Concert de după amiază exec. de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Conf.
325-1.7 BRESLAU 17: Cărţi noui. ★ 17.15: Sonate pentru vioară şi pian. ★ 17.40: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Arii ungare cântate de M-me Anne Hegyi, cu concursul orch. de ţigani Charles Bură.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Muzică persană.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.50: Ora, met. ★ 17.55: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert de solişti. ★ 17.30: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de pian. ★ 17.30: Muzică de dans veche.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pauză. ★ 17.10: Conf. sportivă. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
56.4-20 VIENA 17.15: Sonatele de pian romantice. (Un ciclu). Schumann: sonată în G-moll op. 22. ★ 17.45: Jocul razelor, conf.

18

430.4- 2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului de după amiază.
419-1.7 BERLIN 18.10: Conf. ★ 18.30: Alfred Hein citeşte din propriile-i nuvele. ★ 18.50: Lied-uri.
325-1.7 BRESLAU 18: Muzică distractivă. ★ 18.40: Dialog radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Curs de limba engleză. ★ 18.30: Concert executat cu concursul d-rei Clara Duillien (vioară); Rieger (pian). Charlier: Chaconne; Beethoven: Sonată re-major; Wagner: Cântec.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert popular.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.10: Trans. din Berlin, conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.10: Conf. pedagogică. ★ 18.35: Curs de italiană. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora. met., ştiri agricole ★ 18.30: Reportaj radiofonic. ★ 18.50: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: pentru lucrători. ★ 18.25: Muzică.
360.1-75 MUHLACKER 18: Concert de armonică. ★ 18.30: Ora, met., pentru agricultori. ★ 18.40: Conf. din Freiburg.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.30: Audiţie radiofonică ★ 18.50: Conf.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 18: Pentru copii.
411.8-5.8 VARŞOVIA 18: Concert popular.
516.4-20 VIENA 18: Dialog radiofonic între Fritz Rottenberger şi Josef Gogg. ★ 18.30: Conf. ţinută de dr. Karl Hermann Schwartz. ★ 18.55: Filmul sonor bun, colţul practic pentru fotografii şi culori naturale, conf. ţinută de Carl M. Kotlik.

19

430.4- 2.8 BELGRAD 19.50: Conf.
419-1.7 BERLIN 19.20: Dialog radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 19: Meteorul pentru agricultori, apoi muzică serală. ★ 19.45: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Conf. ţinută de M. Kallay.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară ★ 19.15: Diverse anunţări ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. pentru funcţionari. ★ 19.20: Trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Concert de suflători. ★ 19.50: Actualităţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Trans. din Stuttgart, conf. ★19.30: Ora, met. ★ 19.45: Radio-cabaret.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.30: Concert de ţiteră.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Cabaret.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 19.30: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Dliverse. ★ 19.20: Comunicate. ★ 19,25: Plăci de gramofon. ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, met. ★ 19.30: Muzică populară executată de quintetul de cameră. Executanţi: Josef Klein (pian); Josef Niedermayr (flaut); Armin Tiroler (oboe); Hans Löw (clarinet); Otto Scnieder (fagott). Schmidt: Cântec; Reim: Gavotă; Klein: Pulcinell, Schubert-Strauss: Divertisment.

20

348.8 - 5 BARCELONA 20: Ştiri dela staţiune.
430.4- 2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★ 20.30: Duete de operă.
419-1.7 BERLIN 20: Emisiune teatrală.
278.8 - 12.5 BRATISLAVA 20.25: Concert de vioară. ★ 20.55: Transmisiune din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Serată dansantă trans. din Berlin.
508.8-20 BRUXELLES 20: Concert de muzică miltară. ★ 20.45: Declamaţii humoristice.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert exec. de corul universitar dirijat de Vaszy, arii populare ungare. ★ 20.45: Concert exec. de orch de ţigani Simi Kurina.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Continuarea concertului cu muzică clasică.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Met. ★ 20.30: Trans. din Danzig, concert.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă ★ 20.15: Foileton ★ 20.30: Concert de solişti.
294.1-2.6 KOSICE 20: Concert militar. ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Muzică rusă.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.05: Ora liedurilor.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.25: Trans. din Brno. ★ 20.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Continuarea radio-cabaretului.
1724.117 PARIS CLICHY 20: Lectură literară ★ 20.30: Rezultat sportiv ★ 20.40: Cronica modei ★ 20.45: Concert de plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert simfonic orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20.55: Inf.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 20.55: Ora, met.
385.1-15 TOULOUSE 20.15: Muzică de jazz ★ 20:30: Melodii ★ 20.45: Cântece din opere ★ 20.55: Cronica modei.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Feuilleton. ★ 20.30: Concert trans. din Lwow.
516.4-20 VIENA 20.10: Weisse Fracht, piesă în 6 tablouri de Leon Gordon, tradusă de Arnold Korff.

21

BARCELONA 21: Pauză.
430.4 - 2.8 BELGRAD 21.15: Trans. unei comedii. ★ 21.45: Ştiri zilnice.
419-1.7 BERLIN 21.10: Fragmente din diverse opere.
278.8-12.5 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21.10: Ştiri serale în continuare valsuri şi cântece de Oscar Fetras.
508.5-20 BRUXELLES 21: Recital de vioară. ★ 21.30: Concert cu muzică militară.
550.5-23 BUDAPESTA 21.45: Cursuri.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Concert cu muzică distractivă.
276.5-75 HEILBERG 21.35: Povestiri mexicane.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului de solişti.
294.1-2.6 KOSICE 21.30: Concert de vioară.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Trans. unei comedii.
424.3-1.3 MADRID 21: Ştiri agricole ★ 21.10: Ştiri de presă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Trans. din Frakfurt, concert al orch. radio, consacrat operelor lui Joseph Haydn.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.05: Concert orch. radio.
1071.4-75 OSLO 21: Conf. ★ 21.35: Met., noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Cântece pentru copii. ★ 21.30: Concert.
1724-1.17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă ★ 21.30: Humorul în muzică.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului simfonic orch. radio.
296-21.1 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans veche şi nouă la plăci de gramofon.
435.5-75 STOCKHOLM 21: Un sfert de oră practică.
385.1-15 TOULOUSE 21.30: Muzică militară ★ 21.45: Concert orch. vieneză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului transmis din Lwow.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea emisiunei teatrale.

22

348.8 - 5 BARCELONA 22: Comunicate. ★ 22.05: Concert al orch. ralio.★ 22.25: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 22.15: Met., ştiri zilinice şi sportive, apoi muzică de dans.
278.8-12:5 BRATISLAVA 22.10: Progr. zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, met., sport. ★ 22.35: Conf. ★ 22.55: Causerie teatrală.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert de vioară exec. de Bela Csuka (vioară); Jean Ferenesik (ţimbală); Bach: Sonată sol-major; d'Hervalois: Gavotte; Kühmel: Sonată sol-major.
372.2-1.7 HAMBURG 22.10: Ştiri.★ 22.30: Actualităţi. ★ 22.40: Concert.
276.575 HEILSBERG 22.15: Ştiri, met., sport. ★ 22.30: Muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.30: Bul. met., programul zilei următoare ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22: Transm. din Praga. ★ 22.10: Progr. următor.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Ştiri. In continuare muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Informaţiuni.
360.1 - 75 MUHLACKER 22.15: Trans. din Stuttgart, comunicate. ★ 22.35: Transm. din Budapesta, Muzică de ţigani.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.45: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Inf., teatre.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea „humorului în muzică".
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului simfonic.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 22: Continuarea muzicei de dans veche şi nouă la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Plăci de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 22: Muzică de dans ★ 22.15: Chansonete ★ 22.30: Bul. de informaţiuni ★ 22.45: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul radio. ★ 22.20: Comunicate. ★ 22.25: Progr. zilei următoare. ★ 22.30 Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.15: Ştiri serale. ★ 22.30: Concert seral exec. de capela de jazz Charly Gaudriot. Muzică de dans de: Erwin, Noble, Leopoldi, Matos, Ehrlich, Discepolo, Margulies, Jurmann, Yellen, Elka, Katscher, Hepmann, Mann, Llossas, Samuels şi Moore.

23

348.8 - 5 BARCELONA 23: Ştiri de presă. ★ 23.15: Trans. a concertului orch. municipale.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
325-1.7 BRESLAU 23.10: Muzică de dans, orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului.
275.6-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 23: Comunicate apoi emisiune teatrală.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de ţigani transm. din Budapesta (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Plăci de gramofon (continuare).



în RADIO,
lâmpi di
VA
Incercaţi şi
de mic ăr
prinşi de
ratul Dv.



24 Sep

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.15: Orchestra Gr. Dinicu: Continuarea concertului.
20.00: D. Eug. Filotti: Iugoslavia.

PROGRAMUL DE SEARA

20.20: Muzică iugoslavă (plăci de gramofon).
21.00: D-na Dora Massini-canto: 20 minute de cântece iugoslave.
21.20: Concert simfonic, dirijat de d. **Mihail Jora:** I. Haydn: Simfonia în si-bemol (Regina). Gluck-Mottl: Suită de balet.
22.00: D. Ionel Jianu: Aventurile unui făurar italian: Benvenutto Cellini.
22.15: Continuarea concertului



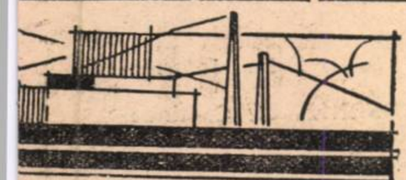
Cheia succesului D-voastră

vă oferă o serie de ...n HIPER-LAMPILE ...ALVO ...în aparatul Dv. oricât ...i şi veţi rămâne sur... ...măsura în care apa... se îmbunătăţeşte.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Muzică re dans (continuare).

24

348.8 - 5 BARCELONA 24 : Continuarea concertului, apoi ştirile staţiunei.
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea muzicei de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea emisiunea teatrale, muzică de dans, ştiirle staţiunei.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.



...t. 1931

simfonic: Bela Bartok: Suită de dans (primă audiţie); Weber: Uvertura la „Freischütz".
22.45: Informaţiuni.

9

550.5 - 23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orchestrei Mandits.
516.4-20 VIENA 9.20 : Cursul pieţei. ★ 9.30: Met.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10 : Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra rivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30 : Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30 : Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 1150: Semnal orar.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază exec. de orch. Philipp de la Cerda Blankenburg : Marş ; Karck: Cântec vesel; Jurmann: Vals; Puccini: Fantezie din opera Gianni Schicchi; Siede: Vals; Philipp dela Cerda : Lied; Hummer : Gavotte; Stranskp: Lied; Oscar Strauss: Suită din opereta Teresina; Raymond: Să nu plângi; Gilbert: Marş.

12

430.4 - 2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază exec. de orch. radio.
550.5 - 23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert de plăci de gramofon. Lehar: Cântec; Fodi: Arii ungare; Norman: Arii ungare populare.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met., pentru agricultori, apoi concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.20: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 12.05: Conf. ★ 12.30: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.40: Concert de plăci de gramofon.

13

430.4 - 2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5 - 23 BUDAPESTA 13 : Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10 Bul. meteriologic.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele noutăţi trans. din Berlin.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transmisiune din Praga. ★ 13.05: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 13: Met., noutăţi. ★ 13.05: Trans. din Mor. Ostrava, inf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10 : Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419 - 1.7 BERLIN 14 : Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50 : Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA: 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transmisiune din Praga.★14.30: Trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. Bursa.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba spaniolă pentru începători.
486.2-5.5 PRAGA 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★14.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARSOVIA 14.50 : Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ★ 15.30 : Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru gospodine. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Met., bursa. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Warszawa.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru tineret. ★ 15.40: Ştiri politice.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15 : Continuarea trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met., ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon, viorişti şi pianişti renumiţi.

16

430.4 - 2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05 : Pentru tineret. ★ 16.30 : Concert instrumental
325-1.7 BRESLAU 16: Muzică distractivă.
550.5-23 BUDAPESTA 16.10: Lectură dintr'un foileton.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon ★ 16.50: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică.★16.30: Concert de după amiază transmis din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora. met. ştiri agricole ★ 16.20: Concert. 16.55: Conf.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Plăci de gramofon. ★ 16.40: Lied-uri cântate de Liesl Olmendahl.
485.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate marine.
5:6.4-20 VIENA 16.50: Continuarea concertului de plăci de gramofon (muzică de dans).

17

430.4 - 2.8 BELGRAD 17: Muzică populară. ★ 17.30: Concert de după amiază exec. de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 17.30: Causerie despre plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 17: Filmul şi plăcile de gramofon în timpurile noastre. ★ 17.30: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17 : Pentru agricultori. ★ 17.30 : Concert de ţiteră, dirijat de d. Etienne Bundschuh. Fux: Marş; Chrunak: Cântec; Nikl: Uv.; Kasteneder: Esquise musicale; Haubner: Marş.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimele noutăţi.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert. ★ 17.20: Concert de flaut şi pian. ★ 17.45: Trans. din Brno.
360.1-7g MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ★17.10 Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Trans. din Cracovia.
516.4-20 VIENA 17.45: Pentru copii, Povestiri scandinave spuse de Nelly Stahl.

18

430.4 - 2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului de după amiază. î
419-1.7 BERLIN 18: Muzică nouă a sezonului.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Teatrul prezentului, dialog radiofonic. ★ 18.40: Pentru agricultori, concert de cello.
508.5-20 BRUXELLES 18.15 : Causerie. ★ 18.30: Concert cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.15: Curs de engleză. ★ 18.45: Concert al orch. de ţigani Imre Magyari.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert de solişti.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Despre higienă. ★ 18.30: Curs de limba spaniolă.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., ştiri agricole ★18.30: Audiţie radiofonică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Transm. din Praga. ★ 18.25: Emisiune germană. ★ 18.40: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, ştiri agricole.
486.2-5.5 PRAGA 18.15: Pentru lucrători.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnal vorbit.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de după amiază exec. de şM-me Szarajber (vioară); Wisniewsky (bariton), la pian Urstein. Schumann: Fantezie op. 75; Verdi: arii din op. Baj Mascat; Czaikowsky : Arii din op. 5ug. Onegrin; Chopin Wilhelmy: Nocturne Re-major ; Milhaud: Primăvara; Suk: Quasi una Ballata; Lworzak: Appasionata; Verdi: Arie din actul II din op. Falstaf; Moniuszko: Arie din op. Verbum Nobile.
516.4-20: VIENA 18.15: Ping-Pong, dr. Hanns Thannhofer. ★ 18.30 : Dialog radiofonic, dr. Ella Langer-Louise Leithener. ★ 18.55: Dialog radiofonic, dr. Robert Klumak-dr. ing. Rud. Pozlena.

19

430.4 - 2.8 BELGRAD 19.20: Curs de limba franceză. ★ 19.50: Introducere la următoarea operă.
419-1.7 BERLIN 19 : Interview-ul săptămânii. ★ 19.25: Pentru lucrători. ★ 19.30: Concert cu muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 19.20: Pentru lucrători. ★ 19.45: Piesă radiofonică, după comedia de Ludwig Holberg.
508.5-20 BRUXELLES 19.30 : Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19 : Continuarea concertului de ţigani.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară ★ 19.15: Programul zilei următoare ★ 19.40: Bul. met. ★ 19.45: Foileton.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Currs de limba engleză pentru înaintaţi. ★ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Muzică distractivă.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.15: Conf. ★ 19.30: Concert de fanfare.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Transmisiune din Praga. ★ 19.05: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 19: Dialog radiofonic. ★ 19.30: Ora, met. ★ 19.45: Cei trei optimişti.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, met. ★ 19.05: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 19: Orologiul, clopote. ★ 19.05: Concert de cântece. ★ 19.30: Transm. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Comunicate. ★ 19.30: Bursa agricolă. ★ 9.40: Comunicat met. ★ 19.45: Foileton.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, met. ★ 19.30: Jazz la două piane Bob şi Berty. Davis: Potp. din opereta Jim şi Jill; Hamm-Benett: Blues ; Helmann: boston; Levant: Foxtrot; Lehar: Ceardaş; Jurmannn: Tango spaniol; Hellmann: Blues ; Stolz: Foxtrot.

20

348.8 - 5 BARCELONA 20.15: Concert al orch. rdaio. ★ 20.50 : Recital coral.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Serată jugoslavă.
419-1.7 BERLIN 20.25: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 20.35: Trans. din Köln, introducere la următoarea operă.
278.8-12.5 BRATISLAVA 20: Transmisiune din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Continuarea piesei radiofonice.
341.7-2.4 BRNO 20 : Transmisiune din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Transm. din Belgrad, concert european în cadrul Nopţilor naţionale organizat sub auspiciile Unite internaţionale de radiodifuziune din Geneva.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 20: Cosi fan tutte, operă comică în 2 acte de Mozart.
408.716 KATOWICE 20: Trans. din Belgrad.
294.1-2.2 KOSICE 20: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Selecţiuni literare.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Transmisiune din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.30 : Die Bettler-Oper, muzica dirijată de Reinhold Merten.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.30: A. M. Frey citeşte din propriile-i opere.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert orch. radio ★ 20.30: Informaţiuni, rezultat sportiv.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Transm. dela Teatrul Naţional jugoslav.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 20: Muzică de dans ★ 20.30: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Trans. din Belgrad Suton, operă de Christic. Muzică religioasă sârbă.
516.4-20 VIENA 20: Concert exec. de orch. filarmonică vieneză dirijat de prof. Oswald Kabasta. Simfonii de Mozart: Nr. 29, A-dur, K-V. 201. Richard Strauss: Serenadă pentru 13 instrumente de suflat, op. 7; Cchumann: Simfonie B-dur, op. 38.

21

348-8.5 BARCELONA 21.20: Concert al orch. radio.
431-4 - 2.8 BELGRAD 21.40: Concert cu muzică religioasă.
419-1.7 BERLIN 21 : Transm. din Köln, Omul străzii, piesă de Herman Kesser, muzica de Kneip. In continuare, meteorul, ştiri, sport.
278.8-12.5 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Transm. din M-nche, serată jugoslavă.
341.7-2.4 BRNO 21 : Continuarea transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Traviata la plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului european.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operei comice de Mozart.
294.1-2.2 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea trans. din Belgard.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.20: Cântece
424.3-1.3 MADRID 21.10: Ştiri de presă.
532.91.7 MUNCHEN 21: Serată jugoslavă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Die Bettler-Oper (continuare).
1071.4-75 OSLO 21.35: Met., noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Met., noutăţi, sport.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului orch. radio.
435.4-75 STOCKHOLM 21.15: Causerie.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert solo de vioară ★ 21.15: Acordeon. ★ 21.30: Concert orch. simfonică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21 : Continuarea trans. din Belgrad.
516.4-20 VIENA 21.20: Ştiri serale. ★ 21.40: Muzică religioasă sârbească trans. din Belgrad.

22

348-8.5 BARCELONA 22: Plăci de gramofon.
430.4 - 2.8 BELGRAD 22: Audiţie radiofonică.
419-1.7 BERLIN 22: Continuarea piesei de Herman Kesser.
278.8 - 12.5 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare.★22.15 : Transm. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.20: Ora, met., sport ★ 22.35: Conf. ★ 22.50 : Transm. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.4 BRNO 22.10: Inf. ★22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.15 : Jurnalul vorbit. In continuare concert al orch. de ţigani Jules Horvath şi orch. Fejes, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto). Robrecht : Potpouri; Arii ungare populare ; Strauss: Vals; Mascagni: Cavaleria rusticană; Lehar: Cântec; Arie din filme sonore.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Met., ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert transm. dela Café Walhof.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea operei comice de Mozart.
408.7-16 KATOWICE 22: Audiţie literară ★ 22.30: Comunicate de presă ★ 22.35: Bul., met., programul zilei următoare ★ 22.50: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.2 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15 : Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Diverse ştiri.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Ora, met., sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Informaţiuni. ★ 22.15: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Transmisiune din Stuttgart, met., noutăţi. — 22.35: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Plăci de gramofon.
1071.4-75 STOCKHOLM 22 : Concert al orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon ★ 22.45: Cântece ruseşti.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Audiţie radiofonică. ★ 22.35: Met., ştiri politice şi sportive. ★ 22.45: Programul zilei următoare. ★ 22.50 : Muzică de dans şi uşoară.
516.4-20 VIENA 22: Concert seral exec. de orch. Ludwig Werba. Schmid: Marş; Werba: Vals; Suppe: Uv. din opereta Flotte Bursche; Dauber: Cântec; Ziehrer : Potp.; Weinberger: Vals; Schaale: Lied şi vals englezesc.

23

348-8.5 BARCELONA 23: Plăci de gramofon (continuare).
430.4 - 2.8 BELGRAD 23.15: Ştiri zilnice.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-12.5 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23 : Muzică de dans, trans. din Berlin.
341.7-2.4 BRNO 23 : Transm. din Praga (ontinuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani Jules Horvath.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului dela Café Wallhof.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea operei comice de Mozart.

TOT AŞA precum am devansat importul şi *continuăm vânzarea* APARATELOR de radio AMERICANE cu difuzor DYNAMIC incorporat, cu mai mult de JUMATATE AN INAINTEA altora, în curând, poate chiar în cursul lunei viitoare, sperăm să putem servi, cu acelaş avans inaintea altora, *modele noui* de aparate americane.

„RADIOFELAN", Calea Victoriei No. 26, Bucureşti.

408.7-16 KATOWICE 23: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
294.1-2.2 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
350.1-75 MUHLECKER 23 : Continuarea muzicei de dans, trans. din Frankfurt.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar ★ 23.30 Concert nocturn.
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Continuarea muzicei de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 23: Orologiul.
435.4-75 STOCKHOLM 23 : Continuarea concertului orch. radio.
385.1-15 TOULOUSE 23: Muzică de jazz ★ 23.30: Chansonete ★ 23.45: Concert orch. vieneză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Continuarea muzicei de dans şi uşoare.
516.4-20 VIENA 23 : Continuarea concertului seral exec. de orch. Ludwig Werba.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24 : Muzciă de dans (continuare).
550.5-232 BUDAPESTA 24 : Continuarea concertului Fejes.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului nocturn.
360.1-75 MUHLACKER 24 : Continuarea muzicei de dans.
385.1.15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei de dans şi uşoare.
516.4-20 Viena 24: Continuarea concertului seral.

Vizitaţi Pavilionul BUCOVINA din Parcul Carol unde **RADIO-BARDIZ** a expus **APARATELE ultima perfecţiune** cu **preţurile cele mai avantagioase.**



25 Sept. 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
18.00: Orchestra Marcu: Muzică românească şi uşoară.
19.00: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
19.10: Orchestra Marcu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. F. Aderca: Europa Intelectuală.



PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
20.40: D-na Lucia Negulescu: Covorul Ardelenesc.
21.00: Tristan şi Ysolda operă în 3 acte de **R. Wagner.** Intre acte **Informaţiuni.**



9

550.5 - 23 BUDAPESTA 9.15 : Concert exec. de orch. poliţiei ungare.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Met.

10

550.5 - 23 BUDAPESTA 10 : Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10.30 : Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 10.30 : Trrnasm. din Brno.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11: Plăci de gramofon ★ 11.10: Pentru şcoli. ★ 11.55: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de plăci de gramofon (muzică din opere noi şi vechi.

12

430.4 - 2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază exec. de orch. radio.
550.5 - 23 BUDAPESTA 12.05 : Concert executat de quartetul P. T. T. Puccini: Arii din Tosca; Jaray: Romanţă ; Bartock: Dans român; Niemann: Cântec.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05 : Trans. din Brno. ★ 12.15: Trans. din Praga
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 12.05: Trans. din Brno.
516.4-20 VIENA 1230: Muzică americană (la plăci de gramofon).

13

430.4- 2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5 - 23 BUDAPESTA 13 : Continuarea concertului exec. de quartetul P. T. T.
408.7-16 KATOWICE 13.10 Bul. meteorologic.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Transm. din Brno, inf,
286.2-5.5 PRAGA 13.05: Trons. din Brno, inf.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon (Muzică de balet).

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Concert de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Engleza pentru începători.
286.2-5.5 PRAGA 14: Conf ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert al orchestrei radio.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

430.4- 2.8 BELGRAD 15: Ora şcolarilor.
419 - 1.7 BERLIN 15.20 : Pentru doamne. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru doamne. ★ 15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Varşovia ★ 15.45: Foileton ★ 15.55: Trans. din Varşovia.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru fetele tinere. ★ 15.30: Met., bursa. ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Pentru ţărance. ★ 16.40: Conf. politică.
532.9-17 MUNCHEN 15.05: Pentru doamne.
MOR OSTRAVA 15: Puază.
MUHLACKER 15: Pauză.
486.2-6.5 PRAGA 16: Continuarea concertului de orch.
516.4-20 VIENA 15.50: Colţuri practice pentru gospodine.

16

419-1.7 BERLIN 16.05 : gramofon.
430.4- 2.8 BELGRAD 16 : Concert de plăci de Conf. ★ 16.30 : Concert de pian.
325-1.7 BRESLAU 16: Muzică distractivă.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ţinută de M-me Albert.
408.7-16 KATOWICE 16.10: Plăci de gramofon ★ 16.50: Causerie literară.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică.★16.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
269.3-2.3 16: Conf. ★ 16.30: Concert.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 16.20: Concert instrumental. ★ 16.50: Conf.
2634-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
516.4-20 VIENA Concert de după amiază exec. de capela Karl Haupt. Karl: Marş; Strauss: Vals; Vendi: Cântec din opera Traviata; Haupt: Lied: Ziehrer: Romanţă ; Smetana: Fantezie din opera Mireasa vândută; KomzakVals; Lehar: otp. din opereta Der Gottergate; Germanin: Tango; Fal:. Potpouri din opereta Madam Butterfly; Kollo: Cântec;: Gehr. Foxtxrot..

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece jugoslave. ★ 17.30 : Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17: Conferinţa. ★ 17.25: Pentru tineret. ★ 17.45: Despre cărţi noui.
325-1.7 BRESLAU 17 : Conferinţă. ★ 17.20: Anton Schnack citeşte din propriile-i opere.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de Nora. ★ 17.25: Muzică de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
269.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Audiţie radiofonică ★ 17 55: Conf politică.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
2634-11 MOR OSTRAVA 17: Sonate pentru pian. ★ 17 30: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17.05 : Concert de după amiază exec. de orchestra radio.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
6164-20 VIENA 17.30: Wolfgang Madjera, Oră comemorativă. Din operele sale. Conferenţiar: Oskar Hinterberger.

18

430.4 - 2.8 BELGRAD 18: Transm. dela hotel Moskau.
419 - 1.7 BERLIN 18.15 : Conf. ★ 18.40 : Muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 18.10 : Dialog radiofonic. ★ 18.40: Met. pentru agricultori apoi muzică serală.
5085-20 BRUXELLES 18.15 : Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de stenografie.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. politică. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.
2593-2.3 LEIPZIG 18.25: Trans. din Praa. ★ 18.25: Conf. ★ 1845: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 1830 : Met., pentru agricultori. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, met., pentru agricultori ★ 18.30: Audiţie radiofonică ★ 18.50: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-55 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători, ★ 18.25: Emisiune germană.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 18: Oră finlandeză ★ 18.30: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18: Raport asupra călătoriilor străinilor, conf. ţinută de ing. Erwin Deinlein. ★ 18.15 : Conf. sportivă ţinută de profesor Ernst Preiss.★18.30: Pentru doamne, conf. ţinută de Illy Kjaer. ★ 18.30: Conf. ţinut. de dr. Franz Nabl

19

430.4 - 2.8 BELGRAD 19.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 19: Concert coral, transm. dela teatrul Apollo.
325-1.7 BRESLAU 19.30: Dialog radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Conf. ţinută de M. D. Kosztolanyi.★19.30: Concert exec. de orch. de ţigani A. Toll.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară ★ 19.20: Foileton. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 1ţ: Conf. ★ 19.30: Pentru lucrători. ★ 19.55: Met. pentru agricultori
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf.. ★ 19.30: Dansurile naţiunilor, concert exec. de orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Concert seral executat de orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Praga.★19.30: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.05:: Transmisiune din Frankfurt. conf. medicală. ★ 19.45: Concert distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 19: Inf, muzică de clopote. ★ 19.30: Transm. din Brno
1445.8-15 PARIS CLICHY 19: Continuarea jurnalului vorbit.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 19: Conf. medicală ★ 19.30: Ora, meteorul ★ 19.35: Concert.
516.4-20 VIENA 19.20:, Ora, net. ★ 19.30: Liber pentru trans. dela opera de Stat.

Citiţi toţi azi :

DIN SUFLETUL CHINEI

Această puternică nuvelă ridică un colţ de văl depe sufletul bizarei şi nefericitei naţiuni ; — de

ACHMED ABDULLAH în **„LECTURA"** **Floarea literaturilor străine**

Lei 5, Scrierea complectă, La chioşcari şi librari.

20

348-8.5 BARCELONA 20: Ştirile staţiunei.
430.4 - 2.8 BELGRAD 20: Concert vocal. ★ 20.30: Concert de vioară.
419-1.7 BERLIN 20: Concert simfonic.
278.8-12.5 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert executat de filarmonica sileziană.
341.7-2.4 BRNO 20: Continuarea transm. din studio.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concertul orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30 : Oră veselă în continuare concert exec. de orch. de ţigani Charles Bura, trans. dela hotel Metropole.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Continuarea operei Samson şi Dalila în 3 acte de Saint Saens.
276.5-75 HEILSBERG 20: Requem german de Johan Brahms.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă ★ 20.10: Buletin sportiv ★ 20.15: Concert simfonic.
294.1-2.2 KOSICE 20: Transm. din Brno (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului cu muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Transmisiune din Praga.
360.1-76 MUHLACKER 20 : Continuarea concertului distractiv.
PRAGA 20: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.30: Trans. unei comedii în 3 acte de Juliu Erhard.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio. ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive. ★ 20.45: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert simfonic.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului.
385.1-15 TOULOUSE 20: Solo-uri diverse ★ 20.15: Melodii diverse ★ 20.30: Concert de orch. ★ 20.55: Cronica modei.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea trans. dela opera de Stat.

21

BARCELONA 21: Pauză.
430.4 - 2.8 BELGRAD 21.30: Trans. din Ljubljiana.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului simfonic.
278.8-12.5 BRATISLAVA 21: Transmisiune din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Ştiri serale. ★ 21.10: Compoziţie muzicală.
341.7-2.4 BRNO 21 : Transmisiune din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21 : Muzică populară.
550.5-23 BUDAPESTA 21 : Continuarea orei vesele.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea operei Samson şi Dalila de Saint Saens
276.5-76 HEILSBERG 21.15: Trans. din Danzig, Lilofee, piesă de dragoste de Manfred Hausmann.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.2 KOSICE 21: Transm. din raga.
259.32-3 LEIPZIG 21.10 : Audiţie rdiaofonică. ★ 21.15: Oră consacrată lui Julius Klengel.
424.3-1.3 MADRID 21.10: Informaţiuni.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea comediei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Transm. unei farse radiofonice în 3 acte de E. M. Mungenast.
1071.4-75 OSLO 21.35: Met., noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, sport. In continuare concert.
1724.117 PARIS CLICHY 21.15: Ora exactă ★ 21.30: Audiţie radiofonică.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului simfonic.
435.4-75 TOCKHOLM 21.10 : Feuilleton.
385.1-15: TOULOUSE 21: Concert.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea trnas. dela opera de Stat.

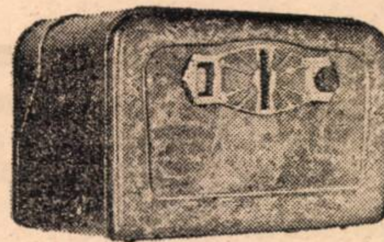
22

348-8.5 BARCELONA 22: Serv. met. ★ 22.05: Concert. orch. radio.
430.4 - 2.8 BELGRAD 22.30 : Ştiri zilnice. ★ 22.50: Concert seral exec. de orchestra radio.
419-1.7 BERLIN 22.20: Met., ştiri zilnice şi sportive, apoi serată distractivă.
278.8 -12.5 BRATISLAVA 22.10: Progr. zilei următoare. ★ 22.15 : Transm. din Mor. Ostrava.



Dela microfon

până la hautparleurul Dvs.





sunt o mie de cauze, cari pot perturba audiţiunile Dvs.

UN POST DE RECEPŢIE

Standard

compus dintr'un aparat şi dint'run difuzor Standard

asigură recepţiuni absolut clare, sonore şi intru toate conforme originalului

Standard 3 b., un aparat popular cu 3 lămpi selectiv şi clar, alimentat din baterii.

Standard 3 l. 3 + 1 lămpi, direct la priză, model care a cucerit simpatia unanimă.

Standard 3 X. 3 + 1 lămpi cu ecran, puternic şi selectiv, supranumit „micul Rex".

Standard 3 D X la priză de curent continuu.

Noul Standard Rex senzaţiunea sezonului: 5 + 1 lămpi, recepţionează toată Europa cu o antenă de 2 metri.

Super-Rex Standard. Superheterodină cu filtre de bandă, 8 + 1 lămpi dintre cari 4 cu grătar de protecţie, este cel mai perfect aparat existent astăzi pe piaţa mondială.

Deci numai „STANDARD"!

325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, met., sport. ★ 22.25: Conf. ★ 22.45: Muzică de dans.
341.7-2.4 BRNO 22.10: Inf. ★22.15: Trans. din Mor Ostrava.
508.8-5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert exec. de orch. de ţigani Charles Bura trans. dela hotel Metropole.
372.2-1.7 HAMBURG 22.30: Noutăţi. ★ 22.50: Actualităiţ.
276.5-76 HEILSBERG 22.20: Met., ştiri, sport.
408.7-16 KATOWICE 22.30: Comunicate de presă ★ 22.35: Bul. met. ★ 22.45: Intermezzo muzical.
294.1-22 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Transm. din Mor Ostrava
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
MADRID 22: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Inf. ★ 22.15 :Concert cu muzică populară.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met., sport. ★ 22.35: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Muzică de cameră pentru instrumente de suflat. ★ 22.20: Ora. meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.15: Concert coral.
486.2-5.5 PRAGA 2210: Inf., teatre, progr. zilei următoare. ★ 22.15 :. Trans. din Mor Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară .
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Informaţiuni ★ 22.45: Continuarea trans. concertului.
516.4-20 VIENA 22.05: Ştiri serale. ★ 22.20: Concert seral executat de capela de jazz Hanns Robert Korngold. Muzică de dans de: Tobias, Klaegs King, Lehar, Roll, Richmann, Hollander, Cots, Abraham, Rose, Egen, Abraham şi Stolz.

23

348-8.5 BARCELONA 23: Ştiri de presă. ★ 23.05: Selecţiuni dintr'o piesă dramatică.
430.4 - 2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Serată distractivă.
278.8-12.5 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea muzicei de dans.
341.7-2.4 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului orch. de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Concert de la hotel Atlantic.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori.
294.1-2.2 KOSICE 23: Transm. din Mor Ostrava (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare)
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Muzică populară.
360.1-75 MUHLACKER 23: Concert nocturn.
424.3-1.3 MADRID 23: Concert simfonic.
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Muzică uşoară (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 23: Serenade. 23.30: Concert simfonic.
516.4-20 VIENA 23: Concert seral cu muzică de dans.

24

348-8.5 BARCELONA 24: Continuarea selecţiunilor piesei dramatice.
419-1.7 BERLIN 24: Continuarea seratei distractive.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului exec. de orch. de ţigani Charles Bura.
etaoih snrdlu cmfwyp xzèvbgkqp
372.2-1.7 HAMBURG 24: Concert de la cafeneaua Atlantic (continuare).
408.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.
259.3-2.3 LEIPZIG 24 : Muzică re dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului simfonic.
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea concertului nocturn
385.1-15 TOULOUSE 24: Continuarea concertului simfonic.
260.4-20 VIENA 24: Concert cu muzică de dans (continuare).

MICA PUBLICITATE

RADIO THEIA, str. Echinox 48 oferă aparate cu 3 lămpi pentru Comune, complecte cu 6000 lei. Idem superheterodine cu 5 lămpi cu 12.000 (complecte). Expediţie cu 30 la sută acont.

SAMBATA



26 Sept. 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13.00: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

18.00: Ochestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.

19.00: Informaţiuni, meteorul şi semanl orar.

19.10: Orchestra Sibiceanu: continuarea concertului..

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20.00: D. Prof. I. Simionescu: Prin Deltă.



PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).

20.40: D. Horia Oprescu: Expoziţia Colonială.



21.00: Contele Obligado operetă în 3 acte de **R. Moretti**. Intre acte **Informaţiuni**.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert cu concursul d-rei Olga Beer (canto) şi d-ra Madelaine Szende (vioară) Medgyessy (piano) acompaniament la pian: D. Polgar.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţiii. ★ 9.30: Met.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10 : Continuarea concertului.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVÁ 11.30 : Transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 11.40 Ştiri de presă. ★ 11.58: Semnal orar
216.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază exec. de orch Isy Geiger. Lehr: Uv.; Verdi: Fantezie din opera Aida.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35 Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert al orch. de balalaici Eugen Stepat cu concursul d-lui Andreeff. Oleg: Marş rusesc ; Kitler: Vals; Rimski-Kosakov: Cântec religios; Oppel: Cântec; Wilboa: Les marins; Glinka: Cântec ; Arii populare ruseşti.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori. ★ 12 05 Audiţie muzicală pentru şcolari. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Bratislava
486.2-5.5 PRAGA 12.05 Trans. din Mor Ostrava. ★ 12.15: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Progr. zilei. ★ 1210: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30 Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de balalaici.
408.7-16 KATOWICE 13.10 Bul. meteorologic.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimele noutăţi, trans. din Berlin.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transmisiune dir Praga. ★ 13.05: Transmisiune din Bratislava.
486.2.5.5 PRAGA 13: Inf. ★ 13.05: Trans. din Bratislava
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon, muzică de dans.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50 : Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon trans. din Berlin. ★ 14.50: Oră distractivă pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.15: Conf. ★ 14.30: Oră distractivă pentru copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met. Bursa.

A APĂRUT VOLUMUL II

Aci se publică pentru prima oară:

Schema și descrierea postului Radio-București;
Schemele celor mai bune aparate din comerț: Atwater Kent, R. C. A., Philips Mende, Radione, etc.

Sfaturile practice abundă:

Cum alegem un aparat; Cum mărim selectivitatea;
Cum îmbunătățim calitatea audiției; Cum reducem panele;
Cum reducem paraziții; etc. etc.

Găsiți schemele cele mai bune:

Pentru aparate mici și mari, cu și fără alimentație pe sector.

Desenuri complecte pentru a construi:

Un excelent receptor portativ;
Un mic post de emisiune în telefonie, pe cadru (care costă numai câteva sute de lei);
Aparate de recepție de diferite tipuri; etc. etc.



Autorul a consultat pentru această lucrare 150 de cărți de radio și nenumărate reviste

LISTA LOR E LA SFARȘITUL VOLUMULUI

464 pagini ✲ 534 figuri ✲ numai 160 lei

LA TOATE LIBRARIILE DIN ȚARA

Depozit general: AGENȚIA HACHETTE, Str. Lipscani 76, București

263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. 14.30: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea plăcilor de gramofon.
186.2-5.5 PRAGA 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Pentru tineret. ✲ 15.50: Conf. medicală.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru cinefili.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
208.7-16 KATOWICE 15.25: Conf. ★ 15.45: Muzică.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Met, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Șah. ★ 15.45: Știri politice, ultimile noutăți
532.9-1.7 MUNCHEN 15.25: Conf. ★ 15.45: Ora, met. știri agricole.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 15.15: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Brno.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, met, ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.10: Conf. comemorativă. ✲ 16.30: Concert de fanfară.
325-1.7 BRESLAU 16: Cărți noi. In continuare lied-uri populare.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Feuilleton.
408.7-16 KATOWICE 16: Pentru tineret. ★ 16.30: Concert pentru tineret. 16.55: Conf.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.45: Comunicat sportiv.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30: Concert de după amiază trans. din Hamburg.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Dialog radiofonic.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 16: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.15: Concert quartetul Schrammel ★ 16.40: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 16: Plăci de gramofon trans. din Stuttgart.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Program pentru tineret. ★ 16.30: Concert pentru tineret.★16.50: Comunicate marine.
516.4-20 VIENA 16.30: Georg Rendl din propriilei opere, cuvânt introductiv Erwin Romisch.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Lied-uri populare. ✲ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului de fanfară.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ✲ 17.40: Actualități.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. și cântece pentru cercetași.
408.7-16 KATOWICE 17.15: Cutia cu scrisori ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. medicală.
259.3-2.3 LEIPZIG 17: Concert orch. radio.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 17: Trans. din Brno. ★ 17.50: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Concert distractiv.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază trans. din Frankfurt.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ★ 17.10: Pentru tineret.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35 Trans. din Lwow.
616.4-20 17: Concert popular vocal executat de orch. Otto Romisch, din operile lui Hellmesberger cu concursul Lizzi Holsschuh (sopran), Heinz Ranek (tenor): Mar, vals, uvretură din opereta Cei trei îngeri. cântec din opereta Das Veilchenmädel, cântc din opereta Mutzi, Vals; Gavotte; Cântec din opereta Der Triumph des Weibes; Dansatoarea visului; Duet din opereta Das Veilchemädel; Mitzi și Jean, duet; Potpouri. Polka.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului de după amiază.
419-1.7 BERLIN 18.15: Conf. ✲ 18.30: Povestea săptămânii, causerie.
325-1.7 BRESLAU 18.05: Conf. ✲ 18.35: Conf. muzicală.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: O jumătate de oră muzică ușoară. Concert de orch. dirijat de d. Othon Berg. Rossini: Semiramis; Gluck: Paris și Helena; Friedericksen: Suită; Mouton: Impressi excentrice; Yoshimote: Suită japoneză; Missa: Suită în patru părți.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Curs de limba franceză pentru înaintați. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Conf. ★ 18.50: Dăm știri.
263.4-11 MOR-OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.45: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, met. ★ 18.40: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.15: Dialog radiofonic.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnal vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană
296-21.1 REVAL (TALLINNA) 18: Pentru copii ★ 18.30: Serată distractivă.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Ora tinerilor talente muzicale, executanți: M-me. Kemp Kudo (sopran) P. Corti (tenor), Domalewsky (vioară) la pian Urstein Ponchielli: Arie din op. Gioconda; Thomas: Arie din op. Mignon; Massenet: Arie din op. Werther; Gall: Barcarola; Frieman: Cântec; Bach: Adagio dela V sonată solo; Schubert-Kreisler: Balet de Rosamonde; Sarasate: Romanză Andaluză; Paganini-Szymanowsky: Caprice La-major; Zelensky Arie din op. Janek; Moniuszko: Arie din op. Halka; Wienawsky: Cântec; Szymanowsky: Tu nu ești mort; Wielhorski: Fragment.
516.4-20 VIENA 18.55: Actualități.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30 Conf. ✲ 19.50: Introducere la opera care urmează.
419-1.7 BERLIN 19 Concert de vioară. ✲ 19.30: De două ori omul străzii, dialog radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori, în continuare concert seral. ✲ 19.40: Reportaj interesant.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ✲ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Poșta radio-amatorilor. ✲ 19.45: Concert al orch. de țigani N. Sovanka.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.55: Met. pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf.★19.30: Armurierul din Toledo operă de Offenbach.
532.9-1.7 MUNCHEN 19: Cântece populare distractive (duete) ★ 19.50: Causerie.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din raga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de limba spaniolă. ★ 19.30: Ora, met. sport. ★ 19.45: Muzică de țiteră exec. de quartetul de cameră din Nurnberg.
1445.8-16 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Serată populară.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 19: Continuarea seratei distractive.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. 19.25: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Noutăți agricole. ★ 19.55: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19.25: Conf. ținută de dr. Heinrich Lowag ★ 19.35: Ora met. ★ 19.50: The Singing Babies.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Informațiunile stațiunii.
419-1.7 BERLIN 20: Concert seral.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert popular de orch.
341.7-2.4 BRNO 20: Trans. din Praga (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ✲ 20.30: Un sfert de oră melodii diverse. ✲ 20.45: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Concert executat de orch. regimentului I. de Honvezi, dirijat de d. Fricsay. Wagner: Marș militar; Adam: Cântec; Weber: Invitație la dans; Vollstaedt: Esquise musicale; Eillenberg: Cântec; Pecsi: Potpouri.
372.2-1.7 HAMBURG 20. Serată festivă.
276.5-75 HEILSBERG 20 Trans. unei operete în trei acte de Walter Kollo.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă ★ 20.15: Muzică ușoară.
294.1-2.2 KOSICE 20.05: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea operei de Offenbach.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea operei de Offenbach.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Serată distractivă.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.15: Serată distractivă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert orch. radio, causerie ★ 20.30: Informațiuni, rezultat sportiv ★ 20.45: Plăci de gramofon.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Serată radio-teatrală.
486.2-5.5 PRAGA 20.05: Trans. teatrală ★ 20.55: Informațiuni.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, met.
385.1-15 TOULOUSE 20: Muzică de dans ★ 20.30: Solo-uri diverse. ★ 20.45: Chansonette.
1,11.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul presei ★ 20.10: Comunicat sportiv ★ 20.15: Muzică ușoară executată de orch. . R., dirijat de Nawrot. Irene și Hanri Paluli (Xilofon), Fogg (bariton) la pian Ursret: M. Benoit: Vals englez; Ocki-Albi:Interme zzo „Mică causerie"; Dan: Cântec; Liszt: Rapsodia II ungară; Schreiner: anteseie slavă; Schubert: Moment muzical; Siede: „luturele de aur"; Rotter: Jurmann: Cântec; Jolson: Cântec Suppe: Uvertură, Jean Strauss: Potpouri din op. „Chauvesourris Siede: Cântec; Rebicow: Romanță;

Jean Strauss: Vals; Schostemaer: Marş.
516.4-20 VIENA 20:25: Hanzi Nieze râde şi cântă.

21

348.8-5 BARCELONA 21: Pauză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea operei trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive. ✱ 21.10: Concert al orch. radio.
278.8-12.5 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 21: Ştiri serale. ✱ 21.10: Toamna în Silezia, selecţiuni din poeziile şi cântecele sileziene.
241.7-2.8 BRNO 21: Muzică religioasă.
508.5-20 BRUXELLES 21 Serată dansantă.
550.5-23 BUDAPESTA 21.45: Concert de pian interpretat de madame Kabos.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Bal de toamnă al orch. Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operetei în trei acte de Walter Kollo.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea muzicei uşoare.
294.1-2.2 KOSICE 21: Concert coral.
259.3-2.5 LEIPZIG 21.45: Causerie.
424.3-1.3 MADRID 21: Ştiri de presă.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea seratei distractive.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKE 21: Continua rea seratei distractive.
1071.4-75 OSLO 21.35: Met., noutăţi, causerie.
486.2-5.5 PRAGA 21: Met., noutăţi, trans. din Brno.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă ★ 21.30: Trans. unei serate.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea seratei teatrale.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans la plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 21.15: Concert coral.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert ★ 21.30: Concert orch. simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului de muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 21.10: Serată de lied-uri şi arii. Andre Burdinos (Paris) la pian prof. Otto Schulhof. ★ 21.55: Ştiri serale.

22

348.8-5 BARCELONA 22: Meteorul. ✱ 22.05: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Muzică de dans la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.10: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-12.5 BRATISLAVA 22.15: Programul zilei următoare. ✱ 22.20: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.20: Ora, meteorul, sport. ✱ 22.35: Muzică de dans.
341.7-2.4 BRNO 22: Trans. din Praga. ✱ 22.15: Informaţiuni. ✱ 22.20 Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Jurnalul vorbit, meteorul, cursuri. ✱ 22.40: Concert al orch. Weidinger.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Met. ştiri politice şi sportive.
276.5-75 HEILSBERG 22: Met. sport. apoi muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 22: Foiletone. ★ 22.20: Programul zilei următoare ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin.
294.1-3.2 KOSICE 22: Trans. din Praga ★ 22.15: Programul zilei următoare. 22.20: Trans. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Ştiri, apoi muzică de dans.
424.3-1.7 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, met., sport, apoi concert, muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga ★ 22.15: Informaţiuni ★ 22.20: Trans. unei comedii, în continuarea muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met. ştiri ★ 22.50: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Recitări ★ 22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea seratei.
486.2-5.5 PRAGA 22.15: Programul zilei următoare ★ 22.20: Trans. din Mor. Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică de dans.
296.2-1.1 REVAL (TALLINNA) 22: Continuarea muzicei de dans la plăci de gramofon.

385.1-15: TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon ★ 22.45: Muzică de jazz.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton ★ 22.15: Jurnalul presei ★ 22.25: Programul zilei următoare ★ 22.30: Opere de Chopin executană Si-major; op. 62, Improptu Sol bemo-major op. 51; Mazurca: Si-major, Do-major şi do-minor op. 56; rondo: Mi bemol-major op. 16.
516.4-20 VIENA 22.10: Concert seral executat de orch. Alois Dostal Offenbach: Uvertură din opereta „Orpheus în infern".

23

348.8-5 BARCELONA 23,05: Audiţie radiofonică. ✱ 23.20: Recital coral. ✱ 23.40: Concert al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
278.8-12 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans (continuare).
341.7-2.4 BRNO 23: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului Weidinger.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 23: Bul. met. ★ 23.05: Muzică uşoară şi de dans
294.1-2.2 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. comediei, apoi muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea muzicei de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar selecţiuni muzicale de Serrano, „Văduva veselă" de Lehar.
1071.4-75 OSLO 23: Continuarea muzicei de dans la plăci de gramofon.
435-4-75 STOCKHOLM 23: Continuarea muzicei de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans şi uşoară.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea prof. Alois Dostal.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului Weidinger.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea muzicei de dans.
408.7-16 KATOWICE 24: Continuarea muzicei uşoare şi de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea muzicei de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea operetei de Lehar.
1071.4-75 OSLO 24: Continuarea mu zinei de dans la plăci de gramofon.
583.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei de dans şi uşoare.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

Excursiune de studiu la Paris

Expoziţia colonială din Paris va rămâne deschisă pân la 30 Oct. Ea oferă vizitatorilor, prin decorul său de apă şi verdeaţă un cadru excepţional, tot aşa de potrivit plimbărilor odihnitoare ca şi celor mai diverse distracţii. Conducătorii Expoziţiei în capul cărora stă Mareşalul Lyautey pacificatorul şi organizatorul Marocului, au ţinut să păstreze acestei manifestaţii un caracter cu totul internaţional. Expoziţia nu este numai o învăţătură pentru toţi este într'adevăr cel mai frumos voiaj prin lumea întreagă. O serbare în fiecare clipă, o feerie continuă atât noaptea cât şi ziua. Insulele, grădinile, pajiştile, iluminaţiile, atracţiunile sale lasă fiecăruia o amintire neştearsă. Milioane de oameni de toate naţiunile curioşi de a se instrui, dornici de a se distra, au vizitat Expoziţia începând din 7 Mai ziua deschiderei, găsind în acelaş timp o ocazie excepţională de a vizita Parisul care pentru ei a îmbrăcat cea mai frumoasă haină.

Ultima din ciclul celor 7excursiuni organizate de Soc. C. T. F. I. pentru vizitarea Expoziţiei (vizitând şi oraşele, Budapesta, Viena, Laussane, Montreaux, Milano şi Veneţia) va avea loc între 5—23 Oct. a. c. La cerere se trimet programe gratuite de către Secr. C. T. F. I. D-l Ing. Erdés, Bucureşti III, Cal. Victoriei 168.

POSTURI SOSITE cu INTÂRZIERE

ROMA

DUMINICA

13: Concert. ★ 17: Concert vocală. ★ 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Concert vocal şi instrumental. Ir continuare muzică de dans.

LUNI

13.10: Muzică uşoară. ★ 17.10: Concert vocal şi instrumental. ★ 20.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Concert.

MARŢI

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.30: Concert instrumental. ★ 20.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Concert variat.

MIERCURI

13.10: Muzică uşoară. ★ 17.30: Concert variat. ★ 21: Muzică din opere italiene.

JOI

13.40: Concert exec. de quintetul radio. ★ 17.30: Concert vocal şi instrumental. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon.

VINERI

13.10: Muzică uşoară. ★ 17.30: Concert instrumental. ★ 19.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Muzică din operete.

SAMBATA

13.40: Concert exec. de quintetul radio. ★ 17.30: Concert instrumental. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Muzică din opere.

MILANO

DUMINICA

12.30: Concert variat. ★ 16: Baiadera, operă de Kalman. ★ 19.05: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. 20.45: Norma de Bellini.

LUNI

17: Plăci de gramofon. ★ 19.20: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Transm. unei comedii. ★ 21.15: Muzică de cameră. In continuare muzică de dans.

MARŢI

19: Plăci de gramofon. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Plăci de gramofon.

MIERCURI

19: Plăci de gramofon. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Fiica d-nei Angot, operă de Ricci. Concert variat. ★ 19.45: Plăci de

JOI

19: Plăci de gramofon. ★ 19.15: gramofon. ★ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.30: Serată jugoslavă. ★ 21.15: Trans. unei opere. ★ 22: Trans. unei opere.

VINERI

17: Plăci de gramofon. ★ 19.20: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.40: Conf., ★ 21: Serată distractivă.

SAMBATA

13: Plăci de gramofon. ★ 17: Plăci de gramofon. ★ 19.15: Concert variat. ★ 19.45: Plăci de gramofon. ★ 20.45: Trans. unei comedii. In continuare muzică de dans.

459.4 m. BEROMUNSTER — 50 kw.

DUMINICA

18.30: Şah. ★ 19: Concert de orgă. ★ 19.25: Sport. ★ 19.30: Lectură. ★ 22: Sport.

LUNI

18.30: Fragmente din operele populrea. ★ 19: Conf. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Concert consacrat lui Dvorak. ★ 21: Muzică din operele germane.

MARŢI

18.30: Plăci de gramofon. ★ 19: Conf. ★ 20: Muzică romantică la pian. ★ 20.30: Don Juan, operă de Mozart.

MIERCURI

18.30: Ceai dansant. ★ 19.30: Comunicate. ★ 20: Concert vocal de lied-uri. ★ 21: Concert de orch. ★ 22.15: Conf.

JOI

18.30: Concert instrumental. ★ 19: Dialog radiofonic. ★ 20: Muzică populară. ★ 20.10: Transm. unei farse. ★ 21.15: Concert popular.

VINERI

1830: Plăci de gramofon. ★ 19.25: Conf. ★ 20: Oră populară. ★ 21: Conf.

SAMBATA

1830: Plăci de gramofon. ★ 19.15: Pentru donmae. ★ 19.30: Conf. ★ 20.10: Muzică de dans.

BAIADERA

Operetă în trei acte de Brammer şi Grünwald muzica de Em. Kálmán

DUMINICĂ 20 SEPT., ORA 21

DISTRIBUŢIA

Prinţul Radjami al Lahoriei. . .	*d. Jean Niculescu-Nico*
Odette Darimonde	*d-ra Nina Botty*
Napoleon St. Cloche	*d. Ladislau Grof*
Louis Philipp	*d. G. Baldvin*
Marieta soţia sa.	*d-ra Lulu Chiriac*
Armand	*d. Dem. Ionescu*
Colonelul Parker	*d. Spetează*
Pimprinette şeful claqeur. . . .	*d. Jean Anghelescu*
Directorul teatrului.	*D. Popescu*

Conducerea muzicală D-l LEO BLUM

BAIADERA

SUBIECTUL

Actul I.

In foaierul unui teatru parizian de operetă.

Prinţul Radyami al Lahorei este îndrăgostit de frumoasa cântăreaţă Odette Darimonde, creatoarea rolului principal din opereta „Baiadera", ce se reprezintă cu un imens succes pe scena acelui teatru. Radjami reuşeşte să facă cunoştiinţa frumoasei Odette şi exercită asupra ei o puternică impresie. Puterea de sugestiune, pe care prinţul o are asupra ei, o neliniştește şi sileşte pe Odette să-şi impue o aparentă rezervă faţă de înflăcărarea exoticului prinţ. Totuş, atrasă de o putere magnetică, ea primeşte invitaţia prinţului de a lua parte la o serbare ce acesta o dă în onoarea ei.

Actul II.

Intr'o autentică atmosferă indiană, Radjami şi cu invitaţii săi sărbătoresc succesul Odettei Darimonde. Un trimis din ţinutul Lahorei soseşte spre a vesti prinţului că termenul ce i-a fost fixat spre a se căsători se apropie şi că în câteva zile, urmează a se întoarce de urgenţă în patrie. In caz contrar, este deposedat de toate drepturile sale. Fiind încredinţat că Odette e cucerită de dânsul, în toiul serbării, în prezenţa a doi conaţionali şi a unui preot indian, se oficiază cununia sa cu Odette. După această ceremonie, Odette isbucneşte în râs şi arată că totul a fost un simplu joc.

Actul III.

Radjami nu disperă. E nelipsit din loja sa, de unde aruncă priviri de foc Odettei. Nemai putând rezista vrajei acesteia, şi graţie unui truc al regisorului teatrului, Odette mărturiseşte dragostea profundă ce o are pentru prinţ. Inimile lor se regăsesc.

CE ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

La postul Bucureşti

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

20. — **D. Em. Bucuţă**: O mişcare culturală. Bunii Templieri.
20. — **„Baiadera"**, operetă în 3 acte de Kalman.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

22.15. **Muzică de cameră**: Mozart Quintet.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

20. — **D. Radu Patrulius**: Cazul d-lui Crump, roman de Lewisohn.
21.45. **D-na Vera Pashuk**-canto.

MIERCURI 23 SEPTEMBRIE

20. — **D. Prof. A. Rădulescu**: Siguranţa dreptului
22.15. **D. Jean V. Nestorescu**-vioară.

JOI 24 SEPTEMBRIE

20. — **D. J. Jianu**: Aventurile unui făurar Italian (Benvenutto Cellini).
21. — **Serată Jugoslavă.**

VINERI 25 SEPTEMBRIE

20.40. **D-na Lucia Negulescu**: Corul ardelenesc.
21. — **„Tristan şi Isolda"**, operă în 3 acte de R. Wagner (plăci).

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

20.40. **D. Horia Oprescu**: Expoziţia Colonială.
21. — **„Contele Obligado"**, operetă în 3 acte de R. Moretti.

La posturile străine

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

VIENA: 20
„Bruder Straubinger", operetă în 3 acte de Edmund Eysler.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

BUDAPESTA: 19.15
Retrans. din Londra (Quce's Hall) Festival cu ocazia centenarului fizicianului Faraday.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

BUDAPESTA: 19.30
„Tannhauser", operă în 3 acte de Wagner. Retrans. de la Opera Ungară.
VIENA: 21.30
Theophil Demetriescu (Berlin) Concert de pian.

MIERCURI 23 SEPTEMBRIE

PRAGA:
Concert de pian, executat de Eugen Kalix.

JOI 24 SEPTEMBRIE

BUDAPESTA: 20
Retrans. din Belgrad (Concert european), Retrans. operei „Suton" de M. Hristic..
HEILSBERG: 20
„Cosi fan tutti", operă în 2 acte de Mozart.

VINERI 25 SEPTEMBRIE

VIENA: 22.05:
Retrans. unei opere, dela Opera de stat.

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

VARŞOVIA: 22.30
„Operile lui Chopin" executate de J. Turczyski.

Se recomandă iubitorilor de frumos:

POEZII de A. TOMA

Premiat de Academia Română

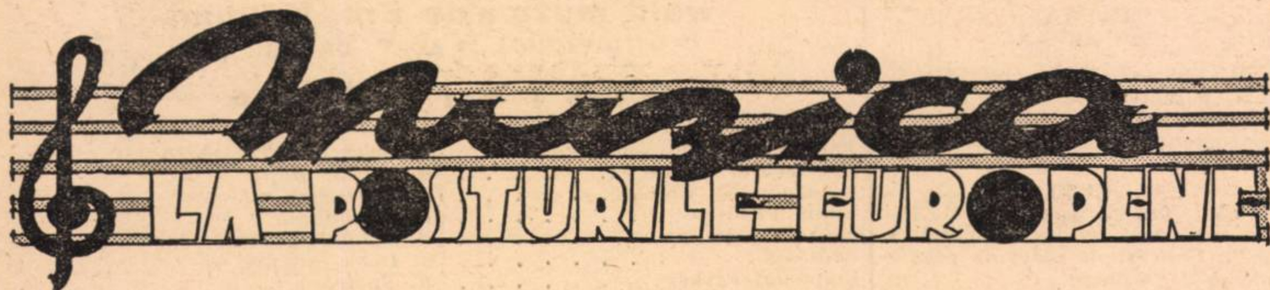
EDIŢIA II-a

— Un elegant volum, legat, 200 pagini LEI 100 —

La librăriile mai mari

Se expediază şi rambursă prin „ADEVERUL"

Din programele săptămânii



Muzică simfonică

LUNI 21 SEPTEMBRIE

21.25: Heilsberg: Concert consacrat lui Beethoven.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

19.20: Praga: Concert al orch. simfonice.

JOI 24 SEPTEMBRIE

20: Viena: Concert executat de filarmonica vieneză.

VINERI 25 SEPTEMBRIE

20: Berlin: Concert simfonic.
20.15: Varşovia: Concert simfonic dela filarmonica din Varşovia.
20.15: Katowice: Concert simfonic trans. dela filarmonică.

Muzică de cameră

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

19.30: Muhlacker: Trans. din Mannheim, muzică de cameră.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

19.05: Berlin: Concert de orch.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

21.15: Muhlacker: Trans. din Frankfurt, quintetul Amor.
24: Heilsberg: Concert nocturn consacrat lui Dvorak.

MIERCURI 23 SEPTEMBRIE

19.30: Viena Quintet de cameră.

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

19.35: Praga: Trio de Mauder.
19.45: Muhlacker: Quartet de cameră pentru muzică de ţigani.

Opere şi operete

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

19.25: Praga: „Rigoletto" de Verdi.
20: Heilsberg: Trans. din Viena „Fraţii Straubinger" operetă în 3 acte de Eysler.
20: Viena: „Fraţi Straubinger" operetă în 3 acte de Eysler.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

20.30: Varşovia: „Sylvia" operetă de Kalman.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

19.30: Budapesta: „Tannhäuser" operă de Wagner.

JOI 24 SEPTEMBRIE

20: Heilsberg: „Cosi fan tutte" operă comică în 2 acte de Mozart.

20.30: Muhlacker: Trans. din Frankfurt, „Opera cerşetorilor".

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

20: Heilsberg: „Frauen haben das gern" operetă în 3 acte de Walter Kollo.

Concerte de solişti

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

19.10: Budapesta: Arii ungare populare.
22.30: Katowice: Recital coral.
22.30: Varşovia: Recital coral.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

20: Berlin: Concert de pian.
20: Viena: Concert de lied-uri executate de Franz Zwonik.
20: Heilsberg: Concert vocal.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

19.45: Heilsberg: Lola Jewer (sopran).
21.30: Viena: Concert de pian (Theophile Demetriescu, Berlin).
22.30: Katowice: Recital coral.
22.30: Varşovia: Concert vocal.

MIERCURI 23 SEPTEMBRIE

18.30: Budapesta: Concert de vioară şi pian.
20: Bruxelles: Recital de harpă.
20.30: Katowice: Concert de solişti.
20.35: Heilsberg: Concert de orrgă şi vioară.
21.30: Praga: Concert de pian.
22: Budapesta: Concert de vioară şi ţimbal.

JOI 24 SEPTEMBRIE

18: Katowice: Concert de solişti.

VINERI 25 SEPTEMBRIE

18.55: Muhlacker: Concert de pian.
20: Muhlacker: Concert instrumental.

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

18: Varşovia: Concert instrumental.
19: Berlin: Concert de pian.
21.10: Viena: Lied-uri şi arii cântate de André Burdino.
21.45: Budapesta: Concert de pian (M-me H. Kakos).
22.30: Katowice: Concert consacrat operelor lui Chopin.
22.30: Varşovia: Concert consacrat operelor lui Chopin.

Muzică uşoară

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

16.30: Berlin: Concert de după amiază.
17.15: Budapesta: Concert de orch.
20.15: Varşovia: Concert seral.
20.15: Katowice: Concert seral.
20.30: Muhlacker: Serată de lied-uri internaţionale.
21: Bruxelles: Concert de orch.
23: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
24: Budapesta: Orchestra de ţigani.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

18: Katowice: Muzică uşoară.
20: Bruxelles: Concert orch., radio.
20.40: Viena: Concert orch. simfonică.
21: Bruxelles: Serată consacrată toamnei.
22.35: Viena: Concert seral, capela Robert Hügel.
23: Budapesta: Muzică uşoară.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

19.40: Viena: Concert popular.
20: Bruxelles: Concert de orch.
20.15: Varşovia: Concert popular.
20.15: Katowice: Concert popular.
20.30: Praga: Concert cu muzică din opere.
23: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
24: Budapesta: Orchestra de ţigani Eugen Pertis.

MIERCURI 23 SEPTEMBRIE

18: Varşovia: Concert popular.
19.20: Heilsberg: Concert cu instru-
20: Budapesta: Concert coral.
20.30: Varşovia: Concert trans. din Lwow.
20.45: Budapesta: Orchestra de ţigani Simi Kurina.
21: Praga. Cântece diverse.
21: Muhlacker: Concert orch. radio.
21.10: Berlin: Concert coral şi de orch.
22.30: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
22.35: Muhlacker: Muzică de ţigani, din Budapesta.

JOI 24 SEPTEMBRIE

18: Varşovia: Concert de după amiază.
19.05: Praga: Concert de cântece.
19.30: Berlin: Muzică distractivă.
19.30: Heilsberg: Cântece.
20: Budapesta: Concert european.
21.40: Viena: Muzică religioasă sârbească.
22: Viena: Concert seral, orch. Ludwig Werba.
22.50: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.
23: Budapesta: Concert al orch. de ţigan iJules Horvath.

VINERI 25 SEPTEMBRIE

18: Katowice: Muzică uşoară.
18.40: Berlin: Muzică distractivă.
19: Berlin: Concert coral.
19.30: Budapesta: Orch. de ţigani A. Toll.
19.45: Muhlacker: Concert distractiv.
20: Bruxelles: Concert orch. radio.
21: Praga: Concert.
22: Budapesta: Orchestra de ţigani Charles Bura.
23: Berlin: Serată distractivă.
24: Muhlacker: Concert nocturn.

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

16.30: Berlin: Concert cu instrumente de suflat.
17: Viena: Concert popular, orch. Otto Römisch.
19.05: Praga: Serată populară.
19.45: Budapesta: Orciestra de ţigani Sovanka.
20: Berlin: Concert seral.
20.15: Varşovia: Muzică uşoară.
20.15: Katowice: Muzică uşoarră.
20.30: Budapesta: Concert orch. regimentului I de Honvezi.
20.30: Muhlacker: Trans. din Köln, serată distractivă.
22.10: Viena: Concert seral, orch. Dostal.
22.40: Budapesta: Concert orch. Weidinger.
23.05: Katowice: Muzică uşoară şi de dans.

Muzică de dans

DUMINICĂ 20 SEPTEMBRIE

21.452: Muhlacker: Jazz la două piane.
22.30: Viena: Cappela de jazz Karl Kroll.
22.40: Muhlacker: Muzică de dans cappela Haas.
22.45: Praga: Muzică de dans.
23: Heilsberg: Trans. din Berlin muzică de dans.
23: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
24: Berlin: Muzică de dans.

LUNI 21 SEPTEMBRIE

21.20: Muhlacker: Trans. din Frankfurt, muzică de dans modernă (plăci de gramofon).
21.25: Berlin: Cabaret.
23: Muhlacker: Trans. din Londra, muzică de dans.
23.15: Katowice: Muzică de dans şi uşoară.
23.45: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
24: Berlin: Muzică de dans, capela Otto Kernbach.

MARŢI 22 SEPTEMBRIE

19.35: Berlin: Dansuri noi şi vechi.
22.15: Viena Capela de jazz The Canada Band.
23: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

MIERCURI 23 SEPTEMBRIE

19.05: Praga: Cabaret.
19.45: Muhlacker: Cabaret.
22.30: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
22.30: Heilsberg: Muzică de dans, orch. Orag.
22.30: Viena: Capela de jazz Charly Gauriot.
24: Berlin: Muzică de dans dela Café Berlin.

JOI 24 SEPTEMBRIE

19.30: Viena: Jazz la două piane.
22.30: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
22.35: Muhlancker: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
24: Berlin: Muzică de dans.

VINERI 25 SEPTEMBRIE

22.20: Viena: Capela de jazz, Hans Korngald.
22.35: Muhlacker: Capela Haas.
22.45: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.

SÂMBĂTĂ 26 SEPTEMBRIE

20: Bruxelles: Muzică de dans. .
22.50: Muhlacker: Muzcăi de dans, capela Haas.
23: Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
24: Heilsberg: Muzică uşoară şi de dans (trans. din Berlin).
24: Berlin: Muzică de dans, capela Alfred Beres.

Tristan şi Isolda

Dramă muzicală în 3 acte
Textul şi muzica de RICHARD WAGNER
VINERI 25 SEPT., ORA 21

DISTRIBUŢIA:

I. Izolda	*d-na Nanny Lansen-Todsen*
Brängană	*d-na Annp Helm*
Tristan	*Gunnard Graam*
Kurvenol	*Rudolf Bockelmann*
Marinarul	*Gustav Rodin*
Melot	*Ioachim Saller*
Un păstor	*Hans Beer*

Inregistrat pe discuri „Columbia".
Orchestra Operei din Beyreuth.
Dirijor: Elmendorf.

SUBIECTUL

Actul I

Prologul actului I este următorul:

Isolda, fiica regelui Irlandei, logodită cu vărul ei Morolt, are durerea să-şi piardă logodnicul, care a fost omorît într'o luptă de către Tristan, nepotul lui Mark, rege în Cornuar. Tristan, şi el rănit apare sub numele de Tautris şi cere să fie căutat de Isolda, cunoscută ca vrăjitoare şi meşteră în tămăduirea bolilor. Aceasta îl vindecă, dar îl recunoaşte ca ucigaşul logodnicului ei. Totuş, îl lasă să se reîntoarcă în ţara lui, odată vindecat. După câtva timp, Tristan revine în Irlanda şi cere mâna Isoldei pentru unchiul său, regele Mark. Aci începe actul I.

Isolda se îmbarcă împreună cu Tristan pe o corabie, pentru a pleca în Cornuar. Ei ne apar dela început ca doi îndrăgostiţi, Isolda cu mai multă pasiune. Ea propune lui Tristan să bea împreună o băutură de ispăşire, care nu e altceva decât o băutură de moarte. Tristan, dându-şi însfârşit seama de dragostea ce o poartă Isoldei, primeşte pe Brangöne, servitoarea Isoldei, le oferă însă băutură de drgaoste. Tristan şi Isolda cad unul în braţele celuilalt, în timp ce corabia sosaşte la ţărm.

Actul II

Un tovarăş al lui Tristan, Melot, a găsit adevărata cauză a neliniştei Isoldei şi a destăinuit-o regelui Mark. Pentru a afla adevărul, Mark se preface că pleacă la vânătoare. Tristan şi Isolda se întâlnesc noaptea în grădină. Regele Mark se întoarce pe neaşteptate şi e profund dezamăgit, când constată trădarea lui Tristan. Acesta provoacă la urmă pe Melot, dar cade rănit.

Actul III

Kurwenol, servitorul lui Tristan, îl conduce pe stăpânul său rănit, în castelul acestuia din Bretagne. Aci găsim pe Tristan, zăcând în culcuşul lui, din umbra castelului. Un păstor cântă în depărtare. Dorul de Isolda îl chinueşte pe Tristan mai mult decât rana de care suferă.

El speră totuş că prin dorinţa nebună, de a o revedea, s'ar putea înfăptui minunea. Cade însă obosit şi istovit în culcuşul său.

Suferinţele lui se transformă apoi într'un vis liniştit, în care îi apare Isolda transfigurată. Intr'adevăr, o corabie se apropie, din care se coboară Isolda. Se îndreptă spre Tristan, care cade mort, în braţele ei. O a doua corabie aduce pe regele Mark. Acesta înţelegând iubirea celor doi îndrăgostiţi, ar dori să le dea binecuvântarea. E prea târziu însă. Isolda, fără să recunoască pe rege, se ridică deasupra cadavrului lui Tristan şi îşi dă ultima suflare în sunetul unui imn al dragostei şi al morţei.

Chipul nu desminte vocea



D-RA GABRIELA KRYGIER-BERNACKA
Prima spekeariţă a postului polonez Radio Poznan

TELEVIZIUNE

Telecinematograful

In articolul precedent al acestei rubrici am precizat care este obiectul telecinematografului şi am insistat asupra faptului că această aplicaţiune a radiotechnicei nu se deosebeşte principial de televiziune, ci numai prin natura imaginei transmise:

In televiziune se încearcă transmisiunea la distanţă a unui obiect sau a unei scene din realitate; în telecinematograf se transmit imaginile unui film cinematografic.

Acest film e luminat prin transparenţă şi lumina, care ajunge în cele din urmă la dispozitivul de analiză a imaginei, reprezintă o fracţiune importantă din aceea emisă de sursa luminoasă. Aceasta, întrucât absorbiţia luminoasă, datorită trecerei razelor prin părţile clare ale imaginei, este relativ redusă.

Dimpotrivă, în cazul televiziunii, unor obiecte sau personagii reale, folosim numai lumina ce se reflectă asupra acestor obiecte şi acţionează celulele fotoelectrice.

De aci rezultă o micşorare considerabilă în intensitatea efectivă a luminei transmisă celulelor.

Aşa de ex., dacă luminăm figura unei persoane cu ajutorul unei lămpi de 1000 waţi, aşezată la distanţă de 1 m., totul se petrece ca şi cum intensitatea luminei, efectiv emisă de această figură, ar fi aceea corespunzătoare unei lămpi de 1 watt. Pe de altă parte, se constată că e foarte greu să luminăm prea intens persoane şi chiar obiecte. Din acest punct de vedere problema telecinematografului se prezintă mai simplă de realizat decât aceea a televiziunei, dacă am considera chestiunea iluminării la postul de emisiune.

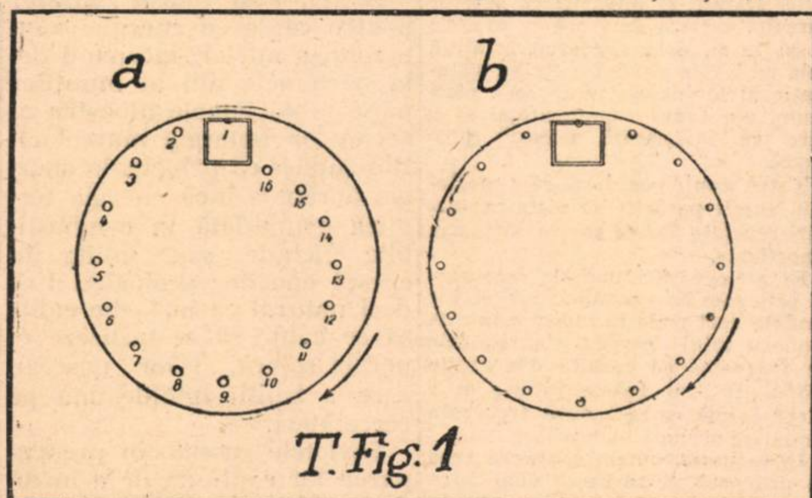
In acest caz putem simplifica într'o anumită măsură procedeul de explorare al imaginei, procedeu amintit mai sus.

Desigur putem să adoptăm un disc analizor, prevăzut cu o serie de perforaţiuni dispuse în spirală şi să imprimăm filmului o mişcare de translaţie discontinuă, în aşa fel ca la fiecare rotaţie a discului să corespundă trecerea unei imagini a filmului.

Un al doilea procedeu mai simplu constă în folosirea unui disc, comportând perforaţiuni aşezate pe o aceeaş circumferinţă. Filmul se desfăşoară atunci într'o mişcare continuă şi nesacadată.

Această deplasare verticală a filmului, combinată cu aceea orizontală a perforaţiilor discului, ne permit să realizăm explorarea completă a imaginei, întrucât razele luminoase acoperă bandele oblice divizate după diagonalele dreptunghiului, alcătuit prin cele două alunecări în înălţime şi în lăţime. Totuş, la recepţie se întrebuinţează un disc Nipkow obişnuit.

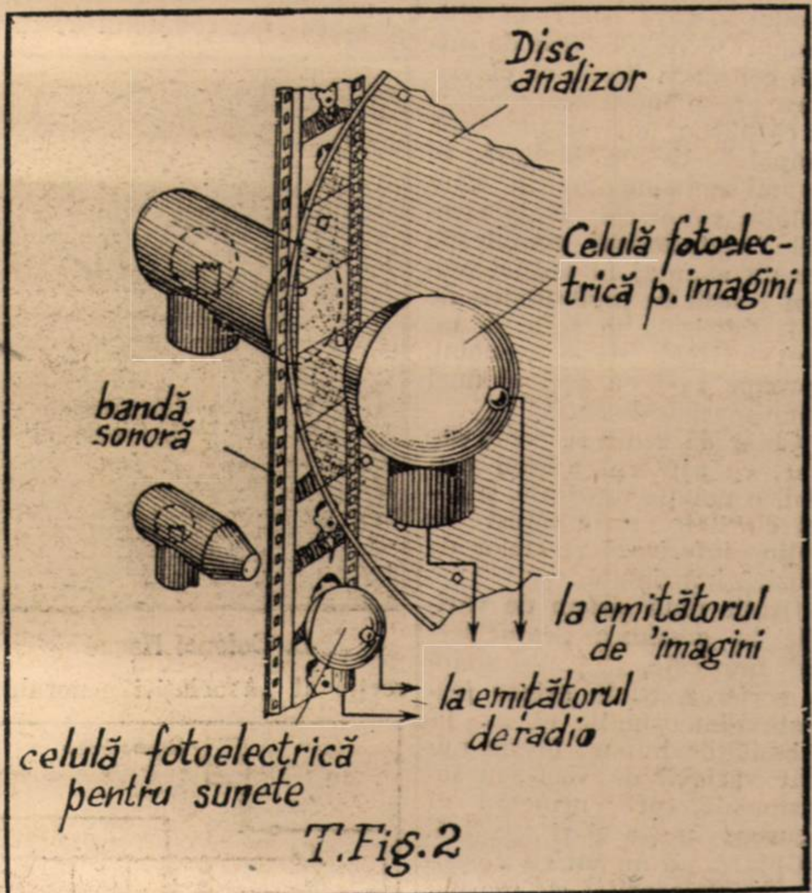
Figura 1 reprezintă în *a* schema dispozitivului de analizare în cazul *televiziunei* (disc cu perforaţii dispuse în spirală) şi în *b* schema dispozitivului pentru *telecinematograf* (disc cu perforaţiuni dispuse în circumferinţe).



T. Fig. 1

In loc de a transmite imaginile unui film obişnuit, s'ar putea transmite imaginile şi sunetele unui film sonor. Aceasta cu ajutorul a două sisteme de iluminare destinate, unul pentru transmisiunea imaginilor şi acţionând asupra unei celule fotoelectrice şi celălalt luminând numai banda acustică înregistrată optic, şi acţionând deasemenea asupra unei celule fotoelectrice legate cu un dispozitiv modulator al postului de emisiune radiofonică. (Fig. 2).

Este drept că această radiodifuziune de filme sonore se găseşte pentru moment numai în stare de proect pentru viitor. Deocamdată s'au făcut numai încercări pentru transmisiunea prin unde a filmelor mute.



T. Fig. 2

In acest caz, dispozitivul de emisiune cuprinde o simplă cutie, în care se găseşte celula fotoelectrică, care primeşte razele luminoase concentrate de o lentilă, după ce au străbătut filmul şi discul analizor.

La postul de recepţie se află un amplificator conectat la o lampă de neon şi aşezat înapoia unui disc analizor obişnuit. Razele de lumină sunt transmise la un ecran de mărimea unei cărţi de vizită, ecran aşezat în fundul unui soi de „tunel" în lemn, construit în aşa fel ca să poată asigura o vizibilitate suficientă, chiar într'o atmosferă de semi-obscuritate. Cele două discuri — emiţător şi receptor — sunt de-altfel montate pe axele motoarele sincrone.

Transmisiunea se efectuiază în acest caz numai prin fir şi la o distanţă numai de câţiva. metri.

E interesant de semnalat faptul, destul de curios de-altfel, că imaginea telecinematografiată se menţine destul de clară pentru a da iluzia mişcării animate cu toate că numărul de perforaţiuni ale discului nu este prea ridicat (vreo 50). In schimb, avem nevoe de un amplificator foarte puternic, ceeace complică întrucâtva problema.

Este incontestabil că realizarea practică a telecinematografului este foarte apropiată.

Ing. I. ŞERBAN

Colţul Galeniştilor

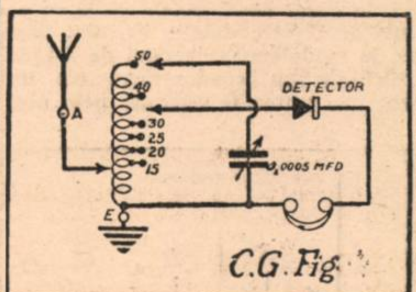
Un montaj sensibil

Înainte vreme, unui receptor local şi clar i se cerea un grad relativ mic de selectivitate, deoarece în împrejurimi nu avea decât un singur post de primit, restul posturilor de emisie fiind de o putinţă redusă.

Actualmente, putinţele posturilor s'au mărit considerabil, din care cauză, mulţi galenişti, ce locuesc la oarecare distanţă de Bucureşti se plâng că primesc postul nostru împreună cu Budapesta sau alt post străin, funcţionând pe o undă vecină.

Şi la posturile cu galenă apare antagonismul între putinţă şi selectivitate. In condiţiile acestea şi pentru a nu complica prea mult montajul, e raţional să ne hotărîm pentru montajul cu galenă, de care avem nevoe.

Vom da în numărul de faţă un montaj, care să îndeplinească la maximum condiţia de sensibilitate. Figura 1 reprezintă schema de principiu a aparatului.



C.G. Fig.

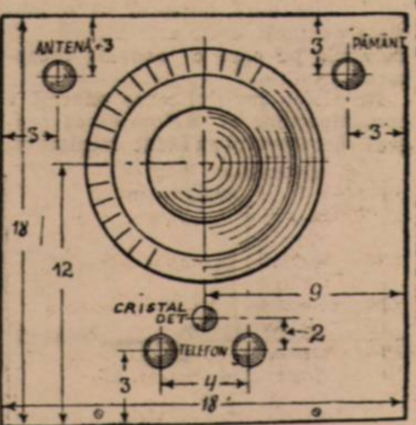
Circuitele sunt compuse dintr'o bobină de self, care serveşte la acordul antenei, al circuitului oscilant şi al circuitului rectificator, ce conţine detectorul şi casca.

Acordul acesta se obţine, prevăzând, atât priza aeriană cât şi capetele de la cele două circuite, cu câte un cleşte, ce ne permite să variem, prin prize, contactele cu diversele spire ale bobinei.

Acordul antenei este recomandabil deoarece ne permite să recepţionăm pe antene de lungimi cât mai variate. In ceeace priveşte circuitul rectificator, dacă nu îl conectăm după maniera clasică, la bornele condensatorului, (sau selfului) circuitului oscilant, ci căutăm prin dibueli un număr de spire intermediar, obţinem o mărire a sensibilităţii şi chiar o ameliorare a selectivităţei.

Desigur, pentru ameliorarea sensibilităţei, nu trebuesc uitate precauţiunile elementare ale contactului dintre vârful metalic şi galenă. Se va căuta un punct de contact, care să asigure maximum de sensibilitate.

Fig 1 şi 2 ne arată destul de clar cum sunt aşezate piesele şi cum trebue găurită ebonita, ca să putem monta atât condesatorul cât şi prizele pentru detector.



C.G. Fig.

Carcasa bobinei trebue făcută dintr'un material cât mai puţin absorbant, de exemplu din pertinax. Bobina de 7 cm. diametru pe 9 cm. lungime, şi înfăşurată cu 50 de spire, ne va da împreună cu un condensator de 0,5 milimicrofarad, o gamă destul de întinsă pentru actualele posturi de broad casting.

Următoarea listă rezumează materialele necesare pentru construcţia acestui post:

1) o placă de ebonită (sau trolit) de 18×18 cm.

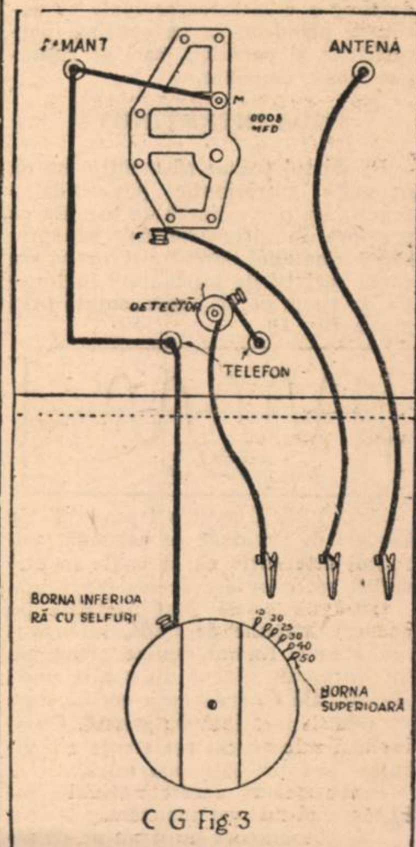
1) O placă de lemn de 20 cm. adâncime.

1 condesnator variabil de 0,5 milimicrofarad (500 cm.).

1 Un detector cu cristal.

1 Un tub (carcasă de self) de 7×9 cm. Borne, cleştişoare, o sârmă, etc.

Cleştişorul, terminând firul în contact cu condensatorul, se va aşeza la extremitatea superioară a bobinei, iar celelalte prize, aşa cum se vede pe fig. 1.



C G Fig 3

Prin dibueli, se obţine audiţia optimă, atât pentru postul local, cât şi pentru cele mai depărtate.

Ing. Dr. E. PETRAŞCU

Elementele uscate în stratosferă

Pe când d. profesor Piccard se pregătea pentru expediţia în stratosferă, s'a adresat firmei daneze Hellesens, cu rugămintea de a-i furniza elemente pentru 2000 volţi pentru această expediţie, căci după cum scrie d-sa: „pentru scopurile mele, elementele Hellesens sunt cele mai bune. Le-am întrebuinţat ani de zile dearândul în laboratorul meu şi în totdeauna am obţinut rezultate mulţumitoare".

După cum se ştie, prima expediţie nu a reuşit şi lumea începu să râdă puţin, de bunul profesor Piccard, fiind considerat fantezist. Profesorul însă nu a renunţat la idee şi în acest an, a reuşit să ducă la bun sfârşit voiajul său în sferele necunoscute însă, — în stratosferă. Şi de data aceasta Profesorul Piccard întrebuinţează elementele uscate Hellesens, pentru măsurătorile sale ştiinţifice şi cu toate că a dus la bun sfârşit acest voiaj, firma Hellesens n'a putut primi încă în mod oficial dela Profesorul Piccard vreo părere în acest sens, fiind extrem de ocupat, totuş lucrarea făcută cu elemente uscate Hellesens nu a fost trecută neobservată.

De curând firma „Hellesens" a primit de la un alpinist o scrisoare foarte interesantă şi măgulitoare, prin care comunica despre o excursie făcută într'un loc unde a aterisat balonul profesorului Piccard, găsind la o adâncime de 1½ metrii câteva elemente Hellesens îngheţate.

„Fiindu-mi cunoscută reputaţia elementelor dvs", scrie domnul în chestie, „voiam să mă conving dacă acestea suportă o şedere de câteva luni în zăpadă. Am adus câteva bucăţi la mine acasă pentru a le măsura şi mă bucur a vă face cunoscut despre rezultatul excelent, neaşteptat obţinut; aproape toate celulele aveau tensiunea plină. Bine înţeles că pe etichetă era indicat că elementele să fie ţinute la un loc răcoros, faptul însă că se pot menţine îngropate în ghiaţă şi mai ales după ce au fost întrebuinţate pentru un scop destul de serios, m'a convins pe deplin că fabricatele Dvs. nu au ajuns la această perfectă reputaţie, numai prin reclamă".

Din problemele selectivităţii

Bande de frecvenţă şi perturbare

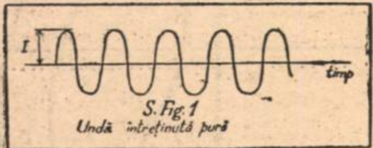
Rolul unui receptor radio-electric este de a capta câmpurile electrice (sau magnetice), variabile cu o extremă rapiditate, produse de diversele posturi de emisiune.

Pentru a ne da însă seama de posibilitatea unei recepţii raţionale de radio, trebue să precizăm în prealabil câteva chestiuni şi anume :

Care e legea de variaţie în funcţie de timp a diverselor semnale ce dorim să prindem. In ce consistă perturbările şi paraziţii, cari se suprapun peste emisiuni.

UNDĂ INTREŢINUTĂ

In primul trebue să menţionăm că o undă întreţinută (sinusoidală) practic nu perturbează de loc. Ea se prezintă în circuitele de recepţie sub forma unui curent alternativ, ale cărei variaţii de intensitate în funcţie de timp, pot fi reprezentată prin curba fig. 1.



S. Fig 1
Undă întreţinută pură

Dacă unda a avut o frecvenţă de 100.000 de perioade pe secundă, curentul alternativ ce se naşte în circuitul receptor are aceiaş frecvenţă.

Dacă circuitele sunt acordate pe această lungime de undă, intensitatea acestui curent devine maximă, iar curentul, născut de o altă undă sinusoidală de frecvenţa vecină, este extrem de mic faţă de primul. Cu atât mai mic cu cât rezistenţa circuitului receptor este mai mică.

Presupunem aceste noţiuni cunoscute şi nu mai insistăm.

Dar o asemenea undă nu ne dă nimic după detecţie decât un curent continuu, care nu are nici o influenţă asupra membranei telefonice.

UNDĂ MODULATĂ SIMPLU (SINUSOIDALĂ)

Pentru a „auzi" această undă, trebue să o modulăm, fie la recepţie prin ajutorul unei emisiuni locale debitată de un mic emiţător local, numit heterodynă, fie chiar la postul de emisiune.

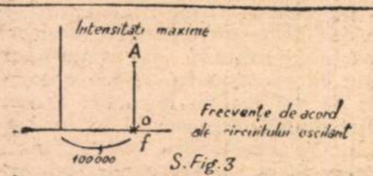
In cazul acesta, intensitatea maximă a curentului alternativ (sinusoidal) nu mai rămâne constantă, ci variază şi ea cu timpul, devenind când mai mare, când mai mică.

Dacă un singur sunet, corespunzând, de exemplu, unui număr de 1000 de vibraţii pe secundă, modulează, — să zicem prin ajutorul microfonului, — unda de la postul de emisie, valoarea intensităţei maxime a curentului alternativ captat de receptor, va varia şi ea de 1000 de ori pe secundă, dând naştere la un curent, a cărui variaţie în funcţie de timp poate fi reprezentată prin fig. 2.


S. Fig 2
Undă modulată sinusoidală (adică de un singur sunet)

ACEASTĂ NOUĂ UNDĂ INSĂ PERTURBEAZĂ

Şi perturbează pentrucă lucrurile se petrec ca şi cum, în loc de această undă modulată, ar pleca din antena emiţătoare 2 unde simple (sinusoidale). Să zicem că avem o undă, având o frecvenţă de 100.000 de perioade pe secundă, pe care o modulăm cu un sunet având 1000 de vibraţii pe secundă. Lucrurile se petrec ca şi cum din antena emiţătoare pleacă simultan trei unde nemodulate, una având frecvenţa iniţială, adică 100.000, numită şi *undă purtătoare* şi alte două, din care una cu o frecvenţă mai ridicată cu o mie de perioade şi alta cu o frecvenţă redusă tot cu o mie de perioade, adică 101.000 şi 99.000. Acestea se numesc *unde laterale*.



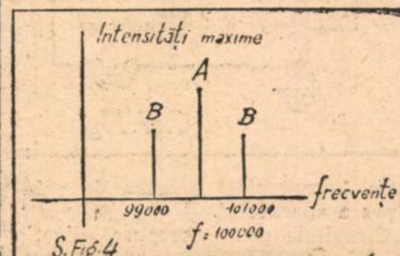
S. Fig. 3
Undă nemodulată având o frecvenţă f = 100000
Pentru acordul pe frecvenţa f. a circuitului oscilant curentul născut într'însul are intensitatea maximă

Rezultă de aci că circuitul oscilant al receptorului se încarcă de odată cu 3 unde, întinzându-se pe o plaje, cuprinsă între 99.000 şi 101.000 de perioade.

MODULAŢIE COMPLEXĂ

Când însă unda primitivă, adică cea purtătoare e modulată, nu numai de un sunet simplu, ci de o orchestră întreagă, adică de un complex de sunete base şi ascuţite, întinzându-se pe o plaje cuprinsă, între 80 şi 8000 de vibraţii pe secundă, atunci lucrurile se petrec ca şi cum din antena de emisie pornesc simultan, nu o singură, ci un ansamblu întreg de atâtea unde câte sunete modulează? Acest ansamblu, ce înconjoară unda purtătoare, se sumeşte „bande de frecvenţe". El va acapara, din frecvenţele receptorului, o gamă de unde întinzându-se între 100.000+8000 şi 100.000—8000, adică între 108.000 şi 92.000 de perioade pe secundă.

E uşor de înţeles că dacă avem două posturi de emisie, cari au frecvenţe mai apropiate de 8000 de perioade pe secundă, — să zicem un post funcţionând pe 100.000 şi altul pe 95.000 — ele pot fi uşor separate, în cazul când undele ce le-au emis ar fi nemodulate. Imediat însă ce le modulăm (în scopul de a face telefonie sau broadcasting) ele nu vor mai putea fi separate prin nici



S. Fig. 4
O undă modulată echivalează cu 3 unde simple de frecvenţe vecine.

un mijloc posibil, pentrucă bandele de frecvenţă „impietează" undele asupra celorlalte.

De aci a rezultat măsura, pe care „Uniunea internaţională de radiofonie" a luat-o de a separa între ele posturile de emisiune cu cel puţin 9 kilo-cicli, adică cu minimum 9000 de perioade pe secundă.

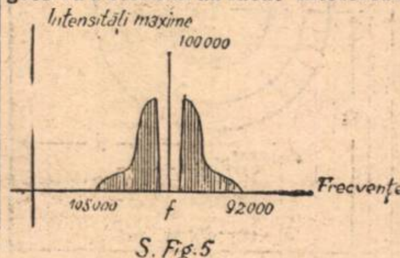
UNDE AMORTIZATE

O altă undă modulată este şi unda amortizată, care la rândul ei, produce şi ea benzi de frecvenţă.

Intrucât însă modulaţia acestor unde este neregulată, bandele de frecvenţă se întind pe o plajă mult mai mare, iar rezistenţa circuitelor de emisie fiind mai mare, din pricina scînteiei, plaja perturbatoare se întinde pe distanţe mult mai mari ca la undele modulate regulat.

De aci rezultă că un post amortizat, cu scântei, perturbează receptorii chiar dacă lucrează pe o lungime de undă mult mai îndepărtată de aceia pe care e acordat receptorul.

De altfel, multiplicarea enormă a comunicaţiilor şi aglomerarea progresivă a eterului au făcut intolerobi-

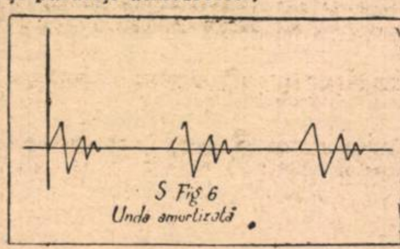


S. Fig. 5

lă întrebuinţarea acestor posturi şi acordurile internaţioanele au prevăzut complecta lor dispariţie în câţiva ani.

PARAZIŢII

In ceeaace priveşte paraziţii, ei pot fi împărţiţi, după natura lor, în două categorii: *paraziţi industriali* şi *paraziţi atmosferici*.


S Fig 6
Undă amortizată

Paraziţii industriali se prezintă în general şi ei ca nişte descărcări de înaltă frecvenţă, amortizate. Ei sunt datoriţi scânteilor provenind din contactele turnante sau vibrante, (motori electrici, tramvaie, ascensoare, tuburi de raze X, aparate de diatermie, etc.).

Ca şi undele amortizate, aceste perturbări au un spectru de frecvenţă foarte întins şi deci reuşesc să perturbeze receptorii pe plaje foarte întinse.

PARAZIŢII ATMOSFERICI

Paraziţii atmosferici sau naturali pot, cu oarecare bună-voinţă, să fie divizaţi în două categorii.

Există, într'adevăr „atmosferici" cu bătae lungă (câteva mii de kilometri) provenind probabil din descărcările atmosferice, cu sau fără furtună, şi există, pe de altă parte, atmosferici-locali, cari iau naştere din frecarea păturilor de aer, cari, fiind situate la diverse temperaturi, se dislocă unele în raport cu celelalte. Natura şi intensitatea acestor paraziţi variază dela oră la oră, de la zi la zi, dela un sezon la altul, dela un loc la altul. Un studiu sistematic al lor nu s'a putut face până acum, din cauza complexităţei sale, care se înfăţişează această problemă.

Totul contribue însă să considerăm aceşti paraziţi cu nişte perturbări repetate foarte scurte, şi foarte amortizate.

Ei acţionează circuitele receptoare prin şoc. In ansamblul lor, ei vor modula deci unda la recepţie într'un mod cu totul neregulat şi bandele de frecvenţă ce rezultă din aceste modulaţii sunt foarte întinse şi a căror formă variază după frecvenţa modulată şi după natura lor.

In rezumat, putem spune că ceea ce provoacă perturbarea unui post, pe care dorim să-l primim, este în special modulaţia fie a undei perturbatoare, fie a undei ce dorim să recepţionăm. Cu cât această modulaţie e mai complexă, mai neregulată şi mai profundă, cu atât perturbarea e mai mare.

DR. ING. E. PETRAŞCU

◎◎◎

Maşina de scris pentru muzică

De curând un inventator german Rundstattler, după o străduinţă de cinci ani, a reuşit să realizeze o „maşină de scris note muzicale", pe care a brevetat-o la Oficiul Naţional de Invenţiuni al Reichului.

Această maşină seamănă foarte mult cu maşina obişnuită de scris: atât prin aspectul exterior, cât şi prin modul în care este construită. Singura deosebire mai de seamă constă în faptul că claviatura are o înfăţişare specială şi că hârtia nu este împinsă înapoi la fiecare lovitură, ci numai în momentul în care notaţia comportă toate semnele, pretutindeni complectă. Un alt avantaj al acestei maşini constă în posibilitatea de a fi fabricată în serie la un preţ suficent de convenabil, aproape egal cu acel al unei bune maşine de scris.

Chiar de acum se poate obţine, cu ajutorul acestei maşini, o notaţie muzicală, a cărei claritate nu e câtuşi de puţin inferioară textelor de muzică imprimată.

Graţie unui sistem de variaţie în grosimea „caracterelor" muzicale, se poate adapta scrierea, — în ceiace priveşte dimensiunile ei, — la necesităţile impuse de un număr variabil de voci sau instrumente, care urmează să figureze pe aceiaşi pagină. Ca atare, nu numai că e posibil de scris astfel cu maşina notaţia necesară unei singure voci sau unui singur instrument şi să dactilografiăm ansambluri de fraze muzicale, de o anumită importanţă, dar putem chiar să realizăm o transcriere a unor partiţiuni muzicale mai complicate.

Această dactilografie muzicală nu cere mai multă vreme şi sforţare de atenţie, decât e necesar pentru o copie scrisă cu mâna.

CALEIDOSCOP ŞTIINŢIFIC

O staţie de energie solară în Rusia

Pe măsură ce progresul se desvoltă, atât în oraşe cât şi la ţară, se tinde pentru satisfacerea nevoilor agriculturii şi ale industriei — să se realizeze energia sub toate formele şi în modul cel mai economic.

Astfel, s'au folosit maşini pentru captarea energiei vânturilor, a apelor, începând dela cărbunele alb al munţilor până la cărbunele albastru al oceanelor (energia mareelor). Bineînţeles că principala energie a rămas încă energia termică acumulată în combustibile lichide sau solide în cursul epocilor geologice. Era deci natural ca în ţările calde să se caute să se utilizeze energia solară, isvor nesecat, care a ispitit întotdeauna pe cercetători.

Sovietele ruseşti, în preocuparea lor continuă de a introduce ultimele progrese ale technicei în toate manifestările vieţii lor naţionale, au hotărît să înfiinţeze o uzină de energie solară, capabilă să furnizeze eftin aburul necesar pentru acţionarea turbinelor cu vapori şi deci a alternatorilor electrici. In acest scop, s'a ales regiunea Samarkand, renumită pentru atmosfera ei curată, fără nouri, aproape în tot timpul anului şi în care soarele străluceşte cu o remarcabilă intensitate calorifică. Pe de altă parte, savantul rus, profesorul Kasmind-Yuskenkos, a realizat un nou dispozitiv, destinat să fie pus în funcţiune la viitoarea staţie de energie solară. S'au prevăzut acumulatori pentru vaporii de apă caldă, acumulatori care vor putea înmagazina în timpul nopţii, energia captată în timpul zilei. Aceasta, bineînţeles, în afară de energia mecanică necesară pentru funcţionarea uzinei.

Va fi interesant de urmărit această experienţă, întrucât multe alte ţări din occident posedă în coloniile lor tropicale şi subtropicale, vaste regiuni lipsite de orice surse de energie utilizabilă şi în care, dimpotrivă, soarele se arată foarte generos. Dela Arhimede încoace, ştiinţa a făcut un drum destul de lung în această privinţă. Ea va reuşi desigur să ne furnizeze într'o zi mijloacele pentru utilizarea practică a energiei solare, această energie calorifică, aproape nesecată, care face posibilă însăş viaţa pe planeta noastră.



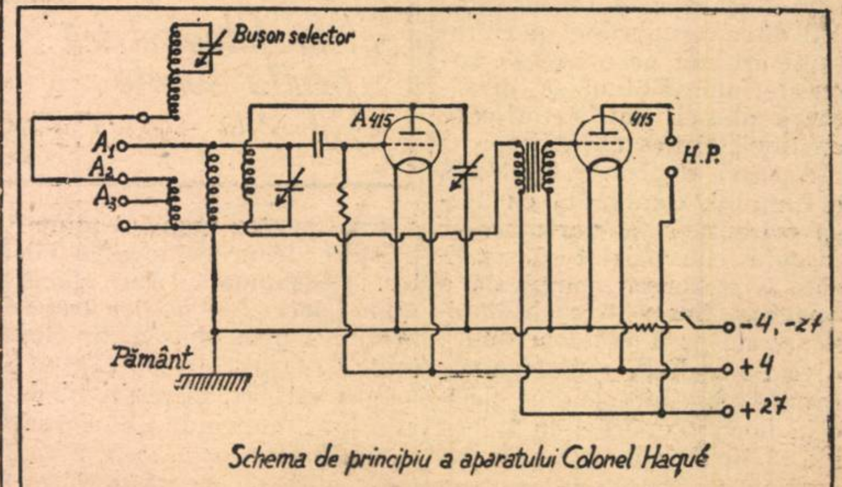
Un aparat pentru Radio-amatori

Domnul Colonel Haquet, membru în comitetul de direcţie al „Asociaţiei generale a radioamatorilor" şi eminent constructor de radio, a expus la actuala Expoziţie de auto-aero-radio-electricitate, un aparat de recepţie radiofonică, pe cât de simplu pe atât de ingenios, pentru usajul radioamatorilor cu mijloace restrânse.


D. Colonel Haqué

Aparatul costă extrem de ieftin, are 2 lămpi şi e în întregime alimentat cu baterii uscate de tipul celor folosite la lămpile de buzunar. Consumul lămpilor e neglijabil. Cu toate acestea, postul permite audiţia în haut-parleur a staţiilor mai puternice. Un filtru buşon (wave-trape) asigură o selectivitate suficientă contra postului local. Dimensiunile apartului sînt extrem de reduse (8×18×26 cm.).

El funcţionează pe orice antenă improvizată. Amatorii constructori pot trage concluzii folositoare din examinarea acestui aparat.



Schema de principiu a aparatului Colonel Haqué

E. P.

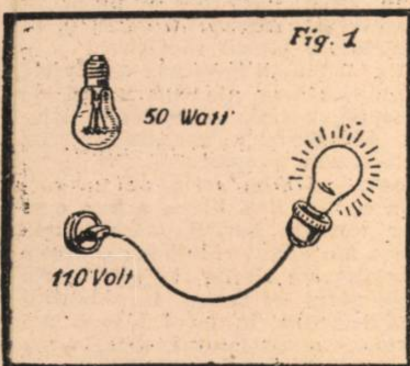
TECHNICA IN IMAGINI

Wat, kilowat și kilowat-oră

In primele trei serii de imagini am făcut cunoștiința noțiunilor elementare: tensiunea și intensitatea unui curent. Am văzut că între tensiunea și intensitatea unui curent există un raport anumit, iar lucrul săvârșit de un curent electric, depinde de intensitatea și de tensiunea lui. Inmulțind numărul amperilor cu numărul volților, obținem valoarea putinței electrice consumate, în wați.

Amatorul de radio are numeroase aparate, care consumă curent electric. Curentul consumat se plătește lunar. Pentru aceasta se îngrijește societatea de electricitate. Naște întrebarea cum ar fi posibil ca amatorul să cunoască consumația fiecărui aparat al său?

In fig. 1, avem un bec electric.

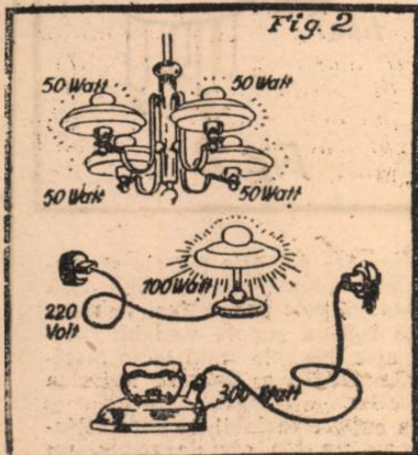


Inscripția lui indică marca fabricațiunei, tensiunea de sector și consumația becului în wați. Becul nostru consumă 50 de wați la o tensiune de 110 volți.

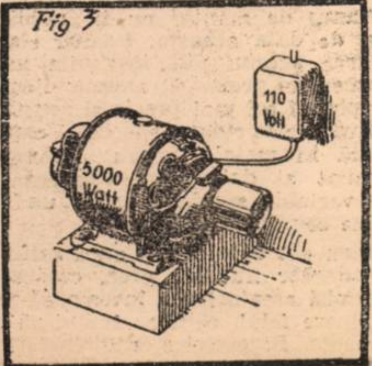
Introducem becul într'o dulie și cu ajutorul unui cordon, îl facem să lumineze. Ce intensitate de curent circulă acum prin filamentul becului?

Numărul volților înmulțit cu numărul amperilor dă numărul waților. Rezultă deci că numărul waților divizat prin numărul volților ne dă amperajul. In cazul de față, 50 împărțit cu 110 este egal cu 0.46. Deci, prin filamentul becului nostru circulă un curent de 0,46 amperi.

Acum, să calculăm consumația totală de curent a locuinței noastre. La noi ard în mod permanent 4 lămpi de câte 50 de wați în lustrul din sufragerie, o lampă de masă arde cu un bec de 100 wați pe noptieră în dormitor, pentru a avea lumină suficientă la citire și alte operațiuni, iar un fier de călcat cu 300 de wați este zi și noapte în funcțiune, căci ne servește și ca fierbător și ca sobă. Așa dar, avem o consumație totală de 600 de wați. Ce intensitate de curent trece prin siguranțele principale ale instalației? (fig. 2.) Făcând o socoteală simplă, în felul descris mai sus, vom afla că această intensitate este de 4,4 amperi.

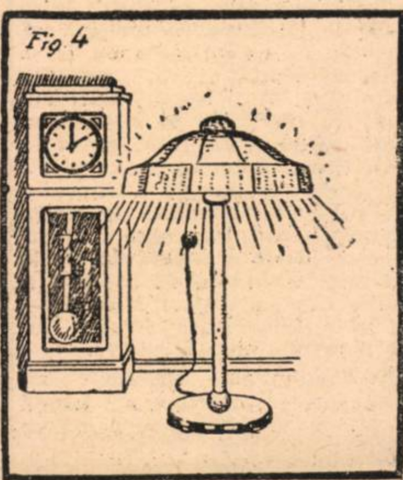


O consumație de 600 de wați nu este desigur extraordinară. Uzina de electricitate va fi încântată, dacă mai montăm și un motor, care consumă 5000 de wați. Dacă vrem, putem să calculăm, câți amperi consumă motorul acesta la o tensiune de 110 sau 220 de volți. E preferabil însă, să-l lăsăm pe cititor să facă calculul și noi să afirmăm, că este mai practic, ca în loc de 5000 de wați, să spunem simplu: „5 kilowați". Cui i-ar da în gând, să spună: „Dați-mi vă rog 5000 de grame vin" în loc de cinci kgr. de vin. Prin urmare, în loc de 1000 de wați, vom spune *un kilowat.* (fig. 3.)



Nu-i așa că exemplele noastre sunt clasice? Păcat numai, că din toate lipsește un factor foarte important: *timpul.* Este clar, că un bec electric consumă în trei ore, de trei ori mai mult curent, ca într'o oră. Motorul, care consumă cinci mii de wați, se poate compara cu un radiofonist, care într'o oră consumă cinci kgr. de vin. Cât va consuma amatorul în trei ore? Cincisprezece kgr. de vin. Dar motorul? Aici amatorul nu mai știe ce să răspundă.

Fig. 4, arată o lampă electrică

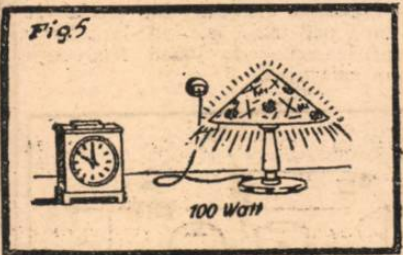


de noptieră. După cum am precizat mai sus, lampa aceasta are un bec de 100 wați. Noi am sosit la ora 12 noaptea acasă și am aprins becul. Am citit timp de două ore, iar în momentul când stingem lampa, vedem că ceasornicul cu pendulă arată ora 2. Prin urmare, avem să calculăm consumația de curent a lămpii, pentru un timp de două ore.

Unitatea consumației va fi o *wat-oră.* Un curent de un amper, sub o tensiune de un volt, dă un wat. Iar dacă timp de o oră consumămă un volt și un amper, am consumat o wat-oră.

In cazul nostru, un bec de 100 wați a ars timp de două ore. Intr'o oră, consumația becului este 100 de wați-ore; deci, în două ore, 200 de wați-ore. In kilowați-ore, corespunde la 0,2 kilowat-oră.

Fig. 5, arată un caz neobicinuit.

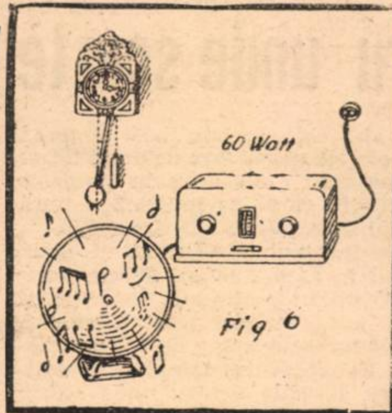


După ce am consumat 15 kgr., de vin în trei ore, am sosit acasă la ora 12, într'o dispoziție radiofonică. Am adormit, fără să mai stingem lampa. Deșteptându-ne la ora 10, am constatat, că ora prezentării la birou a trecut de mult și va trebui să pretextăm o indispoziție trecătoare. Mai avem deci timp să stăm încă în pat și să calculăm consumația lămpii în aceste 10 ore.

Pe oră, becul consumă 100 de wați-oră. Prin urmare, în 10 ore consumă de 10 ori 100, adică 1000 de wați oră, sau mai bine zis, o kilovat-oră. Intrucât societatea de electricitate vinde o kilovat-oră de curent cu 10 lei, somnul nostru nu a fost prea scump.

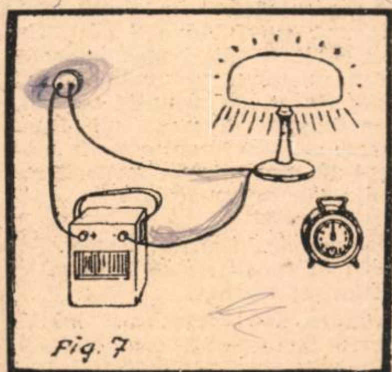
La ora 11 și 30, dăm drumul aparatului de radio. (Fig. 6). Intrucât S. T. B., a înzestrat toate vagoanele de tramvai cu troleuri noi, putem să recepționăm în voe posturi străine, chiar în cursul zilei. Lângă difuzorul nostru, citim jurnalele sosite, apoi mâncăm o ciorbă de potroace și un castravete acru, apoi la ora 2 și jum., oprim aparatul, care a funcționat neîntrerupt timp de trei ore. Cât curent a consumat?

Un aparat cu 8 lămpi, alimentat



direct de la priză, consumă 60 de wați. Rezultă deci că în trei ore am consumat 180 de wați-ore, adică mai puțin de 0,2 kw.-oră. Costul curentului consumat este ceva mai puțin de 2 lei.

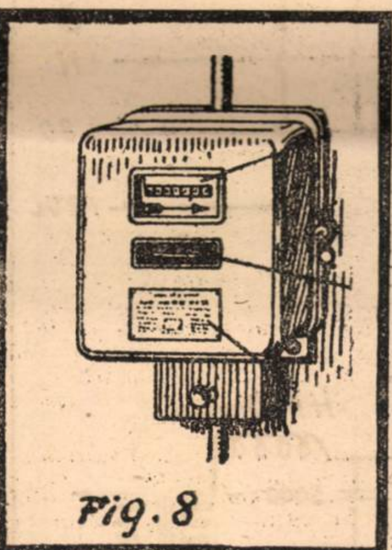
Acum, să vedem, cât curent se consumă la încărcarea unui acumulator. Incărcăm un acumulator, intercalând între el și priza de curent continuu, un bec de 100



wați. (Fig. 7). După douăsprezece ore constatăm, că acidul fierbe, adică acumulatorul este încărcat. Cât curent am consumat?

O sută de wați timp de o oră reprezintă 100 wați-oră. De douăsprezece ori 100 wați-oră este egal cu 1,2 kilowatoră. Costul curentului consumat este deci 12 lei. Mai mult nici nu face...

In fiecare lună, sună la ușa noastră un funcționar al societății de electricitate. Vine înarmat cu o condicuță, se uită chiorâș la contor și pleacă notând cifre fantastice. Acum, că avem ceva ideie despre kilowați, hai să ne ocupăm puțin și de contorul nostru. (fig. 8).



Ce este de fapt un contor electric? Un aparat, care măsoară curentul consumat. Dacă ținem contorul sub strictă supraveghere, putem să aflăm consumația fiecărui aparat sau bec.

In fața contorului, avem o plachetă mică, care ne indică *tensiunea* de rețea, *intensitatea maximă de curent* ce o suportă și natura curentului (alternativ sau continuu). Totodată, găsim o inscripție: 1 kilowat oră este egală cu 2400 de învârtituri ale discului (fig. 9).

Printr'o ferestruică mică, putem să observăm discul rotativ, care începe să se învârtească îndată ce aprindem un bec în casă. Aprinzând toate becurile și punând fierul de călcat, aparatul de radio etc., în funcțiune, discul se învârtește tot mai repede. Rotațiunea



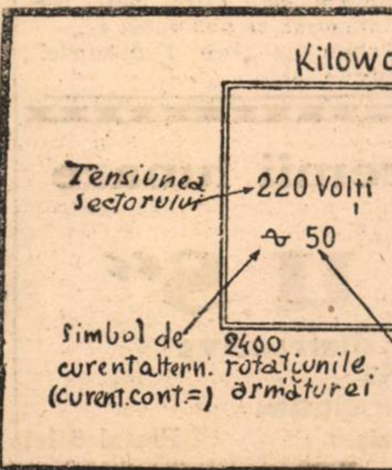
lui se comunică printr'un angrenaj cu roți dințate, unor discuri mici, prevăzute cu cifre. După 2400 de tururi ale discului mare, contorul arată o consumație de 1 kw. (Fig. 10). Bineînțeles, la alte contoare, discul va face 1800 sau 3200 de învârtituri pentru 1 kw. consumație.

Amatorul se postează acum în fața contorului (fig. 10) își conser-



vă mișcarea discului. Uitându-se cu un ochiu la disc și cu ochiul celălalt la ceasornicul nostru, vom constata numărul învârtiturilor pe minut. Intrucât în acest moment funcționează numai aparatul, pe care vrem să-l verificăm, este evident că printr'un calcul simplu, vom afla consumația lui. Este adevărat?

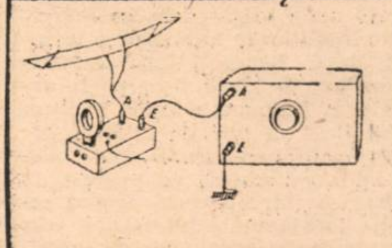
O. TĂLHĂRESCU





Galena ca selector

In cazul că aparatul cu galenă are un condensator variabil de acord, putem să-l utilizăm (dar numai la nevoe) ca un selector improvizat. Pentru aceasta, este suficient să îndepărtăm cristalul și casca, să introducem fișa antenei la locul obicinuit, iar borna de pământ a a-

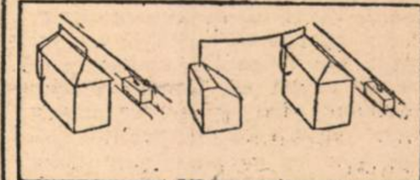


paratului cu galenă, s'o legăm borna de antenă a aparatului de recepție. Acum procedăm așa, cum se obicinuește la circuitele selectoare: manevrăm condensatorul variabil, până ce eliminăm postul local. Odată cu aceastâ, au amuțit și posturile străine.

Antena și tramvaiul

Cel mai îngrozitor dușman a recepțiilor radiofonice este tramvaiul electric, prevăzut cu troleuri de sistem vechi. Scânteele de întrerupere se propagă dealungul cablului aerian, binecuvântând audițiunile miilor de radiofoniști. Este adevărat, că toate orașele europene au schimbat troleurile, dând astfel amatorilor posibilitatea de a auzi emisiunile radiofonice, clar și fără paraziți.

Raza de acțiune a acestor unde pa-

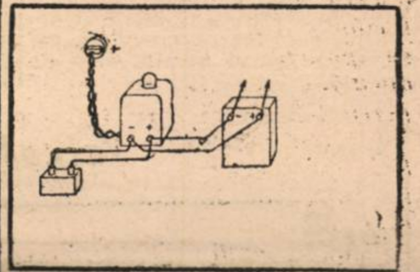


razitare, emise de cablul de alimentare a tramvaelor, este de vreo 500 de metri. Vai de amatorul care a îndrăsnit să ridice o antenă, înăuntrul acestui domeniu, mai cu seamă dacă antena lui este așezată în paralel cu linia tramvaiului, așa cum arată figura alăturată.

Singurul mijloc, care ni se oferă pentru micșorarea influenței parazitare a tramvaiului electric, este orientarea antenei în direcție perpendiculară pe linia de tramvai.

Acumulatorul sa descărcat

Și eu nu am audiție. Dacă pun acumulatorul la încărcat ,pot să iau și încălzirea lămpilor din el, însă

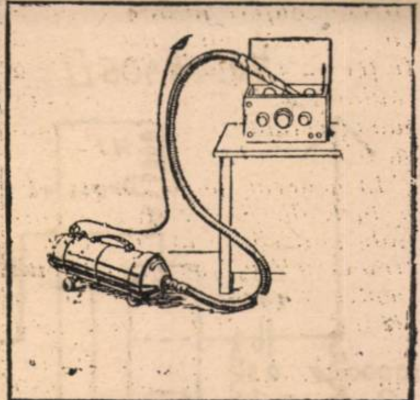


sgomotul curentului din sector mă supără. Dar am o idee genială:

Pun în paralel cu bornele acumulatorului, un condensator electrolitic de 2500 MF. și astfel, filtrez curentul de încălzire. Acum pot să recepționez, chiar în timpul încărcării.

Praful în aparatul de radio

Nu contribue nici la majorarea selectivității, nici la aceea a clarității. Din contră, produce sgomote parazitare, dacă s'a depus între plăcile condensatorilor variabili și micșorează izolamentul pieselor, acoperind suprafața izolatoare.



Dacă avem în casă un aspirator de praf, putem curăți aparatul în trei minute. Altfel, suntem nevoiți să împrumutăm de undeva o pompă de bicicletă și să curățim plăcile condensatorilor variabili, suprafețele izolatoare, spațiul între bucșele soclurilor de lămpi, etc. prin presiunea coloanei de aer.

Priza de pământ

Folosind drept priză de pământ, o sârmă izolată și legată de țeava de apă, ar trebui să curățim bine locul unde înfășurăm sârma peste această țeavă și apoi să lipim firul, cu cositor, sacâz și un ciocan de lipit, mare și bine încălzit. Altfel, priza de pământ nu va fi „bună", ci reprezintă o rezistență de trecere prea ridicată.

Țevile instalațiunilor de gaz sau de încălzire centrală, nu sunt recomandabile cu prize de pământ. Țevile de gaz sunt înșurubate cu guruituri de cânepă, care izolează. Instalațiunile de încălzire centrală funcționează numai iarna, iar vara sunt goale și prin urmare, nu garantează un contact bun cu pământul. Afară de aceasta, asemenea țevi sunt de fier și ca atare, nu pot fi lipite cu cositor.

A. M.

Lămpi de recepție și emisie pentru unde scurte

Problema undelor scurte capătă o importanță din ce în ce mai mare Comunicația între continente pe calea undelor întâmpină în domeniul undelor mai lungi decât 100 m., dificultăți considerabile. Aceasta, deoarece deranjamentele provenind din descărcări electrice atmosferice, au în majoritatea cazurilor, frecvențe aproximativ tot așa de joase, iar apoi deoarece undele lungi își pierd simțitor din energie, pe distanțe atât de mari (desigur cu mici diferențe între tăria sunetului, în timpul zilei și tăria lui în timpul nopții). In domeniul undelor sub 100 m. găsim cele mai diferite benzi de unde, dintre care pentru unele distanțe ca de exemplu Europa-America se poate recepționa banda de 20 m. destul de puternic în timpul zilei cu un aparat de 2—3 lămpi pe când unde din domeniul 30-40 m. se pot auzi deabia după apusul soarelui.. Lipsa de deranjamente este totuși, contrariu domeniului undelor lungi, deobiceiu cu mult mai mică. Se susține deseori că se poate garanta succesul, numai dacă accesoriile unui aparat destinat recepției undelor scurte, sunt de o anumită execuție. Contrariu acestei păreri, este totuși posibil ca întrebuințând piese de acord și lămpi în execuții normale să se poată obține tot ce este de obținut, dacă la construcția aparatului se are în vedere anumite principii.

Rolul cel mai însemnat ca tip de aparat de recepție, îl joacă și astăzi încă detectoarea recuplată căreia îi urmează amplificarea de frecvență. (Vezi fig. 1).

bil, în afară de domeniul undelor ultra-scurte, de a întrebuința lămpi cu racordări deosebite pe globul de sticlă pentru sită și pentru placă, ca detectrice resp. ca etaj de preamplificare. Dealtfel o preamplificare nu oferă în general aceleași avantagii ca în domeniul undelor lungi. Avantagiul există numai într'atât, că încetarea oscilațiilor detectoarei în domeniul armonicei undei proprii a conductorului aerian întrebuințat, sunt aproape cu desăvârșire suprimate (vezi fig. 2).

De curând, se pare că și frecvențele foarte înalte, corespunzătoare lungimilor de undă între 3 și 5 m., să pătrundă în domeniul radiofoniei. Bătaia unui astfel de emițător de unde ultrascurte, se mărginește într'adevăr numai pe o întindere mică. Recepția însă este extraordinar de clară și se poate obține prin mijloace simple. Precum s'a indicat în difertie rânduri, de către foruri competinte, ar fi poate de folos ca orașele cu posturi de emisie să întrebuințeze pentru recepția locală unde ultrascurte așa încât recepția posturilor de emisiune străină să se poată obține cu aparate simple, cu toată apropierea postului local.

O altă chestiune însă este aceea dacă la postul de emisiune de unde scurte, trebuesc întrebuințată lămpi normale sau construcțiuni de lămpi speciale. S'a constatat că construcțiile speciale, de ex. cu sita dusă deosebit în afară, au mari avantagii, indiferent cum este montat emițătorul. Astăzi se întrebuințează mai ales aparate de emisiune cu excitația deosebită. Intor deosebit. Trebue însă observat, ca etajele următoare de amplificare a puterii, să nu intre în propriile oscilații, ci să se producă o pură amplificare de înaltă frecvență.

Se întrebuințează mult și montajul în care 2 lămpi de emisiune lucrează în push-pull. Puritatea și constanța undelor unui asemenea emițător se apropie de cel cu cristal. Randamentul lămpilor de emisiune speciale pentru unde scurte a crescut astăzi în mod uimitor. Astfel de ex. fabrica Radioröhrenfabrik G. m. b. H. Hamburg, (Valvo) construește lămpi de emisiune, normale, răcite cu aer, cu sita dusă deosebit în afară până la 1 kW putere. Montajul sitei, liber de capacitate, față de placă și de filament, permite a se lucra chiar și pe lungimi de undă foarte mică (până la 10 m).

O construcție deosebită, însă numai pentru puteri cu mult mai mici, este tipul Valvo S 0401. Cu acest tip, care este lampa indicată pentru amatorul pe unde scurte, se pot obține, cu recuplaj normal, chiar lungimi de undă sub 1 m. Puterea acestei lămpi este de maximul 10 Wați. Datele mijlocii reies din tabela următoare:

Tipul S 0401

Tensiunea de încălzire: 4 volți.
Curent de încălzire: ca 1 Amp.
Emisiunea: 400 mA.
Tensiunea anod., continuă: 400 V.
Inversul factorului de amplific.: 4%
Inclinarea: max. 2 mA/Volt.
Rezist. interioară: min. 12.500 ohmi.

Intre aceste două tipuri menționate se construesc desigur, diverse lămpi, cu puterea din ce în ce mai mare (20, 50, 100, 250 și 500 Wați) așa încât există lămpi pentru orice caz ce s'ar putea ivi.

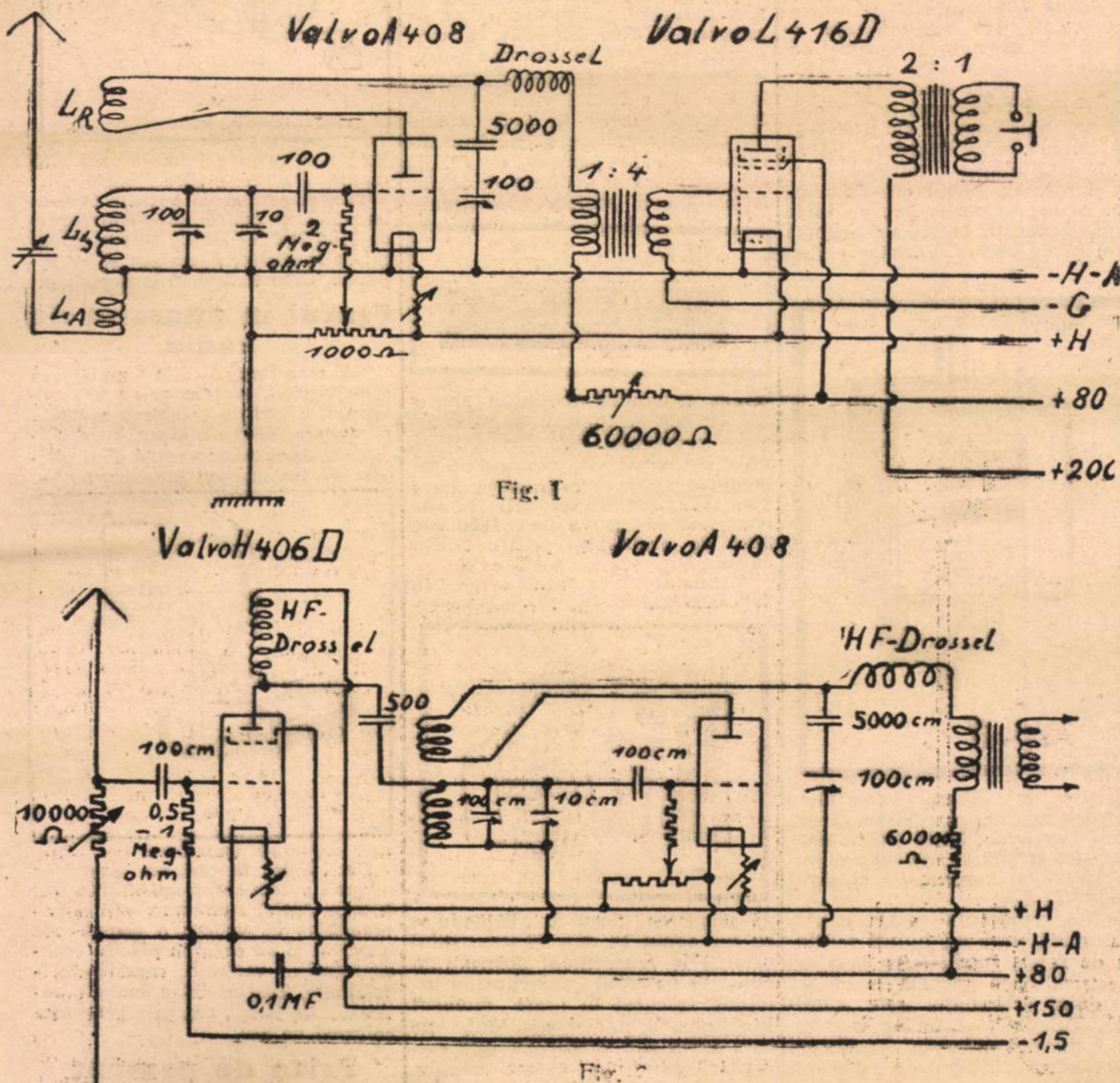


Fig. I

Fig. 2

Ca lampă detectoare se întrebuințează sau o lampă cu 1 sită, fără înclinație prea mare pentru a oscila (adică inversul coeficientului de amplificare 6-10%, înclinația cam 1—2 m. A/Volt) de ex. Valvo A 408 resp. A 4100 sau o lampă bi sau trigrilă în montaj cu redresore prin site (de ex. L 415 D.) sau cu redresare prin plăci (H 406 D resp H 4080 D). Montajele cu detectoarea în push-pull și cu redresare prin plăci au intr'adevăr un randament mai mare, nu justifică însă cheltuiala considerabil mai mare față de rezultatele obținute cu o simplă detectoare recuplată. Deoarece astăzi s'a izbutit să se învingă o mulțime de dificultăți din primii ani, în ceeace prvește capacitatea internă a lămpii și mai ales în soclu, este foarte ușor posifluențarea lămpii finale de putere, se face atunci sau prin oscilația proprie, determinată de un cristal de cvarț, sau printr'un mic emiță-

(Extras din „Der Funkhandel", Berlin).

20.000 Lei Premii lunare
vă oferă
„REBUS"
revista jocurilor distractive
Cea mai mare revistă din țară
Număr excepțional
Da vânzare la toți depozitarii de ziare. Prețul 5 lei



Un adaptor pentru 10-80 m. lungime de undă

Posesorul unui aparat normal de recepție beneficiază de toate binecuvântările gamelor de 200—600 și 600—2000 metri, despre cari știm din experiență, că odată cu sunetele difuzate, aduc și ponosul paraziților electrici industriali. Este explicabil deci, pentru ce amatorii și în general publicul radiofonist manifestă un interes atât de mare față de emisiunile făcute în gama undelor scurte. Numai că transformarea unui aparat normal pentru această gamă particulară nu prea este posibilă, așa că, pentru a recepționa și undele foarte scurte trebue să construim sau să cumpărăm un aparat special, care, în schimb, nu poate funcționa pe gama undelor medii și lungi.

Construind un aparat cu o singură lampă, adică o detectoare, putem să recepționăm în cască posturile europene, cari emit între 10—80 m. lungime de undă. Vom constata, că recepțiunile nu au o tărie suficientă și că reglarea aparatului este anevoioasă, din cauză că un capăt al cordonului căștii trebue să fie legat direct cu placa lămpii detectoare.

In acest caz, corpul auditorului face parte din aparatul de recepție. Intru cât o detectoare cu reacție este foarte sensibilă la cele mai mici schimbări de capacitate, rezultă că amatorul ar fi condamnat la o imobilizare totală: nu i-ar fi permis nici să respire.

Un amator mai însuflețit nu poate deci să utilizeze o lampă detectoare singură pentru recepționarea undelor foarte scurte, decât atunci, când lampa detectoare este urmată de 1—2 etaje amplificatoare de frecvență joasă. Având un aparat, în care aceste etaje există, este natural să alegem un adaptor, cuprinzând o detectoare; iar pentru amplificarea oscilațiunilor detectate, vom folosi etajele amplificatoare ale aparatului nostru.

Ori cât de multe etaje sau lămpi ar avea aparatul nostru de recepție, numai ultimele două etaje pot lua parte la amplificarea oscilațiunilor detectate în adaptor. In schimb, vom auzi posturile ce emit între 10—80 de metri lungime de undă, aproape în acelaș fel ca și cu un aparat special.

Firește, adaptorul cu o singură lampă va trebui să fie prevăzut cu un dispozitiv, care să permită adaptarea propriu zisă la un aparat de recepție. Așa dar, adaptorul este de fapt, un aparat de recepție în toată regula, din care am oprit numai detectoarea de unde scurte, iar trecerea frecvențelor detectate se face printr'un cordon, la etajele amplificatoare de joasă frecvență ale aparatului.

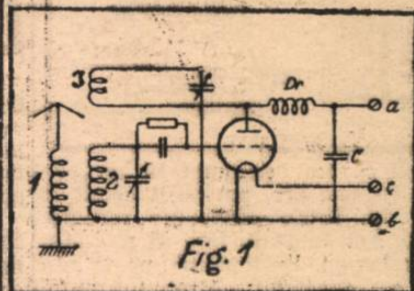


Fig. 1

Fig. 1 arată schema adaptorului. Din cele trei selfuri, primul este selful de cuplaj al antenei (1). Selful 2 este selful de acord, legat în paralel cu un condensator special pentru unde scute, de 100 cm. capacitate. Astfel selful 2 și condensatorul variabil formează circuitul acordat al grătarului lămpii.

Intre acest circuit și grătarul, se intercalează complexul de de detectare, format dintr'un condensator fix cu dielectric de aer, de 2000 cm. și o rezistență de 1 megohm. Lampa detectoare folosită este bine să fie pe cât posibil, de un tip special, capsulată complect în metal. Astfel de lămpi se găsesc astăzi în comerț, sub denumirea de detectoare pentru unde scurte...

La placa lămpii detectoare, legăm selful de reacție 3., urmează condensatorul de reacție 250 cm., cu dielectric de aer). Rotoarele ambelor condensatori sunt puse la pământ, deci placa frontală a adaptorului poate să fie din metal (aluminiu 2—3 mm.).

Tot de placa lămpii detectoare se leagă un șoc special (șoc de unde scurte) cu 90 de spire 0,2 mm. pe o carcasă de 30 mm. diametru. In revista „Radio-Radiofonia" au fost descrise asemenea șocuri, așa că nu e necesar să precizăm alte detalii. Intre ieșirea șocului și plusul încălzirei, intercalăm un condensator fix de 2000 cm.

Rezultă, că pentru alimentarea detectoarei avem nevoe numai de trei tensiuni diferite. In punctul **a** vom primi tensiunea de placă, în punctul **b** minusul încălzirei și în punctul **c**, plusul încălzirei.

Ca să putem beneficia de etajele amplificatoare ale aparatului de recepție, trebuie să înlocuim lampa detectoare a aparatului, cu detectoarea adaptorului. Pentru aceasta, ne vom servi de un cordon cu trei fire. Firele **a b** și **c** se vor lega la bornele corespunzătoare ale adaptorului, iar capetele celelalte ale firelor, la piciorușele unui soclu de lampă. Introducând soclul acesta în locul lămpii detectoare a aparatului, detectoarea adatorului va primi tensiunile încălzirei și tensiunea de placă.

Este evident, că un asemenea adaptor poate să fie atașat numai la acele aparate de recepție, la cari cuplajul între lampa detectoare și prima lampă de frecvență joasă, este făcut printr'un transformator de joasă frecvență. In cazul că cuplajul se face prin rezistențe și capacități, detectoarea adaptorului nu poate să funcționeze.

Tensiunea de placă trebue să fie cuprinsă între 30 și 40 de volți. Lampa detectoare specială lucrează mai bine cu încălzirea deplină de 4 volți, prin urmare, nu necesită un reostat de încălzire.

La aparatele alimentate direct dela priză un adaptor special ar fi atât de scump în cât construirea unui aparat complect, pentru gama de unde foarte scurte, este mai avantajoasă.

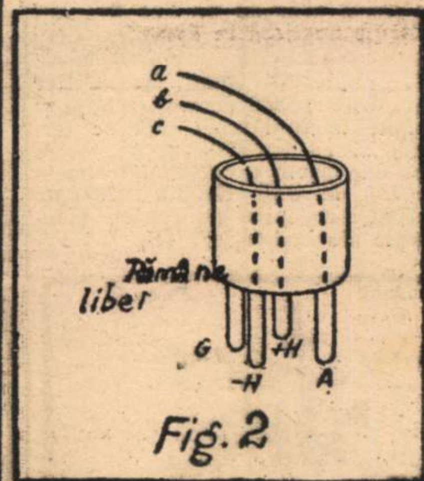


Fig. 2

In ceeace privește piesele și construirea adaptorului, trebue să notăm, că cele trei selfuri se montează într'un suport variabil triplu, ales din cele mai bune fabricate, pentru a se asigura fixitatea selfurilor.

Un suport variabil, la care selfurile au un joc cât de redus, nu mai corespunde scopurilor noastre.

Adaptorul se montează pe un subpanou de lemn, de 20 x 24 cm. mărime, având o placă frontală de metal (sau din material izolator, însă acoperit cu metal) de 20 x 25 cm. Bucșele alimentației, precum și bucșa antenei, pot fi montate și pe fâșii izolatoare, montate lateral.

Planul de montaj nu îl publicăm de data aceasta. Pentru elaborarea acestui pln, instituim un concurs, cu premii și anume: Pentru planul cel mai precis și reușit, o lampă detectoare specială, capsulată în metal. Pentru planul premiat al doilea, un condensator variabil special pentru unde foarte scurte.

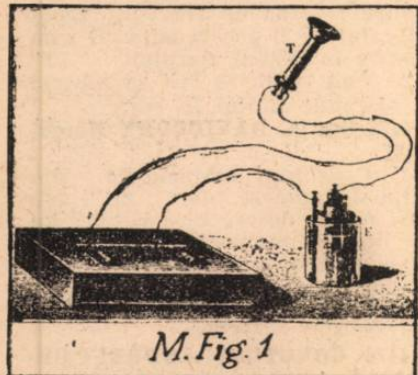
Intru cât construirea unui astfel de adaptor nu este grea, credem că mulți amatori vor încerca să-și imagineze felul, cum ar trebui să-l realizeze. Bineînțeles, radiofoniștii profesioniștii nu sunt admiși.

A. M.

Microfonul

Profesorul David Edward Hughes s'a retras de la catedra universității din Barndstown (Kentucky), stabilindu-se la Londra, orașul său natal. Cauza acestei retrageri era problema, care-l precupa de câțiva ani; cum s'ar putea să găsească un releu, capabil de a transforma vibrațiunile sonore, în fluctuațiuni sau pulsațiuni electrice? Curentul electric era destul de cunoscut în această epocă, telefonul electromagnetic fusese inventat și pus în funcțiune — fără microfon. Cuvântul acesta nu exista încă.

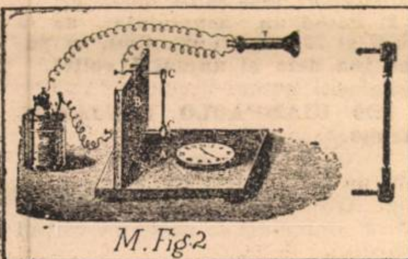
Un savant se joacă acasă, aproape ca un copil. Numai că substratul jucăriei sale este foarte serios, întrucât se referă la o problemă încă nedeslegată. Hughes a așezat pe o placă de lemn două bastoane de grafit, și a pus peste ele un bastonaș ușor din aceeaș materie (fig. 1), apoi a lăsat să treacă curentul


M. Fig. 1

unei pile electrice prin acest dispozitiv și printr'un receptor telefonic obicinuit.

In momentul, când profesorul atingea placa de rezonanță se auzia o pocnitură în receptor. Punând ceasornicul lângă bastonașele de grafită, se auzia clar în receptor tic-tacul ceasornicului. O muscă, căreia savantul îi rupsese aripioarele fugea peste placa de rezonanță, lucru ce se auzea ca ropote de cal, în receptor. Și astfel a fost inventat dispozitivul, care transformă sunetele în pulsațiuni electrice și le face auzibile într'un receptor telefonic.

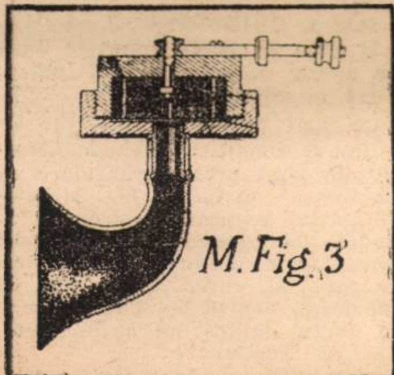
Fig. 2 reprezintă un exemplar


M. Fig. 2

ceva mai perfecționat al acestui microfon. Vorbind în apropierea bastonașului de grafită, așezat vertical între două recipiente din aceeaș substanță, vocea e redată clar în microfon. Desenurile aceste apăreau în anul 1880 în mai toate revistele ilustrate, vestind reușita invențiunei. Principiul microfonului: utilizarea unei substanțe, care dă un contact electric imperfect și inferențabil la vibrațiuni sonore, a fost adoptat și de concurenții lui Hughes, cari au știut să tragă foloase materiale din invențiunea altuia. O sumedenie de procese, intentate contra imitatorilor, au rămas fără rezultate materiale.

Acestei invențiuni se datorește însă desvoltarea enormă a technicei transmisiunilor telefonice. Aparatele telefonice prevăzute cu microfon, au putut să asigure convorbiri pe distanțe din ce în ce mai bună și astfel s'a format o nouă ramură a electrotechnicei: Technica curenților slabi, cuprinzând telefonia și telegrafia.

Spiritul omenesc, neobosit și întotdeauna în căutarea altor jucării pentru oameni mari, a deslegat și problema transmiterii fără fir, a sunetelor și semnalelor. Vechiul microfon (fig. 3) utilizat de câteva

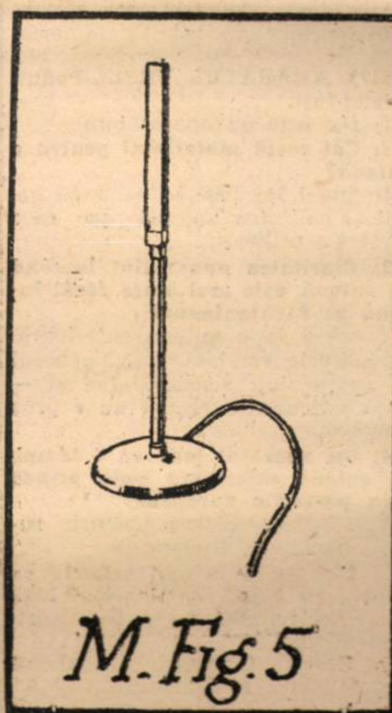

M. Fig. 3

decenii în toate aparatele telefonice, s'a dovedit a fi neprecis și neclar atunci, când pulsațiunile electrice sunt amplificate enorm. Prin urmare, pentru scopurile radiodifuziunei a trebuit să se creeze alte microfoane, care redau în mod absolut fidel, toate ondulațiunile și nuanțele glasului omenesc, a muzicei instrumentale și vocale.

Dacă perfecționarea microfonului simplu, umplut cu grafită, a durat zeci de ani, technica a știut să creeze într'un timp foarte scurt, modele noi, cari corsepund tuturor cerințelor și prin cari auzim astăzi, emisiunile radiofonice din toate țările. Energia minimă, modulată în microfonul posturilor de difuziune, este amplificată de miliarde de ori și surprapusă undelor radiate din antenă. Ea păstrează totuși o fidelitate și claritate isbitoare. Nu faptul că auzim emisiunile pe distanțe mari, este o minune, ci preciziunea redării suntelor.

Microfonul de emisiune

Tipul cel mai apropiat de microfonul telefonic, este microfonul de masă (fig. 4), care lucrează tot


M. Fig. 4

cu grăunțe de grafită. Pentru un post de amator sau pentru un amplificator de putere, microfonul acesta este potrivit și lucrează foarte clar. Pentru transmisiuni muzicale însă, sau posturi mici de emisiune se utilizează o formă perfecționată: microfonul baston (fig. 5), construit tot după principiul lui Hughes. (fig. 5).

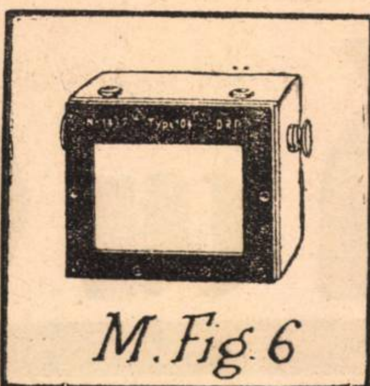
M. Fig. 5

Iată și modul lui de realizare:

Un tub de metal conține praf de grafită pusă în șănțulețe mici. Praful atinge o membrană foarte subțire și lungă, care vibrează la cea mai slabă impresiune sonoră. Astfel microfonul-baston este extrem de sensibil și redă vocea de al o distanță de 5—6 metri.

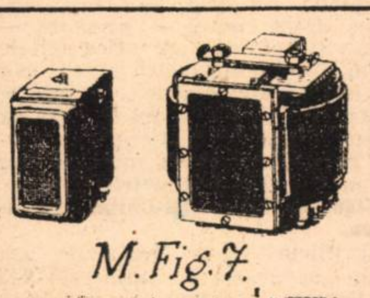
Unui microfon perfect îi pretindem însă, să lucreze cu aceeaș precizie în toată gama sonoră, adică de la 50 până la 10.000 de vibrațiuni sonore pe secundă. Aceste condițiuni sunt realizate la microfonul Reiss (fig. 6).

Un bloc de marmoră, al cărui aspect misterios este cunoscut tuturor auditorilor de radio, ascunde un mic spațiu, în care găsim doi electrozi metalici și o cantitate de praf de grafită. O membrană foarte elastică comprimă praful acesta. Sunetele lovesc membrana, praful de grafită se comprimă și se dilată odată cu vibrațiunile membranei, modulând prin schimbările rezistenței sale, un curent electric. Prin urmare, avem aface tot cu o formă perfecționată a microfonului Hu-


M. Fig. 6

ghes, pe care o găsim în majoritatea studiourilor europene.

Microfonul cu bandă metalică (fig. 7) a câștigat o popularitate

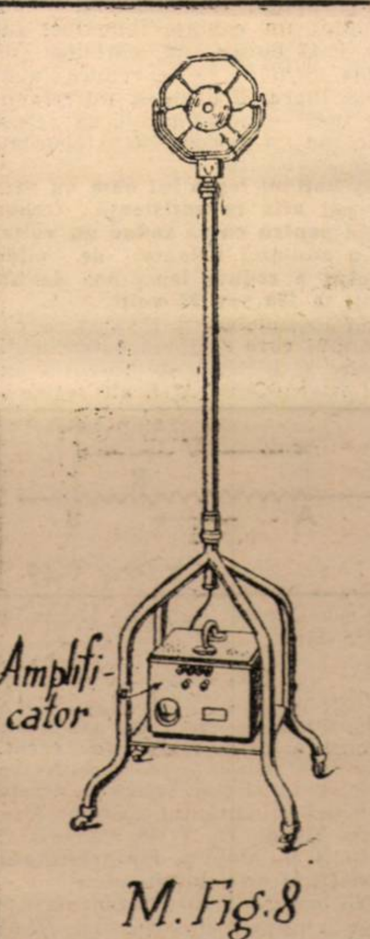

M. Fig. 7.

în timpul cel mai scurt și se găsește astăzi în multe studiouri. Principiul lui este identic cu acela al hautparleurului electrodinamic, numai că funcționează în mod invers.

Intre polii unui magnet permanent se găsește o bandă de aluminium, foarte subțire și ondulată. In momentul, când banda vibrează, se produc în ea curenți de inducție, cari sunt apoi amplificați într'un amplificator special. Greutatea bandei de aluminiu fiind extrem de redusă, mișcările ce le execută sunt absolut corespunzătoare vibrațiunilor acustice, cu alte cuvinte: nu au inerție.

Microfonul cel mai perfecționat este cel electro-static, construit după principiul condensatorului. Două plăci metalice formează două membrane foarte subțiri, depărtate între ele cu o miime de milimetru.

Aceste două membrane împreună alcătuesc un condensator cu dielectric de aer, iar capacitatea acestui condensator se schimbă în ritmul vibrațiunilor executate de membrană. Pentru a transforma aceste schimbări de capacitate în pulsațiuni de curent electric, ne servim de un amplificator special, montat deobicei chiar în stativul microfonului (fig. 8).



M. Fig. 8

Microfonul acesta este cel mai preferat din toate tipurile descrise până acum, însă nu este transportabil și funcționează bine numai în aerul uscat al studioului. Pentru retransmisiuni sportive, reportaje etc. numai microfonul Reiss este utilizabil.

Am văzut origina microfonului și din experiența proprie, cunoaștem gradul de perfecțiune, ce l-a atins astăzi, când a ajuns la aceeaș importanță cu mașinile rotative și cu lentila proectorului cinematografic.

M.

Intre știință și fantezie

Geneza

Brrr!... Brrr!... Telefonul automat repetă semnalul celor două clopote nichelate.... Mă trezesc din somn.... Cine mă deranjează la ora 2 noaptea? Ridic receptorul și rostesc mai mult din somn, un „allo", apoi aud glasul lui Thorston:

— Ei, te-ai deșteptat, însfârșit? De zece minute sună telefonul la tine. Am reușit, și am nevoe urgentă de asistența ta, ca să nu înebunesc. Sunt încă în laborator și te aștept. Vino imediat!

Ce era să fac? Idiotul ăsta de Thorston în fiecare an mă surprirde cu o nouă fantasmagorie. Și tot eu sunt victima, căruia el trebue să-i expună ideile lui. Dacă îmi aduc bine aminte, acum câtva timp m'a chemat, ca să-mi comunice ideea lui cea mai nouă: un aparat, care adună razele refractate de la suprafața celor mai îndepărtate astre, sau așa ceva. Prietenia noastră datează dir timpul războiului, căci am făcut timp de doi ani serviciul la acelaș comandament: el pilot, eu observator. Până când într'o zi, pilotul meu a fost rănit la cap și când l-am regăsit, îmi arătă locul trepanației: o placă de platină, în locul osului frontal.

La poarta parcului, care împresoară vila lui Thorston, mă aștepta un negru. Mă călăuzește fără nici un cuvânt, cu o lampă electrică în mână, la laboratorul amenajat în dosul clădirei. Două ferestre mari sunt luminate la etajul întâi, prin urmare Thorston lucrează.

— Dar ce ai, frate, de mă iei așa din pat? Râd, tocmai fiindcă observ, că el este într'o stare de surescitare. Concediază negrul, îmi întinde mâna și-mi oferă un loc. Aprinde o țigară, apoi începe să vorbească, în felul lui nervos și sacadat:

— Ți-am spus, când rectorul dela New-Yersey-Collegium m'a luat în râs. N'a vrut să-mi admită să lucrez în laboratorul lor — ba, mi-a spus că ceeace vreau eu, este o fantezie nerealizabilă. Ei bine, am reușit! Singur, fără ajutorul nimănui! Mi-am jertfit nopțile, ani dearândul, am muncit ca un hamal chinez, am dus o viață de pustinc — fiindcă nu am găsit nici un om cu care aș fi putut schimba ideile. Vino dincolo!

Trecurăm în sala vecină. Theorston apăsă butonul luminei electrice și imediat apăru o lunetă, montată în mijlocul încăperii și îndreptată spre tavan. In centrul tavanului văd o deschizătură. Thorston îmi urmărește privirile și mă lămurește:

— Da, am fost nevoit să fac mici transformări. Ceeace vezi, este ultima mea invențiune: sphaerostatul! Un refractor, combinat cu un ultra-microscop și cu un dispozitiv de înregistrare, alcătuit din celule fotoelectrice, un amplificator și un aparat de filmat. Vino încoace să-ți explic — nu aparatul acesta e secretul meu — ci rezultatele! Uite bucata aceasta de film. Scoase dintr'o cutie de metal, o bucată de film fotografic și mi-o dădu. Apoi continuă:

— Vezi pe filmul acesta, un disc minuscul? Este fotografia planetei noastre, așa cum se înfățișa acum 8 ani și 8 luni. Atât timp i-a trebuit luminei să străbată distanța de la pământ, până la astrul cel mai apropiat și înapoi. Aparatele mele înregistrează vederi, cari reprezintă globul nostru, așa cum era acum opt, zece, o sută, un miliard de ani. Ințelegi?

— Nu! răspunsei simplu și cu convingere. Thorston pare mirat, apoi zâmbește, fiindcă vede că sunt complet nedumerit și zice:

— Camarade, astrul cel mai apropiat se găsește la o distanță de 4 ani și 4 luni depărtare de pământ. Ințeleg „ani-lumină", adică distanța parcursă de lumină într'un an. Eu prind, identic și înregistrez slabele raze de lumină, refractate cândva de la suprafață pământului, adică: pot să văd pământul așa, cum îl puteam vede acum 4 ani și 4 luni, din locul acela, unde se găsia atunci astrul. Tot ceeace am trebuit să fac, a fost o mică corecție: față de poziția sistemului nostru planetar, astrul acesta își schimbă în continuu locul, înaintând cu o viteză de 32 km. pe secundă. Bazat pe teoria lui Einstein, am putut să fac o corecțiune, aproape automată: depolarizez razele de lumină.

Pentru aceasta, am avut nevoe de un releu, care să lucreze în frecvența luminei! Releul acesta n'a existat: l-am investit. Tot așa și amplificatorul adaptabil la acest releu: uite, aici am ajuns! Acum să-ți arăt rezultatele.

Scoase dintr'un dulap, un alt film. Il introduse întrun proiector și deodată apar pe un ecran argintiu două puncte albe. După câteva secunde de reglare, ele se măresc și se înfățișează clar, ca două discuri luminoase. Unul dintre discuri este mai mare și mai întunecat, celălalt e mai luminos și într'un loc, are o proeminență, în forma unei flăcări.

— Asiști la facerea lumei, zice Thorston. Am filmat „momentul", când, acum bilioane de ani, un uriaș, un corp ceresc nemai întâlnit de atunci, s'a apropiat de soarele nostru tânăr. Soarele abia s'a format din nebuloase, așa că se compunea numai din gaze subțiri și supraîncălzite. O sferă de foc! Focul acesta arde și astăzi și va mai arde douăzeci de bilioane de ani. Noi, planetele soarelui, nu veniserăm încă pe lume.

Știi, că fluxul și refluxul mării se se produc din cauza atracției exercitată re lună, bietul nostru satelit. Uriașul venit din adâncimile spețiului fără sfârșit, avea o atracțiune imensă asupra soarelui. Ai crede poate, că a reușit să-l atragă, să-l nimicească? Deloc! Legile universului prevăd și apărarea, care a decurs așa cum o vezi în filmul acesta.

Soarele detașa o parte din materia lui, pentru a micșora puterea atracțiunei: această este uriașă limbă de foc, o protuberanță de o mărime grandioasă, vizibilă chiar pe filmul acesta. Protuberanța s'a lungit ca un sul, s'a rupt din corpul matern și, sub influența celor două puteri atractive, s'au format baloane mai mici de gaz: Jupiter, Saturn, Uranus, Neptun, Marte, Pământul, Venus, Mercur, Pluto, etc. Dacă vizitatorul uriaș nu s'o fi îndepărtat tot atât de repede, cum a venit, poate ne lua cu el. Așa am rămas în jurul soarelui ca puii lângă cloșcă: mici sfere de gaz incandescent.

— Ințeleg, Thorston! Ai evocat trecutul și ai asistat la facerea lumii. Dar spune-mi un lucru: Nu putem calcula, când se va întoarce veneticul de atunci, de la care ne are soarele nostru pe noi?

— La acest lucru m'am gândit și eu, când am developat filmul de față. Am nevoe de concursul unui astronom, perfect matematician, ca să calculeze calea acestui astru necunoscut, ce vagabondează prin univers. Dar două corpuri cerești, cari s'au mai întâlnit, se mai întâlnesc regulat. La a doua venire, a fost poate potopul — poate, nu a mai revenit: însă, vizita lui va fi un cataclism pentru noi. Să vezi, de ce.

Soarele nostru radiază necontenit energia, de bilioane de ani, de la începutul existenței sale. Această radiare de energie însemnează și pierdere de masă, adică: volumul soarelui, greutatea lui, devine din ce în ce mai redusă. Dacă va veni din nou tatăl planetelor, ne va răpi poate pe toți! Poate: nu știu, căci n'am putut să calculez: datele sunt încă puține și cifrele prea mari pentru capacitatea minței noastre.

Iată de ce te-am chemat. Ia filmul acesta și vizitează-l imediat pe doctorul Brink, asistentul de la catedra de astronomie din Yersey. Tu trebue să-l convingi: trebue să vie imediat, căci nu pot mai suporta greutatea descoperirilor mele. De când am reușit, nu mai pot să dorm! Te-am chemat, să-mi vi într'ajutor, căci tu m'ai salvat atunci, când am căzut sub ploaia de gloanțe a lui Richthofen.

....

Când m'am înapoiat, însoțit de d-rul Brink, automobilul nostru a trebuit să stopeze, ca să facem loc pompierilor. Arde vila Thorston! — se răspândi vestea. Când ajunsei acolo, întreaga vila era înflăcări: Thorston mort, servitorul negru fript pe jumătate și orb. Inainte de a muri, a putut spune numai atât: Filmele s'au aprins, fiindcă Thorston le ținea imobilizate în proiector. O explozie, o răbufnire de foc, care îl învălui pe amicul meu și-l aruncă pe negru din ușa labortorului, în parc.

Acum, sufletul lui Thorston colindă, desprins din hotarele materiei și timpului. Iar pe mine nu mă crede nimeni.

DARIUS

De vorbă cu cititorii

4449 ENEL-Chișinău.

1) Răspunsurile 4242 și 3904,1 nu se potrivesc. Ținând seamă de cel de al doilea răspuns, rezultă că în cazul opririi curentului rețelei, acumulatorul se va descărca cu un curent dat de relația:

$$\frac{100 \text{ wați}}{4 \text{ volți}} = 25 \text{ amperi}$$

nu 10 miliamperi cum arătați dv. Unde este greșala?

In raționamentul dv. Cei 100 de wați pe care-i băgați în formula de mai sus, reprezintă o energie pe care lămpile folosite în cazul încărcării — pot să o consume, nu să o debiteze. Dv. ați considerat lămpile drept surse de energie. Formula, evident, este bună, numai că, după cum vedeți ați aplicat-o greșit. Socoteala exactă este aceea indicată de mine.

2) Pentru încărcare am pus acumulatorul de 4 volți în serie cu lămpile de iluminat. Dacă în serie cu acumulatorul mai pun și reducătorul filtru folosit pentru alimentarea anodică — ce tensiune primește acesta: 220— 4?

Nu; pentrucă nu sunt legate la rețea numai acumulatorul și reducătorul filtru, ci și lămpile instalații de lumină. In aceste condiții la bornele acumulatorului nu mai aveți tensiunea rețelei de 220 volți — tensiune reținută de lămpile de iluminat. Aci este greșala despre care v'am vorbit în răspunsul 4295,2.

3) Haut-parleur-ul meu are în spate un buton de reglaj. Când îl învârtesc mai mult în dreapta sau în stânga se aude un pocnet și intensitatea sunetelor scade brusc. Care este cauza?

Lama elastică a sistemului electromagnetic al haut-parleur-ului se lipește de polii acestuia.

4) Este vr'un pericol în această operație?

Nu.

5) Ce se produce în haut-parleur prin învârtirea butonului în chestiune?

Se reglează entre-ferul — adică distanța lamei care vibrează, la polii haut-parleur-ului.

4450 I. V. DUMITRESCU-Bistreț-Dolj.

1) V'am expediat Nr. 147.

2) La aparatul 4111 pot pune un condensator de 1000 cm. în locul unuia de 500?

Nu; făcând această schimbare veți fi obligat să modificați și bobinele de self, în consecință. Aceasta însă presupune calcule și experințe destul de delicate.

4457 Dr. LIEBMANN-Voislova.

1) Transformatorii dv. îi puteți utiliza numai dacă sunteți hotărât să montați în push-pull joasa frecvență a aparatului; acest montaj însă nu este indicat pentru o audiție de cameră. Ar fi preferabil să vă procurați un transformator obicinuit raport ⅕ și să realizați aparatul cu un singur etaj de joasă frecvență, echipat cu o lampă trigrilă.

2) Prima lampă pe care o numiți poate servi ca modulatoare; a doua nu-și găsește întrebuințarea; a treia și a patra pot fi folosite — în funcțiunile pe cari le numiți. Ultimele două lămpi le puteți folosi, legate în push-pull. Dacă însă rămâneți la un singur etaj — cum v'am recomandat mai sus — trebue să adoptați o trigrilă.

3) Poate rămâne la minus.

4458 ȘERBAN N. VÂLSAN.

1) Veți auzi numai posturile europene cu aparatele despre cari vorbiți. Cel de al doilea aparat — superheterodyna — este mult superior, deci este preferabil să rămâneți la el.

2) Primul aparat costă lei 4500, al doilea costă lei 5000. Repet însă diferența de prețuri este prea redusă, iar randamentul superheterodynei este mult mai mare.

3) Ce capacitate are acumulatorul la care vă referiți — câți amperi-oră?

4459. G. BORODA-Arcuș, Trei Scaune.

1) Conform îndrumărilor dv. (răspunsul 4377) am controlat piesele dintre lămpile 3 și 4 și am găsit defect transformatorul. Am legat un condensator: aparatul funcționează, însă slab și puțin clar.

Transformatorul trebue înlocuit. Condensatorul la care ați recurs nu constitue o soluție.

2) Transformatorii despre care vorbiți au cam aceeaș valoare.

Cel de al doilea se leagă în modul următor:

borna P se leagă la placa unei lămpi;

borna G se leagă la grătarul lămpii următoare;

borna + B se leagă la tensiunea pozitivă cerută de prima lampă;

borna — C se leagă la tensiunea negativă cerută de a doua.

3) Nu vindem material radioelectric, adresați-vă negustorilor ale căror anunciuri le găsiți în corpul ziarului. Dacă țineți să aveți o garanție mai mult că veți fi bine servit, indicați negustorului ales că ați ajuns la el, în urma unui anunț găsit în ziarul nostru. Dealtfel, puteți avea toată încrederea în negustorii ale căror nume le găsiți în anunciurile din ziar.

4) Superheterodyna la care m'am referit, are 4 lămpi dintre cari două cu grtäar de protecție. Ca la orice superheterodynă selectivitatea este mai presus de orice critică. Claritatea și puterea sunt complect satisfăcătoare. Poate lucra cu orice haut-parleur și oferă toate principalele emisiuni europene. Tensiunea anodică cu care lucrează este 120—140 volți. Aparatul lucrează pe cadru; poate fi însă adaptat și unei antene scurte — un singur fir de 15 metri. Aparatul trebue achitat la livrarea lui.

4460. IANCU STĂNESCU-Bistreț-Dolj.

1) V'am expediat No. 114.

4461. I. PUIU-Gara Cotești.

1) V'am expediat numerile 105 și 120.

4462 Ing. N. S.

Trimiteți articolul. Fără să-l vedem, nu ne putem da avizul. Subiectul este interesant; rămâne de văzut dacă tratarea lui intră în cadrul vederilor noastre.

4463. C. CIOVICĂ-Calafat.

1) Am un aparat cu 3 lămpi alimentat prin bateriii. Ce trebue să fac ca să-l alimentez dela rețeaua de curent continuu?

Trebue să vă construiți un reducător filtru.

2) Pot construi singur alimentatorul?

Da.

3) Schema?

O aveți în fig. 3049 II (No. 127 al ziarului, rubrica de vorbă cu cititorii).

4464 GHERMAN NICOLAE-Sibiu.

1) Dacă prelungesc polii unui magnet cu două bucăți de oțel de circa 10 klm. și astfel polii fiind mutați la o așa depărtare, se va pierde din puterea magnetismului, sau nu?

Magnetismul rămâne acelaș; numai că la extremitățile bucăților de oțel, acțiunea magnetică va fi practic nulă. Experiența o puteți face ușor, agățând de polii unui magnet, bucăți mic de fier sau oțel — penițe, de pildă. Dacă prima peniță va fi bine ținută, nu tot așa se va întmpla cu a doua sau cu a treia.

2) Am auzit că sunt niște raze vizibile sau invizibile cari conduc electricitatea. Cari sunt acestea, cum le cheamă și unde aș putea găsi îndrumări despre ele?

Exprimarea dv. nu este tocmai nimerită: există radiațiuni cari îndeplinesc oficiul de **a transporta** electricitatea — calificativ ceva mai potrivit decât acela pe care îl întrebuințați dv. Un exemplu este transportul electricității negative între catod și placă, într'o lampă triodă. Transportul în chestiune este realizat de roadiațiunile alcătuite din niște corpuscule foarte mici bozetate electroni. Despre chestiunea aceasta, se vorbește pe larg în ori ce carte de electricitate generală, de nivel mai ridicat.

4465 Prof. ION BUJENIȚĂ-Siret.

1) Folosiți o trigrilă oicinuită.

2) In loc de priza de pământ vreau să folosesc o antenă întinsă în podul casei. Aceasta trebue să fie formată din liță izolată? Forma trebue să fie aceeaș ca a colectorului exterior?

Antena din pod — care servește drept contra — greutate — poate fi realizată cu orice fel de sârmă, indiferent dacă este sau nu izolată. Deasemenea, nu este obligatoriu să fie la fel întinsă ca antena exterioară. Ceeace importă, este ca lungimea totală să nu fie mai mică de 30 metri.

4466 INVĂȚĂTOR-Călinești-Prahova.

1) Pilele trebue realizate așa cum am arătat în numerele 148 și 150 ale ziarului.

2) Am arătat în numerele recomandate în răspunsul precedent, cum trebue realizat electrodul pozitiv.

3) Acelaș răspuns în ce privește țipirigul și evaporarea.

4) E bine să folosiți pahare de sticlă pentru fiecare element.

5) Trebue să folosiți cărbune de retortă specială.

6) Ce înțelegeți prin trezirea bioxidului de mangan?

4467. V. M. TEODORIU-pensionar-Brăila.

1. Adaptorul nu merge la aparatul dv. Cât despre magazinul care vinde materialul despre care vorbiți — adresa o găsiți ușor, printre anunciuri, răsfoind colecția ziarului.

2) Aparatul construit în întregime satisface complect în ce privește selectivitatea. Modificarea aparatului dv. însă nu ar fi altceva decât o cârpitură fără vre-o utilitate. Nu o putem face și nu vă sfătuim s'o faceți nici dv.

4468. CITITOR-RĂDĂUȚI.

1) Costă lei 4700 (patru mii șapte sute): aparatul, lămpile, cutia și cordonul de alimentare.

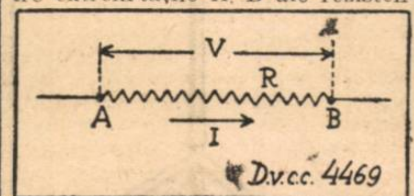
4469. ZELOS RADIOFONIST ȘI CETITOR.

1) Schema unui microfon sensibil și cum este construit un microfon de emisie?

Principiul microfonului este simplu: un contact imperfect între două bucăți de cărbune, de pildă. Schema — se reduce la acelaș lucru. Realizarea microfonului însă — aceasta este cu totul altceva; nu e cazul să o abordați dumneavoastră.

2) Dați-mi legea lui ohm cu care să pot afla ce rezistență trebue pusă pentru ca să reduc un voltaj la o anumită valoare; de pildă pentru a reduce tensiunea de 220 volți la 150 sau 75 volți.

Să însemnăm cu I valoarea curentului care străbate o rezistență R; fie V diferența de potențial între extremitățile A, B ale rezistenței considerate (fig 4469). Legea lui Ohm dă:



$$R = \frac{V}{I}$$

Formula de mai sus arată că pentru a găsi rezistența cerută pentru a reduce o tensiune V trebue să împărțim valoarea acestei tensiuni la curentul care o străbate. Tensiunea V se exprimă în volți, I în amperi, iar rezultatul împărțirii este dat în ohmi.

Nu pot să rezolv problema pe care o puneți, deoarece nu mi-ați indicat curentul.

3) Depinde de fabricație; negustorul care vă dă sârma, vă dă și rezistența specifică.

4) Se găsește la oricare dintre principalii negustori de radio.

4470. Dr. MIUSESCU-Merei.

1) Schema unui bun aparat cu 3 lămpi pentru gama 200—2000.

Aveți aparatul R. R. în Nr. 95 al ziarului și aparatul 3150 în No. 150.

2) Dacă vreți ca aparatul să aibe un etaj de înaltă frecvență — convine ultimul dintre cele două aparate recomandate în răspunsul precedent.

4471. MIHAIL CHRISTOVICI-Galați.

1) Da, este un aparat bun. Lucrează complet satisfăcător în toate gamele. Claritatea, sonoritatea și selectivitatea sunt perfecte.

2) Care este preferabil între aparatele 4111 și 3150?

Primul.

3) La bobina de șoc a aparatului 4111 se bobinează în aceloș sens în toate șanțurile?

Da.

4) Când va apare cartea dv. „Toate tainele radiofoniei".

In cursul lunei curente.

5) Pot să trimit banii ca să mi-o expediați imediat ce va eși?

Da.

6) Nu am dat datele constructive ale transformatorilor de medie frecvență — în numărul despre care-mi vorbiți — pentru că nu le posed, fabricantul le ține ascuns.

7) Nu e obligatoriu să adoptați numai decât aparatul despre care vorbiți. Aparatul 4111 sau și mai bine superheterodyna descrisă în Nr. 114, sunt superioare aparatului pe care-l folosiți actualmente și vă vor da completă satisfacție.

4472. NEAMȚU G.-Loco.

1) Costă lei 5000 (cinci mii).

2) Ce se înțelege prin selectivitate?

Facultatea mai mult sau mai puțin desvoltată pe care o are un aparat de radio de a despărți emisiunile pe unde apropiate. Pentru dv. ascultător în Capitală, un aparat va fi perfect sub raportul selectivității, când va putea da Sautens și Katowice, în timpul emisiunilor locale.

3) Selectivitatea nu înseamnă claritatea aparatului?

Nu; am arătat ce este selectivitatea în răspunsul precedent. Claritatea aparatului înseamnă fidelitatea audiției furnizate: vioara este vioară, violoncel este violoncel, soprana nu este metamorfozată în tenor, sau vice-versa, etc.

4473 AMĂRATUL VESEL-Podul-Iloaiei-Iași.

1) Da, este un aparat bun.

2) Cât costă materialul pentru o antenă?

In jurul lui 1000 lei — după genul și calitatea antenei pe care vreți s'o utilizați.

3) Claritatea aparatului lucrând pe antenă, este mai mare decât lucând pe Lichtantenne?

Trecând la o antenă exterioară, se mărește randamentul general al aparatului: sensibilitatea și — dacă antena exterioară nu e prea lungă-selectivitatea.

4) Cu aparatul meu cu 4 lămpi, pe antenă exterioară, voiu prinde ziua posturile europene?

Veți prinde câteva posturi rusești, poloneze, Budapesta.

5) Haut-parleur mai **selectiv** ca al dv. nu există; mai select însă da. Selectivitatea nu o dă haut-parleur-ul.

6) Cereți furnizorului tabelul de etalonare a aparatului.

7) Cum aș putea separa postul București de Lwow și Katowice? Lucrez pe Lichtantenne.

Incercați să lucrați pe o antenă exterioară. Construiți una cu un singur fir de maximum 15 metri.

8) Când apare cartea domnului Ing. Florea?

Cetiți răspunusl 4471,4.

9) Cui să fac cunoscuți vre-o 40 pirați ai radiofoniei?

Societății de difuziune str. General Berthelot 60).

10) Ce se face cu aparatele de radio confiscate?

Deobiceiu, nu se ajunge la confiscare: imediat după vizita comisarului însărcinat cu controlul, clandestinul foarte bine crescut se grăbesc să-i întoarcă vizita și pentru ca vizita să fie și mai agreabilă, nu se duce cu mâna goală. Aceasta în Capitală; în provincie se mai confiscă uneori aparate; din acestea însă nu ajung la centru decât scheletele și legăturile. Asemenea specimene de aparate confiscate, par să fie atât de rare, încât fiecare muritor care le întâlnește, caută să rețină din ele câte o piesă ori cât de mică, întocmai ca pe niște moaște de preț.

4474 ELEV H. I. TĂNASE-Ruginoasa.

1) S'a cam grăbit serviciul polițienesc. Adresați o plângere direcțiunei generale a P.T.T. din Capitală.

4475 VECHI ABONAT LA DIFUZIUNE.

1) Aparatul nu a fost studiat pentru rețeaua de 110 volți. Când aparatul va fi pus la punct îl vom descrie în corpul ziarului.

2) Vom căuta să vă satisfacem la sfârșitul anului în curs.

4476 Ing. A. DAVIDSOHN-Mărculești.

1) Consultați anunciurile din ultimele numere, dacă nu veți găsi marca despre care vorbiți, înseamnă că momentan nu există reprezentant în Capitală, al aparatului care vă interesează.

2) Mediocru; cum ați ajuns tocmai la el?

4478 COROTCHI ANDREI-Păltinoasa-Suceava.

1) Este epuizat; vă stăm la dispoziție cu trimeterea altui număr.

2) Dacă la soclul lămpii finale la aparatul 4111 se introduce un soclu dublu cu două lămpi legate în paralele, se întărește mult audiția?

Da; despozitivul însă, este fără rost: aparatul oferă putere suficientă fără să se folosească două lămpi finale legate în paralel. Acestea înseamnă o sporire apreciabilă a curentului anodic.

3) Adoptând soluția din întrebarea No. 2 se cere o tensiune anodică mai mare?

O tensiune mai mare, nu; un curent mai mare însă, da, cu 10 miliamperi mai mult.

4) Posed un acumulator de 6 volți și 72 amperi-ore. Cum aș putea lua dela el numai 4 volți?

Folosiți numai 2 celule.

4479 GIAMPAOLO BENJAMIN-Azuga.

1) Nu facem comerț cu materiale de radio, deci nu avem catalog. Aresați-vă negustorilor, ale căror anunciuri le găsiți în corpul ziarului.

4480 ION C. CIUTA-Herăstrăputna.

1) Câteva scheme de aparate cu galenă.

In categoria aparatelor cu galene, nu există scheme, ci una și aceeaș schemă cu mici variante în ce privește realizarea aparatului. O asemenea schemă o aveți în fig. 4401 (No. 155 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii"). Puteți să vă dispensați de bobina B_1, și să legați antena și pământul la extremitățile bobinei B_2.

4481 AMATOR PROFAN.

1) La un aparat cu 3 lămpi aș putea folosi o antenă cu un singur fir?

Da.

2) Ce lungime să aibă antena unifilară?

20. metri.

3) Dece în haut-parleur-ul meu se aud câte două, sau chiar câte trei posturi deodată?

Să nu vă supărați pe haut-parleur; nu e el de vină. Neajunsul este provocat de selectivitatea redusă a aparatului.

4) Foarte des aud în haut-parleur, sforăituri și fluerături. Cauza?

De vină poate fi montarea neîngrijită a aparatului — de unde rezultă cuplaje imtempestive. O negativare vicioasă a grătarului provoacă acelaș neajuns.

4482 I. GRIGORESCU-Loco.

1) Cum se poate cunoaște dacă un aparat are distorsiuni? Indicați-mi un mijloc practic.

Cel mai simplu și mai practic mijloc îl constitue urechea. Distorsiunile sunt prea supărătoare ca să treacă neremarcate. Miliampermetrul branșat în circuitul anodic dă deasemenea indicații prețioase: acul său trebue să indice constant, curentul prescris de fabricant pentru lampă. Deviațiile acului indică un regim anormal de funcționare.

2) După ce se cunoaște un difuzor dacă este bun și sensibil?

Arbitrul în materie de calitate, este urechea. Un haut-parleur este sensibil, atunci când furnizează audiţia emisiunilor slabe — şi este cu atât mai sensibil cu cât furnzează o audiţie mai puternică.

3) Cum se cunoaşte îmbătrânirea unui haut-parleur?

Denaturarea audiţiei este o dovadă concludentă în această direcţie — atunci când aparatul nu poate fi bănuit.

4) Cât timp se poate folosi un haut-parleur?

Depinde de calitatea lui şi de felul cum este ţinut.

5) Cum se poate aprecia calitatea unui selector şi care este viaţa lui?

Selectorul este bun, atunci când îndeplineşte funcţiunea pentru care este chemat: când elimină postul indezirabil.

Viaţa este nelimitată — când nu-i vine amatorului gustul să dea cu el de pământ.

6) Ce se poate întâmpla unei prize de pământ, dacă este legată la antenă, atunci când în atmosferă au descărcări electrice?

Nimic.

7) După descărcări electrice, priza de pământ mai este bună?

Da.

8) Cum se explică o contra-greutate, în mod technic — însă cât mai pe larg — şi cum se poate realiza?

Nu pot să vă răspund — **pe larg** — din lipsă de spaţiu. Veţi găsi îndrumări complecte în această chestiune, în lucrarea „Toate tainele radiofoniei" care va apare în curând.

9) După ce se cunoaşte că o antenă şi o priză de pământ sunt bine făcute?

Dupe randamentul oferit de aparatul de radio. Când acest randament este bun, colectorul şi priza nu lasă de dorit şi vice versa.

10) Cum se verifică în parte, dacă priza de pământ şi antena sunt bune?

Răspunsul furnizează materialul unui întreg articol, articol care va vedea lumina tiparului cu altă ocazie, la rubrica de radiofonie practică" In cartea „Toate tainele radiofoniei" este tratată şi această chestiune.

4483. C. RADULESCU-Ploeşti.

1) Este mul mai preferabil cel de al doilea aparat: şi ca randament, şi ca preţ.

2) Materialul cerut pentru cel de al doilea aparat, costă lei 5500 (cinci mii cinci sute). Pentru această sumă puteţi avea **tot materialul**: chiar panourile de suport, piesele de legătură, etc. Lămpile aparatului mai costă, circa 2000 lei (două mii) —— după reducerea pe care vi-o face negustorul dela care vă aprovizionaţi.

4484. CRISTESCU VASILE-Brăila.

1) V'am expediat numărul cerut; faptul că nu v'a parvenit dovedeşte că până să ajungă la dv. a trecut prin mâini de radiofonist — ceva mai lungi ca de obiceiu. Totuş — dacă nu aş ţine seamă de neplăcerea pe care aţi suferit-o — faptul m'ar bucura: dovedeşte că radiofonia are adepţi şi RADIO ŞI RADIOFONIA are căutare. Indicaţi-mi din nou numărul care vă interesează şi vi se va expedia un al doilea exemplar — eventual, un al treilea, un al patrulea — până când, statisfăcând toate mâinile intermediare, va ajunge unul şi la dv.

4485. MIHAIL RUBTOV-Cetatea-Albă.

1) V'am expediat numărul 125.

4486. CARL NEHORNIAK-Loco.

1) **Din ce se compune şi în ce mod se realizează pasta activă la scheletul plăcilor de acumulatori?**

La polul pozitiv, materia activă este formată din bioxid de plumb — o masă de culoare brună. La electrodul negativ materia activă o formează plumbul simplu — de culoarea gris caracteristică acestui metal. Materiile active ale ambilor eletroizi sunt introduse în alveolele unor schelete dintr'un aliaj de plumb şi stibiu.

2) **Din moment ce întrerup curentul de încălzire prin reostat mai este nevoie să scot fişa minus a acumulatorului de 4 volţi?**

Nu — dacă reostatul sau reostatele întrerup curentul de încălzire pentru toate lămpile.

3) **Trebue să respectăm cu stricteţe notaţiile fabricantului depe notiţa ce însoţeşte fiecare lampă?**

Da.

4) **Cam cât m'ar costa aparatul 4 + 1 Sector A, dacă l-aş realiza eu?**

Materialul — tot materialul — costă lei 5500 (cinci mii cinci sute). Lămpile costă circa 2000 lei — după reducerea pe care o aveţi.

4487. OFIŢER-Buzău.

1) Aparatul costă lei 7500 (şapte mii cinci sute). In acest preţ intră aparatul propriu zis, lămpile şi cutia.

2) Este imposibil să se separe posturile Bucureşti, Katowce şi Lwow cu un aparat cu 4 lămpi, fără schimbare de frecvenţă — în Capitală. In oraşul dv. s'ar putea ca acest lucru să reuşească; în orice caz, e de încercat. Nu pot să vă spun nimic în direcţia aceasta.

Un schimbător de frecvenţă însă — o superheterodynă — plus dispozitivul de alimentare la reţea, costă mult

4488. PROF. GRIG. N. NICOLESCU-Craiova.

1) Se poate; aparatul însă este atât de simplu încât îl puteţi construi şi dv. Spezele de transport sunt dealtfel, un argument hotărîtor în această direcţie. Dacă ţineţi mult însă, îl putem construi. Costă lei 500 (cinci sute). fără detector.

2) Materialul de antenă îl puteţi căpăta ramburs dela un negustor; aparatul însă nu vi-l putem livra decât după achitare.

4489. EUGEN SIMIONESCU-Lereşti-Muşcel.

1) Acelaş răspuns ca la 4484. V'am expediat din nou numerele 122 şi 151. Ultimul este ziarul apărut Duminică 9 August—6 August nu a căzut într'o Duminică cum spuneţi dv.

4490. RADIO AMATOR F-Giurgiu.

1) Am dat scrisoarea instituţiei interesate, pentru verificarea celor constatate de dv.

4491. BRADLER P. VICTOR-elev.

1) **Dece nu răspundeţi? Am mai pus vre-o cinci întrebări în trei scrisori şi n'am primit nici un răspuns.**

La începutul oricărei scrisori este obiceiul să se plaseze o formulă de politeţe; acum câtva timp am sfătuit însă pe aceia cari recurg la rubrica de faţă, să renunţe la această formulă. Aceasta însă nu înseamnă că aveţi dreptul să înlocuiţi formula de care mă ocup cu una contrarie. Trebue să înţelegeţi următoarele:

Consultaţiile, la rubrica de faţă, le dăm pentru că, aşa am crezut noi că vom servi cauza radiofonică — nu pentru că ne-ar fi obligat cineva;

Ca să răspundem scrisorilor nu este nevoie ca acestea să înceapă cu o formulă îmbinată din necuviinţă şi nesinceritate: dacă o scrisoare se mai poate rătăci pe drumul parcurs între dv. şi noi este exclus să se întâmple acest lucru cu trei scrisori;

Nici o scrisoare primită nu rămâne fără răspuns — exceptând cazul uneia, care ar începe aşa ca a dv. Dacă totuş vă răspund, o fac din cauza adausului notat alături de numele dv. — care mă face să sper că veţi învăţa ceva din sfaturile de mai sus.

2) **Schema unui superheterpdyne cu 5+1 lămpi; să lucreze pe unde scurte medii şi lungi: să dea audiţii în haut-parleur electrodinamic şi să fie alimentat la reţeaua de curent alternativ.**

Aveţi în No. 139 un aparat care corespunde cerinţelor dv. — cu excepţia numărul de lămpi. O nouă descriere, exact aşa cum cereţi nu încape la rubrica de faţă.

3) **Indicaţi-mi o revistă în care să se dea amănunte pentru confecţioarea cadrului.**

Cadrul pentru unde lungi îl veţi realiza aşa cum este arătat în No. 123 a rubrica „De vorbă cu cetitorii", cel pentru unde scurte îl veţi construi aşa cum este arătat în descrierea dată în No. 139.

4) Notaţia 3A nu spune nimic.

4492. C. FRIED-UZINA ELECTRICA-Câmpina.

1) Consultaţi anunciurile din ziarul de faţă; printre diversele reclame veţi găsi şi pe aceea care vă interesează.

4493. L. V. P.-Moreni.

1) Cetiţi răspunsul 4492.

2) **Cât costă materialul tetrodynei descrise în No. 156?**

Materialul — fără lămpi — costă lei 5500 (cinci mii cinci sute). Lămpile costă cam 2000.

4494. MARIN DOBRESCU învăţător-Cochirleni-Constanţa.

1) V'am expediat No. 147.

1) **Pot construi un redresor pentru placă şi filament pentru o superheterodynă cu 6 lămpi, pe care să-l pot folosi şi la aparatul actual cu 5 lămpi?**

Da; veţi construi un redresor care să poată alimenta un aparat mare cu 6—7 lămpi de orice gen. Diferenţa de cost între un asemenea redresor şi unul pentru aparate mici este destul de mică, iar avantagiile sunt foarte mari: procedând altfel, nu veţi fi obligat la mărirea aparatului să construiţi un alt redresor — ceeace este foarte costisitor.

Construiţi un redresor care să poată da un curent anodic de circa 40 milimaperi şi unul de încălzire de 750—1000 miliamperi. Un asemenea redresor poate fi folosit la orice aparat.

2) Adoptaţi orice schemă de redresor pe care veţi găsi-o în numerele precedente; indicaţi fabricantului debitul pentru care vreţi să construiţi aparatul.

3) **Adoptând redresorul trebue să schimb lămpile triode pe care le am cu pentode?**

Redresorul poate alimenta tot aşa de bine un aparat cu lămpi triode sau unul cu lămpi cu grătar de protecţie — cu condiţia să fie suficient dimensionat. In orice caz, într'un aparat obicinuit nu are ce căuta decât o singură pentodă; o asemenea lampă veţi folosi-o ca finală.

4) Orice superheterodynă, cu trei etaje de medie frecvenţă, satisface complet ca selectivitate şi sensibiitate.

4496. N. ISACESCU-Iaşi.

1) **Posed o superheterodynă cu 5 lămpi, cu alimentarea din acumutor şi redresor anodic. Aşa putea să o reconstruesc în vederea alimentării complete la reţeaua de curent alternativ (220 volţi), folosind schema No. 2845 (No. 119 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii")?**

Da; va trebui însă să redresaţi atât curentul pentru placă, cât şi cel pentru filament; altminteri — alimentarea cu curent alternativ a filamentelor este mult mai complicată — în special la aparatul dv.

2) Da, o putem face. Operaţia va dura însă o săptămână. Nu vă pot indica preţul fără să văd aparatul — fără să verifice piesele cari ar putea face faţă alimentării prin curent alternativ.

3) Este puţin recomandabil să contruiţi un aparat cu 2 lămpi, alimentat la reţea — numai pentru că aveţi cele două lămpi. Când este vorba de construcţii efectuate de amator, ţinând seamă că cea mai mare parte a spezelor de instalare o formează aceea rezervată dispozitivului de redresare — este puţin indicat să se adopte o schemă cu mai puţin de 3 lămpi.

Construiţi unul dintre aparatele Sector 3+1 sau 4+1 Sector A descris în numărul precedent.

4) Lampa redresorului trebue schimbată.

4497. BEL-AMY-RADIO-Loco.

1) Depinde de capacitatea redresorului: de debitul pe care vreţi să-l poată oferi redresorul. Treceţi pe la redacţie.

2) Treceţi pe la redacţie; nu vi le pot indica pe calea aceasta.

3) **O schemă pentru alimentarea aparatului la reţeaua de curent continuu.**

O aveţi în fig. 2134, I (No. 119 al ziarului, rubrica „De vorbă cu cititorii").

4) **Câţi volţi voiu căpăta dintr'un alimentator anodc, branşat la o reţea de curent contnuu sub 135 volţi?**

Circa 100 volţi — după rezistenţa selfurilor filtru adoptate.

5) Acelaş răspuns ca la numărul 1.

4498. IOAN C. COSTEANU-avocat-Leova-Jud. Cahul.

1) **In cazul unei prize de pământ formată din conductori filiformi, la ce adâncime trebue îngropaţi aceştia?**

60 de cm.

2) **Ia acest caz mai sunt necesare cocsul iş umezeala permanentă a solului?**

Cocsul şi umezeala nu sunt în fncţie de forma şi natura metalului îngropat — ci de solul în care este realizată priza. Intr'un pământ vegetal „vă puteţi dispensa de cărbuni" umezeala însă este în totdeauna folositoare.

1) **La ce înălţime se află stratul lui Heaviside?**

După încercări mai vechi: 80 de klm.: după experimente mai noi însă: 180—200 klm. Oricum, înălţimea acestui strat variază într'un punct dat cu poziţia soarelui înî raport cu acest punct. Ziua, acest strat este foarte apropiat de suprafaţa pământului, pentru ca noaptea să se ridice la înălţimea indicată mai înainte.

2) **Ce influenţă are acest strat asupra undelor Hertziene?**

In genere, undele Hertziene sunt reflectate de stratul Heaviside — care se comportă ca un ecran metalic. In aceste condiţii, undele electromagnetice folosite în radio, sunt canalizate în spaţiul delimitat deoparte de suprafaţa pământului, iar de alta de stratul Heaviside.

Am zis **în genere** mai sus, întrucât nu toate undele electromagnetice pornite dintr'o antenă emiţăoare, sunt reflectate de stratul Heaviside: unele dintre acestea — puţine, fireşte — străbat acest strat pierzându-se înî spaţiul interplanetar. Uneori, aceste unde sunt reflectate înapoi către atmosfera terestră, unde pot fi din nou recepţionate cu aparate foarte sensibile. Au fost făcute experienţe în direcţia aceasta, care au prins ecourile unor unde, după 10—12 secunde dela prodcerea lor. Ţinând seamă că o undă electromagnetică străbate 300.000 km. pe secundă, rezultă că asemenea unde au parcurs peste 3.000.000 klm. în spaţiul sideral. Aceste experienţe, lasă loc pentru speranţe noi în ce priveşte comunicaţiile interplanetare.

3) **Ce cărţi în limbile română, franceză şi germană despre radio, îmi recomandaţi şi ce reviste tot despre aceleaş probleme?**

In româneşte: cărţile d-lui Ing. M. Konteschweller (Radio pentru toţi). „Iniţiarea în radio" (de Comandor Buchholzer), precum şi lucrarea „Toate tainele radiofoniei" care va apare în curând.

In franţuzeşte: o carte foarte utilă este „La Pratique et la Theorie dela T. S. F." de Paul Berche. Această lucrare se traduce în momentul de faţă şi în româneşte şi se vinde în fascicole.

In nemţeşte: „Deutsche Radio Bucherei", este o colecţie de cărţi folositoare.

In ce priveşte revistele — toate sunt folositoare. Intraţi în prima librărie întâlnită şi cumpăraţi pe aceea care vă convine, ca preţ şi cuprins — nu mi-aţi spus dacă vă interesează programele sau cuprinsul ştiinţific.

4500. M. N.-Câmpina.

1) Nu vă sfătuesc să recurgeţi la adaptor în cazul aparatului dv. Dacă aveţi posibilitatea, vindeţi aparatul şi construiţi-vă unul special.

4501. RADIO AMATOR-Sibiu.

1) **Am cumpărat o baterie de lampă de buzunar. Banda de control era neatinsă; totuş, becul lămpii nu se apride. Negustorul care mi-a furnizat bateria, a pus un aparat care a indicat 1, 5—2.**

Bateria este epuizată: aparatul ar fi trebuit să indice 4,5 voţi. Nu e suficient ca banda de control a bateriei să fie intactă: mai trebue ca bateria să fie şi proaspătă.

4502. CONST. RAD-Sbiu.

1) **Folosesc un aparat cu 3+1 lămpi alimentate la reţeaua de lumină. In loc de antenă folosesc o legătură la robinetul de apă. La borna pământ a aparatului n'am legat nimic. Pe unde sosesc undele în aparat?**

Ţevăria instalaţiei de apă serveşte drept colector de unde.

4503. PREFECT-Tulcea.

1) Ambele aparate sunt de o fabricaţie demnă de toată încrederea. Lucrează însă numai până la 600 metri — nu veţi prinde deci posturile cu lungimi mari de undă, pe cari le numiţi.

2) Pe plicul scrisorii trimise stă menţionat că uzina dv. furnizează curent alternativ sub 220 volţi, în scrisoare spuneţi însă că dispuneţi de o reţea de curent continuu sub 220 volţi. Cum stau lucrurile în definitiv?

3) Cel de al treilea aparat despre care vorbiţi, este superior primelor două; este însă prea scump: cheltuind mult mai puţin se poate construi un aparat cu acelaş randament — adică lucrând pe unde foarte scurte, medii şi lungi.

4504. VASILE STAN-Sibiu.

1) Am adus noi materialul pentru un singur aparat. Peste câteva săptămâni se va găsi şi în comerţ. Reveniţi.

4505. J. D.-Cluj.

1) Costă circa 10.000 lei, după calitatea materialului folosit.

2) Nu veţi putea prinde posturile despre care vorbiţi decât foarte greu. Ar fi mai preferabil să construiţi o superheterodynă.

4506. MARGARIT-Hotin.

1) Superheterodyna cu 4 lămpi despre care vorbiţi, este un aparat foarte buni; vă va mulţumi complet.

2) Acumulatorii pe cari îi aveţi sunt nimeriţi pentru aparat.

3) Materialul costă ceva mai mult decât suma pe care o aveţi. Cu suma pe care o numiţi, vă putem construi noi superheterodyna cu 4 lămpi.

4) Reducerea despre care vorbiţi nu se face decât revânzătorilor.

4507. GRISA.

1) Trebue să mai adăugaţi redresorul anodic şi să adoptaţi lămpi încălzite prin curent alternativ. Transformatorul redresarului va furniza şi curentul alternativ sub 4 volţi pentru încălzirea filamentelor.

4508. TURNU-SEVERIN I.

1) Ambele aparate au cam aceiaşi valoare.

2) Costă circa 13.000 (trei spre zece mii) lei — după materialul folosit.

4509. SOLICITATOR-SEVER.

1) O superheterodynă cu 5—7 lămpi cu o consumaţie redusă foarte selectivă şi clară pe toate lungimile de undă (20-3000 metri). Aparatul să fie alimentat prin baterii şi acumulator.

Superheterodyna descrisă în Nr. 134 prezintă toate însuşirile cari vă interesează — cu excepţia consumului: un aparat cu 6 lămpi nu poate să aibă un consum prea redus.

2) Aparatul pe care vi l-am indicat şi acela pe care-l numiţi sunt echivalente.

4512. GROPPER-Loco.

1) Firmele pe care le numiţi sunt foarte bine cotate. Puteţi lua fără grije un aparat din aceste fabricaţii: vi se va da aparatul care corespunde preţului cerut.

ING. I. C. FLOREA

Două lămpi noui „Miniwatt" care vor face senzaţie

In cunoscutele laboratorii Philips-Radio, cari au scos în ultimul timp în domeniul lămpilor de recepţie o serie nouă de lămpi Miniwatt (vom aminti numai noua lampă cu sită ecran cu înclinarea foarte mare, lămpile pentru baterii, lămpi direct şi indirect încălzite pentru curent continuu) s'au studiat şi pus la punct două noui lămpi de recepţie, crae se disting prin proprietăţi electrice excepţionale şi care vor apărea în curând şi la noi.

In primul rând vom numi lampa „Selectodă" E 445, care evită, prin *înclinarea ei încontinuu variabilă,* turburătoarele modulaţii de încrucişare (Crorsmodulation) şi prin aceasta face posibilă o recepţie pură şi practică fără interferenţe; cu această „Selectodă" se poate regula foarte bine şi tăria audiţiei, ceeace nu este cazul cu celelalte lămpi cu sită ecran.

A doua noutate „Miniwatt" este o pentodă *indirect încălzită* E453; contrar pentodelor întrebuinţate până acum s'a adoptat la această lampă încălzirea indirectă, graţie căreia redarea este lipsită complect de sgomote de reţea şi construcţia aparatelor mult mai simplă. Lampa E453 are o disipaţie, anodică de 6 waţi şi o înclinare de 3,5 mA/V. Mulţumită acestei înclinări simţitoor mărită, E 453 este o lampă desăvârşită, care merită o preamplificare mult mai mică dcât celelalte pentode.

Pe lângă aceste două noui lămpi „Miniwatt", laboratoriile mai sus amintite se preocupă de crearea altor noutăţi, cari vor apărea în foarte scurt timp pe piaţă.

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 157

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 20 Septembrie — 20 Octombrie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la o singură întrebare.

Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 2 întrebări.

ASCULTAŢI APARATELE DE RECEPŢIE PHILIPS CU UN HAUTPARLEUR PHILIPS

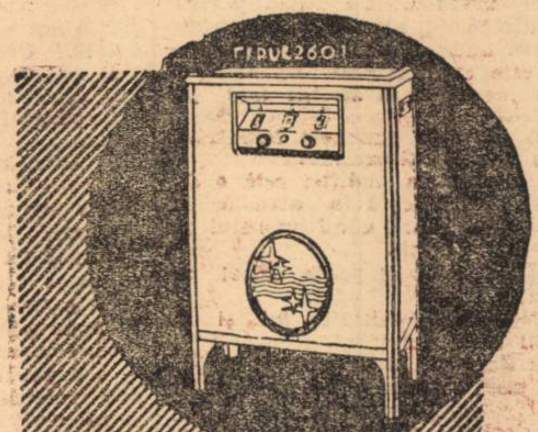
Aparatele de recepţie Philips se găsesc pentru toate scopurile — pentru recepţii pe unde scurte, medii şi lungi — aparate combinate pentru radio şi plăci de gramofon aparate portative, etc. Toate aceste aparate asigură o audiţie naturală şi puternică. Un alt avantaj este manipularea extrem de simplă.

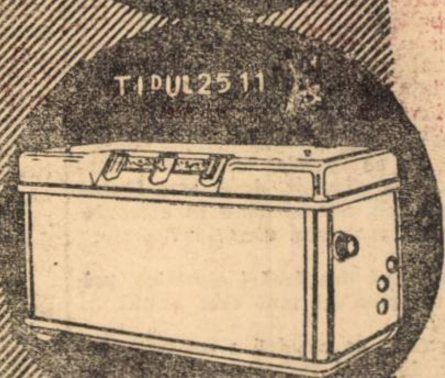
Ca lampă finală aceste aparate au renumita Penthodă Philips, care permite alimentarea a DOUA HAUTPARLEURE în acelaş timp. Fie că aveţi sau nu curent electric acasă şi oricât de departe ar fi postul de emisiune de Dv....

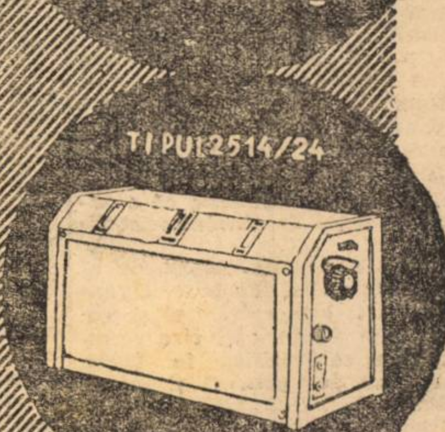
Seria completă de aparate de recepţie Philips cuprinde aparate de diferite preţuri, printre cari se găseşte şi aparatul necesitat de Dv.

APARATELE PHILIPS SUNT INZESTRATE CU LAMPI

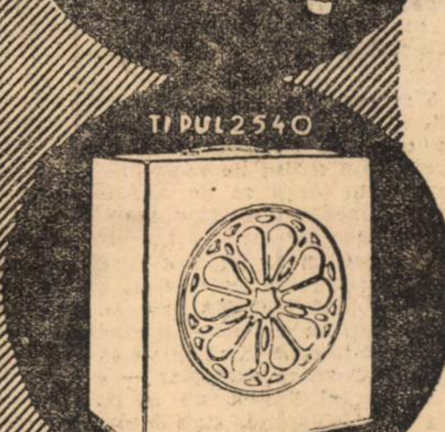
PHILIPS-MINIWATT

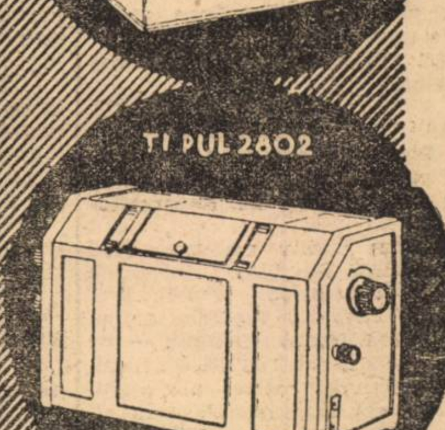


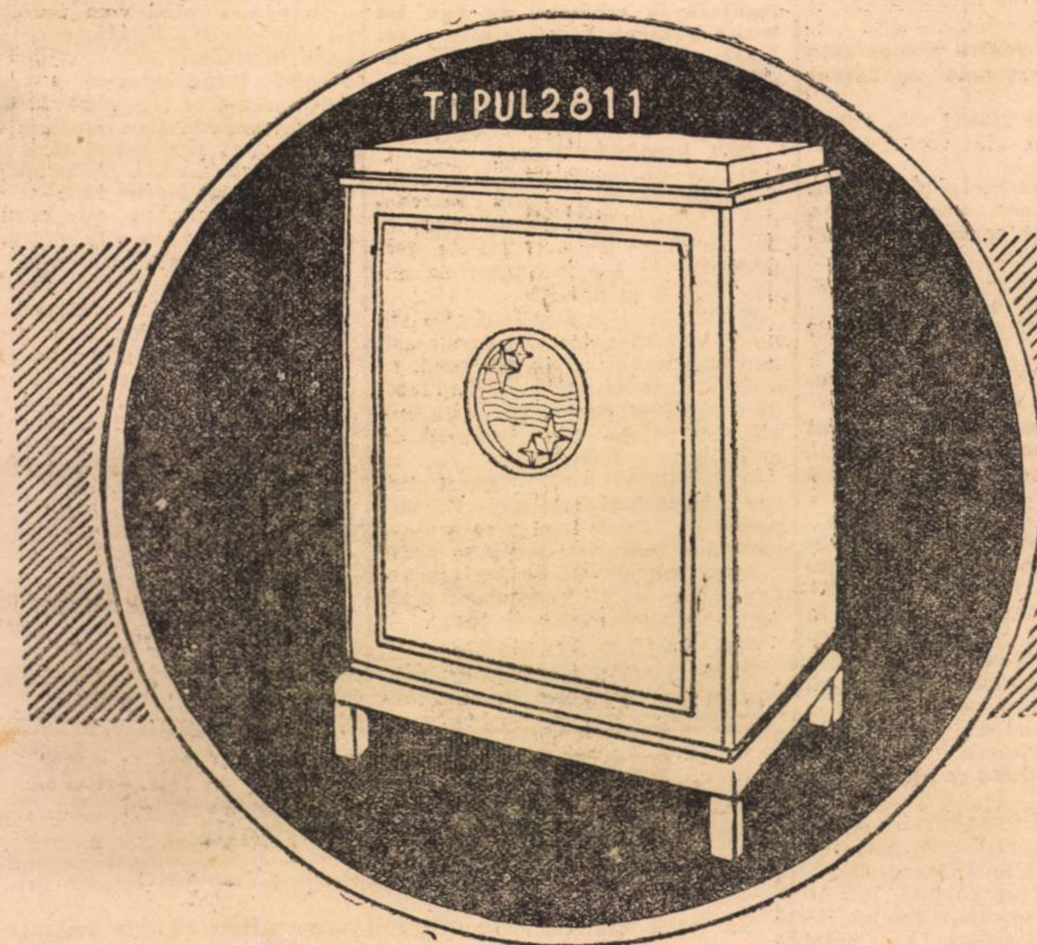














Cereţi revânzătorilor noile preţuri reduse

ANUL IV No. 158 — 28 pagini Lei 10 — Duminică 27 Septembrie 1931

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI





INCERCAŢI
aparatul
SUPERETTE
la pavilionul RCA
din Parcul Carol.



Director: Dr. Ing. E. PETRAŞCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorităţi şi bănci lei 600

Ad-ţia BUCUREŞTI I. Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 şi 306/67 — Redacţia: BUCUREŞTI Str. C. Mille, 7-9-11 şi Str. General Berthelot 60

Un pericol permanent

De când radiofonia s'a născut în Europa, a planat asupra vieţei ei un pericol permanent: etatizarea.

Concepţia etatizării, mai general transformarea statului din organ de control în organ de acţiune s'a abătut asupra radiofoniei, fie la începutul ei intr'unele ţări, cum e Germania, — unde desvoltarea acesteia a fost înăbuşită timp de doi ani, — fie după ce societăţile particulare, mai general iniţiativa privată, aduseseră radiofonia într'un grad de înflorire destul de mare, cum a fost cazul bunăoară în Franţa sau Marea Britanie.

In Franţa, ţara tuturor iniţiativelor radiofonia se desvoltă foarte rapid dela război încoace. Cum aproape exclusiv iniţiativa privată a determinat această desvoltare, rezultatele, deşi foarte încurajatoare, la care se ajunsese erau lipsite de omogenitate. O organizare a eforturilor se impunea, când pe la 1926, statul francez, prin direcţia generală a radiocomunicaţiilor, fu cuprins de subita ambiţie de a patrona radiodifuziunea franceză. Era pe vremea când faimosul inginer Pellenc, supranumit „Pellenc le Caffonieux", directorul radiodifuziunei de stat în Franţa, ţinea conferinţe peste conferinţe în sensul acesta, cu prilejul oricărei manifestaţii radiofonice. Era epoca, când jurnalul „l'Antenne" făcându-şi o glorie din aceasta, ducea o campanie susţinută, timp de mai bine de un an, prin pana radiofonistului şi deputatului Henri Etienne împotriva etatizărei şi a aberaţiilor susţinute cu mult spirit de intrigă de către inginerul Pellenc.

Era epoca, când toate posturile particulare franţuzeşti de broadcasting primiră avertizmentul că în 5 ani vor fi expropriate de către stat, ceeace tăia net orice avânt de noi construcţii de posturi sau de desvoltare a celor existente.

Era epoca, când societatea Radio-France, cea mai puternică societate de radio din Franţa, se puse în fruntea mişcărei anti-etatiste a radiofoniei şi ar fi ajuns desigur la victorie, dacă răposatul ministru Bokanowsky, cu supleţea-i obicinuită, nu ar fi găsit un compromis între radiodifuziunea de stat şi societatea S. F. R., compromis, care consta din angajamentul că exproprierea se va extinde la toate posturile de emisie particulare, cu excepţia celor ale societăţii Radio-France. „C'était couper la poire en deux" cum spune Francezul. Se împărţea câmpul radiofoniei franceze între cei doi mari beligeranţi.

Dar celelalte societăţi nu înţeleseră lucrurile în acelaş fel şi defecţiunea celei mai puternice societăţi de radio nu a descurajat pe celelalte, care, regrupându-se sub directivele lui Lucien Levy, continuară mai departe lupta împotriva lui S. F. R.

Dar planurile s'au schimbat, a survenit moartea fulgerătoare a lui Bokanowsky şi Radio-France, văzându-se ameninţată din nou în interesele ei, dar lipsită de autoritatea de a mai conduce mişcarea, fu nevoită să continue lupta pe cont propriu.

Anul trecut, când am vizitat din nou această societate şi odată cu acesta noul post de 80 kilowaţi, care era tocmai pe atunci în construcţie, îmi manifestam faţă de directorul ei comercial dorinţa de a scri într'o revistă franceză ceva despre acest post.

— „Te rog să nu scrii nimic despre postul nostru, îmi spuse acesta, deoarece îl construim... în secret. Vreau să spun că statul cunoaşte postul, dar oficial îl ignorează."

Vă închipuiţi ce organizare poate ieşi din asemenea situaţii.

Din cauza acestor frământări Francezii nu au mai putut ajunge nici până acum la o soluţionare a chestiunei radiofoniei. După cum broaştele din legendă căutau un rege, Francezii caută mereu un statut al radiofoniei şi nu-l găsesc, de oarece statul, în loc să-şi menţină rolul la care e chemat de ordonator şi organizator al eforturilor, vrea să facă el efortul, aşa... pentru ca cei cari îl reprezintă să arate că pot şi ei realiza ceva, în afară de birocraţie.

Concepţia etatistă s'a abătut şi asupra radiofoniei româneşti încă dela începuturile ei, dar a luat forme variate în decursul timpului.

La început se prezinta sub platforma unei vigilenţe mari pentru siguranţa statului. A statului nostru ce se găseşte — se spunea — într'o situaţie mult mai specială ca cele din Occident. De aci nevoia de a veghia de aproape, de aproape de tot, asupra acestei noi şi ciudate îndeletniciri ce părea a cuprinde de concetăţenii noştri. De aci seria de măsuri represive şi absurde, ce au ţinut atâta vreme în loc radiofonia românească. Din tendinţa de imixtiune a statului, prin 1925, în conducerea societăţei de radiodifuziune, ce urma să se creieze, a rezultat o serie de eşecuri, cari au dus la căderea complectă a chestiunei în 1926.

Atunci s'a născut printre birocraţii ministerelor de resort ideia de a se etatiza complect radiodifuziunea... „după modelul Franţei" — se spunea. Nici aceasta nu duse la vreo realizare.

Când însă societatea de radiodifuziune s'a creiat însfârşit şi i s'a dat şi o complectă autonomie, concepţia etatistă a radiodifuziunei s'a mai domolit. Totuşi ea mai apare, din când în când, sub o formă mai benină şi mai disimulată.

Platforma, sub care se manifestă de câţiva ani, este grija; grija cea mare pentru soarta bietei radiofonii, „această armă de cultură", etc.

Din această solicitudine părintească, au pornit dela diverşi oameni de stat, ce s'au perindat în decursul anilor, diverse... recomandaţii confidenţiale sau pe bileţele, pentru cutare personaj „tare util radiofoniei", s'au întrunit prin ministere comisii ad-hoc „tare utile radiofoniei"...

Grija statului pentru radiofonia românească, trebue să mărturisim, nu i-a fost până acum atât de dăunătoare, pe cât a fost vigilenţa pentru siguranţa statului.

Se sperăm că grija statului nu se va mări şi că iniţiativele private în acest domeniu vor fi lăsate în pace să se desvolte singure sau ajutate în măsura posibilului, atunci când o vor cere.

In desvoltarea diverselor activităţi radiofonice, comercianţii de radio, societatea de radiodifuziune, societăţile de radio-amatori, etc., statul are rol de regulator, de armonizator.

In mersul lor, activităţile trebuesc regulate de stat, după cum agentul, aşezat la răspântia străzilor, reglează circulaţia vehiculelor. Ce aţi zice însă dacă aţi vedea că agenţilor le vine pofta să se urce pe capră şi să conducă trăsurile?...

DR. ING. E. PETRAŞCU

Ecouri

In Germania s'a preconizat ideia înfiinţărei unor „camere ale radiofoniei", după modelul celor de comerţ şi industrie, agricole etc. Aceste „camere ale radiofoniei" vor avea de rezolvat toate chestiunile radiofonice, ce interesează deopotrivă pe auditorii şi societăţile de difuziune. Unicul mobilier al „camerelor" vor fi — fireşte — „mesele verzi", la care se vor „desbate"... probleme....

Cum însă la radio „camerele" sunt capitonate, lumea din afară va putea afla cu greu ceva despre activitatea acestor instituţiuni...

* * *

Bucătăreasa d-lui consilier Popescu — o perlă în înţelesul adevărat al cuvântului — (e rotunjică ca o perlă) s'a prezentat deunăzi stăpânei casei, depunându-şi în mânile manicurate ale acesteia, demisia. D-na consilieră a rămas consternată, când a aflat că zâna bucătăriei intenţionează să plece.

Intrebată de motivul acestei bruşte hotărîri, bucătăreasa a răspuns iritată:

— „Aici la d-voastră, m'am plictisit tot auzind aceleaşi plăci la Radio Bucureşti. Noua mea coniţă prinde şi străinătatea la radio...

Demisia a rămas bineînţeles irevocabilă.

* * *

Pe câmpul Moşilor s'a deschis o mare „expoziţie de toamnă", unde publicul bucureştean va putea să se convingă de progresele realizate în fabricarea „floricelelor", a gogoşilor prăjiţi în untdelemn grecesc, a bragii, seminţelor de dovleac şi a altor produse specifice naţionale.

Expoziţia promite să fie foarte interesantă. Numai o singură chestiune nu pare încă pe deplin lămurită:

Se expun şi aparate de radio?

C. M

ACTUALITĂŢI

Metropolitan-Opera la radio

Evenimentul, care urmează să se producă foarte curând prezintă o importanţă deosebită pentru toţi amatorii de radio din lume, şi în deosebi pentru cel din Europa.

Este vorba anume, ca reprezentaţiile faimoasei „Metropolitan-Opera" din New-York să fie retransmise prin radio, urmând ca aceste retransmisiuni să se facă de către toate staţiunile de radiodifuziune americane, precum şi de posturile principale din Europa. Se svoneşte chiar, că prima retransmisiune de acest fel va avea loc la începutul lunei viitoare. Iată într'adevăr o ştire, care pare aproape neverosimilă, într'atât e de fantastică.

După cum se ştie, Metropolitan-Opera din New-York forma până azi o citadelă invincibilă a plutocraţiei americane, o citadelă, în care arta a fost exploatată la nişte preţuri formidabile.

Societatea, care obişnuia să se întrunească la spectacolele acestei opere, era cea mai exclusivistă din lumea întreagă, şi conservatoare până în măduva oaselor. Iar pentru artiştii, cărora li s'au deschis porţile grele ale Metropolitan-Operei, aceasta reprezinta realizarea tuturor visurilor terestre.

In primul rând, din cauza onorariilor princiare pe care obişnuia să le plătească Metropolitan-Opera din New-York personalului artistic ce-l angaja.

Celebrităţi mondiale ca Schaliapin, Tita Ruffo, Volpi, Gigli şi Jeritza figurau ca nume curente pe afişul acestei opere. Promovarea adevăratei celebrităţi, însemna să fi cântat pe scena acestei Opere din New-York. Odată contractul iscălit, artistul devenea sclavul instituţiei, care îl oprea să cânte şi pe alte scene interzicându-i în special apariţia în faţa microfonului de radio, cum e cazul Jeritzei, care a trebuit să ocolească toate studio-urile din lume.

Astăzi un miracol a schimbat mentalitatea celor dela „Metropolitan". Poate că această democratizare subită s'a făcut sub presiunea vremurilor prin care trecem, poate însă că alte motive au reuşit să determine o schimbare atât de radicală.

Oricare ar fi însă cauzele acestei revoluţii, faptul în sine, că toată lumea va putea auzi însfârşit reprezentaţiile Metropolitan-Operei trebue să ne bucure, căci vom avea prilejul să ascultăm emisiuni de o înaltă valoare artistică.

Alături de Ford, Rockefeller şi cellalţi bogătaşi yankei vom putea gusta şi noi din plăcerile rezervate până eri numai acestor favorizaţi ai soartei. Va fi o mică satisfacţie pentru noi, faptul că radiofonia a reuşit să dărâme una din baricadele ridicate între oameni.

AUDITOR

Chestia zilei

MOTTO: Intr'un orăşel din Transilvania, un farmacist, sub pretextul că încarcă acumulatoare pentru radiofonişti a reuşit să distrugă toate bateriile acestora.



Fără explicaţie...

Știri de pretutindeni

In Statele Unite s'a înființat de curând o „Uniune pentru apărarea muzicei", al cărei scop principal este lupta împotriva mecanizării muzicei, prin gramofon și radio. Uniunea a primit în interval de două luni aproape 2 milioane de adeziuni.

* * *

Londra (Olimpia). E vorba de un post receptor, care se supune cu fidelitate glasului stăpânului. E suficient să i se strige numele unei stații, pentruca imediat... să stabilească automatic acordurile și unda cerută să răspundă la apel. Rămâne de văzut ce poate fi serios și ce e bluff în acest dispozitiv. Teoretic s'a putut aplica un principiu analog la un nou tip de ușă de garaj: un dispozitiv care se deschidea imediat poarta, când se acționa un claxon.

De aci însă și până la acordarea unui aparat de radio mai este încă o distanță considerabilă. Fie-ne deci iertată o rezervă de scepticism în privința acestei miraculoase invențiuni.

* * *

In Austria se proectează instalarea unor mici posturi pentru uzul ascensioniștilor. Aceste emițătoare de radio, adăpostite în diverse locuri din drumurile escursioniștilor mai îndrăzneți, vor putea fi acționate cu ușurință de turiști, în cazuri de primejdie, și lansează imediat semnalul de alarmă S.O.S. însoțit de un semnal de identificare. Iată încă un domeniu, în care radio va folosi la salvarea vieților omenești.

* * *

Cele două mari societăți de radiodifuziune americane au publicat de curând un raport, din care rezultă că veniturile realizate la radio s'au majorat dela 1 Ianuarie 1928 până la 1 Aprilie 1931. Prin aceasta, a fost atins și gradul de saturație, întrucât timpul principal de emisiune, între orele 17 și 23, a fost complect ocupat de publicitate.

* * *

In cursul sezonului de toamnă și de iarnă, posturile societății engleze de radio-difuziune B. B. C., vor emite 23 de concerte simfonice.

* * *

In urma măsurătorilor câmpului hertzian, pentru stabilirea celei mai favorabile pozițiuni a superstației de emisiune, cu o putință de 71 kw. care urmează a fi înființată la Berlin, s'a hotărît definitiv locul și momentul exact al construirii postului. Lucrările vor începe imediat și se speră că în toamna anului viitor, postul va fi gata de funcționare. Lungimea de undă utilizată va fi de 419 metri, aceeaș pe care o are actualmente stația Witzleben-Berlin.

* * *

După cum anunță ziarul belgain „Radio-Sciences", s'a înființat în Bruxelles o cameră sindicală pentru radio, care cuprinde reprezentanți din industria belgiană de radio, firmele importatoare și micul și marele comerț de radio. Scopul acestei Camere este apărarea intereselor economice naționale pe acest tărâm.

* * *

Stația Radio-Leipzig, după exemplul stațiilor de radio engleze, a hotărît să organizeze un plebiscit printre auditorii ei, în vederea alegerii celui mai potrivit semnal indicativ.

Stațiile austriace proectează pentru sezonul de iarnă, o serie de reportagii senzaționale de o acută actualitate. E vorba anume să se trimită cu automobilul de unde scurte și un microfon călător câte un radioreporter la fața locului, în cazuri de nenorociri, catastrofe, etc. Acesta va putea astfel transmite publicului auditor toate amănuntele interesante ale situației.

* * *

In Buenos-Aires s'a înființat un radio-club care urmărește un scop foarte ciudat. Intr'adevăr, această organizație își propune să supravegheze emisiunile la radio și să denunțe pe acelea, care nu cadrează cu morala. Caracteristic e faptul că majoritatea membrilor acestui club, sunt femei.

* * *

In Germania prețul posturilor obicinuite de radio a scăzut cu 25-35 la sută față de anul trecut.

* * *

„General Motors" din America a lansat de curând în Europa o mulțime de posturi receptoare de radio, pe care le construește în serie.

* * *

La 1 August, numărul radiofoniștilor în Cehoslovacia era de 366.117. Față de luna precedentă, creșterea este numai de 72 de auditori.

* * *

Progresele radiofoniei în Rusia duce la consecințe din cele mai ciudate. Astfel, deși industria de aparate radiofonice lucrează cu o deosebită râvnă, ea nu poate satisface totuș nenumăratele cereri ale amatorilor ruși. Pentru a suplea aceste lipsuri, s'a făcut apel la telefonul cu fir. Fiecare nou auditor, care nu și-a putut procura un receptor are dreptul în orice moment să ceară prin telefon programul de radio. El are prioritatea asupra comunicațiilor locale și nu i se poate întrerupe comunicația, decât pentru a favoriza convorbirile interurbane. Din această cauză, în răstimpurile când programul de radio e deosebit de interesant, toate liniile telefonice sunt complect ocupate. Acesta e cazul în special la Leningrad.

* * *

Viitoarele expoziții de T. F. F. în Europa sunt următoarele: Londra între 18 și 26 Septembrie, Basel, între 26 Septembrie și 4 Octombrie, Manchester între 6 și 17 Octombrie, Bordeaux între 10 și 19 Octombrie.

* * *

In germania învățătorii au fost invitați să acorde concursul lor instituțiilor create de administrația poștei, pentru lupta împotriva paraziților la radio.

* * *

Noua stație de emisiune din Langenberg va fi terminată în cursul lunei Octombrie.

* * *

Stația cehoslovacă Pressburg (Bratislava) a suferit de cu curând o serie de deranjamente foarte neplăcute, în caracterul emisiunilor ei. S'a stabilit acum, că aceste perturbațiuni nu erau datorite unui post străin, ci numai rețelei electrice, la care se găsia conectată stația însăș.

* * *

Stația pe unde scurte, care urmează a fi în curând construită la Budapeste, va avea o putință de 25 de kw.

Se cunosc onorariile fantastice, pe care le primesc cele două vedete americane de radio, Amos și Andy. Succesul lor enorm, se datorește în primul rând unor conversațiuni grotești, prin care imită pe negri. Intreaga Americă, — care se știe că nu iubește prea mult pe negri, — se amuză de minune de acest gen de exbițiuni la radio. Totuș, negrii jigniți, au votat de curând la Pittsburg o rezoluție acoperită de 275.000 de semnături, prin care protestează cu indignare împotriva acestui gen de pamflet anti-social la radio.

* * *

De curând s'a deschis la Berlin o bibliotecă rezervată exclusiv lucrărilor de radio și cuprinzând sute de lucrări scrise în mai multe limbi ,precum și 200 de publicații de specialitate.

* * *

Belgia va folosi două noui lungimi de undă pentru comunicațiile cu Congo belgian și America de Sud. In timpul zilei, aceste comunicații vor avea loc pe unda de 15,62 m. cu o putință de 9 kw. iar noaptea, emisiunea se va face pe 29,4 m. cu 12 kw.

* * *

Se vorbește foarte mult de un nou sistem de televiziune, inventat de curând de un tânăr constructor francez din Havre. Deși lipsesc amănunte precise, se pare că dispozitivul aplică un principiu particular denumit „Dubla modulație prin șocuri". Se afirmă de asemenea că rezultatele sunt remarcabile și reprezintă un progres considerabil față de sistemele cunoscute până acum.

* * *

Englezii anunță o atracție deosebit pentru expoziția de radio, inaugurată de curând la Londra.

* * *

Societatea germană de radiodifuziune „Westdeutsche Rundfunk" din Colonia, va organiza în curând o serie de radio-reportagii foarte curioase. E vorba anume să fie aduși în fața microfonului și intervievați toți centenarii din provinciile rhenane. In chipul acesta, bătrânii își vor povesti la radio viața, evocând și unele amintiri istorice, deosebit de interesante.

* * *

Societatea de radio-difuziune engleză B. B. C. negociază actualmente cu „Baird Television Company" înființarea unei stațiuni de televiziune într'unul din turnurile clădirei „Crystal Palace" din Londra.

* * *

După „National Broadcasting Comp." iată acum că și „Columbia Broadcasting Co." din America organizează schimburi de programe la radio cu Europa. Se pare că a intervenit un aranjament între directorul general al acestui lanț de posturi americane și cinci țări europene: Anglia, Franța, Austria, Cehoslovacia și Ungaria. De asemenea, vor avea loc schimburi de programe și cu Germania. In plus, Columbia Broadcasting, va difuza în Statele Unite conferința dezarmării, ce se va ține la Geneva în 1932.

* * *

Intre 14 și 17 Ocotmbrie cor. va avea loc la Lille congresul comercianților și industriașilor francezi de radio.



Răsboiul undelor la Chicago

La Chicago nu au loc numai lupte între gangsteri, ci și un război al undelor, care constă în rivalitatea dintre două mari societăți radiofonice, pentru controlul posturilor de emisiune și pentru beneficiile publicității radiodifuzate. Aceste societăți nu dispun numai de propriile lor stațiuni. Ele au și interese, care merg până la controlul complect asupra altor stațiuni ce le difuzează programele. Din această concurență a provenit și un bine, deoarece ele au interesul să dispună de cele mai mari mijloace de emisiune.

Casa radiofoniei dela Londra

In piața Portland din Londra, s'a ridicat noua casă a broadcasting-ului britanic.

E un edificiu mai important decât cel de la Berlin și se compune dintr'un corp de clădiri, ce înconjură complet o altă clădire, în care se află studio-urile izolate astfel de sgomotul și de vibrațiunile străzii. Până acum s'au cheltuit 60.000.000 de franci, cu acest palat. Partea sa subterană este foarte caracteristică, dat fiind că înălțimea palatului era limitată la 8 etaje. Prin regulamentele municipale s'a câștigat în adâncime, ceeace nu s'a putut obține în înălțime Există astfel trei etaje subterane, conținând un mare număr de studio-uri și diverse instalațiuni. Acest fapt a complicat ventilațiunea care a fost concepută, ca și acustica, în condițiuni foarte moderne. Sunt 20 de studiouri, ale căror dimensiuni merg de la mica sală de conferință, până la vasta sală de concerte. La etajul al treilea, în subterană se află un superb studio, care poate să conțină o orchestră complectă și 900 de persoane.

Turism

Se vorbește mult, în presa specializată, de crearea unui post de turism. In așteptarea acestei realizări, Turnul Eiffel va difuza în fiecare zi un jurnal de turism. Emisiunea va avea loc între 15,50-16 și anume după următorul program:

Luni: Informațiuni, calendar turistic, sărbători, manifestații, sfaturi automobiliștilor, turiștilor. Marți: regiunile Franței. Miercuri: week-end (intinerarii detailate, proecte de week-end). Joi: curiozități turistice, (ținuturi pitorești, monumente, istorice). Vineri: stațiuni climaterice, turistice, balneare și termale. Sâmbătă: varietăți, folklor, retransmisiuni. In fiecare zi, între orele 12-15, diferiți parlamentari se vor perinda prin fața microfonului, pentru a ține conferințe despre regiunile pe care le reprezintă în parlament. După cum se vede, programul este copios, și promite a fi foarte interesant.

Radiofonia în Rusia

Sovietele, cu toate intențiunile lor actuale „mai rezervate", față de națiunile capitaliste, par totuși dispuse să continue și să intensifice propaganda lor radiofonică; în adevăr, prin stațiunea lor de 200 kw. de la Moscova, ele speră să atingă masele de lucrători din Africa de Sud.

Se pare, de altfel, că între ziariștii radiofonici și ai presei, colaborarea este organizată mult mai rațional, decât în celelalte țări. (Este just că chestiunea drepturilor de autor este neglijată). După transmisiunea radio-concertelor destinate auditorilor, stațiunile din Moscova emit știri speciale pentru ziarele din provincie, ai căror redactori sunt astfel informați repede și cu un minimum de cheltueli.

Muzica radioelectrică

Un congres al muzicei radioelectrice va avea loc la Monaco, având ca scop studiul aplicațiunilor aparatelor de producțiune directă de sunete muzicale cu ajutorul procedeelor radioelectrice și nu numai a fonografelor cu reproducere electrică. Diverse aparate noui vor fi prezintate, între altele un instrument german, putând să emită sunete comparabile vocei umane și un pian electric, a cărui sonoritate se apropie în acelaș timp de a pianului și harmonium-ului.

Lupta contra paraziților

Pentru a lupta contra paraziților industriali, auditorii trebuesc să întrebuințeze ades, nu numai mijloace technice, dar și juridice, destul de complexe. Pentru a sprijini eforturile amatorilor, s'a înființat la Paris un Comitet de acțiune contra paraziților, compus din ziariști techniciani și delegați ai societăților de amatori.

El dă sfaturi amatorilor, iar la un apropiat Congres medical, la ordinea zilei se va pune și lupta contra paraziților.

Primul serviciu austral de radiofonie

Pentru prima oară, în emisferul sud al globului nostru, un serviciu radiofonic funcționează regulat. O societate a instalat două posturi, unul la Sydney, celălalt la Melburne, funcționând pe o lungime de undă de 31,28 m. Amatorii ce posedă postul de recepție pe unde scurte, vor putea să le audă și chiar să informeze de rezultat Soc. Amalgamated Wireless, Australia House, Strand, London W. C. 2. Programul este astfel compus: Sydney transmite zilnic de la 5-7 (ora Greenwich), pentru coasta pacifică a Americii, de la 9.30-11.30 pentru insulele Pacificului și Australia orientală, 11.30-12.30 pentru Japonia, China și India, 19-21 pentru Anglia, Europa Occidentală și Sudul Africei, Melburne transmite pe aceeaș lungime de undă Mercuri și Sâmbătă, între 10-11.30.



„Baiadera"

Opereta lui Kalman, reprezentată pentru prima dată în studio-ul postului nostru de radio.

Mărturisesc, nu fără să roşesc puţin, că numai ascultasem de mult o reprezentaţie de operetă, la „Radio-Bucureşti", cu toate că repertoriul de acest gen al postului nostru conţinea o serie întreagă de „succese", care s'au perindat săptămânal în faţa microfonului. Şi pentru a evita orice confuzie, trebue să mai mărturisim, că lipsa mea dela aceste spectacole nu se datora unei idei preconcepute, şi cu atât mai puţin unei antipatii faţă de asemenea reprezentaţii, ci — pur şi simplu — faptului, că nu avusesem ocazia să le ascult. Lucrul acesta se poate întâmpla uşor şi în alte chestiuni. De pildă: Nu odată eşti întrebat de un prieten, dacă ai citit cutare sau cutare carte — tocmai la modă, — iar tu eşti obligat să mărturiseşti, că n'ai citit-o încă. Cu toate că ai fost poate de zeci de ori decis, să ţi-o cumperi dela prima librărie, totuş ai uitat să o faci.

La fel mi s-a întâmplat şi cu operetele, reprezentate la „Ra-


D. JEAN NICULESCU-NICO

dio-Bucureşti". Eram de multe-ori ferm hotărît, să le ascult, niciodată însă n'am reuşit sămi văd îndeplinită această modestă dorinţă.

Insfârşit, Duminica trecută, după ce văzusem anunţată „Baiadera" pe afişul programelor de radio, n'am mai putut rezista de curiozitate. Şi pentru a fi sigur, că voi putea asculta în linişte, m'am închis în casă.

Dar amatorul de radio nu este niciodată sigur de el însuş, nici măcar atunci, când se crede singur acasă, în faţa aparatului său de recepţie, şi la adăpostul uşilor încuiate cu broaş-


D-NA LULU CHIRIAC

tele „Yale". Butonul de manipulaţie al receptorului de unde electro-magnetice, te vrăjeşte, te seduce, şi te provoacă să „pipăi" văzduhul, în căutarea noutăţilor şi senzaţiilor. Vrând nevrând trebue să te supui, şi să-l invârteşti, când la dreapta, când la stânga. Astfel, fără să-ţi dai bine seamă, de ceeace faci poţi aluneca uşor dela un post la altul. Tocmai ca la bufetul automat, unde iei un sandvici după altul. Mai uşor chiar, căci nu trebue să sacrifici atâtea fişe. Invârteşti doar puţin butonul, şi în clipa următoare ai trecut dela Kalman la Eysler, dela „Baiadera" la Bruder Straubinger, cu alte cuvinte de la Bucureşti la Viena.

Acelaş lucru mi s'a întâmplat şi mie Duminica trecută: Am fost ispitit să mă deplasez de pe malurile Dâmboviţei, pe acele ale Dunării albastre, unde se reprezenta la acea oră, opereta lui Eysler. Dar în cele din urmă am putut rezista ispitei, rămânând la „Radio-Bucureşti", ca să ascult „Baiadera".

Operetele m'au amuzat întotdeauna, fie că le-am văzut, pe vremuri, pe scenele din Viena — sau cu Leonard la Bucureşti, — fie că am trebuit să le ascult la radio.

Ceeace mă făcea să urmăresc aceste spectacole cu atâta interes, nu era numai muzica lor fascinantă, ci — în primul rând — libretul, adică acţiunea. Această acţiune este plină de un grotesc romantic, care — la prima vedere — pare că distonează cu realităţile vieţei, dar care oglindeşte admirabil în fond,


D. LADISLAU GROF

ridicolul, de care suntem înconjuraţi. După părerea mea, opereta poate fi considerată drept o caricatură a tuturor slăbiciunilor, de care ne lăsăm conduşi. Ea este o oglindă concavă sau convexă, astfel, că de câte ori o privim, ne amuză imaginea deformată. Dealtfel, câte scene de operetă nu se petrec zilnic, în jurul nostru, şi câte personagii de operetă nu întâlneşti în carne şi oase? Pentru asta nu trebue să fii neapărat libretist de meserie, ca d-nii Brammer, Grünwald şi alţii. Să vă dau un mic exemplu:

In opereta „Baiadera", tânărul prinţ al Lahorei vine la Paris, ca să viziteze probabil... expoziţia colonială. Cum era şi firesc, exoticul personaj s'a abătut puţin şi pe la „Moulin Rouge", şi pe la alte localuri de cabaret şi teatre ,unde a întâlnit-o într'o bună zi pe d-ra Odette Darimond de meserie dansatoare. Probabil că lucrurile s'au petrecut de fapt astfel: Prinţul plimbându-se plictisit pe bulevardele Parisului, a văzut pe nişte afişe uriaşe de teatru, silueta încântătoare a dansatoarei. Imediat s'a dus la cassa teatrului să-şi cumpere o lojă, de unde a putut contempla liniştit, prin binoclul său, picioarele „Baiaderei".


D-RA NINA BOTTY

Pe semne că i-au plăcut aceste picioare, şi cum nici fetiţa nu era urâtă, prinţul s'a amorezat la „prima vizită" de ea. La început Odette se prefăcu că-l ignorează, fiind probabil din experienţă, că toţi demnitarii indieni sunt sam naivi, când vin pentru prima dată la Paris.

Cu timpul însă fata s'a convins, că tot e mai bine să fie nevasta unui prinţ exotic, decât dansatoare la Paris, unde directorii de teatru au prostul obiceiu, de a nu plăti lefurile la timp.

Aşa că simpaticul Radjami reuşi să cucerească însfârşit inima frumoasei „Baiadera", după ce cheltuise o mică avere, cumpărându-i atâtea tuberoze şi bijuterii. Odette deveni astfel soţia legitimă a prinţului, care o expediă, cu primul vapor, în haremul său din India.

Libretul acesta de operetă, orcât de excentric şi de exotic ar părea seamănă totuş ca două picături de apă cu o întâmplare reală din zilele noastre. Eroul acestei întâmplări e Aga Kaan, şi el tot un prinţ indian, şi probabil un pasionat vânător de tigri. Plimbându-se odată prin Paris, zări într'un magazin de confecţiuni o frumoasă vânzătoare. Şi întocmai ca şi concetăţeanul său din Lahore — se îndrăgosteşte „la minut" de mica franţuzoaică. Şi tot ca şi în cazul precedent, romanul de dragoste al vânzătoarei s'a

D. LEO BLUM

terminat în faţa ofiţerului stării civile, — cu singura diferenţă, că maestrul Kalman n'a utilizat încă acest din urmă libret, pentru o nouă operetă. Nimic nu-l împiedica însă să o mai facă, chiar cu riscul de a renunţe la colaborarea d-lor Brammer şi Grünwald. „Viaţa este o operetă" a exclamat odată celebrul Girardi, şi într'adevăr pare, că simpaticul comic de pe vremuri al operetei vieneze a avut întru câtva dreptate, cu toate că pe timpul său lumea era mai bine dispusă, decât astăzi.

„Baiadera", aşa cum a fost reprezentată Duminica trecută la „Radio-Bucureşti", a reuşit — cu toate lipsurile de care suferă pe alocuri — să producă o impresie destul de bună asupra auditoriului. In deosebi, actul al doilea şi al treilea au fost cântate cu vervă, şi s'au prezentat — ca ansamblu — bine. Strâmtoarea studio-ului însă a provocat o distonanţă penibilă între sforţările cântăreţilor, şi ale orchestrei; cea din urmă covârşind pe cei dintâi. Pe lângă mici defecte, s'au remarcat şi unele calităţi apreciabile. D-ra Nina Botty, chiar dacă nu ne-a înfăţişat o baiaderă de pur sânge, a ştiut în schimb să cânte şi să râdă foarte plăcut, iar partenerul ei principal, d. Nicolescu-Nico a dat dovadă că posedă multă rutină. D-ra Lulu Chiriac, „femeia care nu-şi înşeală nici odată bărbatul" a fost amuzantă în conflictele ei cu d-nii Baldovin şi Grof, cari au susţinut încontinuu atmosfera veselă. Primul cu mai mult succes, decât ultimul. D. Blum, regisorul şi dirijorul spectacolului de faţă ,pare să fi moştenit multe din calităţile excepţionale ale tatălui său.

In genere, se poate spune că „Baiadera" a fost un succes pentru ansamblul nostru de operetă.

C. M.

VOCE DE AUR



Noi ştim ce vă doare:

faptul că n'aţi cumpărat de la început un **electrodinamic** Atwater-Kent.

Remediul tot noi vi-l oferim şi iată-l.

PRESCHIMBAŢI

Cu o mică diferenţă de preţ instalaţia Dv. RĂGUŞITĂ, oricât de veche orice marcă şi cu orice stare s'ar afla cu un Atwater-Kent

VOCE DE AUR

Pentru evaluarea diferenţei de preţ, arătaţi-ne în scris:
1) din ce se compune instalaţia Dv. şi când au fost cumpărate.
2) felul şi marca aparatului şi accesoriilor şi starea în care se găsesc.

Vom fi foarte culanţi şi veţi fi foarte mulţumiţi.

ATWATER KENT RADIO



82-CALEA VICTORIEI (Peste drum de Palatul Regal) Telef: 336/68

Teatrul radiofonic

Titlul de mai sus sugerează în mod firesc întrebarea dacă există, sau poate exista măcar în principiu, un astfel de gen teatral.

Răspunsul nu este uşor de dat, întrucât problema necesită în prealabil o privire retrospectivă.

Din cele mai vechi timpuri oamenii au simţit nevoia de a asista la spectacole, cari să le reprezinte — după concepţia de atunci — scene sau episoade de cu subiectele cari le preocupau mintea.

Teatrul nu este în fond decât cea mai vie oglindă a unui moment din viaţa unui popor, a unei rase, sau a unei epoci istorice.

In vechime, teatrul clasic grecesc era mai mult un spectacol vizual combinat cu cântece, jocuri şi coruri.

Măştile, pe cari le purtau actorii, pentru a caracteriza personajul ce-l încarnau, costumele, dansurile — toate elemente principale în teatrul grecesc, — învederează suficient importanţa elementului vizual în această artă.

Dacă însă acest element figurează în planul întâi, cuvintele nu erau nici ele neglijate. Reprezentaţiile, având loc într'o mare arenă în aer liber, pentru ca vorbele să poată fi auzite până la ultimele trepte, actorii vorbeau într'o pâlnie mică, aşezată între gură şi mască, care era mai mare decât capul.

In evul mediu genul teatral apare mai dematerializat, mai spiritualizat şi mai aproape de uman, punând în joc resursele enorme ale religiei, obsesia acelor timpuri. Astfel s'au născut „misterele". Actorii joacă fără măşti, întruchipând personagii din Biblie, purtând costume şi având aparenţa adevărată. Cântecele, mişcările de masă, jocurile, persistă totuş.

Elementul vizual nu a pierdut aici nimic din primordialitatea, pe care o avea în teatrul antic; din contră, însemnătatea lui a crescut cu mult, cuvintele pierzând din importanţă.

Teatrul clasic din veacul al XVII acordă o deosebită importanţă cuvântului.

Simplele cuvinte explicative, cari însoţeau până atunci jocul sau cântecele, lasă loc unei adevărate avalanşe de cuvinte de cel mai înalt interes literar. Dialogul şi monologul ocupă aci planul întâi.

Este însă aceasta singurul lucru, care prezintă interes în teatrul clasic? Desigur că nu.

Molière, geniul reprezentativ al teatrului din această epocă, acorda o egală importanţă textului ca şi jocului de scenă. O comedie de Molière, auzită fără să fie văzută, îşi pierde toată verva şi savoarea ei specifică, devenind aproape plicticoasă şi pedantă.

In zilele noastre teatrul se apropie cel mai mult de realitate, având ca obiectiv suprem o redare cât mai fidelă a momentelor celor mai caracteristice din viaţa curentă. Rolul lui este să ne facă să uităm că asistăm la un „spectacol".

Cele două elemente, cari ne impresionează ochiul şi urechea, se echilibrează. Dacă nici unul nu are o preponderenţă marcată, nici unul însă nu poate fi suprimat, cu riscul de a periclita echilibrul care, prin armonia lui, formează calitatea teatrului de azi.

* * *

După cum am văzut în această schiţare rapidă, elementul vizual este de o importanţă covârşitoare, în toate genurile, la toate popoarele şi în toate timpurile. Putem vorbi în asemenea condiţii de un teatru radiogenic sau chiar numai radiofonic, unde efectul asupra ochiului este redus la neant? Este capabilă vorba numai prin inflexiunile sale dramatice, să ne dea o impresie completă? Un răspuns net — afirmativ sau negativ — ar fi riscat.

Totuş, se poate vedea destul de clar că sub forma lui actuală, sau cea de până azi, teatrul nu este apt de a fi difuzat.

Calitatea interpretării nu poate compensa lacuna datorită absenţei elementului vizual.

De multe ori un gest sau o mişcare este cheia unei întregi situaţiuni şi explică desnodământul psihologic al acţiunii. Acestea, lipsind la radio, situaţia devine neînţeleasă, absurdă, uneori chiar ridicolă.

Desigur, că nu la acest rezultat trist tinde să ajungă teatrul radiofonic.

Atunci care este deslegarea acestei probleme de interes capital pentru viitor?

Aceeaş ca şi pentru muzica radiogenică.

Radio îşi va creea o artă proprie, un teatru al său, care să corespundă cerinţelor şi calităţilor sale.

Progresul ştiinţific al umanităţii ne-a impus o a zecea muză: a radiofoniei.

* * *

Această exigenţă a radiofoniei de a avea un teatru propriu, a început să fie satisfăcută, fără a ajunge încă la forme definitive. Mai mult încă: nu suntem decât în prima fază a încercărilor.

In compunerea pieselor, mai corect a acţiunilor teatrale radiogenice, şi în special în interpretarea lor, trebuesc ţinute în seamă unele sfaturi practice de cea mai mare importanţă.

„Dicţiunea teatrală" — în sensul unei emfaze, foarte uzuală la vechii interpreţi şi astăzi aproape perimată — este pentru microfon poate mai dezagreabilă decât „mimica teatrală" pentru ecran. Ca atare, trebue evitată cu cea mai mare grije.

Articulaţia trebue să fie desluşită şi glasurile uşor distincte pentru auditor, nu numai prin timbrul lor, ci şi prin caracterul persoanei pe care-l întruchipează actorul.

Se va ţine seamă de sonoritatea şi puterea evocatoare a cuvintelor.

Acţiunea trebue să predomine.

Cele trei elemente principale: muzica, dialogul şi sgomotele vor fi combinate în mod judicios, lăsând să predomine unul sau altul după necesităţile acţiunii.

Aceste recomandaţii sunt mult mai greu de realizat decât ne închipuim.

Autorul, care scrie, regisorul care pune în ....„unde", actorul care joacă, auditorul care ascultă, sunt atâtea elemente cari concep un acelaş lucru în moduri adesea foarte diferite încât e greu să fie cu toţii de acord. E necesar să existe o cât mai intimă colaborare a primilor trei, cari trebue să fie pătrunşi de aceleaşi idei comune, pentru a da o realizare omogenă. Indiscutabil că cel mai important factor în reuşita acestor „reprezentaţii" fiind „decorul de sgomote" (culisa sonoră), atenţia, care se acordă în realizarea lui, trebue să fie în primul plan. De reuşita lui depinde succesul întregei incercări. Aceasta pentru piesele strict radiogenice. Pentru celelalte, cari nu sunt decât piese obişnuite de teatru, citite în faţa microfonului, sgomotele sunt foarte reduse sau chiar inexistente.

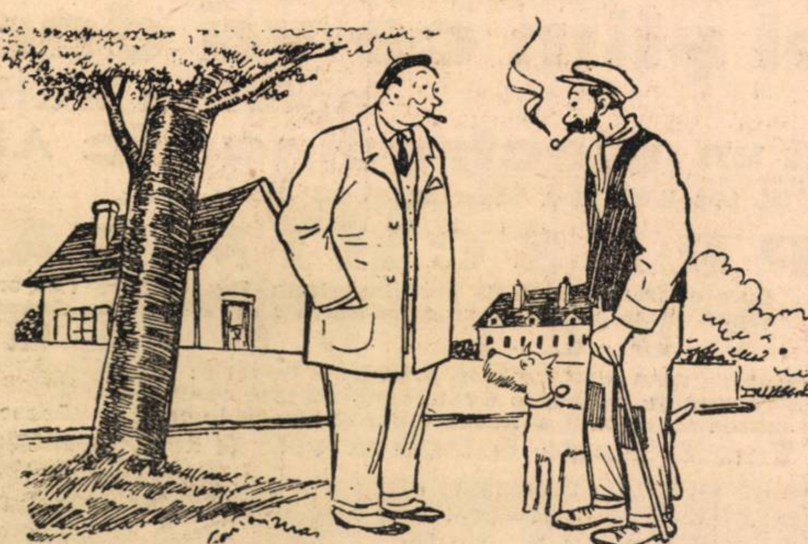
Calea undelor, privând teatrul de elementul vizual, atât de important pe scenă, regia a trebuit să-l înlocuiască cu ceva, care nu putea fi decât un element sonor, dar amorf, dacă putem numai aşa sgomotul de scenă.

Aceste imponderabile sonore", exploatate cu multă îndemânare artistică şi virtuozitate technică, pot da loc la efecte nebănuite.

„Sborul lui Lindbergh" şi „S. O. S.", ambele producţiuni germane, concepute special pentru radio, au arătat îndeajuns ce orizonturi largi se deschid teatrului radiofonic.

E. LACK

LOGICA



— **Acasă la Bucureşti prind unde de peste 1000 de metri.**

— **Aşa? Trebue să aveţi desigur o casă foarte... încăpătoare.**

ŞTIINŢA POPULARIZATĂ

Liniştea nopţii

Trenul vicinal se oprise într'o gară mică. Coborîrăm din vagon. Lămpile gării ardeau încă, dar o slabă lumină albăstrue vestia apropierea zorilor. Un argat, cu pălăria în mână, ne conduse până la o brişcă şi în trapul uşor al cailor tineri, străbăturăm şosele lungi şi foarte neîngrijite. După o oră, trecând am părăsit ultima vilă şi şoseaua făcu loc unui drum şerpuit, răsări şi soarele. Aerul îmbălsămat al pădurii şi poate şi nostalgia resimţită la vederea parcului acum părăsit, odinioară însă plin cu oaspeţii izvoarelor binefăcătoare, ne trezi o dorinţă: aceea de a fuma o ţigară bună.

Era aproape amiaza, când am ajuns la prima etapă a călătoriei noastre. După o scurtă odihnă, am continuat drumul pe jos şi tot mai sus în munţi. La ora trei, am ţinut te de la un cioban. La şapte, pe înserate, am ajuns însfârşit la Casa Alpină, ţinta excursiei noastre.

Ingrijitorul acestei case de adăpost a turiştilor, ne dădu o cameră, rezervată în urma telegramei date acum o săptămână şi primită abia cu o zi înainte. Ne întrebă apoi, dacă dorim să luăm masa de seară împreună cu ceilalţi oaspeţi: un profesor universitar, sosit din străinătate împreună cu soţia lui. Noi, bineînţeles, am fost de acord. Puţin după aceasta le făcurăm cunoştinţa: el chipeş şi vioi, cu un ten roşu, încadrat însă de plete albe, ea incomparabil mai tânără. La masă am stat de vorbă numai în franţuzeşte.

Când ne ridicărăm de la masă ne invită să facem o mică plimbare, ca să admirăm liniştea majestoasă a unei nopţi de toamnă în pădure. Eu am fost imediat de acord, tovarăşul meu s'a declarat obosit, iar doamnei i-a fost frică să încerce o ascensiune cât de uşoară, pe întunerec. Aşa că am plecat numai noi doi.

Profesorul, care de o săptămână făcea escursiuni în munţi, cunoştea drumul perfect. După o jumătate de oră, am eşit din bezna pădurii şi am continuat să mergem într'o regiune, ocupată doar de pini pitici. Urcarea devenia din ce în ce mai anevoioasă; nici nu prea puteam să vorbim, cel mult profesorul îmi arăta drumul. In cele din urmă, ajunserăm la un pisc, aşternui pledurile pe jos şi ne odihnirăm.

Priveam tăcuţi măreţia peisagiului, luminat doar de luna palidă. După câtva timp, crezui că trebue să încep o conversaţie şi spusei:

— Ce linişte e în noaptea aceasta! Acum suntem în tovărăşia stelelor, pe cari din oraşe nici nu le putem privi aşa de clar — iar în jurul nostru, natura toată e adormită. Desigur că vă place natura?

— Ca şi Dvs. Numai liniştea, despre care vorbiţi, nu există de fapt. Stelele, cari vă par a fi mai aproape de noi şi fixate pe firmamentul cerului, sunt exemplul cel mai isbitor de veşnică nelinişte şi mişcare, care stăpâneşte universul. Natura nu doarme, cel mult animalele cad într'o letargie trecătoare ca să-şi refacă organismul, eliminând toxinele acumulate în celulele ţesuturilor, în cursul zilei. Oboseala prietenului Dvs. se datoreşte acumulării acestor toxine, iar Dvs., fiind mai tânăr, rezistaţi timp mai îndelungat. Ceeace mă încântă aici, este numai tăcerea naturii, însă liniştea nu, căci ei definesc liniştea altfel: o stare de nemişcare relativă şi tăcere.

— Da, dar ce aţi spus despre stele ? Nu am putut să vă înţeleg: stelele ca un exemplu izbitor de nelinişte şi mişcare ? Concepţia Dv. răstoarnă toate odele cântate în cursul veacurilor de toţi trubadurii, cari s'au folosit de stele ca termen de comparaţie. Eu aşa ştiu, că cerul a fost cunoscut şi în vechime, ba s'au găsit chiar urme, care trădează că Egiptenii cunoşteau astronomia. E adevărat că făceau şi astrologie. Şi se pare că în cinci mii de ani, înfăţişarea cerului nu prea s'a schimbat sau în orice caz prea puţin.

— Dacă măsuraţi cu unităţi aşa de mici, atunci punctul Dvs. de vedere apare întemeiat. Daţi-mi voie însă, să vă explic cum stau lucrurile de fapt. Trebue să ştiţi, că pământul nostru nu stă fix, ci înaintează cu o viteză de câteva zeci de kilometri pe secundă. In acelaş timp, facem două mişcări: una este obicinuita plimbare în jurul soarelui, alta este înaintarea întregului sistem solar. Mişcarea aceasta însă este însă foarte înceată, în comparaţie cu vitezele măsurate la alte astre şi sisteme solare.

Priviţi numai calea laptelui, cunoscută şi ea din antichitate, şi puteţi fi convinşi că şi omul preistoric o cunoaşte. Ne apare ca o făşie uriaşă de ceaţă, dar lentilele telescoapelor ne-o arată ca un număr imens de stele şi nebuloase. Numai în măsura perfecţionării instrumentelor noastre, putem să pătrundem în tainele acestor corpuri cereşti, iar fiecare descoperire, fiecare măsurare reuşită este o surpriză nouă.

Ceeace ne pare a fi imobilizat şi veşnic, în realitate se mişcă, înaintează în spre ţinte necunoscute, cu viteză uluitoare. Majoritatea stelelor cari formează calea laptelui, înaintează cu 15-30 km. pe secundă, dar sunt între ele unele, cari ating 100 km. pe secundă. Nu vă miraţi, căci aşa ceva nu este încă nimic neobicinuit.

Nebuloasele ascund tainele cele mai mari: Aşa, de exemplu, nebuloasa cea mai apropiată negalactică, înaintează către noi cu 300 de kilometri pe secundă. Că nu va ajunge niciodată aici? La o distanţă de 9 trilioane kilometri, care ne desparte, nu trebue să avem nici o teamă. Ceeace mă pune pe gânduri adeseaori, este faptul că în ultimul timp s'a descoperit o nebuloasă, care se depărtează de noi cu 12.000 km. pe secundă! Astfel de viteze întâlnim numai în fizica atomică.

— Bine, dar cum se măsoară aceste viteze ? Căci, după cum aţi spus chiar Dvs., nouă ne par fixe toate stelele şi nebuloasele îndepărtate. Atunci cum observăm mişcarea lor ?

— Din examinarea liniilor lui Frauenhoffer. Analizăm lumina stelelor şi din deplasările liniilor spectrului, calculăm vitezele lor, cu o aproximaţie destul de mare. Lucru curios: majoritatea corpurilor cereşti se află într'o mişcare foarte rapidă, însă aproape toate se depărtează de noi! Cum aţi putea Dvs. să vă explicaţi, că toate stelele fug de noi? Permiteţi-mi, să vă explic eu :

— Plimbându-vă într'o grădină, nu veţi observa desigur nimic din faptul, că globul nostru are o suprafaţă rotundă. Dacă aţi putea vedea însă toate suprafaţa ţării Dvs., aţi observa poate o anumită înclinare la orizont. Abia atunci, când veţi măsura o suprafaţă unui continent, veţi afla că pământul este un glob. Aşa dar, faptul acesta îl puteţi deduce numai. Pentru observarea lui directă, ne lipsesc mijloacele.

Veţi admite, că odată cu mărirea distanţelor, măsurările pierd din exactitatea lor. Pe de altă parte, noi facem toate măsurările cu ajutorul luminei, despre care presupunem că se propagă în linie dreaptă. Aici este eroarea noastră, căci razele luminoase suferă deviaţiuni, atât la trecerea lor lângă stelele luminoase, asemănătoare soarelui nostru, cât şi din multe alte cauze. Poate chiar faptul acesta falşifică observaţiunile noastre. Ar fi absolut inexplicabil, de ce să fugă majoritatea corpurilor cereşti de noi, căci în cazul acesta noi am constitui centrul universului.

— Şi nu aţi găsit încă deslegarea enigmei? întrebai eu, căci cele spuse de profesor au deşteptat în mine o vie curiozitate.

— Ba da, suntem pe căi bune. Singura posibilitate pentru analizarea acestor fenomene, ne-o oferă teoria relativităţii, lui Einstein. Concepţiunea aceasta genială va dovedi, că ceeace ne pare a fi un adevăr absolut stabilit, este numai o eroare de interpretare. Dar, după cum văd, suntem nevoiţi să întrerupem şederea noastră: peste o oră, va ploua în plin. Să pornim !

Când am ajuns jos cădeau primii stropi groşi de ploaie. Casa alpină zăcu cufundată complect în întunerec. Doar două obloane erau luminate, iar înăuntru se auzia sgomotul slab al unei uşi închise în grabă...

DARIUS

Ce doresc amatorii să asculte la radio

In numărul trecut am început să publicăm dorințele cititorilor, cu privire la ce ar dori să asculte la radio.

Totodată, repetăm invitația ce am făcut amatorilor, de a ne scri, ce preferințe programatice au. Până acum am primit foarte numeroase scrisori ceeace ne îndreptățește să credem că vom putea ajunge să tragem, la urmă, oarecari norme generale, cu privire la gustul și preferințele publicului dela noi.

Evident, că programul s'a ameliorat mereu și că el este azi la înălțimea posturilor străine. Ancheta noastră asupra dorințelor amatorilor, are numai scopul de a facilita legăturile dintre post și amatori.

★

Iată acum câteva doleanțe:

„Un amator de radio" din Pitești, ne întreabă de ce nu se transmit plăci de gramofon înregistrate cu Leonard.

Cititorul nostru din Pitești e în eroare: postul București a emis ades vocea mult admiratului tenor. Și, probabil, va continua s'o emită, pentru satisfacția amatorilor.

Acelaș cititor scrie unui redactor al nostru, despre Pribeagu:

„Spune-i d-ta te rog că cei din Pitești îl gustă foarte mult".

I-am spus. Așadar, un vot pentru Pribeagu...

Cititorii, scriindu-ne ce artiști și conferențiari preferă la microfon, am putea stabili care este vedeta microfonului românesc. Cititorii noștri sunt invitați să ne comunice ce simpatii au: votarea începe...

Un alt cititor trimite o notă bună pentru diseurul Pascu.

★

Și acum, transmitem d-lui M. Jora, directorul programelor, următoarele titluri de bucăți de muzicale pe care amatorii ar dori să le mai audă la radio, cu rugămintea ca d-sa să dispună cele de cuviință:

Si vous l'aviez compris.

Unde ești? *romanță din filmul sonor „Ein tango für dich".*

Plaisir d'amour.

Serenada îngerilor, *de Braga.*

Souvients-toi.

Ta voix, *(cu Nitta-Jo, dacă există placă de patefon).*

Sous les toits de Paris.

★

Primim numeroase scrisori cu preferințe din muzica clasică și operă. Mai mulți cititori cer mai des valsul din Faust și din Coppelia.

Alții cer tot felul de coruri din operele cunoscute, și tot felul de arii celebre, pe care de altfel, programul postului București nu le neglijează câtuși de puțin.

In ce privește opereta, un cititor face următoarea remarcă:

Opereta e un gen vechiu, și totuși gustat încă. De fapt, trebue să se facă o distincție: e un gen învechit în ce privește structura dramatică, acțiunea, dialogul vorbit; muzica însă, atunci când e bună, e oricând gustată.

In consecință, nu s'ar putea, atunci când se difuzează operete întregi din studio, să se tae din dialogurile în proză, cât mai mult, înlocuindu-se unele chiar cu explicațiuni concise date de speaker cu privire la cursul acțiunei, pentruca să nu fie prea distanțate bucățile muzicale?

De asemeni, atunci când se emit filme sonore. Lipsind și aci, ca și la emisia operetelor, elementul vizual, dialogul respectiv trebue comprimat, redus la minimum posibil, înlocuit cu explicațiile speakerului, în românește; bucățile muzicale s'ar succeda mai repede și emisiunea totală ar avea un mai mare efect.

Supunem direcțiunei programelor și această sugestiune, pentru a studia dacă este sau nu aplicabil[ă].

★

Vom înregistra în numerele viitoare dorințele ce amatorii ne vor comunica, privitor la ce vor să audă, sau să mai asculte la radio, din ceeace s'a emis până acum.

De asemeni, ar fi interesant de știut, ce artiști și conferențiari, preferă cititorii.

Reuniunea de cântări din Săliște



In seara de 15 Septembrie auditorii de radio au avut o surpriză foarte plăcută. In aceă seară, a apărut pentru prima oară un cor popular, care prin armonia și disciplina cu care a știut să execute un număr restrâns de cântece românești a atras atențiunea generală asupra lui.

E vorba de Reuniunea de cântări din Săliște, care se bucură de o existență de peste 34 de ani și care a păstrat încă de pe vremea regimului maghiar, cântecul, costumul, graiul și obiceiurile românești din ținuturile de dincolo de Carpați.

Președintele corului este d-l doctor D-tru Borcea, protopopul Săliștei, iar dirijor, d. Nicolae Oancea-Săliște.

Aniversarea lui Michael Faraday

Anglia celebrează în acelaș timp, printr'o mare expoziție, centenarul mașinei electrice, și a 140-a aniversare dela nașterea inventatorului ei, Michael Faraday.

Născut la 22 Septembrie 1791, în Londra, la periferie, Faraday abia putu să învețe să citească, părinții săi fiind foarte săraci. Băiat de alergătură la un librar, ucenic la o legătorie, el trăi în mijlocul cărților care-l interesă, citi, studiă, se pasionă pentru științele naturale.

Asistând la o conferință a savantului Sir Humphrey Davy, tânărul trimise profesorului o redactare științifică și Davy observând predispozițiia strălucită a elevului său, îl făcu să intre băiat de laborator la *„Royal Institution of Great Britain"*. In această calitate, el însoți pe Davy, în călătoriile acestuia dealungul continentului.



MICHAEL FARADAY

Se consacră lucrările științifice personale, și în 1833 e numit profesor de chimie pentru electricitate. Ducând mai departe lucrările lui Volta, Oersted, și Ampère, — Faraday descoperi inducția electrică și bazele transformării energiei electrice. Poarta era deschisă, pentru toate perfecțiunările electricității, dela simplul dinamo până la cele mai puternice posturi de emisiune.

* * *

Lumea întreagă se va asocia omagiului, pe care Anglia îl aduce luna aceasta, marelui savant.

La Londra, serbările comemorative vor dura dela 21 Septembrie până la 30 Octombrie.

La 1831 Faraday numit pe drept cuvânt „tatăl industriei electrice", făcu celebra descoperire, pe care se bazează telegraful, telefonul, ceasornicul electric, magneto, dinamo, electro-magnetul, etc.

In 1822, Faraday și-a pus următoarea problemă: Cum s'ar putea transforma magnetismul în curent electric?

I-au trebuit 10 ani de răbdătoare cercetări, ca să soluționeze această chestiune.

Nici el nu bănuia importanța descoperirei făcute când prezintă colegilor săi la Institutul regal un mic magnet cu două bobine, care avea să facă posibilă în zilele noastre, conversația fără fir, între cele mai depărtate puncte ale globului.

Radiofonia rămâne deasemeni recunoscătoare marelui savant.

Cârpacii radiofoniei

A apărut o generație spontană de pseudo-constructori

Răspândirea din ce în ce mai mare a radiofoniei în țara noastră, a făcut să aibă o căutare „deponorii" de aparate, adică cei ce pun diagnosticul unei pane de recepție și repară aparatul, cei ce încarcă acumulatoarele, instalează receptoarele, antenele, etc.

Pe vremurile acestea de criză și șomaj, ocupațiunea de mai sus fiind mai mult sau mai puțin lucrativă, o mulțime de indivizi, de obicei fără nici un rost în viață, s'au apucat de construcții și reparații radiofonice, fără să aibă nici o pregătire științifică și nici o practică. Ei nu sunt decât niște cârpaci, cari excrochează pur și simplu pe amatorii naivi, re se încred în ei.

CONSTRUCTORII DE APARATE MUTE

Nu odată am primit la laboratorul revistei noastre, vizita vre-unui amator, „ca să vedem ce are".

Ei bine, aparatul era perfect mut. Era suficient să-i scrutezi interiorul, ca să-ți dai seama că era o construcție pur și simplu absurdă, opera fără sens a unui ageamiu, improvizat în constructor radiofonic.

Sunt o mulțime de acești constructori ce dau reclame la ziare și atrag pe naivi, le iau banii înainte, pentru a le construi o aberație radiofonică, ce nu e bună la nimic.

Alții se dau numai drept instalatori de aparate de radio, vin la domiciliul amatorului, și acolo le ard lămpile, le fac antene imposibile, le strică acumulatorul.

E de necrezut, ce îndrăzneală au unii instalatori improvizați, și câte scormonesc, ca să justifice gafele costisitoare ce comit, pe socoteala clientului prea încrezător.

HECATOMBA ACUMULATORILOR

Cu nefericiții acumulatori, ce trebuesc mereu încărcați și cu atenție îngrijiți, se întâmplă o adevărată hecatombă. Mii de acumulatori sunt sacrificați, înainte de a-și fi trăit viața lor normală.

Aceasta, din cauză că orice lăcătuș cu o magazie de fiare vechi, s'a transformat în încărcător de acumulatori. Sunt sute de încărcători de acest fel, cari habar nu au de intensitatea curentului necesar pentru încărcarea unui acumulator, de stabilirea densității, etc.

Sunt sute de indivizi abuzivi, sute de ucigători de acumulatori.

Astfel, un amator dintr'un orășel din Ardeal, ne scrie că farmacistul din localitate, s'a improvizat peste noapte în specialist de acumulatori, a afișat că încarcă și repară astfel de aparate și numeroși amatori i-au încredințat acumulatorii: pe toți i-a înșelat, stricându-le complect acumulatorii. Pe unii, i-a stricat la încărcare, pe alții la înlocuirea acidului, etc. E fapt că aproape toți amatorii din acel oraș, au devenit victimele farmacistului în chestiune!

NU VA INCREDEȚI IN ORICINE

Sfatul nostru este că amatorul, mai ales cel începător, trebue să se ferească de acești excroci ai radiofoniei.

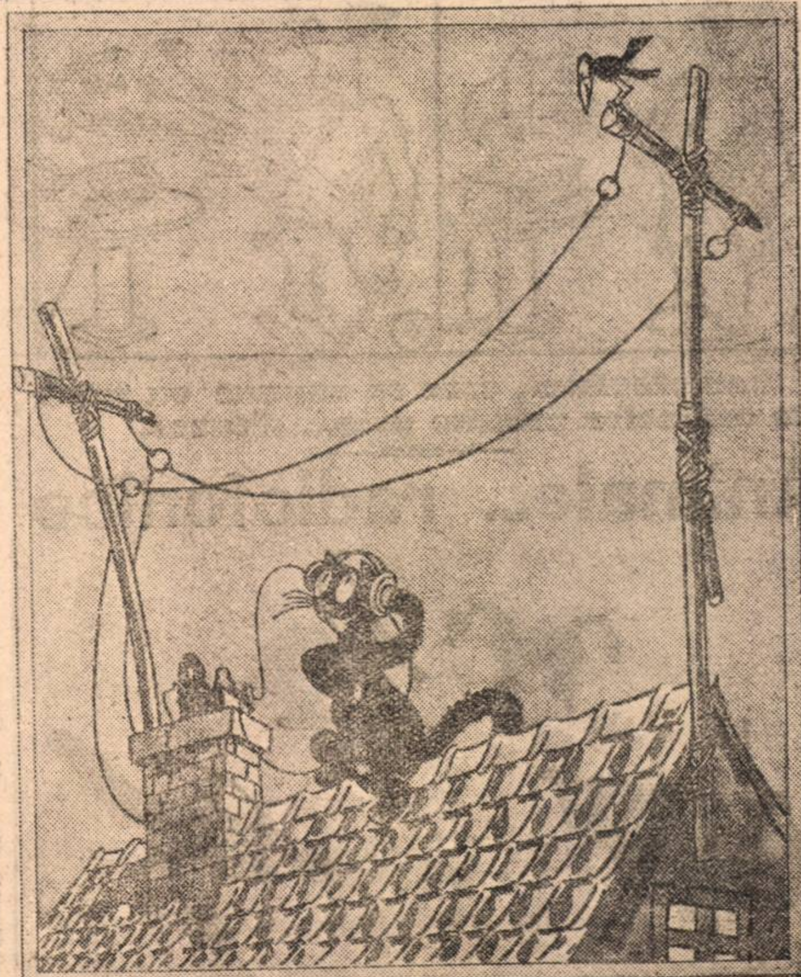
Adresați-vă mai bine firmelor cu reputație serioasă, sau laboratoarelor de specialiști recunoscuți, cum este laboratorul revistei noastre, unde puteți primi îndrumările cele mai sigure.

Altfel, veți avea de suferit mari pagube și nemulțumiri fără șir.

Totodată, asociațiile de amatori ar trebui să se sesizeze de această chestiune și să vadă ce măsuri s'ar putea lua, contra constructorilor-excroci.

Cunoaștem prea multe victime ale unor astfel de indivizi, pentru a nu fi alarmați de această problemă, asupra căreia vom mai reveni.

Rp.



Muzica asta o cunosc...

Radio-Humor

Consultaţie radiofonică

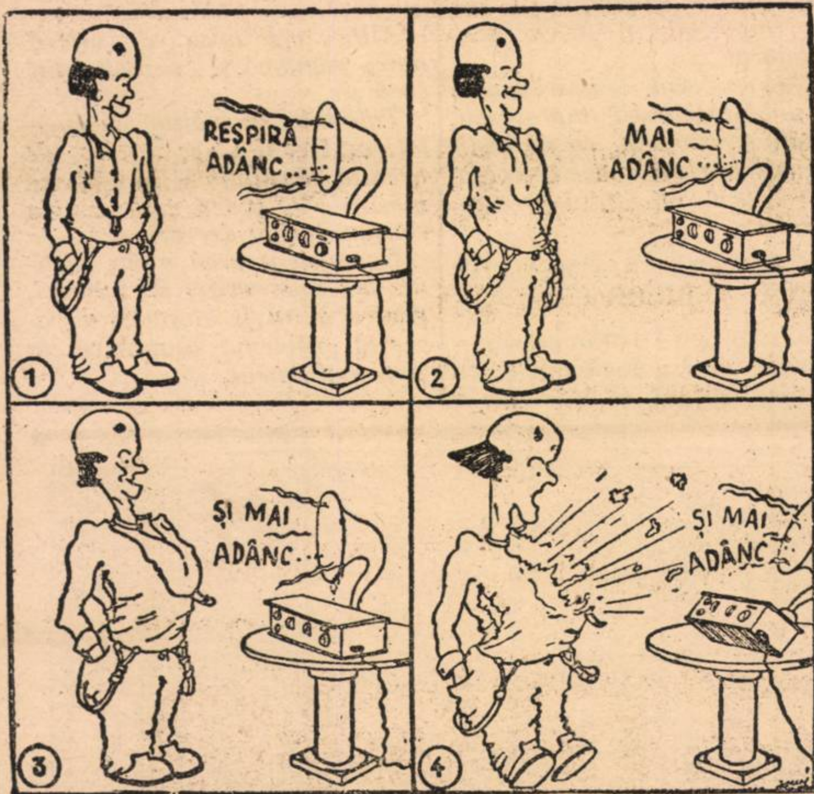
„Specialiştilor" radiofonişti, cari execută montagii pe cale... automată.

La „Radio" vine un vlăjgan,
Inalt, subţire şi bălan.
— Salut domn Inginer, trăiţi"
— Noroc, noroc, dar ce doriţi?"
— O consultaţie, aş vrea.
Şi desfăcând un aparat,
(Infăşurat ca'ntr'o livrea)
Ce-l avusese 'n subţioară,
Il puse 'ncet pe-o policioară.
Apoi, cu glas tărăgănat:
— „De 4 ani sunt abonat,
La „Radio", şi-am citit
Tot ce s'a scris. I-am iscodit,
Pe-amicii mei. Deci am dreptate
Pricep şi'n electricitate,
Făcui montaje berechet;
Pe R.R.3, un superhet,
Bigrill şi FAR şi Redresor,
Şi aparate „la sector",
In plus, bobine, adaptoare,
Vre-o patru, cinci încărcătoare,
Şi toate-au mers ca de minune.
Să am vre-un chix? Zău, n'o pot spune!

Ei bine, dom'le inginer
Venit-am sfatul să vi-l cer:
Am construit îst aparat
Şi este pentru prima dat'
(Să nu mă mişc din acest loc!)
Că nu făcu măcar nici „toc".
— Nu acroşează, aşa dar.
Şi nici reacţie măcar?"
— „Deloc! Doar, stă aşa şi tace,
Şi ce necaz nebun îmi face!
L-am răsucit, l-am controlat,
Ba chiar tensiunile i-am luat.
Schimbai un şoc cu miez de fier
(Din cel cu marca „Bajader");
Verificai transformatorul,
Schimbai apoi şi vorbitorul,
Făcui din nou un alt pământ,
Urcai antena încă 'n vânt.
M'am chinuit, rău vai şi-amar
Dar toate fură în zadar.
Şi dup' atâta tevatură
Trântii o bună 'njurătură
Până 'ntr'o sear' m'apucai
Şi repede îl demontai
Ş'apoi cu grija cea mai mare,
M'am înhămat iar, la montare.
Şi după ce-am luptat un ceas
(M'arsei cu cositor pe nas!)
Am pus pământul şi antena,
Şi n'a mers, nici chiar cât... galena!
Şi iar l-am dat din nou pe dos,
Credeam c'un fir să se fi scos
De undeva, din vre-o dulie
Ori, altceva stricat să fie.
Şi iar trudii un sfert de ceas
Făr' ca ceva să pot găsi
Căci la montare, am respectat,
Ca sfântă schema ce mi-aţi dat.
Dece nu cântă şi tot tace?
De-aţi şti cât sânge rău îmi face!
— „Din care număr aţi luat
Montajul ce v'a încurcat?"
— „Din numărul ce a apărut
La capul lunei ce-a trecut,
Trei sute cinci, de nu mă'nşel!"
— „Da, da! Exact. E chiar din el.
Şi se porni pe-un râs sonor
Ce bubuia 'n laborator.
Redactori mulţi s'au adunat,
Să vadă ce s'a întâmplat.
S'a râs aşa un sfert de ceas.
Şi inginerul scurt şi gras,
Spre cel ce sta 'ndobitocit ,
S'a ridicat şi i-a vorbit :
— „Nu-ţi bate capul în zadar,
Căci de-i munci un secol, chiar,
Nu reuşeşti să-l pui pe drum,
Şi-ţi spun secretul chiar acum:
Căci schem'am dat-o fără rost,
Doar, păcăleală, ea a fost.
Uiţi c'apăru, iubit copil,
In numărul de 'ntâi April!"

V. ST. POPEA

Gimnastică prin radio



Radiofonistul, care se supune cu fidelitate ordinelor primite prin... difuzor.

Animale... radiofonice



...Din grădina radiozoologică.

O expoziţie pur radiofonică

Intre 10—30 Octombrie are loc la „Cartea Românească" o mare expoziţie de radio.—Participă toată industria radiofonică

Se anunţă o expoziţie pur radiofonică.

Evenimentul, pregătit de mai multă vreme, nu a fost anunţat de organizatori, din spirit de loialitate pentru expoziţia din parcul Carol care cuprinde, precum se ştie şi o secţie de radio.

Noua expoziţie care promite a fi o serioasă manifestare radiofonică se va deschide la 10 Octombrie, dată până la care firmele de radio socotesc că vor fi în posesiunea tuturor noutăţilor destinate sezonului care începe.

Durata expoziţiei e fixată la 20 zile.

Ca local pentru expoziţie au fost alese — avându-se în vedere necesitatea de a fi la îndemâna publicului — vastele saloane din primul etaj dela „Cartea Românească"

Se ştie că magazinele „Cartea Românească" posedă de multă vreme o bogată secţie de radio sub conducerea unui priceput animator.

Etajul I-iu care cuprinde secţia de radio precum şi alte numeroase raioane, la care se adaogă sala Ileana, formează terenul pe care se montează expoziţia.

Importanţa expoziţiei se va înţelege lesne, dacă vom spune că ea se face cu participarea firmelor celor mai de seamă şi anume: Philips, Standard-Tungsram, Atwater-Kent, Radio Corporation of America, Telefunken, Radionel, Lumophon, Stern & Stern, Orion, Blaupunkt, Varta, Dura, Beleco, King, etc.

Intr'un cadru care se anunţă a fi din cele mai plăcute, toate aceste firme de mai sus, vor expune produsele cele mai recente în domeniul radiofoniei.

Expoziţia urmăreşte un singur scop: să prezinte publicului ceiace s'a realizat în ultimul an în radiofonie, pentru ca publicul având o imagine complectă, să poată decide asupra aparatului celui mai convenabil.

Un comitet de direcţie format dintre personalităţi din lumea radiofonică şi reprezentanţi ai comerţului de radio veghează la reuşita înjghebării.



Muzică simfonică

DUMINICA 27 SEPTEMBRIE
20. Berlin: Concert orch. filarmonică.
20. Praga: Concert filarmonica cehă.
MARŢI 29 SEPTEMBRIE
19,20. Berlin: Serată Wagner.
MIERCURI 30 SEPTEMBRIE
19,30. Viena: Muzică de jazz simfonică.
VINERI 2 OCTOMBRIE
20,15. Varşovia: Concert simfonic.
20,15: Viena: Muzică din opere germane, orch. simfonică vieneză.

Muzică de cameră

DUMINICA 27 SEPTEMBRIE
18,30. Viena: Concert Beethoven.
LUNI 28 SEPTEMBRIE
20. Heilsberg: Concert Beethoven.
MARŢI 29 SEPTEMBRIE
20. Bruxelles: Serată radio catolică.
MIERCURI 30 SEPTEMBRIE
18. Berlin: Serată Johan Brahms.
20,30. Praga: Transm. din Berlin, concert european.
20,30. Viena: Transm. din Berlin, concert european.
20,30. Budapesta: Transm. din Berlin, concert european.
20,30. Bruxelles: Transm. din Berlin, concert european.
20,30. Heilsberg: Transm. din Berlin, concert european.
20,30. Varşovia: Concert european, transm. din Berlin.
JOI 1 OCTOMBRIE
19,15. Viena: Muzică de cameră.
VINERI 2 OCTOMBRIE
21. Praga: Muzică de cameră.
21,30. Budapesta: Concert de trio.

Opere şi operete

DUMINICA 27 SEPTEMBRIE
21. Mühlacker: „Walkiria", operă de Wagner.
LUNI 28 SEPTEMBRIE
20,30. Varşovia: „Tosca" la plăci de gramofon.
MARŢI 29 SEPTEMBRIE
19,30. Budapesta: „Fallstaff", operă comică în 3 acte de Shakespeare, muzică de Verdi.
JOI 1 OCTOMBRIE
19,30. Berlin: „Macbeth", operă în 4 acte de Verdi.
VINERI 2 OCTOMBRIE
24. Berlin: Muzică din opere.

Concerte de solişti

DUMINICA 27 SEPTEMBRIE
18,20. Budapesta: Arii populare ungare.
19,15. Heilsberg: Cântece religioase.
19,45. Mühlacker: Concert de mandoline şi ţiteră.
MARŢI 29 SEPTEMBRIE
19,20. Heilsberg: Concert de orgă.
MIERCURI 30 SEPTEMBRIE
17,30. Budapesta: Concert vocal şi de vioară.
18,30. Heilsberg: Concert vocal.
JOI 1 OCTOMBRIE
17. Viena: Concert vocal, violoncel şi pian.
18. Varşovia: Concert de solişti.
18,20. Berlin: Concert coral.
19,30. Heilsberg: Lied-uri populare.
20,45. Mühlacker: Concert de vioară şi orchestră.
VINERI 2 OCTOMBRIE
19,30. Heilsberg: Concert de pian.
19,40. Viena: Concert de pian şi chitară.
SÂMBĂTĂ 3 OCTOMBRIE
19,45. Viena: Sonate de vioară.

Muzică uşoară

DUMINICA 27 SEPTEMBRIE
16.15. Budapesta: Concetr al orch. Mandits.
18: Bruxelles: Plăci de gramofon.
18: Heilsberg: Concert de mandoneon.
19,40. Budapesta Concert al orch. Fejes.
20: Heilsberg: Transm. dela Filarmonica din Berlin, concert popular.
20,15. Varşovia: Concert popular.
20,30. Viena Serată vieneză, orch. Josef Holzer.
22,15. Praga: Concert transm. dela restaurantul Mannes.
22,30. Viena: Transm. din Budapesta, muzică de ţigani.
22,55. Mühlacker: Concert distractiv.
LUNI 28 SEPTEMBRIE
16,10. Viena: Concert capela Bernhard Wolfstahl.
17: Budapesta: Concert de orch.
17,05. Mühlacker: Transm. din Frankfurt, concert orch. radio.
18: Varşovia: Muzică uşoară, restaurantul Gastronomja.
18,15. Bruxelles: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
19: Budapesta: Plăci de gramofon.
19,45. Mühlacker: Muzică populară vieneză, transm. din Franckfurt.
20: Viena: Concert din operele necunoscute ale lui Verdi
20,40. Budapesta: Concert orch. operei regale ungare.
21: Mühlacker: Transm. din Frankfurt, concert al orchestrei radio.
21,10: Heilsberg: Concert seral.
22,15: Viena: Concert seral capela Robert Hügel.
23: Berlin: Muzică uşoară.
MARŢI 29 SEPTEMBRIE
16,40. Heilsberg: Concert distract.
17,05. Mühlacker: Concert de după amiază.
18: Varşovia: Concert de după amiază.
18,30. Bruxelles Plăci de gramof.
18,45. Budapesta: Concert orch. de ţigani Eugen Farkas.
19,30. Praga: Concert de suflători, muzică populară.
19,45. Mühlacker: Concert popul.
20,35. Viena: Concert de orch.
21: Praga: Concert orch. radio.
23. Budapesta: Concert orch. reg. I honvezi.
MIERCURI 30 SEPTEMBRIE
16. Viena: Plăci de gramofon.
17,05. Mühacker: Transm. din Frankfurt, muzică de operetă.
18. Varşovia: Muzică uşoară.
18,30. Bruxelles: Plăci de gramo.
19. Berlin: Concert de mandoline.
21. Praga: Concert orch. radio.
22,30. Viena: Concert seral orch. radio.
21.45. Mühlacker: Concert distractiv .
22,30. Budapesta: Plăci de gramofon.
JOI 1 OCTOMBRIE
17,30. Budapesta: Concert orch. reg. I honvezi.
18,30. Bruxelles: Plăci de gramof.
19,25. Varşovia: Plăci de gramof.
19,45. Mühlacker: Concert distractiv.
20,15. Varşovia: Muzică uşoară orchestra radio.
21. Praga: Concert popular.
21. Bruxelles: Concert muzică uşoară.
23. Budapesta: Concert al orch. operei regale ungare.
VINERI 2 OCTOMBRIE
17. Viena: Concert orch. Gustav Macho.
17,30. Budapesta: Plăci de gramofon (fragmente din opere).
19,35. Varşovia: Plăci de gramof.
19,40. Berlin: Concert de orch.
20,15. Budapesta: Concert orch. de ţigani Pertis.
21,10. Heilsberg: Transm. din Leipzig, oră consacrată lui Stransky.
22,10. Viena: Concert seral orch. Josef Wollnar.

Muzică de dans

DUMINICĂ 27 SEPTEMBRIE
22. Heilsberg: Muzică de dans.
22. Viena: Muzică de dans, orch. Adolph Pauscher.
22,30. Mühlacker: Muzică de dans.
22,30. Berlin: Muzică de dans.
22,35 Varşovia: Muzică de dans şi uşoară.
23. Varşovia: Muzică de dans.
LUNI 28 SEPTEMBRIE
19,35. Berlin: Serată dansantă.
22,50. Varşovia: Muzică de dans dans şi uşoară.
MIERCURI 30 SEPTEMBRIE
16,40. Heilsberg: Ceai dansant.
22. Heilsberg: Muzică de dans.
22,20. Varşovia: Muzică de dans
22,30. Berlin: Muzică de dans.
JOI 1 OCTOMBRIE
20,05. Heilsberg: Serată dansantă.
22,15. Viena: Muzică de dans „The Canada Band".
22,15. Mühuacker: Muzică de capela Haas.
23, Varşovia: Muzică de dans.
24. Berlin: Muzică de dans dela hotel Esplanade.
VINERI 2 OCTOMBRIE
18,30 Berlin: Ceai dansant dela Kaiserhof.
22,30. Mühlacker: Muzică de dans.
22,40. Varşovia: Muzică de dans.
SÂMBĂTĂ 3 OCTOMBRIE
21. Bruxelles: Serată dansantă.
22,30. Heilsberg: Trasnm. din Berlin, muzică de dans.
22,30. Viena: Muzică de dans, capela Hans Korngold.
22,40. Mühlacker: Transm. din Frankfurt, muzică de dans.

Amatorul complicat

Un ilustru mincinos din politică, profesionist al instabilităţilor de opiniune şi adept activ de instantaneu al tuturor victoriilor, la care nu a participat şi pe care le-a combăut dintr'o greşală ce nu-i aparţinuse, corectându-şi cravata intelectuală dinaintea tuturor oglinzilor, fără să fi ajuns la un nod propriu şi la un guler personal, a fost odată silit să se justifice şi să facă o mărturisire de credinţă. Primejdiile se ivesc excepţional, câteodată, chiar într'o carieră inspirată din frauda voită sau de temperament, şi, atunci, omul public, individul public, evoluat cu concursul facilităţilor moştenite dintr'o împrejurare, şi devenit bursier pe viaţă al unei situaţii fixe, se vede subit constrâns să-şi puie hibriditatea pe două coloane.

Momentul e nu se poate mai penibil şi mai delicat. Superbia câştigată dintr'un lung exerciţiu al absenţei, evaziunii şi al averii morale necontrolate, cedează necesităţii şi mutul tabù trebuie să vorbească.

Ilustrului nostru mincinos i se prinsese un picior într'un cleşte cu resort, în care călcase, uitându-se prea sus şi, acum, trebuia să şi-l desfacă, osândit să-şi continue pasul târîş, în văzul tuturor tribunelor şi galeriilor, înţesate pentru spectacol. Viaţa politică nu e întotdeauna şi pentru toată lumea o succesiune de culise, din care cântă un actor nevăzut; câteodată, culisele de mucava şi cârpă se răstoarnă de o sfoară, trasă cu nedibăcie, şi figurantul e surprins fără costumul piesei, în priveliştea sălii. Şi, viaţa toată se strânge, în arena goală, în ringul îngust sau pe hippodrom, la secundă. E secunda tragică a luptătorului prăvălit şi a călătorului accidentat: trenuri întregi s'au răsturnat, din admirabila lor viteză, din pricina anodină a unui ac, rău opintit sau deviat cu patru centimetri.

Aventura ilustrului mincinos a fost aşteptată cu vie curiozitate să se argumenteze, ca scularea de jos a unui campion doborît. Dacă nu a ştiut să se strecoare de-a buşile din împrejmuiri afară, printre picioarele scaunelor şi spectatorilor, cum se va scula el acum de jos: într'un picior, în ceafă, printr'o săritură strict verticală, codindu-se şi frecându-şi genunchii şi şalele şi oftând?

După ce a vorbit, bătutul nu şi-a modificat apreciabil poziţia, şi rămase pe stomac, în pulbere de ţărână şi rumeguş.

El a spus în rezumat:

Domnilor, sunt un scamator a două contraste, dar să nu credeţi că a fost vre-una a mea. Nu. Tot eu am şi scuipat şi tot eu şi ling actualmente: aşa era şi este momentul. N'am scuipat cu scuipatul meu, ci cu un scuipat străin ,pe care îl înghiţisem şi care mi-a jucat în beregată şi m'a gâdilat; şi dacă acum am lins cu limba mea, nu fiţi prea riguroşi, căci, vedeţi, acelaş scuipat l-am digerat de două ori; chit că a doua oară este amestecat şi cu puţin bălegar. Aşa e în arenă, caii aleargă şi balega se divide.

Poate că anecdota nu-i în prea strânsă legătură cu ideea amatorului complicat, al căruia standard aproximativ se obţine totuş cam cu aceeaş uzină de verigi, pentru înlănţuirea nulelor mari cu nulele mici. Dar ilustrul mincinos politic, jignit de inactivitatea la care l-au redus, de fapt, circul şi spectacolul, îşi dă uneori drumul, ca să-i joace mintea şi articulaţiile, şi pe terenul mai puţin social şi economic, al unei gimnastici suedeze mai singuratice, literară. El declara, nu de mult, că literatura nu-l interesează, fiind câmpul de acţiune al ficţiunii şi, personal, găsindu-se adept al realităţilor anecdotice...

Cărturăria suferă de inconvenientul sâcâirii. E un lichid în care se aruncă toată lumea, în care din fericire nu se îneacă nimeni, indiferent dacă ştie sau nu să înoate, baloanele şi colacii fiind ieftini şi luaţi cu sine la timp, dar fiece scăldător ţine să schiţeze o figură, artificial cumpănită, pe un crocodil umflat sau pe un hipopotan pneumatic. Literatura nu născoceşte numai autori ci şi public cititor şi, în massa aceasta din urmă, pulsează fibra capriciosului împletită cu vâna subţire a poetului ratat, care îşi pregătea mental o expoziţie de subsanţe, rămase încelulate. Chemat a citi, publicul ia invitaţia în serios şi în loc să se uite cum se ospătează alţii, vrea să mănânce. Şi se murdăreşte pe mâni, din lipsă de porţie şi de tacâm.

E greu să guşti chiar din castron şi nu dintr'o farfurie şi mai cu seamă fără clasica lingură de supă. Trecerea din modelul citesc în modelul scriu, e frecventă dar nu brusc lesnicioasă şi, de multe ori, te poţi opri o viaţă între mi-e foame şi m'aş sătura. Pe sectorul de tranziţii, cel mai întins din literatură, stau nemulţumiţii, amărâţii, decepţionaţii, pe care de fapt nu-i putem dispreţui, pentrucă sunt utili şi întreţin măcar cenuşa şi fumul, când jarul s'a potolit.

Ei vor adopta o poză sau alta: ori vor cădea de admiraţie, ca muştele în panglica de clei, fericiţi să bâzâie cu aripile lipite în extazul şi al lucrului bun şi al îndeletnicirii profesionale. Sau, supăraţi din fiere şi ficaţi, de succesele, de posibilităţile sau de simplele stabilităţi ale altora, mai îndrăsneţi sau mai înzestraţi — nu se poate şti exact niciodată — adoptă atitudinea, mai uşoară şi decât admiraţia prostească, de judecători sentenţioşi.

Această hotărîre de refuz de participare, e demonstrată în circulaţie. E prezenţa agresivă a unui pictor dinaintea automobilului, care fuge ca să nu piardă timpul. Cu pălăria mare şi cu floarea tendenţioasă la urechi, care indică pe intelectual, mai mult decât pe intelectual, pe aproape autor sau pe fost autor; în bluza muncitorului, care de cele mai multe ori îşi cunoaşte meseria indicată de costum, cât un salahor; cu ghiozdan de jurist sau de încasator; profesor sau contabil — pictorul stă în drumul maşinii, într'o răspântie, sau străbate aparent liniştit, cu un pas de barză visătoare, distanţa dintre trotuare. Fireşte că ici, colo, cade câte o piatră în cristale şi dacă nu se aude înjurătura este că munceşte motorul.

Şofeurul evită pe aceşti amatori complicaţi, critici literari şi artistici în principiu, ca să nu-şi murdărească drumul şi roţile, cu un sânge, în compoziţia căruia intră foarte multă urină — şi îşi întârzie orariul. Iar complicaţii din botul radiatorului sunt încredinţaţi că omul care stăruie se plimbă, că maşina transportă satisfacţii nu nevoi, preţuri şi nu înflămânziri, că ostenitorul face sport pentru sport, artă pentru artă şi chef pur.

In radiofonie, omul politic, cititorul şi omul din stradă, omul complicat cu un necaz de subtalimentaţie sufletească e tradus cu amatorul, care dacă e bun bombăne şi dacă e chinuit la inimă, ocărăşte, insultă şi manifestează. Că aparatul lui de recepţie nu este ceeace credea el, ci un organism mecanic cu facultăţile împiedicate de imperfecţia universală a rezultatelor străduinţelor omului biruitor, şi limitate la normala lui utilizare, ar fi o problemă care-l priveşte personal, ca funcţiunile nasului şi urechilor proprii. Dar el recriminează în eter, în program, în univers, în constelaţii, adversar al fluidului electric, al oboiului, al plăcii, al lecţiei, al conferinţei... Şi fiindcă unanima lui complicaţie este complicată şi cu o sete de publicitate, moderată în arătarea ei întreagă de o timiditate orgolioasă, de o insuficienţă adeseori nici gramaticală, amatorul complicat ţine cu postul de difuziune o intensă corespondenţă de scrisori anonime.

Câţiva saci de asemenea proză, sunt scoborîţi periodic la calorifer, singure timbrele utilizate pentru ieşirea din stupiditate şi intrarea triumfală în anonimat, putând fi întrebuinţate la introducerea câtorva numere noui în program.

T. ARGHEZI

Panta: 4 şi 5 mA pro Volt

au noile lămpi încălzite indirect



O nouă serie de lămpi, cu un randament neatins până astăzi de nici o marcă, va fi pusă în curând la dispoziţia publicului radiofonist.

Intrebuinţând lămpi din SERIA SUCCES, veţi înzeci randamentul şi puterea aparatului Dv.

TUNGSRAM



pe marginea programului MUZICAL

Seara de Duminică 27 Sept. aduce în fața microfonului nostru pe d-na Anny Sobotta, o renumită cântăreață germană, pe care direcția programelor muzicale a angajat-o în mod special. E pentru prima oară că societatea de radio aduce cu sacrificii un cântăreț străin, atât mai mult că reputația acestei artiste e din cele mai apreciabile, la Berlin și în toată Germania. In seara de Luni 28 Sept. vom asculta, într'un excelent ansamblu (d-nii Rădulescu *(pian)* Sarvaș *(viol. I)* Cordoneanu *(viol II)* Apostolescu *(violă)* și Seidman *(violoncel)* una din cele mai complecte compoziții de muzică de cameră: Quintettul de Brahms. Scris în plină maturitate a compozitorului, această lucrare păstrează totuși marca simpatiei beethoveniene.

Miercuri 29 Sept. D-l L. Boniș, absolvent al conservatorului din București și talentat viitor virtuoz, va cânta un program în care preferă transcripțiile Kreisleriene: Chopin, Ciranados, Falla, Sarasate și „Dansul rustic" al fostului său dascăl, d-l G. Enacovici. In aceiaș seară d-l G. Ciolac, pianist, cunoscut nouă din numeroasele concerte cu orchestă ale postului Buc., va cânta „Wanderer phantasie" de Schubert-Listzt și „Navarra" dificila și brilianta piesă de I. Albeniz.

* * *

Partea vocală va fi apărută de două excelente elemente feminine, ignorate de opera Română: D-nele A. Dumitrescu și Blegeanu-Dragoș. Prima va cânta în seara de Marți 29 Sept. o serie de arii de operă: Gretry (Richard coeur de lion) Massenet (Herodiade) Puccini (Butterfly) și două arii românești ale d-lui Mihăilescu Toscani. D-na Dragoș se prezintă cu un program interesant: două arii autentice de Scarlatti și Matteis, piese de Gounod, Mascagni și arii românești.

Simfonicul de Joi 1 Oct. va fi dirijat de d. Carlo Brunetti Uvertura la Coriolan de Beethoven n'a fost compusă pentru drama lui Shakespeare, ci pentru tragedia cu acelaș nume a poetului vienez H. J. von Collin. Această tragedie s'a jucat cu mult succes la Viena (1802) și Beethoven, prieten cu poetul, i-a scris acest prolog muzical. Wagner consideră această uvertură ca una din cele mai importante lucrări ale lui Beethoven, pe care nimeni n'o poate asculta fără să fie pătruns de accentele ei tragice. Urmează concertul pentru violoncel cu acompaniament de orchestră de Bocherini (Solist d-l Fotino). In partea doua a serii, vom auzi „Concerto" pentru quintet de suflători și orchestră de Vittorio Rieti. Acest compozitor e socotit azi în Italia, împreună cu O. Respighi, ca unul din cei mai de seamă creatori muzicali. Concertul e compus dintr'o serie de tablouri descriptive: un marș, un convoi mortuar, un dans etc., toate extrem de simple totuși meșteșugit prezentate. Cele cinci instrumente soliste, au de luptat cu toate greutățile ritmice și de intonație de cari dispun. Urmează cunoscutul „Vals trist" de Libelius, compozitor scandinav, apoi, pentru sfârșit, dansurile ungurești No. 1 și 2 de Brahms După cum vedem, un program care va mulțumi deopotrivă pe cei mai pretențioși esteți, ca și pe cei mai entuziaști melomani.

* * *

In seara de Sâmbătă 3 Octombrie vom avea, pentru prima oară în această stagiune, retransmisie dela Opera Română. Vom asculta „Tosca" operă în trei acte de C. Puccini. Premiera a avut loc la Roma la teatrul Costanzi (1900) luând proporțiile unui important eveniment artistic, Puccini fiind considerat în acel timp ca cel mai bun compozitor de operă, italian. Chiar Sardou, după drama căruia libretiștii operii se inspiraseră, asistă la premiera dela Roma. Interpreții de atunci: E. Dardée, E de Marchi, E. Giraldini, E. Giordani, E. Borelli, maestru de archestră L. Mugnone. Succesul a fost triumfal, reconfirmând locul de frunte pe care-l ocupa autorul Boemei. Scurt timp după premiera română, Tosca are un succes desăvârșit la Scala din Milano, sub direcția muzicală a lui Toscanini. Datorită calităților ei de forță dramatică, virilitate, pasiune lirică, aceasta operă cucerește curând toate scenele importante ale lumii. Această lucrare e socotită ca una din cele mai reușite opere ale lui Puccini, fiind admirabil echilibrată, omogenă. Melodia primează, fraza muzicală are o expresie decisă, cuvântul e subliniat de argumentul orchestral, coloritul instrumentației extrem de divers, armonia cât se poate de interesantă și nobilă. La toate acestea calități ale muzicii, nu trebue să uităm partea de merit a lui V. Sardon, autorul dramei, care a creiat în persoana protagonistei, un personagiu plin de pasiune tragică și profund adevăr omenesc. Interpreții la Opera Română vor fi: D-nu Aca de Barbu, (Tosca), A. Georgewsky (Cavaradossi) și S. Zalesky (Scarpia). Conducerea muzicală d-l E. Massini.

* * *

Atragem atenția amatorilor de operă asupra spectacolului transmis Duminică 4 Octomb. din studio: „Văduva veselă", una din cele mai bune operete ale maestrului Fr. Lehar. Conducerea muzicală d-l Leo Blum, cu concursul ansamblului său obișnuit.

HERODOT



CE SĂ ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

La postul București

DUMINICĂ 27 SEPTEMBRIE

20: D. C. Petrescu: Scrisorile unui răzeș.

21.45: D-na Anny Sobotta, din Berlin — canto.

LUNI 28 SEPTEMBRIE

21: Muzică de cameră.

MARȚI 29 SEPTEMBRIE

21.30: D. T. Teodorescu-Braniște: Actualitățile săptămânii.

21.45: D-na Aura Dumitrescu — canto.

MIERCURI 30 SEPTEMBRIE

20: D. Em. Bucuța: Institutul Social Român.

21: D. S. Seidmann — saxofon.

21.45: D. Lad. Boniș — violină.

JOI 1 OCTOMBRIE

20: D. G. M. Cantacuzino: Introducere în istoria artei românești.

21.30: Concert simfonic, dirijat de d. Carlo Brunetti.

VINERI 2 OCTOMBRIE

22.15: Orchestra Fănică Luca.

SÂMBĂTĂ 3 OCTOMBRIE

19.10: D. Tony Bulandra: Lectură din V. Cârlova.

20: D. Prof. I. Simionescu: Pe Arieș în sus.

20.20: D. N. Batzaria: Vechiul Stambul.

21: Transmisiune de la Opera Română: „Tosca".

CE SĂ ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

La posturile străine

DUMINICĂ 27 SEPTEMBRIE

MÜHLACKER: 21
„Walkyria", operă de R. Wagner, retrans. din Frankfurt.

LUNI 28 SEPTEMBRIE

VIENA: 20
„Din operele lui Verdi". Dirijor Prof. O. Kabasta.

MARȚI 29 SEPTEMBRIE

HEILSBERG: 19.20
Concert de orgă (Bach și Reger).

MIERCURI 30 SEPTEMBRIE

BUDAPESTA: 20.30
„Concert european", retrans. din Berlin.

JOI 1 OCTOMBRIE

MÜHLACKER: 20.45
„Concert simfonic", retrans. din Stuttgart.

VINERI 2 OCTOMBRIE

VARȘOVIA: 20.15
„Concert simfonic", executat de orchestra filarmonică din Varșovia.

SÂMBĂTĂ 3 OCTOMBRIE

VARȘOVIA: 22.30
„Din operele lui Chopin". La pian: D-na S. Rabcewicz.

In fața microfonului românesc



D. LADISLAU BONIȘ (Vioară)

UNIVERSITATEA RADIO

Institutul social român

Conferința d-lui Em. Bucuța, Miercuri 30 Septembrie ora 20

In Aprilie 1918 era la Iași mai multă desnădejde decât altă stare de suflet. Acolo și atunci a luat naștere o asociație de oameni de știință, care e cea mai bună dovadă că mândrul oraș moldovenesc nu înțelegea să capituleze înaintea dezastrului temporar. Bietul om, al lui Miron Costin, nu voia să se recunoască sub vremi, cu toate că niciodată ele nu-l înecaseră mai mult sub valurile lor.



D. EM. BUCUȚA

Asociația pentru Știința Socială, care s'a transformat în Februarie 1921 în Institutul Social Român, însemna, cum o arată și numele, mai cu seamă o înmănunchere de oameni de cercetare științifică. Dar ea nu putea să fie numai atât și acel caracter primordial, de afirmare mândră și de luptă, i s'a păstrat până astăzi. Țara trebuia așezată pe noui temelii. Această așezare urma să fie îndrumată după arătările oamenilor pricepuți. Se crea un instrument de studiu al împrejurărilor de fapt și al celor mai potrivite și înaintate soluții.

Membrii Institutului s'au recrutat de aceea dela început printre cei dintâi oameni de știință și de practică socială ai țării. Terenul neutru pe care îl oferea noua asociație a fost acoperit numaidecât de cercetători. Metoda muncii în secții, după specialități, a prins și s'a arătat foarte rodnică. Publicații, ca marea revistă acum în anul al zecelea, „Arhiva pentru Știința și Reforma Socială", sau volume de mare valoare documentară sau doctrinară, ca Problema Constituției, Politica Externă, Partidele Politice, Politica Culturii, au fost rezultatul acestei activități. Conferințele Institutului au realizat aproape o catedră liberă de științe sociale, urmărite de un public numeros și statornic. Cercetările monografice pe teren, pentru cunoașterea satelor noastre, sunt o inovație de cel mai mare viitor.

Institutul Social Român se arată, după zece ani de lucru, ca un așezământ creator în știință și de încredere în viața publică. Președintele lui, d. D. Gusti, poate fi mulțumit.

Bolile de toamnă

Conferința d-lui dr. V. Voiculescu, din 4 Octombrie, orele 20

Cronica medicală a doctorului Voiculescu își îndreaptă atențiunea asupra acelor probleme, ce pot să aibă actualitate în paza sănătății. Așa cum au fost binevenite sfaturile d-sale privitoare la higiena de vară, astăzi suntem în plină actualitate, căutând să aflăm cum putem să ne ferim mai bine de acele boli, pe care toamna le aduce, sau le învederează, și totodată este util să cunoaștem regulele dictate de experiență pentru higiena, ce trebuește păzită, după întoarcerea dela băi ,după sfârșitul verii, — cu sau fără vacanță.



D. DR. V. VOICULESCU

Să nu uităm, că toamna încep epidemiile mai ales pentru copii, și schimbarea anotimpului are o hotărîtoare influență pentru bolile pulmonare și reumatice.

Higiena de toamnă cuprinde, nu numai cura de struguri, ci și nenumărate precepte de interes obștesc.

Romantismul antic

Conferința d-lui Corneliu Moldovanu, din 29 Septembrie, orele 20

Poetul Corneliu Moldovanu, studiind comorile vechei literaturi sanscrite și indiene, va exemplifica delicatețea simțământului romantic, ce a pâlpâit ca flacăra luminoasă, nu numai acum o sută de ani în Europa, ci și acum mai bine de 2000 ani, în Asia, într'o vreme, în care continentul nostru se sbătea încă în barbarie.



D. CORNELIU MOLDOVANU

Simțământul de dragoste, poezia dragostei, n'au găsit poate niciodată o mai pasionată exprimare, decât în acele veacuri îndepărtate, când cântecul pornea ca o înflorire a sufletului.

Biblioteca Universității Iași

Radio-Material
NICOLAE SARU
BUCUREȘTI, PASAJUL ROMÂN 20

Singurul magazin din țară
SPECIAL CU PIESE DETAȘATE
Prețuri de mare reclamă

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SĂPTĂMÂNAL

INTREBUINȚAȚI CU TOATĂ INCREDEREA
BATERIA
CRYPTON
DACĂ NU O GĂSIȚI LA MAGAZINE CEREȚI-O LA

CRYPTON BIROU TECHNIC BUCUREȘTI STR. SF. VINERI. 8 Telefon 345-44
SAU
CRYPTON FABRICĂ de ELEMENTE GALVANICE RADĂUȚI BUCOVINA

Din cauza unei omisiuni tipografice, nu s'a publicat în numărul precedent al ziarului nostru distribuția și subiectul operetei „Contele Obligado" care se reprezintă în seara de Sâmbâtă 26 Septembrie în studioul postului Radio-București.

Pentru a satisface interesul radioamatorilor, publicăm mai jos textul omis.

Contele Obligado
Operetă în 3 acte de André Barde.—Muzica de Raoul Moretty

DISTRIBUȚIA

Cristobald	*D-l Jean Niculescu*
Antoine	*D-l Ladislau Grof*
Robert	*D-l Baldovin*
Poligny	*D-l Marin*
Amandim	*D-l Stroe*
Mitaine	*D-na Nina Botty*
Xavièvre	*D-na Anicuța Cârje*
Martine	*D-na Mary Voluntaru*
Jane	*D-na Tantzi Benescu.*

Conducerea muzicală : *D-l Leo Blum*

SUBIECTUL

Actul I

Acțiunea se petrece în salonul de primire al casei de mode (Amandine), unde este locul de întâlnire a eleganțelor parisiene. Se perindă fel de fel de lume. Financiarul argentinian Cristobal așteaptă sosirea marelui bogătaș turc Borkalas, spre a-l interesa într'o mare speculațiune. Antoine „Lift boy", se trezește în posesia unei moșteniri de 30.000 de franci și se hotărăște ca atât timp cât îi va ajunge banii, să joace rolul unui om elegant, distins și bogat, dându-se drept „Conte OBLIGADO". Apariția extraordinară a lui Antoine „Conte Obligado" provoacă senzație. Cristobald și asociații săi sunt complect dezorientați din cauza contramandării sosirii nababului turc și decid să câștige cu orice preț pentru această afacere pe Obligado despre care se răspândise zvonul că ar fi extrem de bogat.

Actul II

Cristobald caută cele mai ingenioase pretexte, pentru a hotărî pe Contele Cristobald de a luat parte la această mare afacere. Pe de altă parte, Sandra soția lui Cristobal, împreună cu prietenele ei utilizează toate mijloacele de seducțiune spre a convinge pe Obligado în această întreprindere. Antoine, pe care toată lumea, îl amuză enorm e eroul unor încurcături sentimentale din care caută să scape cât mai repede.

Actul III

La Auteuil toți își dau întâlnire la curse. Amandine descoperă ca Antoine și Contele Obligado nu sunt decât una și aceiaș persoană. Toți rămân înmărmuriți. Cristobal cu asociați săi se resemnează, iar Antoine e mulțumit că-și poate lepăda haina de „Conte Obligado", spre a deveni iar veselul Antoine „Lift Boy" la casa de mode Amandine.

DUMINICA



27 Septembrie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

11.30: D-ra Lia Dracopol: Ora copiilor.

11.45: Părintele Nae Popescu, secretar gen. la min. Artelor: Lectură religioasă.



12.00: Orchestra Jean Dumitrescu: Concert matinal.



13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Muzică instrumentală și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SATENI

17.00: D. Apostol Culea: Veștile săptămânii.



17.15: D. D. Ciorobea: frunză, fluer, caval: Cântece românești.



17.30: D. Lectură.

17.45: D. dr. V. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.



18.00: Orchestra Jean Marcu: Muzică românească.

19.00: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

19.10: Orchestra Jean Marcu continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: D. C. Petrescu: Scrisorile unui răzeș.



PROGRAMUL DE SEARA

20.20: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

21.00: Orchestra Radio: Leopold: Marșul Globetrotterilor; J. Strauss: Bucuriile vieții-vals; Gounod: Fantezie din „Faust".

21.30: D. R. Boureanu: Eroul oceanelor.

21.45: D-na Anny Sebotta-canto: Brahms: Das Mädchen spricht; Brahms: Des Liebsten Schwur; Brahms: Städchen; H. Wolff: Bescheidene Liebe; H. Wolff: Unfall; Mozart: Arie din „Nunta lui Figaro"; Mozart: Arie din „Cossi fan tutte"; Weber: Arie din „Freischütz".

22.15: Orchestra Radio: J. Strauss: Suită de melodii; Waldteufel: Melodii de toamnă — vals; Delibes: Suită de balet din „Sylvia" Sousa: Marșul cadeților.

22.45: Informațiuni.



9

550.5-3 BUDAPESTA 9 Jurnal vorbit.

10

550.5-23 BUDAPESTA Audiție catolică.

263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Transmisiune din Praga ★ 10.15: Transmisiune din Brno.

486.2-5.5 PRAGA 10: Pentru lucrători ★ 10.15: Trans. din Brno.

516.4-20 VIENA 10.30: Muzică de orgă modernă (Un ciclu) Prof. Franz Schütz. Brahms: Trei cântece.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.15: Audiție protestantă, în continuare concert executat de orchestra operei regale ungare dirijat de Othon Berg Mouton: Cântece; Micheli: Cântec; Hamerik: Suite nordique; Grieg: Patru arii din Peer Gynt.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Muzică.

263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Continuarea trans. din Brno.

486.2-5.5 PRAGA 11: Pauză.

516.4-20 VIENA 11.05: Concert simfonic executat de orch. vieneză, dirijat de Joseph Messner (Salzburg) acompaniat de Hertha Offner (pian). Simfoniile lui Mozart. Simfonie Nr. 30 în D-dur 202. Saint-Saens: Concert de pian in C-mol; Messner: Simfonie.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de amiază executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA Continuarea concertului executat de orch. operei regale ungare.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Transmisiune din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăți.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.10: Matineu simfonic.

516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului simfonic.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.35: Știri zilnice.

BUDAPESTA 13: Pauză.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.

263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Pauză.

486.2-5.5 PRAGA 13.05 Plăci de gramofon ★ 13.30: Informațiuni agricole ★ 13.50: Informațiuni sociale.

1411.8-15.8 VARȘOVIA 13: Continuarea matineului simfonic.

516.4-20 VIENA 13.05: Concert cu muzică populară. Quartetul Schramel „D'Lanner" și duetista Alois Janisch și Fritz Jelinek. Cântece de: Schrammel, Kutschera Fiebrich, Gruber, Hornischer.

14

BELGRAD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14.30: Pentru tineret.

325-1.7 BRESLAU 14.10 : Conf. ✱ 14.35: Ora distractivă în versuri.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Plăci de gramofon.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pentru părinți.

DACĂ CĂUTAŢI
TRANSFORMATORI
şi BOBINE de ŞOC
pe care să vă puteţi baza cu deplină siguranţă, atunci încercaţi produsele
„EHRL"



Reprezentant general cu depozit permanent asortat
BORIS SOLZMAN
BUCUREŞTI I
Str. Sf. Apostoli, No. 47
TELEFON 355/32

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Ora, meteorul ★ 14.30: Curs de esperanto.
MOR OSTRAVA 14: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 14: Lied-uri populare executate de corul de băeţi.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14: Comunicate met. ★ 14.10: Conf. ★ 14.25 Concert.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului cu muzică populară.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.35: muzică distractivă.
325-1-7 BRESLAU 15.10 Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Audiţie pentru copii ★ 15.30: Ora agricultorilor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Concert instrumental ★ 15.45: Causerie veselă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15: Pentru tineret ★ 15.30: Emisiune sportivă.
486.2-5.5 PRAGA 15: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Despre moda de iarnă, conf. ★ 15.20: Cântece populare ★ 15.30: Conf. ★ 15.50: Cântece populare.
516.4-20 VIENA 15: Meteorul ★ 15.05: Concert de după amiază executat de orch. Andre Hummer. Milöcker: uv. operetei „Gasparone; Strauss: Concert de valsuri; Liszt: Rapsodia a doua ungară; Hummer: Concert; Donizetti: scene din opera Lucia di Dammermoor; Strauss: uv. operei Liliacul; Hummer: Cântec vienez; Strauss: cântec din opereta Viteazul soldat; Blon: Marş.

16

Pentru lucrători.
419-1.7 BERLIN 16.25: Match de football.
325-1.7 BRESLAU 16.25
430.4-2.8 BELGRAD Match de footbal Germania-Danemarca.
550.5-25 BUDAPESTA 16.15: Concert executat de orch. Mandits, Verdi: Rigoleto; Krecsanyi: Tango; Megyeri: Tango de adio; Komzak: Potpouri; Gillet: Cântec; Nevin: Cântec ★ 16.50: Concert executat de quartetul masculin Szikla.
KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.15: Rezultate sportive.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16: Continuarea emisiunei sportive.
486.2-5.5 PRAGA 16: Audiţie radiofonică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. ★ 16.25: Audiţii pentru soldaţi.
516.4-20 VIENA 16: Adusul vitelor dela păşune.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17 Conf medicală ★ 17.30: Muzică de chitară.
419-1.7 BERLIN 17.45: Conf.
325-18.7 BRESLAU 17.10: Met. pentru agricultori, apoi muzica vieneză.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Continuarea concertului executat de quartetul masculin Szikla.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.45: Literatura de mâine, conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Muzică de cameră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Transmisiune din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 17.10: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17.30: Plăci de gramofon ★ 17.50: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.05: Pentru copii ★ 17.35: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 17: Sborul cu Contele Zeppelin spre America de Sud conf. ţinută de Willy Meyer ★ 17.30: Dragoste de poet, de Robert Schumann. La pian: Prof. Erich Meller.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18 Cântece naţionale.
419-1.7 BERLIN 18.15: Sonate pentru violoncel şi pian.
325-1.7 BRESLAU 18.30: Reportaj radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.20: Arii populare ungare, apoi conf. ţinută de I. Szilagyi.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18.10: Conf. ★ 18.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Pasagerii pământului, piesă radiofonică de Günther Barthel.
MOR OSTRAVA 18: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 18: Audiţie radiofonică.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18.20: Meteorul ★ 18.30: Lectură.
1411.8-15.)8 VARŞOVIA 18: Continuarea concertului de după amiază.
516.4-20 VIENA 18: Soare, oameni şi revoluţiunea, reportaj cu plăci de gramofon ★ 18.30: Quartet de coarde în F-moll op. 95 de Beethoven. Quartetul Weiss. Lilly Weis (vioara I-a) Lotte Selka (vioara a II-a) Edith Steinbauer (viola) Krause (violoncel).

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 19: 19.50: Ştiri sportive.
325-1.7 BRESLAU 19: Rezultat sportiv apoi concert ★ 19.25: Ernst Toller citeşte din propriile-i opere.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie religioase ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.40: Reprezentaţia din studio apoi concert executat de orch. Fejes cu concursul Paul Kalmar (cânt) trans. dela Cafe Ostende, Markoff: Parodie de jasz; Novari: Daisy; Campbell: Cântec, arii ungare, arii de operete; Lehar: Cântec; arii ungare, tangi argentin; Ivanovici: Vals; Dreyer: Cântec; marş arii ungare populare.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Lied-uri de Engelbert Humperdinck ★ 19.30: Causerie cu plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Brno ★ 19.55: Transmisiune din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.30: Ştiri sportive ★ 19.45: Concert de mandoline şi ţiteră.
486.2-5.5 PRAGA 19: Transm. din Brno ★ 19.55: Introducere la concert.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.20: Comunicate ★ 19.25: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 19: Concert de pian executat de prof. Dr. Victor Ebenştein Paderewski: Variaţiuni ni asupra unei teme op. 11; Chopin: Rondo Rondo op. 16; Schumann: Toccata ★ 19.30: Meteorul, sport ★ 19.40: Recitări din Karl Kraus.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert de xilofon ★ 20.30: Causerie.
419-1.7 BERLIN 20: Concert de orch.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert de orch. executat de filarmonica din Berlin.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de trio ★ 20.20: Sketch ★ 20.30: Concert ★ 20.40: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului executat de orchestra Fejes.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert consacrat operelor lui Lanner, Millöcker, Suppe..
276.5-75 HEISBERG 20: Trans. de la filarmonica din Viena, concert popular.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 20.15: Cabaret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive ★ 20.45 Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 20: Trans. din sala Smetana, concert al orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.30: Ora, meteorul ★ 20.35: Muzică de dans veche.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Noutăţi 20.15: Concert popular executat de orch. Oziminski. Saint-Saens: Marş militar; Gounod: introducere la opera Faust; Moniunszko: Arie; Corelli: Cântec; Dworak: Dans slav; Sinding: Suită pentru vioară şi pian; Camprubi: Palomita; Fredericksen: Suită scandinavă; Straus: Vals.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21 Concert de vioară ★ 21.40: Ştiri zilnice.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului de orch.
BRATISLAVA 21: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului de orch.
341.7-2.8 BRNO 21: Pauză.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului de orch.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului popular. In continuare noutăţi, sport.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea cabaretului.
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 21: Trans. din Frankfurt, „Walkiria" de Wagner.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ora exactă ★ 21.30: Selecţiuni din opere la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, sport.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans nouă.
435.4-75 STOCKHOLM 21.45: Meteorul. noutăţi.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Concert vocal ★ 22.30: Concert seral ecutat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.15: Met. ştiri sportive, apoi muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Muzică de ţigani trans. dela Cafe Baross.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, met. sport ★ 22.30: Trans. din Berlin muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Concert executat de orch. de ţigani Jules Horvath, apoi continuarea concertului dela Cafe Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Noutăţi★ 22.20: Actualităţi ★ 22.30: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 22: Muzică de dans, trans. din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Informaţiuni sportive, programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Ultimele noutăţi, sport ★ 22.55: Trans. dela cafeneaua din Viena, concert cu muzică distractivă.
1071.4-75 OSLO 22.05: Muzică de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22.10: Informaţiuni ★ 22.15: Trans. dela restaurantul Manes.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică de dans.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton ★ 22.25: Comunicate sportive ★ 22.30: Recital coral.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Muzică de ţigani trans. dela Cafe Baross (continuare).
325-1.7 BRESLAU Continuarea muzicei de dans.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului executat de orchestra de ţigani Jules Horvath, apoi continuarea concertului transmis dela Cafe Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de dans (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans, trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar. In continuare fragmente din opere.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Transmisiune di nPraga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Concert distractic (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea concertului dela restaurantul Manes.
1411.88-15.8 VARŞOVIA 23: Programul zilei următoare ★ 23.05: Dansuri şi muzică uşoară.

24

430.4-2.8 BELGRAD Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 24: 24: Continuarea muzicei de dans.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului dela Cafe Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans din Berlin (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
424.1-1.3 MADRID 24: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea concertului distractiv.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.

KING RADIO
Aparatul de radio KING POPULAR e minunat



28 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte. cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

18: D. prof. Nicolae Iorga, preşedintele consiliului de miniştri: Reforma şcolară.

18.20: Orchestra Radio: Komzak: Marş imperial. Leo Fall: Valsul din „Iubitul Augustin". Max Reger Dansuri germane. C. Kalman: „Fortissimo" fantezie din operete. Becce: Legendă de dragoste (solo violină d. Teodoru).

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: F. Lehar: Potpouri din „Dragoste de ţigan". Oscar Strauss: Noapte de bal, vals. O. Brunetti: Scherzo.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. profesor Cornăţeanu: Situaţia actuală a pieţii mondiale de cereale.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21: Muzică de cameră (d-nii A. Sarvaş, violina I; Cordoneanu, violina II-a; C. Apostolescu, viola; S. Seidemann, violoncel şi N. Rădulescu, pian: Brahms: Quintet.

21.30: D. Perpessicius: Cărţi noui



21.45: D. D. Livianu-diseur: Chansonette.

22.05: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.



22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. reg. II inf. regală ungară dirijat de Alexandre Szeghö.
263.4-11 MOR OSTRAVA 9: Trans din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 9: Transm. din Bratislava.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului executat de orchestra reg. II inf. regală ungară.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimile ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 10: Ora exactă. ★ 10.20: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Continuarea transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 11.40: Ştiri de presă. ★ 11.58: Semnal orar. fanfară.
516.4-20 VIENA 11.30: Plăci de gramofon (muzică veselă).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orchestra radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază ★ 12.05: Concert executat de quartetul radio. Kacsoh: Fantezie; Losonczi: Cântec; Farkas: Ballade; Delibes: Cântec; Hubay: Esquise muzical ungar; de Fries: Vals; Poldini: Serenadă.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.05: Pentru şcoli. ★ 12.30: Plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi. ★ 12.05: Muzică de jazz.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Plăci de gramofon (continuare).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultimile ştiri.

263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Continuarea transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13.30: Pentru agricultori. ★ 13.50: Pentru industrie şi comerţ.
1141.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate meteor.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul. Comunicate. ★ Plăci de gramofon (cântece populare în mai multe voci).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului executat de quartetul radio.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.45: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.30: Lectură. ★ 14.45: Comunicate artistice.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de spaniolă.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.45: Conf. ţinută de Friedrich Koepp.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Ştiri agricole, bursa ★ 15.20: Pentru copii ★ 15.45: Cărţi noui.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.40: Pentru tineret.
259.32.3 LEIPZIG 15: Pentru doamne. ★ 15.40: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Praga.
MUHLACKER 15: Pauză.
PRAGA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. ★ 15.4:5 Conferinţă.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.50: Sfaturi pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Conf. ★ 16.30: Concert.
325-1.7 BRESLAU 16: Muzică romantică la pian ★ 16.30: Concert distractiv cu muzică de operete.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru doamne.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conferinţă pedagogică. ★ 16.30: Trans. din Berlin, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert distractiv la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Concert al orchsetrei radio.
360.1-75 MUHLACKER 16: Conferinţă. ★ 16.30: Ora florilor.
486.2-5.5 PRAGA 16: Conferinţă.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16: Pictorul Franz Rumpler, conferinţă ţinută de profesorul Wolfgang Born. ★ 16.10: Concert de după amiază executat de orchsetra Bernhard Wolfstahl. Maillart: Uvertura operei Clopotele eremitului. Strauss: Vals. Rhode: Fantezie de melodii ale lui Gounod. Gotz: Lied vienez. Maray: Cântece. Sullivan: Cuită. Vollstedt: Vals. Morena: Potpouri.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naţionale la acordeon ★ 17.30: Hermann Nöll citeşte din propriile-i opere ★ 17.45: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.35: Conf. ţinută de dr. Ernst Boehlich.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Lectură ★ 17.30: Concert de orch. dirijat de Berendi Dohnanyi: Rapsodie în do minor; Monti: Solo de vioară; Moskowsky: Vals; Tchaikovsky: Dans caucazian; Vince: Arii; Gade: Uvertură.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conferinţă muzicală.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.35: Ultimile ştiri, comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Transm. din Frankfurt, concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă transm. din Lemberg.
1516.4-20 VIENA 17.30: Pentru tineret. Despre Grag Zeppelin, conferinţă ţinută de Artur Preiss.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert trans. dela Cafe Hotel Moskau.
419-1.7 BERLIN 18.05: Discuţii studenţeşti ★ 18.45: Selecţiuni din opera Macbeth.
325-1.7 BRESLAU 18.25: Curs de limba franceză ★ 18.40: Curs de limba engleză ★ 18.55: Met., pentru agricultori, apoi muzica serală executat de orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de limba germană.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ★ 18.30: Conferinţă literară. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Ora schlagerelor. ★ 18.30: Conferinţă literară. ★ 18.50: Conferinţă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Transm. din Stuttgart, meteorul. ★ 18.40: Transm. din Frankfurt. Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană, piesă teatrală.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18: Oră distractivă de inginer Oscar Grissmann. ★ 18.20: Cronica teatrală vorbită, făcută de Emil Kläger. ★ 18.40: Cântecul, conferinţă ţinută de Emil Lucka.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Curs de limba franceză.
419-1.7 BERLIN 19.30: Pentru lucrători ★ 19.35 Serată dansantă.
325-1.7 BRESLAU 19: Muzică serală executată de orch. radio (continuare).
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Plăci de gramofon.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de engleză. ★ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Meteorul pentru agricultori, în continuare conferinţă radiotechnică.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Dialog radiofonic. ★ 19.30: Concert distractiv al orchestrei radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Transm. din Franckfurt, curs de engleză. ★ 19.30: Transm. din Stuttgart, ora, meteorul pentru agricultori. ★ 19.45: Transm. din Frankfurt, muzică populară vieneză.
486.2-5.5 PRAGA 19: Transm. unei tragedii din studio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, meteorul. ★ 19.05: Concert religios.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Corespondenţă agricolă. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19: Gimnastică de Kathe Hye la pian: Franz Jilg. ★ 19.20: Ora, meteorul. Programul următor. ★ 19.30: Raport asupra unei călătorii în lume (New-York şi Washington), conferinţă ţinută de Paul Rohrbach, München.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Cântece naţionale vocale ★ 20.30: Concert cu muzică de cameră.
419-1.7 BERLIN 20: Continuarea seratei dansante.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.30: Muzică din opera Martha.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Conferinţă ţinută de Ottlik despre politica mondială ★ 20.40: Concert executat de orch. operei regale ungare dirijat de Ernest Dohnany cu concursul Zavodszky. Liszt: Orphe; Wagner: Două arii din Lohengrin; Mihalovits: Poeme muzicale; Berlioz: Carnaval de Rome, în continuare concert executat de orch. de ţigani Bela Racz, trans. de la Hotel Panonia.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Confer. ★ 20.45: Ora comemorativă pentru Johann Mattheson.
276.5-75 HEILSBERG 20: Concert consacrat trio-urilor lui Beethoven. ★ 20.20: Transm. teatrală.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea transm. din Praga.



Reprezentanţa generală: OSKAR PORZSOLT, Bucureşti
BULEVARDUL ELISABETA No. 37 — Tele on 361-92
Vânzare exclusiv revânzătorilor

259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Reportaj radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20 Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Transm. din Franckfurt, nuvele.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Radio-teatru. ★ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive, buletinul met. ★ 20.40: Cronica radiofonică.
296.1.11 REVAL (TALLINNA) 20: Concert religios (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Causerie radiotechnică. ★ 20.30: Tosca la plăci de gramofon.
516.420 VIENA 20: Concert cu operele puţin cunoscute ale lui Verdi, dirijor: profesor Oscar Kabasta. Executanţi: Wanda Achsel (cântăreaţă de cameră). Cântăreţul de cameră Georg Maikl (tenor); Cântăreţul de cameră Josef Manowarda (bas) şi orchestra operei populare. Fragmente din următoarele opere: „Die sizilienische Vesper, Macbeth, Die Lombarden auf dem ersten Kreuzug, Luise Miller, Don Carlos.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Trans. unei comedii ★ 21.30: Ştiri zilnice ★ 21.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri zilnice şi sportive ★ 21.10: Selecţiuni din operile lui Mendelsohn.
BRATISLAVA 21: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 21.40: Muzică simfonică.
508.5-20 BRUXELLES 21.05: Emisiune teatrală.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului executat de orch. operei regale ungare.
372.2-1.7 HAMBURG 21.45: Ştiri.
276.5-75 HEILSBERG 21.10: Concert seral.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Oră consacrată lui Beethoven. ★ 21.30: Concert consacrat lui Hermann Löns.
424.3-1.3 MADRID 21: Ştiri de presă, informaţiuni. ★ 21.30: Ştirile staţiunei.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Trans. din Franckfurt, concert al orchestrei radio.
1071.4-75 OSLO 21: Cronică politică. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.45: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exaxctă. ★ 21.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Concert al orchestrei radio.
435.4-75 STOCKHOLM 21.25: Conf. sportivă. ★ 21.45: Meteorul şi noutăţi.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea operei Tosca la plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului consacrat lui Verdi.

22

419-1.7 BERLIN 22.55: Met., ştiri zilnice şi sportive apoi muzică distractivă.
278.8-14: BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare, sport ★ 22.15: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.20: Ora, met. sport ★ 22.45: Causerie teatrală.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului executat de orchestra operei regale ungare.
372.2-1.7 HAMBURG 22.05: Actualităţi. 22.15: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Meteorul, ştiri, sport.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul următor. ★ 22.10: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22:.15: Ştiri. In continuare muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Transm. din Berlin, reportaj radiofonic. ★ 22.55: Transm. din Stuttgart, programul următor, ştiri, meteorul.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert de orchestră.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi sport. ★ 22.10: Informaţiuni sportive, teatre, programul zilei rumătoare. ★ 22.15: Plăci de gramofon.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică populară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Feuilleton. ★ 22.35: Comunicate. ★ 22.40: Comunicate, meteorul, sport ★ 22.45: Programul zilei următoare. ★ 22.50: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22: Ştiri, meteorul, comunicate. ★ 22.15: Concert seral executat de capela Robert Hügel. Transm. din sala Lehar a hotelului Krantz Ambasador. Strauss: Uvertura operei Cagliostro la Viena. Klein: Vals. Heuberger: Potpouri din opereta Balul operei. Lehar: Lied. Hügel: Potpouri de lied-uri vieneze. Hornischer Hügel: Polcă.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert executat de orch. de ţigani Bela Racz trans. dela Hotel Pannonia.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Retransmisiuni străine.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea transm. din Praga.
263.4-11 MOR OSTRAVA Continuarea transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 23: Plăci de gramofon (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei distractive.
550.5-23 BUDAPESTA Continuarea concertului executat de orch. de ţigani Bela Racz.
516.4-20 VIENA 24: Concert seral (continuare).

Aparatul D-voastră vechi
cu baterii şi acumulatori
noi îl transformăm
gratis
într'un
aparat direct la priză
cumpărând de la noi numai piesele necesare:
RADIO LUMINA
Strada Brâncoveanu No. 13
BUCUREŞTI

MARTI

29 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

18: Orchestra Jean Dumitrescu: Muzică uşoară şi românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Jean Dumitrescu: continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Corneliu Moldovanu: Romantismul antic.

PROGRAM DE SEARĂ

20.20: Muzică de dans (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio: Mozart: Marş turcesc. Dubois Farandolla, balet.

21.30: D. T. Teodorescu-Branişte: Actualităţile săptămânii

21.45: D-na Aura Dumitrescu, Canto. Grétry: Arie din „Richard Coeur-de-Lion". Massenet: Hérodiade (Arie). Puccini: Arie din „Madame Butterfly". Mihăilescu-Toscani: Arii româneşti.

22.15: Orchestra Radio: Demaret. Vals uitat. Solazzi Intâiul menuet. Ketelbey: Suită romantică.

22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de orch. dirijat de Etienne Bertha.

516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de orch.

516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra cotei apelor

263.4-11 MOR OSTRAVAV 11.20: Transm. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază. Strauss: Vals. Eberle: Cântec. Beethoven Burmester: Menuett. Burmester: Gavotte. Lehar: Potpouri din opereta „Ţara surâsului" Josef Strauss: Polka Mazur. Johann Strauss Günther: Cântec din opereta „Războiul vesel. Bendix: Dans. Jascha: Două cântece.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază. ★ 12.03: Concert executat de orch. Madits. Schemmel: Iluzii; Thomas: Mignon; Saphir: Tango; Urbach: Potpouri din opere.

1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.35: Ora precisă a staţiunei Nauen.

263.4-11 MOR OSTRAVA 12.30: Transm. din Brno.

486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, noutăţi. ★ 12.30: Transm. din Brno.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 12.40: Concert de plăci de gramofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului executat de orchestra Madits.

1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ora precisă a staţiunei Nauen.

263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Transm. din Brno, informaţiuni.

486.2-5.5 PRAGA 13.10: Plăci de gramofon. ★ 13.25: Bursa. ★13.30: Concert de orchestră.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicat meteorologic.

516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon (arii şi cântece) .

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.

325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.

BUDAPESTA 14: Pauză.

1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon transm. din Berlin.

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conferinţă. ★ 14.30: Lectură pentru tineret.

263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transm. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba engleză pentru începători.

486.2-5.5 PRAGA 14: Continuarea concertului de orchestră.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.

516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.

419-1.7 BERLIN 15.20 : Conf. ★ 15.40: Conf.

325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii. ★ 15.40: Cărţi noi.

BUDAPESTA 15: Pauză.

1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru tineret. ★ 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45; Pentru doamne.

259.3-2.3 LEIPZIG 15: Pentru doamne. ★ 15.40: Ştiri politice.

263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Praga.

MUHLACKER 15: Pauză.

486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Lectură.

516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteor. ★ 15.50: Concert de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pauză.

419-1.7 BERLIN 16.05 : Conf. ★ 16.30: Pentru tineret.

325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv.

550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru copii.

1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16.30: Concert de după amiază transm. din Leipzig.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16.30: Concert de valsuri simfonice.

263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 16.30: Pentru doamne.

486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Transm. din Cracovia.

516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Trans. unui film sonor.

419-1.7 BERLIN 17: Muzică distractivă dela hotel Ablon.

325-1.7 BRESLAU 17.15: Erik Ernst Schwabach citeşte din propriile-i opere. ★ 17.50: Ideea în cultură, conferinţă.

550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ţinută de Siklossy. ★ 17.30: Arii vieneze cântate de M-me Rados cu acompaniament de orch

1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conferinţă.

259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimile noutăţi.

263.4-1-- MOR OSTRAVA 17: Transm. din Praga. ★ 17.45: Transm. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază.

486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă. ★ 17.10: Pentru copii. ★ 17.20: Plăci de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofono. ★ 17.35: Conferinţă.

516.4-20 VIENA 17.45: Povestiri pentru copii. Scufiţa roşie şi Albă ca zăpada spuse de Irene Sehnal.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea filmului sonor.

419-1.7 BERLIN 18: Literatură muzicală. ★ 18.30: Intre Ypern şi Verdun, conf.

325-1.7 BRESLAU 18.10: Dialog radiofonic. ★ 18.40: Pentru doamne.

508.5-20 BRUXELLES 18.15: Lectură. ★ 18.20: Cronica literară. ★ 18.30: Plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 18.15: Curs de limba franceză. ★ 18.45: Concert orch. de ţigani Eugen Farkas.

KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ★ 18.30: Conferinţă ţinută de dr. Rudolf Pebel. ★ 18.55: Pentru agricultori.

259.5-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne. ★ 18.30: Curs de limba franceză. ★ 18.50: Dăm ştiri.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Transm. din Praga.★18.25: Trans. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, transm. din Stuttgart. ★ 18.40: Conferinţă.

486.2-5.5 PRAGA 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Cântece şi melodii de Lehar.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Oră finlandeză. ★ 18.30: Confer.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de după amiază.

516.4-20 VIENA 18.15: Pentru agricultori despre conservarea morcovilor şi a cartofilor dr. Kurt Liebscher. ★ 18.40: Filmul bun, Carl Kotlik.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.

419-1.7 BERLIN 19: Interview-ul săptămânii. ★ 19.20: Serată consacrată lui Wagner.

325-1.7 BRESLAU 19.05: Concert seral la plăci de gramofon. ★ 19.45: Conferinţă.

508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.

550.5-23 BUDAPESTA 19.30: „Falstaff", operă comică în trei acte, muzica de Verdi, trans. dela opera regală ungară.

1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de limba franceză pentru începători. ★ 19.30: Conf. comemorativă. 19.55: Meteorul pentru agricultori.

259.3-2.3 LEIPZIG 19 Conferinţă. ★ 19.30: Concert distractiv.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transm. din Praga. ★ 19.05: Transm. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conferinţă. ★ 19.45: Concert vocal.

486.2-5.5 PRAGA 19.05: Transm. din Brno. ★ 19.30: Muzică populară.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri agricole. ★ 19.15: Oră, met. ★ 19.20: Concert.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.25: Plăci de gramofon ★ 19.55: Comunicat meteorologic.

516.4-20 VIENA 19.05: Lupta din Japonia. dr. Theodor Lerch, ★ 19.25: Ora, meteorul. ★ 19.35: Concert coral executat de corul lucrătorilor vienez, dirijat de d. Karl Schager, la pian Hans Urbanek, muzica de Leo Hassler, Orlando di Lasso, Robert Fuchs, Franz Schubert, Hugo David, Baumgartner.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert seral executat de orch. radio. ★ 20.30: Trans. din Zagreb.

419-1.7 BERLIN 20.50 : Ştiri zilnice şi sportive.

278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.

NOUL CATALOG DAIMON

SE AFLĂ SUB TIPAR

Acest catalog va cuprinde noutăţile technice şi constitue un supliment la catalogul principal. In acelaş timp, cuprinde şi noua listă de preţuri referitoare la catalogul principal. Acest supliment îl puteţi primi

IN MOD GRATUIT

trimiţând bonul de mai jos, cel mai târziu până la 10 Octombrie a. c. complectat cu adresa dvs. scrisă clar şi exact. Veţi lipi pe bon un timbru de 2 lei şi un timbru de aviaţie de 50 bani.

Prin trimiterea bonului concuraţi la premiile următoare:

Un aparat direct la priză, cu 4 lămpi
complect cu hautparleur şi material de antenă.

Un aparat cu 3 lămpi
complect cu hautparleur, acumulator, baterie şi material de antenă.

DIVERSE MATERIALE ŞI PIESE

IMPRIMATE

Lipiţi aci o marcă poştală de 2 lei

Timbru de aviaţie de 50 bani

D..................

Tăiaţi acest bon, complectaţi-l cu adresa Dv. şi trimeteţi-l în plic la:

„DAIMON" Bucureşti, Calea Moşilor No. 75

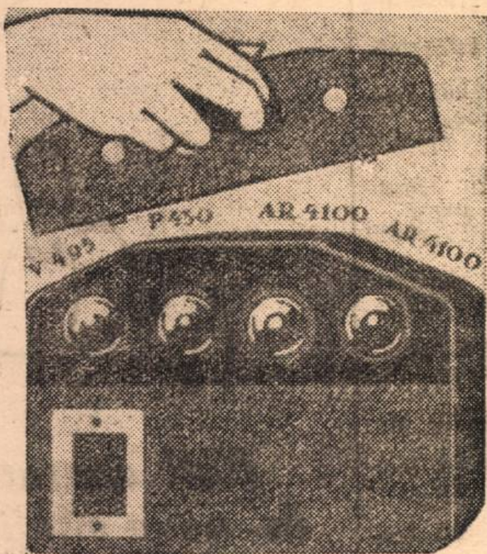
Detectorul KING Super idealul galenistului

Standard

Oferă modelul 2 a, alimentat direct dela priză, cu haut-parleurul montat în cutia aparatului. Este un post de recepţie complect, având un randament neobicinuit.



Model 2 a



Model 3 L

Modelul 3 L cu gama de 200—2000 metri, direct la priză, prevàzut cu întrerupător, scala etalonată. Este aparatul cel mai bun în această categorie de preţ.

Aparatele STANDARD întrunesc

Calitate

eleganţă

perfecţiune

şi

preţ redus

325-1.7 BRESLAU 20: Ştefan Grossmann citeşte din propriile-i opere. ★ 20.35: Quartet de coarde.
341.7-2.8 BRNO 20.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Serată consacrată lui Mendelsohn.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea operei comice „Falstaff", trans. dela opera regală ungară.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Oră festivă.
276.5-75 HEILSBERG 20.05: Meteorul. ★ 20.10: Conferinţă. ★ 20.35: Despre literatura şi muzica clasică.
294.1-2.6 KOSICE 20.30: Concert. ★ 20.50: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului distractiv.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 20.10: Programul zilei următoare. ★ 20.15: Transm. în Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Lectură humoristică.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert. ★ 20.30: Rezultat sportiv, meteorul.
486.2-5.5 PRAGA 20.40: Conferinţă. 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.10: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Comunicat sportiv. ★ 20.15: Concert popular executat de orchestra P. R. dirijat de St. Navrot Hupert (mezasopr.), Fr. Plat (sopran). Urstein (la pian), Massenet: Uvertură „Phädre". Piernee: Serenadă. Dworack: Humoresque. Korngold: Arii din opera Grădina moartă. Wielhorsky: Arii din opera „Rusalka'. Czaikowski: Arii din opera Dama de pică. Saint-Saens: Arii din opera Samson şi Dalila. Czaikowski: Introducere şi arii.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 21: Trans. din Breslau, „Regele Lear", piesă pentru radio de Erik Ernst Schwabach, muzica de Karl Sczuka.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Concert de orch.
325-1.7 BRESLAU 21: „Regele Lear — Berlin NO", piesă populară pentru radio de Erik Ernst Schwabach.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea seratei.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea operei comice trans. dela opera regală ungară.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea orei festive.
276.5-75 HEILSBERG 21: Despre literatura şi muzica clasică (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 21: Concert de orchestră.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Audiţie radiofonică.
424.3-1.3 MADRID 21.10: Ştiri de presă, informaţiuni.
360.1-75 MUHLACKER 21: Ora distractivă.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, ştiri de presă. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert de orchestră radio.
435.4-75 STOCKHOLM 21.15: Revistă literară. ★ 21.45: Meteorul, oră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 21.45: Ştiri serale, meteorul.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice. ★ 22.50: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22.15: Meteorul, ştiri, sport.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Muzică populară.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul sport. ★ 22.30: Conf. sportivă. ★ 22.45: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni. ★ 22.15: Trans. din Bratislava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea operei comice „Falstaff".
372.2-1.7 HAMBURG 22: Meteorul. tŞiri sportive şi politice. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert de orchestră.
276.5-75 HEILSBERG 22: Meteorul, ştiri, sport.
294.1-2.6 KOSICE 22: Transm. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Transm. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Diverse ştiri, apoi muzică distractivă.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met., diverse ştiri, apoi muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Recitări.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Programul zilei următoare.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Recital de vioară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Foileton. ★ 22.20: Comunicat sportiv. ★ 22.30: Programul zilei următoare. ★ 22.35: Muzică de dans şi uşoară.
516.4-20 VIENA 22: Muzică de dans de: Grosz, Katscher, Abraham, Grock, Ager, Pauscher, Leopoldi, Lopez, Kaempjner, Jurmann, Huntely, Ranchini, Baroll, Zucker, Erwin, Ascher.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Muzică populară (continuare).
235-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Bratislava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert executat de orch. reg. I inf. regală ungară dirijat de Richard Fricsay. Farbach: Marş; Eilenberg: Sub cerul albastru al Italiei; Barna: Uvertură; Halevy: Evreica; Popy: Carnaval parisian; Kalman: Cântec.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului de orchestră.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea transm. din Bratislava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică distractivă.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar, selecţiuni din opera „Traviata" de Verdi, la plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea

24

278.8-14 BRATISLAVA 24: Muzică populară (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului executat de orch. re. I inf. regală ungară.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuaarea concertului de orchestră.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea muzicei distractive.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea selecţiunilor din opera „Traviata" la plăci de gramofon.
360.4-20 MUHLACKER 24: Continuarea muzicei distractive.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea muzicei de dans.



30 Septembrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică corală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

18: Orchestra Radio: Muzică variată şi românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. Em. Bucuţâ: Institutul **Social Român.**

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.20: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

20.40: D-na Marilena Brăneşti, canto. Mozart: Arie din „Răpirea dine Serai". Gounod: Mireille, Arietă. Borgovan: Toarce puică. Borgovan: Nocturnă. Popescu Brăneşti: Frunzuliţă salbă moale (prima audiţie).

21: D. S. Seidmann-Saxofon: Muzică modernă.

21.30: D. Em. Ciomac: Cronică muzicală.

21.45: D. Ladislau Bonis: violiză. Enacovici: Dans rustic. Chopin-Kreisler: Mazurka. Granados Kreisler: Dans spaniol. Falla-Kreisler: Dans spaniol.

22.15: D. Georges-Ciolac-piano: Schubert: Wanderer phantasie, op. 15. Granados: La maja et le rosignol (din Goyescas). Albeniz: Navarra.

22.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. Weidinger.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ★ 9.30: Meteorul.

KING RADIO
Aparatul de radio KING POPULAR e minunat

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Noutăţi
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază Paul Lincke: Uvertura din opereta „Frau Luna"'. Richter: Vals. Offenbach: Fanteze din opera „Povestirile lui Hoffmann. Stansky: Cântec şi vals. Kalman: Potpouri din opereta „Prinţesa circului". Grunfeld: Seernadă. Morena: Potpouri. Grothe: Tango. Fall: Marş din opera „Femeia divorţată".

12

550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert executat de orch. de balalaici Eugen Stepat cu concursul d-lui Andreeff.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Pentru agricultori. ★12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Transm. din Bratisiava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ★ 12.15: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri cinematografice ★ 13.35: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de balalaici.
1654.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ★ 13.05: Transm. din Bratislava, informaţiuni.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, sport.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon (muzică distractivă).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50 Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Continuarea orch. de balalaici.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.45: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj rariofonc. ★ 14.30: Pentru tineret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transm. dn Praga. ★ 14.30: Concert de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Transm. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de g ramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. despre Mozart.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori ★ 15.20: Pentru părinţi.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Curs de semnale Morse.
1634.0-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Conferinţă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 15: Plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.45: Comunicate pentru cercetaşi.
516.4-20 VIENA 15.30: Ora, meteorul. ★ 15.50: Pentru gospodine.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Actualităţi ★ 16.30: Oră muzicală pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 16: Causerie veselă ★ 16.20: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16.15: Conferinţă.
1634.0-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conferinţă pedagogică. ★ 16.30: Transm. din Hamburg, concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert al orchestrei radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea concertului de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 16: Pentru copii. ★ 16.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Cronica radio.
516.4-20 VIENA 16: Concert de plăci de gramofon.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Arii naţionale ruseşti ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 17: Ceai dansant ★ 17.30: Lectură.
325-1.7 BRESLAU 17: Cărţi noi ★ 17.15: Conf. ★ 17.30: Concert consacrat lui Arnold Mendelsohn.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. 17.30: Concert cu concursul d-rei Gervay (canto) şi Zipernovsky (vioară) la pian:d. T. Polgar. Caccini: Amarilli; Weber: Cavatina; Mozart: Haleluia; Bach; Arie; Mozart: Rondo; Schubert: Curiosul; Liszt: Loreley; Dvorak: Dans slav; Balogh: Capriciu antic; Ries: Perpetuum mobile; Lanyi: Trei arii ungare.
1634.0-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Oră comemorativă.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Transm. din Praga. ★ 17.45: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Transm. din Frankfurt, concert cu muzică din operete.
486.2-5.5 PRAGA 17: Transm. din Mor Ostrava, informaţiuni. ★ 17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă.
561.4-20 VIENA 17.15: Conferinţă comemorativă 140 ani dela dela creiarea compoziţiei „Flautul fermecat". Mozart şi Schikaneder. ★ 17.45: Conferinţă sportivă ţinută de dr. Josef Gerö.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 18: Concert consacrat lui Johann Brahms ★ 18.20: Conf. arhitectonică ★ 18.30: Conc.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf.★18.20 Comunicate ★ 18.40: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de italiană.
1634.0-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Grădini renumite, conferinţă. ★ 18.30: Conferin4ă. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.10: Conferinţă pedagogică. ★ 18.35: Curs de limba italiană.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ★ 18.25: Concert popular.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Meteorul. ★ 18.40: Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.25: Emisiune germană.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18.20: Meteorul. ★ 18.30: Conferinţă mzuicală.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară. Perkowski: Fragmente dintr'un film sonor. Lindemann: Serenadă. Leopoldi: Cântec. Plessow: Intermezzo. Bucalossi: Vals din Paiaţe .Löhr: Humoresque. Blon: Dans. Ailbout: Marş.
516.4-20 VIENA 18: Despre creşterea copiilor. Dorothee Jona. ★ 18.25: Dialog Maria Cornelius-Maria Pokrny.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.
419-1.7 BERLIN 19: Concert de mandoline ★ 19.55: Comunicate.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori, apoi plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Lectură ★ 19.30: Arii ungare cântate de d-na Bogdan, acompaniată de orch. de ţigani Imre Magyari.
1634.0-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru funcţionari. ★ 19.20: Conferinţă. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă. ★ 19.30 „Calul de bronz", operă n 3 părţi de Auber.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Curs de Esperanto. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.45: Concert cu muzică distractivă.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Conferinţă. ★ 19.20: Serată populară.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Comunicate. ★ 19.25: Feuilleton. ★ 19.55 Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, meteorul. ★ 19.30: Muzică simfonică de jazz executată de cappela Charly Gaudriot, Rachmaninow: Prelude cis-moll. Coates: Cântec. Konsakvw: Cântec hindus. Bach: Alegro. Es-dur. Gershwin Fragmente din Rapsodia Blue.

CUMPĂR:
Cărţi, Biblioteci
Viu la domiciliu. Scriţi:
Anticăria Lazăr, Roşca 7

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Arii naţionale ★ 20.30: Trans. din Berlin, concert.
419-1.7 BERLIN 20: Conf. ★ 20.30: Concert european.
378.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Conf. ★ 20.30: Trans. din Berlin, concert european.
341.7-2.8 BRNO 20.30: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orgă ★ 20.30: Trans. din Berlin, concert european.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Transmisiune din Berlin. Concert european sub auspiciile internaţionale de radiodifuziune, cu concursul orch. de radio din Berlin, dirijată de d. Fritz Busch.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert de orgă.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Concert european transm. din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 20.30: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea operei de Auber.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Transm. din Frankfurt, „Leonce şi Lena", piesă de Georg Büchner, muzica de M. Seiber.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie şi recitări. ★ 20.40: Rezultate sportive. ★ 20.45: Radio teatru.
486.2-5.5 PRAGA 20.30: Transm. din Berlin, concert european.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.30: Ora, meteorul.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate sportive. ★ 20.15: Causerie muzicală. ★ 20.30: Transm. concertului european, transm. din Berlin, executat de orchestra Fritz Busch (dirijor), Adolphe Busch (vioară), Haendel: oCncert în sol-minor. Beethoven: Concert de vioară. Reger: Variaţiuni şi fugă pentru orchestră. In antract jurnialul radio.
516.4-20 VIENA 20.30: Concert european transm. din Berlin, dirijat de Fritz Busch, executat de Adolph Busch (vioară), orchestra radio Berlin Haendel: Concert în G-Moll. Beethoven: Concert de vioară D-dur, op. 61. Reger: Variaţiuni şi fugă pe o temă de Mozart, op. 132.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea concertului, trans. din Berlin.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului internaţional, trans. din Berlin.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului european, transmis din Berlin.
372.2-1.7 HAMBURG 21.30: Concert distractiv executat de orchestra radio.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului european.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.20: Actualităţi. ★ 21.30: Causerie veselă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21.45: Transm. din Stuttgart, concert distractiv.
1071.4-75 OSLO 21: Continuarea concertului european transm. din Berlin.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Informaţiuni, ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăţi, sport.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21.30: Muzică de dans nouă şi veche la plăci de gramofon.
435.-475 STOCKHOLM 21.45: Ora, meteorul.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Concert european (continuare).
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului european.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Ştiri.
419-1.7 BERLIN 22.15: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport ★22.35: Conf. sportivă ★ 22.50: Trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni.
508.5-20 BRUXELLES 22.30: Concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22: Meteorul, u ltimele noutăţit, sport.
94.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ultimele noutăţi. In continuare muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Meteorul, ultimele noutăţi.
1071.4-75 OSLO 22: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 22.30: Causerie engleză.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Concert al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 22.10: Informaţiuni, programul zilei următoare.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Comunicate sportive. In continuare concert şi muzică de dans.
516.4-20 VIENA 22.30: Concert seral Blankenburg: Marş Lehar: Uvertură din opereta „Der Göttergatte. Hellmesberger: Vals. Hruby: Potpouri. Wacek: Vals. Czibulka: Gavotte. Kalmann: Vals. Leopold Marş.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans trans. din Berlin (continuare)
550.5-23 BUDAPESTA 23: Plăci de gramofon (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans, transm. din Berlin.
259.3-2.2 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
425.3-1.3 MADRID 23: Recital coral.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1724.117 PARIS CLICHY 23: Concert al orch. radio (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans trans. din Berlin (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Concert de plăci de gramofon (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans, trans. din Berlin, (continurae).
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
425.3-1.3 MADRID 24: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 24: Muzică de dans (cotinuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



Cumpă
chiar
Lăr
RCA Ra



Daţi aparatului dv. noua vitalitate ...recepţionaţi muzică mai bună, cu tonul cald şi natural... instalând **lămpi RCA Radiotron** *în aparatul dv.*

Dece să pierdeţi o singură zi măcar frumuseţea programelor?

In toate aparatele americane întrebuinţaţi cea mai bună lampă americană şi veţi conta şi dv. printre milioanele de clienţi satisfăcuţi prin RCA

RCA Ra
Reprezentan
Bucureşt
Te

JOI
1 Octomb

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunărei şi semnal orar.
13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

raţi
astăzi
npi
diotron



diotron

ţa g-lă pentru România:

, Str. Edg. Quinet, 3

lefon 342/15



rie 1931

18: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Grigoraş Dinicu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA

20: D. G. M. Cantacuzino: Introducere în istoria artei româneşti. Metode generale.



20.20: D. Oct. Beu: Carol Miculi.

PROGRAMUL DE SEARA

20.40: Muzică românească (plăci de gramofon).

21: D-na M. Blegeanu-Dragoş canto. A. Scarlatti: Chi vuole inamorarsi, P. Mascagni: M'ama non m'ama. T. Brediceanu: Eu mă duc mândro. C. Ştefănescu: Cântecul fluieraşului. T. Brediceanu: Vai bădiţă dragi ne-avem.

21.30: Orchestra Radio: Concert simfonic dirijat de d. **Carlo Brunetti.** Beethoven: Uvertură la Coriolan. Boccherini: Concert pentru cello cu acompaniament de orch. Mendelssohn: Nocturnă şi scherzo din „Visul unei nopţi de vară".

D. Brunea Fox: Stomacul Bucureştilor (reportaj).

22.15: Orchestra Radio: Rietti: Concert pentru quintet de suflători şi orchestră. Sibelius: Vals trist. Brahms: Dansuri ungureşti No. 1 şi 2.

22.15: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat cu concursul: M-me Szabo (cânt). Tükrössy (violoncel). Bela Balint (cânt). Acompaniament la pian Polgar.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţei ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Transm. din Sarospatak, festival şcolar.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea festivalului şcolar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.
476.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază, Hirsch: Marş; Geiger: Uvertură; Stolz: Cântec; Grosz: Misisippi-Song; Sibelius: Nocturne; Mackeben: Cântec; Gilbert: Potpouri din opereta „Doamna în Hermina"; Flemming: Cântec; Bochmann: Domnişoara Annemarie.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orchestra radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Clopote de amiază, apoi continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Met. pentru agricultori, apoi concert de plăci de gramofon ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.30: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 12: Met. noutăţi ★ 12.05: Dialog comic ★ 12.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Comunicat met. ★ 12.20: Plăci de gramofon ★ 12.35: Concertul filarmonicei din Varşovia.
516.4-20 VIENA 12.40: Plăci de gromofon.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.35: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Ultimile noutăţi, trans. din Berlin.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga ★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13.05: Trans. din Mor Ostrava, informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 13: Ora, met. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 14.30: Curs de limba spaniolă.
486.2-5.5 PRAGA 14: Conf. ★ 14.10: Plăci de gramofon ★ 14.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicat economic.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conferinţă. ★ 15.40: Conferinţă.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii ★ 15.30: Met., bursa ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Audiţie radiofonică ★ 15.40: Ştiri politice.
263.3-2.3 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conf.
516.4-20 VIENA 15: Ora., met. ★ 15.20: Pentru gospodine ★ 15.30: Poveşti ţigăneşti pentru copii spuse de Mella Osthelm.

16

430.4-2,8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Confer. ★ 16.30: Cântece spaniole.
325-1.7 BRESLAU 16: Ora liedurilor. ★ 16.35: Concert de pian.
550.5-23 BUDAPESTA 16.10: Conf. ţinută de M. Boda.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică ★ 16.30: Concert de după amiază trans. din Berlin.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert.
360.1-75 MUHLACKER 16.30:
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MHULACKER 16: Conf. transm. din Stuttgart.
PRAGA 16: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon ★ 6.45: Comunicate marine.
516.4-20 VIENA 16: Conf. pentru gospodine ţinută de d. dr. Gertrud Herzog-Hauser ★ 16.20: Conf. ţinută de Franz Egerer ★ 16.45: Raport Esperantist asupra Austriei Walter Smital.

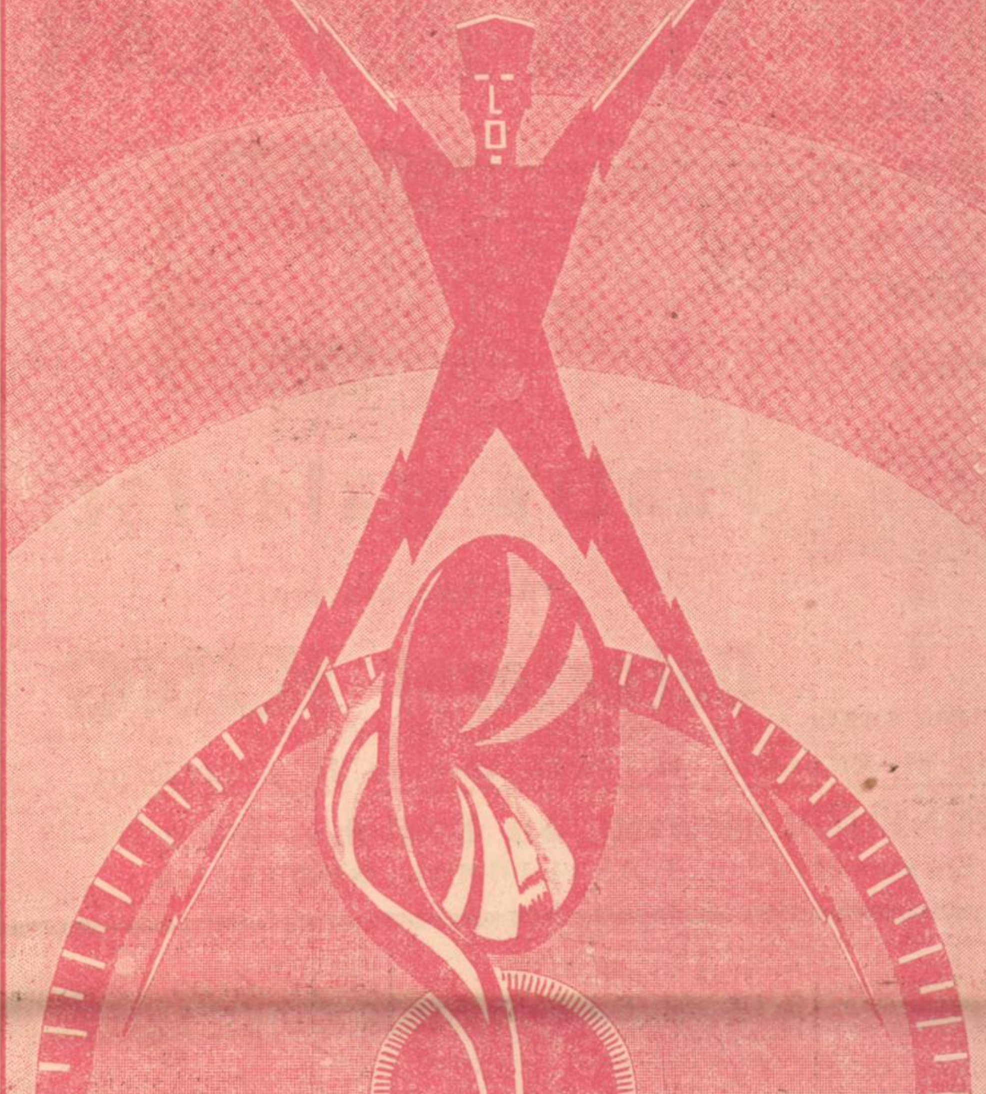
17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Concert de ţiteră. ★ 17.30: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.55: Conf. cinefilă.
325.1.7 BRESLAU 17.15: Reportaj. 17.40: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Pentru agricultori. ★ 17.30: concert executat de orch. reg. I inf. regală ungară dirijat de Fricsay. Fricsay: Marş; Eilenberg: Vals; Barna: Uvertură; Wagner: Fantezie din opera Rienzi Latinovits: Serenada; Hahar: Doi care se amuză; Jessel: Parada soldatului de pumb.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, met. ★ 17.55: Ştiri politice, ultimile noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Praga ★ 17.45: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ★ 17.:0: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci nilor, executanţi: Alice Gerstl (solo de gramofon).
516.4-20 VIENA 17: Muzica naţiupran), Rudolf Mayr violoncel) Leo Burkenfeld (pian), la pian dr. Paul Amedeus Pisk. Mann: Partea doua a concertului de violoncel, G-moll; Haydn: Fantezie C-dur; Mozart: Rondo D-dur; Schubert: Privighetoarea; Kienzl: Serenadă; Wolf: Cântec; Mahler: Cântec; Brukner: Amintire; Marz: Pastorale; Korngold: Cântec; Berg: Cântec; Wellwsz: Erinna: Kreneck: Monolog der Stella.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert de după amiază trans. Moskau dela Cafe-Hotel.
419-1.7 BERLIN 18.20: Concert coral.★18.40: Actualităţi.
325.1.7 BRESLAU 18.35: Conf. ţinută de Franz Dau.
508.5-20 BRUXELLES 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Curs de limba engleză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Curs de

În curând





în palatul din Bulevardul Academiei 3—5

KING

a făcut încă un pas

KING RADIO

După detectorul KING care a cucerit pe galenişti

iată aparatul KING-POPULAR

cu 3 lămpi direct dela priză, de o execuţie elegantă în bakelită

Pentru galenişti rămâne, natural

Detectorul KING

Detectorul KING Super

Aşteptaţi şi Difuzorul KING care va fi o revelaţie

KING-RADIO, Bucureşti, Str. Carol 9. — Telefon 341-79

La Expoziţie în PAVILIONUL BUCOVINA

limba spaniolă pentru inaintaţi ★
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. higie-
18.55: Met., pentru agricultori.
nică ★ 18.30: Curs de limba spaniolă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga ★ 18.40: Acordeon.
360.1-75 MUHLACKER 18.40: Conf. trans. din Stuttgart.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru grădinari ★ 18.15: Pentru lucrători.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Curs de limba engleză pentru înaintaţi ★ 18.30: Conf.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18.15: Conf. ţinută de Marthe Maria Plaschkes. ★ 18.40: conf. ţinută de dr. Adelgard Perkmann.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: curs de limba franceză.
419-1.7 BERLIN 19: Conf. 19.30: Macbeth, operă în patru acte de Verdi trans. dela opera din Charlottenburg.
325-1.7 BRESLAU 19: Met. pentru agricultori apoi concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.15: Concert al orch. de ţigani Alexandre Bura.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru agricultori ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Met. pentru agricutori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Muzică festivă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKKER 19.05: Conf. ★ 19.30: Ora, met., ştiri agricole ★ 19.45: Concert distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 19.05: Trans. din Studio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ora, met. ★ 19.05: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.25: Plăci de gramofon ★ 19.50: Comunicat met.
516.4-20 VIENA 19.05: Ora, met. 19.15: Muzică de cameră, Beethoven: quartet de coarde C-dur op. 59 Nr. 3; Schubert: quartet de coarde D-moll.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ★ 20.30: Trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 20: Continuarea operei „Macbeth" de Verdi. In pauză ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Pentru lucrători. ★ 20.30: Oră distractivă cu plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Serată dstractivă. ★ 20.45: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Trans. din Studio, apoi concert al orch. operei regale ungare dirijat de Othon Berg.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert cu muzică de cameră.
276.5-75 HEILSBERG 20: Met. ★ 20.05: Serată dansantă.
294.1-2.6 KOSICE 20.05: Trans din Studio ★ 20.35: Plăci de gramofon ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Reportaj radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Balade ★ 20.45: Concert de vioară şi orch.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Causerie ★ 20.30: Informaţiuni, rezultat sportiv ★ 20.45: Dialog teatral.
486 2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20.10: Comunicat sportiv ★ 20.15: Muzică uşoară executată de orch. P. R (oboi), la pian Urstein Keler-Bela: dirijat de St. Nawrot Snieckowski Uvertură romantică; V... tec; Profest: Noapte arabă; Ştefani: Fantezie; Schumann: Romanţă; Rougnon: Melodii e balet; Leopold Vals; Demazet: Serenadă de adio.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea operei de Verdi.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 21.30: Ştiri serale. ★ 21.40: Conf.
341.7-2.8 BRNO 21.40: Concert de pian.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert cu muzică uşoară.
550.5-5-23 BUDAPESTA 21: Concert executta de orch. operei regale ungare dirijat de Othon Berg. Goldbay: Cântec; Rekay: Dans ungar; mark: Cântec de primăvară; Hu Zador: Variaţiuni din melodii ungare; Weiner: Serenade.
372.2-1.7 HAMBURG 21.30: Concert trans. dela Restaurantul Ostermann.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea seratei dansante.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.30: Concert de vioară.
424.3-1.3 MADRID 21.10: Ştiri de presă, informaţiuni.
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 21: Causerie ★ 21.35: Met., noutăţi de presă ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă ora exactă ★ 21.30: concert orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert de orch. populară.
435.4-75 STOCKHOLM 21.05: Comedie radiofonică ★ 21.25: Conf. politică. ★ 21.45: Met., ora.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice. ★ 22.50: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22: Continuarea operei Macbeth de Verdi.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei urmetoare. ★ 22.14: trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Muzică distractivă orch. radio.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Informaţiuni. ★ 22.15: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnal vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului executat de orch. operei regale ungare.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Met., ştiri politice şi sportive. ★ 22.20: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22: Meteorul, ştiri sportive, apoi continuarea seratei dansante.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Transmisiune din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Inf.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Progr. zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Met., în continuare muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert, program olandez.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22.10: Inf., programul zilei următoare. ★ 22.15: Concert de orgă.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert cu muzică de cameră.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Met, apoi muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea muzicei distractive.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului executat de orch. Operei regale ungare.
zèèăăăăzăzè.b
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea seratei dansante.
424.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar, concert.
360.1-75 MUHLACKER Muzică de dans.
48.62-5.5 PRAGA 23: Orologiul, clopote.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea muzicei de dans.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea muzicei de dans.
325-1.7 BRESLAU 24: Continuarea muzicei distractive.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea seratei dansante.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea muzicei de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Continuarea muzicei de dans.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea muzicei de dans.

KING RADIO
Aparatul de radio KING POPULAR e minunat

RADIO „MOBILATUL"
STR. REGALĂ 17

Deşi **VINDE EFTIN** totuşi oferă amatorilor la cumpărături **GRATIS** o lampă bună de Radio.

Preţuri reduse la piese, aparate, reparaţiuni şi transformări la aparate, Difuzoare, Galene, Acumulatoare etc,

Se încarcă acumulatoare.

VINERI

2 Octombrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw.
761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de **gramofon).**

18: Orchestra Radio: Sontag: Marşul Nibelungilor. Auber: Uvertură la „Muta din Portici". Leo Fall: Pompadour, Vals. Grieg: Suită lirică. Kastner: Tango.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Orchestra Radio: „Haina Galbenă", potpuri de Lehar. Kalman: Copii din sat, vals. P. Lincke :A fost odată.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

20: D. A. Manoil, asisten universitar: Aptitudine şi interes în sufletul copilului".

20.20: D. Şt. Bogdan: Să dărâmăm bisericile.

PROGRAM DE SEARĂ

20.40: D. A. Manoil, asis. univers- (plăci de gramofon).

21: Muzica militară a regimentului 1 Vânători de Gardă No. 2 „R. E.", sub conducerea d-lui lt. **Bongard.** Ziehrer: Schönfeld, marş. Maior Ştefanopol: Cavalerii moderni, uvertură. Lehar: Contele de Luxemburg, potpuri.

21.30: D. C. Bacalbaşa: Gospodărie.

21.45: Muzica militară a reg. 1 Vânători de Gardă No. 2 „R. E". Holländer: Cocktail; Ştefanopol: Prin Balcani, vals. Schneider: Frumosul meu Tirol. Jessel: Marşul nupţial al trandafirului.

22.15: Orchestra Fănică Luca: Muzica românească.

23: Informaţiuni.

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert al orch. P. T. T., dirijat de d. Guilaume Roubal jun.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 9.15: Trans. unui congres.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10.30: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 10.30: Pentru şcoli.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11: Plăci de gramofon ★ 11.10: Pentru şcoli ★ 11.55: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 11.40: Ştiri de presă ★ 11.58: Semnal orar, fanfară.
516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de orch. radio. Bohne; Uv.; Waldteufel: Vals; Dreyer: Suită; Glinka: Vals; Drdla:

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTĂ

Citiţi toţi azi:

DECAPITATUL

O extraordinară şi turburătoare experienţă ştiinţifică asupra misterului de dincolo de pragul vieţii

de

VILIERS DE L'ISLE-ADAM

— Maestrul neîntrecut al bizarului; —

în „LECTURA"

Floarea literaturilor străine

Lei 5, Scrierea completă, La chioşcari şi librari.

Intermezzi; Steffan: Lied şi suită de dans; Şiehrer: Vals; Grobauer-Jäger: Lied; Mader: Cântec; Hollander: Tango; Bernburger: Cântec; Levant: Rumba; Kreutzberger: Foxtrot; Achleiter: Marş.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote. ★ 12.05: Concert cu concursul d-rei M. Falvy (canto) E. Jambir (vioară). acompaniat la pian de d. Polgar. Bach: Sonată pentru vioară şi pian; Jacobi: Arie dintr'o operetă; Lehar: fragmente din Contele de Luxenburg; Lehar: Frasquita; Rimsky-Korsakov: Cântec; Wesselenyi: Arii ungare.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon, apoi meteorul pentru agricultori ★ 12.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.15: Trans. din Praga ★ 12.30: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi ★ 12.05: Trans. din Brno ★ 12.15: Pentru industrie şi comerţ ★12.30: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.40: Alfred Cortot (pian) Liszt: Rapsodie ungară Nr. 2; Chopin: Berceuse op. 57.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri cinefile. ★ 13.35: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ulmele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transmisiune din Praga ★ 13.05: Transmisiune din Brno, informaţiuni.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, informaţiuni ★ 13.05: Trans. din Brno, informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul 13.10: Concert de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Plăci de gramofon ★ 14.30: Concert de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transmisiune din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 14: Conf.★14.10: Plăci de gramofon ★ 14.25: Bursa ★ 14.30: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Concert de plăci de gramofon (continuare).

15

BUDAPESTA 14: Pauză.
BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Causerie. ★ 15.40: Conf. filozofică.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru doamne. ★ 15.45: Cărţi noi.
550.5-23: BUDAPESTA 15 Pauză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru fetele tinere ★ 15.30: Meteorul şi bursa ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Pentru ţărance ★ 15.40: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
486.2-55 PRAGA 15: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă ★ 15.45: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul ★ 15.20: La începutul şcolii, causerie de Marianne Kuranda ★ 15.50: Grădina olandeză, conf. de Margarethe Leisching.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pentru şcolari. ★ 16.10: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16: Conf. sportivă. ★ 16.30: Concert cu muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 16: Trans. unei opere la plăci de gramofon: Ţar şi dulgher operă comică în 3 acte de Lortzing.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Poveşti.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică★ 16.30: Transmisiune din Leipzig, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert al orch. de solişti din Dresda.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. ★ 16.15: Plăci de gramofon ★ 16.30: Colţul artistic ★ 16.45: Comunicate ★ 16.50: Causerie literară.
516.4-20 VIENA 16.15 Pentru doamne, conf. ţinută de Kathe Ehren ★ 16.45: Conf. ţinută de dr. Franz Balling.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Lied-uri naţionale. 17.30: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Cărţi noi.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Oră literară. ★ 17.40: Reportaj interesant.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Feuilleton. ★ 17.30: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.10: Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Reportaj ştiinţific ★ 17.55: Meteorul, ştiri, ora exactă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Transmisiune din Praga ★ 17.10: Concert cu muzică populară.
360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conf.★17.10: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17: Concert de după amiază executat de capela Gustav Macho. Auber: uv. operei Akteon; Strauss: Vals; Lehar: potpouri din opereta „Frumoasă e lumea"; Nicolajewsky: Intermezzo; Kalman: potpouri din opereta „Violeta din Montmartre"; Kreisler: Capriciu vienez; Wais: Potpouri vieneze; Leopold: Foxtrot.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Cântece naţionale.
419-1.7 BERLIN 18: Hermann Rossmann citeşte poveşti noi. ★ 18.30: Trans. dela hotel Kaiserhof, ceai dansant.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ★ 18.15: Lied-uri spirituale şi lied-uri de lucrători. ★ 18.45: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de stenografie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. ★ 18.25: Curs de engleză ★ 18.50: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18.15: Trans. din Praga ★ 18.25: Emisiune germană, conf. ★ 18.40: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 18.30: Meteorul, pentru agricultori ★ 18.40: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori ★ 18.15: Pentru lucrători ★ 18.25: Emisiune germană.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert al orch. de mandolinişti.
516.4-20 VIENA 18.15 Raport asupra călătoriilor străinilor, conf. ţinluţă de Ing. Erwin Deinlein ★ 18.30: Conf. sportivă ţinută de prof. Ernst Preiss ★ 18.45: Undele scurte pot fi tămăduitoare? conferinţă ţinută de Dr. Josef Kowarschik.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Curs de germană
419-1.7 BERLIN 19.20 : Conf. politică. ★ 19.40: concert de orch.
325-1.7 BRESLAU 19.10: Concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19. Conf. în limba germană ţinută de d. Ernest Hackel. ★ 19.30: Concert de pian executat de d. Weisshauss,
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ştiinţifică ★ 19.30: Pentru lucrători ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. arhitectonică ★ 19.30: Muzică populară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Conferinţă medicală ★ 19.05: Concert ★ 19.35: Conf. teatrală.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Conf. medicală ★ 19.30: Ora, meteorul ★ 19.35: Concert cu muzică din operete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse ★ 19.20: Feuilleton ★ 19.35: Plăci de gramofon ★ 19.40: Bursa agricolă ★ 19.55: Comunicate meteorologice.



ADEVĂRATA VALOARE
a aparatelor Dv. o puteţi cunoaşte NUMAI după ce le-aţi încercat cu o serie de lămpi VALVO

516.4-20 VIENA 19.05: Conf. ţinută de dr. Paul Weiss ★ 19.30: Ora, meteorul ★ 19.40: Concert cu muzică de chitară Josef Papier (canto); Luise Walter (chitară). Rudolf Süs: Cântece; Ferdinand Sor.: Andante cantabile; Albert: Etude; Dominici: Fantezie; Ditters v. Dittersdorf: Dans german.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Concert de pian.
419-1.7 BERLIN 20.40: Trans. din Sportpalast, oră festivă.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga (continuare).
325-1.7 BRESLAU 20: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Concert cu instrumente de suflat.
341.7-2.8 BRNO 20: Secretul operă comică în 3 acte de Smetana.
508.520 BRUXELLES 20: Serată radiofonică. ★ 20.40: Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Concert al orch. de ţigani Pertis, retransmis dela hotel Britania.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Praga.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert coral.
276.5-75 HEILSBERG 20: Trans. din Leipzig, causerie literară.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Emisiune teatrală.
424.3-1.3 MADRID 20: Comunicate plăci de gramofon ★ 20.30: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Concert coral.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio ★ 20.30: Rezultate sportive, bul. met. ★ 20.40 Poeme pentru vioară şi orch.
486.2-55 PRAGA 20: Concert al orch. radio ★ 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului cu muzică din operete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio ★ 20.10: Comunicate sportive ★ 20.15: Concert simfonic executat de filarmonica din Varşovia. Beethoven: „Simfonie în fa-major"; Czajkowski: „Concert de pian"; Szmanowski: „Tabloul II din baletul Harnasie"; „Opere pentru solo de pian. In pauză jurnalul presei radio, repertoriul teatrului municipal.
516.4-20 VIENA 20.15: Muzică din opere germane, dirijată de dr. Ludwig Kaiser. Acompaniament: Anny Sobotta (sopran).

21

430.4-2.8 BELGRAD 21.15: Concert vocal. ★ 21.45: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea orei festive.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertuui cu instrumente de sufat.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea operei de Smetana.
508.5-20: BRUXELLES 21.15: Recitări. ★ 21.30: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 21.30: Muzică de cameră, cu concursul quartetului de coarde. D-ra şi d. Santha, acompaniat la pian de d. Polgar. Dohnanyi: II quartet de coarde; Verdi: Cântec; Love: Cântec; Beethoven: Op. 18 No. 6 quartet de coarde.
372.2-1.7 HAMBURG 21.45: Concert distractiv al orch. radio.
276.5-75 HEILSBERG 21: Ştiri ★ 21.10: Trans. din Leipzig, oră consacrată lui Stransky.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trio-uri de vioară ★ 21.25: Concert de pian 21.50: Plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Comunicate ★ 21.10: Oră consacrată lui Otto Stanski.
424.3-1.3 MADRID 21.10: Ştiri de presă, informaţiuni.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21.30: Concert vocal.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Şitri de presă, informaţiuni, ora exactă ★ 21.30: Concert de orch.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert de orch.
435.4-75 STOCKHOLM 21.10: Lectură ★ 21.45: Meteorul şi noutăţi.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21.15: Ştiri serale ★ 21.30: Weintraub-Syncopators, trans. din Ronacher.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice. ★ 22.50: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-15 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.14: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora meteorul, sport, ★ 22.15: Curs de Esperanto. ★ 22.45: Muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din raga. ★ 22.10: Informaţiuni. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23: BUDAPESTA 22.45: Concert de orch. Rossini: Bărbierul din Sevilla; Gounod: arie din Faust; Puccini: Manon Lescaut; Weninger: Vals de dragoste; Friml: Rose Marie; Carena: Cântec; Micheli: Serenadă spaniolă; Vertes: Arie; Dreyer: Marş spaniol.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22 : Meteorul, ştiri, sport.
294.1-2.6 KOSICE 22: Transm. din Praga. ★ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Transm. din Mor Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ştiri, în continuare roncert distractiv.
424.3-1.3 MADRID 22: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10 : Progr. zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Concert al orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 22.30 : Comunicate. In continuare muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Conf.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22 : Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Inf., teatre, progr. zilei următoare. ★ 22.15 : Trans. din Mor. Ostrava.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.30: Comunicate. ★ 22.35: Progr. zilei următoare. ★ 22.40: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 22.10: Concert seral exec. de orch. Josef Wollner. Konrad: Marş; Strauss: Vals; Fucik: Uv.; Lehar: Potp. din opereta Ţareviciul; Siede : Intermezzo ; Zimmer: Potp.; Engel-Berger: Tango; Ascher: Vals dintr'un film sonor; Katscher: Foxtrot din opereta Der Traum-Express; Lüwentl: Potp.; Wollner: Marş.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Plăci de gramofon (continuare).
419-1.7 BERLIN 23: Muzică din opere şi operete.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Pentru cinefili, trans. dela teatrul Ufa.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de orch .
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Concert distractiv (continuare).
424.3-1.3 MADRID 23: Concert simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare)).
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans (continuare'.
516.4-20 VIENA 23: Concert seral exec. de orch. Josef Wollner.

24

419-1.7 BERLIN 24: Muzică din opere şi opetinuarea concertului de orch.
424.3-1.3 MADRID 24: Continuarea concertului simfonic. Apoi muzică de dans şi ştirile staţiunei.
516.4-20 VIENA 24: Concert seral (continuare).

Detectorul KING Super
idealul galenistului

MICA PUBLICITATE

LUCRĂTORI caută Radio-Mobilatul, Regală 17.

A apărut
Ediţia II-a
R.U.R.
Dramă utopică şi colectivă în trei acte şi un prolog
CARL CIAPEK
din „Biblioteca Dimineaţa" No. 75-76.
Preţul 10 lei

CEL MAI INTERESANT STAND DIN EXPOZIŢIE ESTE AL

Soc. „ENERGIA" din Bd. Brătianu No. 11

care prezintă:

Produsele electrice (maşini, transformatori, etc.), ale FABRICELOR SALE DIN CLUJ

GRUPURI ELECTROGENE AUTOMATE pentru luminat la ţară WESTINGHOUSE

APARATE ELECTRICE DE MENAJ WESTINGHOUSE

NOILE MODELE DE APARATE ŞI DIFUZOARE AMPLION

SERIA COMPLECTĂ DE PILE ŞI BATERII HELLESENS

RENUMITELE APARATE RADIOFONICE BALTIC

PIESELE ŞI ACCESORIILE DRALOWID

INSTALAŢII COMPLECTE DE CINEMATOGRAF VORBITOR KÖRTING

RECLAME LUMINOASE CU LITERE PLASTICE — patent — MARS

SAMBATA



3 Octombrie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

13: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

18: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: D. Tony Bulandra: Lectură din V. Cârlova.

19.25: Orchestra Sibiceanu: Continuarea concertului.



UNIVERSITATEA RADIO

20: D. prof. I. Simionescu: Pe Arieş în sus.

20.20: D. N. Batzaria Vechiul Stambul.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.30 Transmisiune dela Opera Română. Tosca, operă în 2 acte de Puccini.

Intre acte **Informaţiuni.**



DISTRIBUŢIA

Floria Tosca	*D-na Aca de Barbu*
Mario	*D-l Costa Lo Giudice*
Baronul Scarpia	*D-l Edgar Istratty*
Angelotti	*D-l R. Steiner*
Sacristanul	*D-l G. Oprişan*
Spoletta	*D-l A. Machedon*
Sciarrone	*D-l I. Manolescu*
Temnicerul	*D-l D. Grigorescu*

Cond. muzicală: D-l *Egizio Massini*. — Dir. de scenă: D-l *José Arati*.

9

9.15: Concert executat 550.5-23 BUDAPESTA în quartetul orch. poştale.

516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ✱ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.

516.4-20: VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.

KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.

263.4-11 MOR. OSTRAVA 11.30: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 11.30: Concert de amiază executat de capela Michal Weiss. Lehar: uv. operetei „Femei vieneze"; Waldteufel: vals; Kalman: potpouri din opereta „Manevrele de toamnă"; Wolkman: vals din Serenada II-a; Lange „Ländler"; Ziehrer: Potpouri; Gound: Cântec de primăvară; Pressel: Lied Lehar: Potpouri din opereta „Der Rastelbinder"; Siede: Suită; Yoshitomo: In ceainărie; Fetras: Fantezie-Delibes; Dostal: Marş.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Arii naţionale.

550.5-23 BUDAPESTA Muzică de clopote. ★ 12.10: Concert de plăci de gramofon.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. ✱ 12.55: Trans. din Berlin, ora precisă a staţiunei Nauen.

263.4-11 MOR. OSTRAVA 12.05: Pentru agricultori. ✱ 12.15: Trans. din Praga. ✱ 12.30: Trans. din Bratislava.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri cinematografice. ★ 13,35 Ştiri.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.

263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ✱ 13.05: Informaţiuni.

486.2-5.5 PRAGA 13: Meteorul, noutăţi, sport. ✱ 13.05: Trans. din Bratislava, informaţiuni.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.

516.4-20: VIENA 13: Ora, meteorul, ştiri. ✱ 13.10: Continuarea concertului de amiază. ✱ 13.45: Concert vocal executat de Beniamino Gigli (tenor), Lalo: Cântec din opera „Regelui Ysului"; Boito: arie din „Mefistofele"; De Crescenzo: Rondine Ale Nido"; De Curtis: Cântec; (plăci de gramofon).

14

BELGRARD 14: Pauză.

419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.

325-1.7 BRATISLAVA 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.

BUDAPESTA 14: Pauză.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ✱ 14.50 Pentru copii.

259.3-2.3 LEIPZIG 14: Solo de harfă. ✱ 14.30: Oră distractivă pentru copii.

263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ✱ 14.30: Trans. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon.

486.2-5.5 PRAGA 14: Informaţiuni. ✱ 14.10: Plăci de gramofon. ✱ 14.25: Bursa. ✱ 14.30: Trans. din Brno.

1411.8-15.2 VARŞOVIA 14.45: Buletinul cooperatiştilor. ✱ 14.50: Comunicate economice.

516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.

419-1.7 BERLIN 15.30: Concert coral executat de corul copiilor.

325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, bursa de presă. ★ 15.20: Pentru cinefili.

550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30:: Meteorul, bursa. ✱ 15.45: Pentru doamne.

259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Conf. politică. ✱ 15.45: Ultimele noutăţi.

MOR. OSTRAVA 15: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 15: Cântece de copii.

486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Brno.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. ✱ 15.45: Informaţiuni militare.

516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa. ✱ 15.20: Concert de plăci gramofon (muzică pariziană).

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.

419-1.7 BERLIN 16: Reportaj radiofoinc. ★ 16.50: Concert de suflători.

325-1.7 BRESLAU 16: Cărţi noi. ★ 16.15: Concert distractiv executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 16 Conf.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ✱ 16.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: Ora tineretului.

MOR OSTRAVA 16: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 16: Dansuri şi marşuri la plăci de gramofon.

PRAGA 16: Pauză.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Pentru copii. ✱ 16.30: Concert pentru tineret. ✱ 16.50: Comunicate. ✱ 16.55: Conf.

516.4-20 VIENA 16.20: Reportaj radiofonic spus le Elisabeth Güther. ✱ 16.50: Conf. ţinută cu ocazia zilei pentru protecţa animalelor (4 Octombrie), de dr. Eduard Langer.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Arii naţionale. ★ 17.30: Concert de după amiază.

419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului.

325-1.7 BRESLAU 18.15: Conf. 17.45: Reportaj distractiv.

550.5-23: BUDAPESTA 17: Conf. 17.30: Concert executat de orch. de ţigani Alex. Vidak.

1634.9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. medicală.

259.3-2.3 LEIPZIG 17: Concert cu muzică distractivă.

359.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. din Brno. ✱ 17.40: Conf.

360.1-75 MUHLACKER 17.05: Concert de după amiază executat de orch. radio.

486.2-5.5 PRAGA 17: Conf. ✱ 17.10: Pentru tineret.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✱ 17.35: Conf. din Lemberg.

516.4-20: VIENA 17.05: Valsuri şi marşuri. Weber: Invitaţia la dans; Beethoven: Marş din opera „Ruinele din Atena"; Schubert: Dansuri germane; Mozart; Marş turc; Berlioz: „Dansul silfidelor"; Racoczi: Marş; Lanner: Vals; Johann Strauss: Marş; Josef Strauss: Marş; Tschaikowsky: Vals; Richard Strauss: Marş militar; Reger: vals din suita de balet; Prokofieff: marş din opera „Dragoste către cele trei portocale".

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului.

419-1.7 BERLIN 18.25: Comunicate. ★ 19.30:

325-1.7 BRESLAU 18.05: Concert distractiv al orch. radio. ★ 18.45: Pentru agricultori, apoi canf.

5085-20 BRUXELLES 18.15 Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curierul poştal.

1634.9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Germana pentru germani. ✱ 18.30: Conf. ✱ 18.55: Meteorul pentru agricultori.

259.3-2.3 LEIPZIG 18.20: Conf. ✱ 18.50: Conf. psihologică.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Plăci de gramofon. ✱ 18.15: Trans. din Praga. ✱ 18.25: Concert de plăci de gramofon.

360.1-75 MUHLACKER 18.30: Ora, meteorul, sport. ✱ 18.40: Lecţii de spaniolă.

486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ✱ 18.15: Pentru lucrători. ✱ 18.25: Emisiune germană.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 18: Pentru copii. ✱ 18.30: Conf.

1411.8-15: VARŞOVIA 18: Trans. din Vilna.

516.4-20 VIENA 18: Continuarea concertului.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.

419-1.7 BERLIN 19: Conf. politică.

325-1.7 BRESLAU 19.10: Conf.

508.5-20 BRUXELLES 19.15: Conf. 19.30: Jurnalul vorbit.

550.5-23: BUDAPESTA 19: Conf. 19.15: Concert executat de orch. Fejes, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto). Trans. dela cafeneaua Ostende. Mozart: Ouv.; Lajtak: Vas; Lincke: Silfidele; De Fries: Tango; Ruezinko; Texas Sang; Rado: Arie; Paques: Solo de pian; Markus: Arie ungară; Henzi-Dreyer: Bazarul turc.

1634.9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Engleza pentru incepători. ✱ 19.15: Audiţie radiofonică.

259.3-2.3 LEIPZIG 19.15: Audiţie radiofonică.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 19.15: Trans din Thareau, serată prusiană.

486.2-5.5 PRAGA 19: Clopote. ★ 19.05: Serată populară.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Concert.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ✱ 19.20: Comunicate. ✱ 19.25: Plăci de gramofon. ✱ 19.40: Noutăţi. ✱ 19.55: Comunicate met.

516.4-20 VIENA 19: Actualităţi. ✱ 19.30: Ora, meteorul, ştiri, comunicate. ✱ 19.45: Beethoven: Sonate pentru cioară (un ciclu). Sonată în D-dur op. 12 Nr. 1; Sonată în A-dur op. 12 Nr. 2; Executanţi: Georg Steiner (vioară), prof. Otto Schulhoff (pian).

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Cântece jugoslave. ★ 20.30: Trans. unei comedii.

419-1.7 BERLIN 20: Serată veselă.

278.8-14 BRATISLAVA 20 Continuarea transm. din Praga.

325-1.7 BRESLAU 20.15: Serată veselă.

341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.

508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ★ 20.45: Lectură

550.5-23 BUDAPESTA 20.15: Conf. 20.45: Concert executat de orch. Operei regale ungare dirijată de d. Eugene Donath. (valsuri vieneze). Lanner: Arie din Schönbrunn Strauss: Loreley; Strauss jun.: Dunrea albastră; Strauss: Aquarele; M. Millocker: Vals din opereta Studentul cerşetor; Ziehrer: Le guide; Fall: Femeea divorţată.

372.2-17 HAMBURG 20.15: Concert festiv.

276.5-75 HEILSBERG 20.15: Meteorul. ✱ 20.20: Trans. din Danzig, causerie literaro-muzicală.

294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga.

259.3-2.3 LEIPZIG 20.15: Conf. ✱ 20.30: Cabaret.

263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 20: Concurs de canto.

1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lectură literară. ✱ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive. ✱ 20.40: Cronică. ✱ 20.45: Concert al orch. radio.

486.2-5.5 PRAGA 20.55: Informaţiuni.

290.2-11 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, meteorul. ✱ 20.05: Muzică de dans veche.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ✱ 20.10: Comunicate sportive. ✱ 20.15: Muzică uşoară. Ziehrer: uv.; Strauss: vals; Kalman: arie din „Prinţesa circului"; Kalman: potpouri din „Baiadera"; Strawinsky: Galep".

516.4-20 VIENA 20.30: Serată vieneză executată de orch. Josef Holzer, cu concursul d-lui Hanns Skriwanek (tenor) şi al duetiştilor Karl Dolesch şi Christl Weymert. Quartetul de muzică populară Wichart. Farbach: uv.; Komzak: vals; Fetras: Amintiri despre Josef Strauss; Kalman: cântec din opereta „Contesa Maritza"; Eysler: două cântece; Strauss: cântec; apoi cântece populare de: Bass; Strauss; Kastner-Hilstein; Kolbl; Domaning-Koller; Föderl-Jager; Komzak; Richter; Flemming; Reitinger; Rakowianu; Trauner; în tr'o pauză, ştiri.

21

430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert seral executat de orch. radio. ★ 21.40: Ştiri.

419-1.7 BERLIN 21: Continuarea seratei vesele.

278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.

325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea seratei vesele.

341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.

Cea mai eftină carte de radio

Nu vă uitaţi numai la preţ, vedeţi ce vi se dă în schimb.

Răsfoiţi această carte la o librărie şi vă veţi convinge că e cea mai eftină.



„Radio pentru toţi" vol. II, aduce foloase practice imediate cari preţuesc mult mai mult decât costă cartea.

Preţul 160 lei

✳ O întreagă bibliotecă într'un volum ✳

Ultimele noutăţi ···· 534 figuri, 464 pagini

LA TOATE LIBRARIILE DIN ŢARA

Depozit general: AGENŢIA HACHETE, Strada Lipscani No. 26, Bucureşti

508.5-20 BRUXELLES 21: Serată dansantă.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului executat de orch. Operei Regale ungare. Apoi concert executat de orch. de ţigani Eugene Farkas, transm. de dela cafeneaua Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 21.15: Ştiri serale.
276.5-75 HEILSBERG 21.10: Oră distractivă.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Cabaret (continuare).
MOR OSTRAVA 21: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 21.15 Trans. din Frankfurt, concert cu muzică distractivă.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, ştiri de presă. ✳ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 21.15: Ştiri de presă, ora exactă. ✳ 21.45: Plăci de gramofon (muzică de dans).
486.2-5.5 PRAGA 21: Meteorul, noutăţi, concert cu instrumente de suflat.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans modernă.
435-4-75 STOCKHOLM 21.45: Meteorul.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea seratei vieneze.

22

430.4-2.8 BELGRAD 22: Plăci de gramofon. 22.30: Plimbare prin Europa.
419-1.7 BERLIN 22.15: Ora, meteorul, ştiri sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14: BRATISLAVA 22.15: Programul zilei următoare, informaţiuni sportive. ★ 22.20: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.25: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.45: Trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 22.15: Informaţiuni. ★ 22.20: Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRURXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA: 22: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 22.25: Noutăţi ✳ 22.35: Actualităţi. ✳ 22.45: Muzică de dans executată de orchestra Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Meteorul, sport. ✳ 22.30: Muzică de dans, trans. din Berlin.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Programul zilei următoare. ✳ 22.20: Trans. dn Mor Ostrava.
295.3-2.3 LEIPZIG 22.15: Noutăţi. In continuare muzică de dans.
424.3-1.3 MADRID 22.30: Curs de limba franceză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatre. 22.20: Radiofilme. In continuare trans. unei comedii.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Meteorul, noutăţi. ✳ 22.40: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
1071-4-75 OSLO 22.05: Concert al orch. radio.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 22: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, noutăţi, sport. ✳ 22.20: Trans. din Mor Ostrava.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică de dans (continuare).
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Conf. ✳ 22.15: Jurnalul presei radio. ✳ 22.20: Comunicate. ✳ 22.25: Programul zilei următoare. ✳ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin. Variaţiuni; Marş funebru în Do-minor; Etude în Re-bemol-major; Fantezie în Fa-Minor.
516.4-20 VIENA 22.30: Muzică de dans executată de capela de jazz Hanns Robert Korngold. Muzică de dans de: Davis-Bayer; Heimann; Spoliansky; Stolz; Benatzky; Erwin; Ruby; Whitting.

23

419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA Continuarea trans. din Mor. Ostrava,
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans trans. din Berlin (continuare). Apoi concert popular.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.523- BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Muzică de dans (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans, trans. din Berlin (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
259.3-1.3 MADRID 23: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea comediei.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans (plăci de gramofon).
486.2-5.5 PRAGA 23: Trans. din Mor Ostrava (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.

24

4191-.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans trans. din Berin (continuare).
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans trans. din Berlin (continuare). 24.30: Concert nocturn.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare).
424.3-1.3 MADRID 24: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).



Aparatul de radio KING POPULAR e minunat

DUMINICA

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

11.15: D. Mihail Negru: Ora copiilor.

11.30: Sextetul Capelei Regale Cotoroceni: muzică religioasă.

11.45: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.

12: Orchestra Radio: Concert matinal.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni şi semnal orar.

13.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

17: D. G. D. Mugur: Veştile săptămânii



17.15: D-nii Bălae şi Ilie Ciungu, ţimbal şi nai Muzică românească.

17.30: D. Gr. Giossari: Aurul din flori.

17.45: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.

18: Orchestra Petre Moţoi: Muzică uşoară şi românească.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: D. Ion Manu: Ora veselă.

19.25: Orchestra Petre Moţoi: Continuarea concertului.



UNIVERSITATEA RADIO

20: D. dr. V. Voiculescu: Bolile de toamnă.

20.20: D. M. Val: Şcoala ochiului.

PROGRAM DE SEARĂ

20.40: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

21: Văduva veselă, operetă în 3

Văduva veselă

Operetă în 3 acte de LEHAR

DISTRIBUŢIA

Anna Glavari . . . . *D-ra Emilia Guţianu*
Contele Danilo . . . . *D-l Jean Niculescu*
Baronul Mirko . . . . *D-l G. Baldovin*
Valencienne, soţia sa . . . . *D-na Mathilde Lupescu*
Camil de Rossillon . . . . *D-l M. Georgescu*
Niegus . . . . *D-l Al. Marius*

Conducerea muzicală *D-l Leo Blum*

Intre acte **Informaţiuni.**

TOSCA

Operă în 3 acte de G. PUCCINI

Sâmbătă 3 Octombrie, ora 21

ISTORIC

Tosca, melodramă în trei acte, de Giacomo Puccini, este a cincea lucrare teatrală a compozitorului, care cunoscuse mai înainte trainice succese cu *Manon Lescaut* şi *Boema*.

Libretul operii a fost extras de poeţii Giacosa şi Illica, în urma cererii compozitorului, din drama, în cinci acte, cu acelaş nume a lui Victorien Sardou, şi care fusese reprezentată în 1887, la Teatrul Porte-Saint-Martin din Paris.

Prima reprezentaţie a operii lui Puccini a avut loc la Roma în 1900, adică după patru ani dela crearea *Boemei*. Protagonişti au fost: Hariclée Darclée, tenorul De Marchi, baritonul E. Giraldoni şi basul E. Galli.

Imensul succes repurtat de noua lucrare a lui Puccini coincidea tocmai cu apogeul curentului verist în muzica dramatică italiană, sistem, care cerea compozitorului să fie sincer şi adevărat, redând prin toate mijloacele, impresiunea de viaţă. A fost inevitabil însă ca, subt pretexul adevărului, verismul să tindă spre brutalitate.

Cu toate defectele ei, *Tosca*, *rămâne* opera-tip a nouei formule.

Libretul întunecos şi violent a dat prilej compozitorului să scrie o muzică eminamente teatrală, concentrată, bogată în melodii languroase, ca şi plină de efecte de un patetism dus până la paroxism.

SUBIECTUL

Actul I.

In biserica Sant' Andrea della Valle din Roma. Angelotti, fost consul al republicei romane, a evadat din închisoare şi vine să caute cheia, pe care sora sa, marchiza Attavanti, i-a lăsat-o spre a se putea refugia în capela ei.

Pictorul Mario Cavaradossi, care lucrează la o nouă frescă în biserică, recunoaşte în Angelotti pe un vechiu prieten şi se hotărăşte să-i înlesnească fuga, spre a-i da adăpost în vila sa.

Fuga lui Angelotti e descoperită. Scarpia, înfricoşătorul şef al poliţiei, vine el însuşi să facă cercetări şi găseşte în capelă un evantai, care îi serveşte pentru acuzarea lui Cavaradossi ca complice, cu atât mai mult cu cât el caută să cucerească pe frumoasa cântăreaţă Tosca, iubita tânărului pictor.

Actul II.

In palatul Farnese. Cavaradossi a fost arestat ca tăinuitor al ascunzătoarei lui Angelotti, şi, cu toate torturile la cari îl supun agenţii lui Scarpia, aceştia nu izbutesc să-i zmulgă nici cea mai mică destăinuire.

Tosca vine să implore graţie pentru iubitul său şi, plină de disperare la auzul strigătelor de durere ale lui Mario, destăinueşte ascunzătoarea fugarului.

Scarpia condamnă la moarte pe Cavaradossi, iar Tosca, spre a răscumpăra viaţa iubitului ei, primeşte în cele din urmă să se dea pe ea însăşi ca preţ al vânzărei. Scarpia, încântat, iscăleşte biletul de liberă trecere pentru Tosca şi Cavaradossi şi dă ordin ca pictorul „să fie împuşcat ca şi Contele Palmieri", adică să se facă o execuţie simulată. In clipa când Scarpia vine să-şi ia răsplata, Tosca îl înjunghie.

Actul III.

Pe terasa castelului Sant'Angelo. Tosca vine să găsească pe Cavaradossi, căruia îi aduce viaţa şi libertatea, spunându-i că execuţia sa va fi numai simulată.

Plin de încredere, Cavaradossi păşeşte înaintea plutonului de execuţie, salva porneşte, iar când Tosca se apropie de Cavaradossi spre a-i face semn să se ridice, vede cu groază că se află în faţa unui cadavru. Scarpia s'a răzbunat dincolo de moarte.

Sbirii lui Scarpia, descoperind între timp omorârea acestuia, vin să aresteze pe ucigaşe, dar Tosca, în culmea disperării, se aruncă peste zidurile terasei.

In faţa microfonului



D-ra AURA DUMITRESCU (canto)



D. BRUNEA FOX (reportaj)



D. C. BACALBAŞA (conferinţă)



D. TONI BULANDRA (lectură)

Posturi sosite cu întârziere

LONDRA REGIONAL

DUMINICA

16: Concert de orch. ★ 17.30: Concert de vioară ★ 18: Conf. ★ 21: Trans. programului naţional din Daventry ★ 23.30: Epilog.

LUNI

16.45: Trans. programului naţional din Daventry ★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert executat de quintetul Parkington ★ 21: Emisiune teatrală ★ 22: Noutăţi ★ 22.20: Concert de orch. cu solo de violoncel ★ 23.30: Muzică de dans.

MARŢI

15: Concert de orch. ★ 17.30: Trans. programului naţional din Daventry ★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.35: Concert de orgă ★ 20: Muzică uşoară ★ 21: Concert de promenadă★22.40: Noutăţi ★ 23: Muzică de dans. In continuare experienţe de televiziune.

MIERCURI

16.30: Trans. programului naţional din Daventry ★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert executat de quintetul radio ★ 21: Concert de promenadă ★ 22.25: Concert de pian ★ 22.45: Noutăţi ★ 23.05: Muzică de dans ★ 23.30: Muzică uşoară.

JOI

17.10: Trans. programului naţional din Daventry ★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.35: Concert vocal şi de orch. ★ 20.45: Trans. unui vodevil ★ 22: Noutăţi ★ 22.20: Emisiune teatrală★ 24: Muzică de dans.

VINERI

17.30: Trans. programului naţional din Daventry ★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert executat de muzica militară 21: Concert de promenadă★22.40: Noutăţi ★ 23: Muzică de dans. In continuare experienţe de televiziune.

SAMBATA

16.30: Trans. programului naţional din Daventry ★ 18.15: Pentru copii ★ 19.30: Concert de orchestră ★ 21: „Carmen" de Bizet ★ 22: Noutăţi ★ 22.20: Trans. unui vodevil ★ 23.30: Muzică de dans.

PARIS EIFFEL

DUMINICA

18.45: Jurnal vorbit ★ 19.45: Pentru tineret ★ 22.20: Meteorul. ★ 22.30: Concert orch. radio.

LUNI

18.45: Jurnal vorbit ★ 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert simfonic orch. radio.

MARŢI

18.45: Jurnal vorbit★20.20: Meteorul ★ 21: Concert orch. radio.

MIERCURI

18.45: Jurnal vorbit ★ 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert simfonic orch. radio.

JOI

18.45: Jurnal vorbit ★ 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert orch. radio.

VINERI

18.45: Jurnal vorbit ★ 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert simfonic orch. radio.

SAMBATA

18.45: Jurnal vorbit ★ 20.20: Meteorul ★ 20.30: Serată teatrală.

LONDRA NAŢIONAL

DUMINICA

16: Concert rekuguis ★ 16.45: Lectură din Biblie ★ 17: Concert executat de muzica militară ★ 18.30: Concert de orgă ★ 19: Pentru copii ★ 21: Trans. unui serv. religios ★ 21.50: Noutăţi ★ 22.05: Concert vocal şi instrumental ★ 23.30: Epilog.

LUNI

15.25: Pentru şcoli ★ 15.30: Informaţiuni ★ 16.45: Concert de vioară şi pian ★ 17.15: Muzică uşoară ★ 18.15: Pentru copii ★19: Noutăţi ★ 19.30: Concert ★19.50: Cărţi noi ★ 20.30: Conf. ★ 21: Concert de promenadă ★ 22.40: Noutăţi ★ 22.55: Comunicate★23: Conf. ★ 23.30: Muzică de dans.

MARŢI

15.05: Pentru şcoli ★ 16.35: Curs de franceză ★ 17.30: Concert de orch. ★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert ★ 20.20: Trans. unui vodevil ★ 21.30: Literatură şi artă ★ 22: Concert al orch. B. B. C. ★ 22.40: Noutăţi ★ 22.55: Comunicate ★ 23.10: Trans. unei opere ★ 23.40: Muzică de dans.

MIERCURI

16: Oră literară ★ 16.30: Concert simfonic ★ 17.15: Noutăţi★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert al quintetului de coarde şi piano ★ 19.50: Nuvele★ 21: Sketch radiofonic ★ 22: „Aida" de Verdi ★ 22.45: Noutăţi ★ 23.20: Concert de orch. ★ 24: Muzică de dans.

JOI

16: Cântece religioase de la Westminster Abbey ★ 16.50: Pentru şcoli ★ 17.10: Concert al orch. radio ★ 17.30: Muzică uşoară ★ 18.15: Pentru şcoli ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert de pian şi de instrumente de coarde ★ 20.30: Conf. ★ 23.20: Muzică de dans. In continuare experienţe de televiziune.

VINERI

16: Conf. ★ 16.45: Lectură ★ 17.15: Pentru şcoli ★ 17.30: Muzică uşoară ★ 18.15: Pentru şcoli ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert★ 19.50: Critica muzicală ★ 20.10: Programele următoare ★ 20.30: Conf. ★ 21: Emisiune teatrală ★ 22.40: Noutăţi ★ 22.55: Comunicate ★ 23: Conf. ★ 23.15: Concert de orch. ★ 24: Muzică de dans.

SAMBATA

16.30: Concert executat de quintetul Parkington ★ 17.45: Conferinţă ★ 18.15: Pentru copii ★ 19: Noutăţi ★ 19.30: Concert ★ 19.50: Conf. 20.10: Conf. ★ 20.30: Plăci de gramofon ★ 21: Concert de promenadă ★ 22.30: Noutăţi★ 22.45: Concert de promenadă ★ 23.45: Conf. ★ 24: Muzică de dans.

KATOWICE

DUMINICA

12.15: Concert transmis dela filarmonica, consacrat operelor lui Chopin ★ 14. Conf. religioasă. ★ 14.15: Cutia cu scrisori în limba polonă ★ 14.50: Trans. sportivă din Brno ★ 15.3z: Conf. agricolă. ★ 15.50: Muzică populară ★ 16: Conf. agricolă ★ 17: Program pentru copii ★ 17.35: Concert popular ★ 19: Anunciuri diverse ★ 19.20: Intermezzo muzical ★ 19.40: Cutia cu scrisori ★ 19.55: Bul. met. ★20: Trans. din Varşovia★20.15: Concert seral ★ 22: Feuilleton ★ 22.15: Bul. met. ★ 22.30: Recital coral. ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

LUNI

12.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.50: Comunicate ★ 15.25: Conf. sportivă ★ 15.45: Trans. din Varşovia ★ 16: Plăci de gramofon ★ 16.50: Causerie literară 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf. ★ 18: Muzică uşoară ★ 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Bul. met. ★ 20.10: Comunicate ★ 20.15: ★ 22: Feuilleton ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Bul. met. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.

MARŢI

12.10: Plăci de gramofon★14.50 Comunicate ★ 15.25: Conf. ★ Trans. din Varşovia ★ 16: Un sfert de oră pentru copii ★ 16.15: Plăci de gramofon ★ 16.50: Causerie ★ 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf. ★ 18: Concert de după amiază ★ 19: Un sfert de oră literară ★ 19.30: Conf. ★ 20: Comunicate de presă ★ 20.15: Concert popular ★ 22: Feuilleton ★ 22.15: Comunicate de presă ★ 22.20: Bul. met. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.

MIERCURI

12.10: Plăci de gramofon ★ 13.10: Bul. met. ★ 14.50: Comunicate ★ 15.25: Conf. ★ 15.45: Intermezzo muzical ★ 16: Program pentru copii ★ 16.30: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf. ★ 18: Muzică uşoară ★ 19: Un sfert de oră literară ★ 19.15: Intermezzo muzical ★ 19.25: Feuilleton ★ 19.55: Bul. met. ★ 20: Comunicate de presă ★ 20.15: Causerie muzicală ★ 20.30: Concert, comunicate de presă ★ 23: Cutia cu scrisori.

JOI

12.10: Plăci de gramofon 14.50: Comunicate 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Varşovia ★ 16: Plăci de gramofon ★ 17.10: Plăci de gramofon ★ 17.35: Conf. ★ 18: Concert de după amiază ★ 18.30: Muzică uşoară ★ 19: Un sfert de oră literară ★ 19.30: Conf.★19.55: Comunicate ★ 20.15: Muzică uşoară ★ 21.30: Audiţie radiofonică★ 22.15: Comunicate de presă ★ 22.20: Bul. met. ★ 22.35: Concert ★ 23.05: Muzică uşoară şi de dans.

VINERI

12.10: Plăci de gramofon★13.10 Bul. met. ★ 14.50: Comunicate ★ 15.25: Conf. agricolă ★ 15.45: Audiţie pentru copii ★ 16: Plăci de gramofon ★ 16.50: Causerie literară ★ 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf. ★ 18: Concert ★ 19: Un sfert de oră literară ★ 19.30: Conf. 20: Comunicate de presă ★ 20.15: Concert simfonic. ★ 22.30: Bul. met. ★ 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.

SÂMBĂTA

12.10: Plăci de gramofon★13.10 Bul. met. ★ 14.50: Comunicate★ 15.25: Trans. din Warszawa ★ 15.45: Causerie ★ 16: Pentru copii ★ 16.30: Concert pentru tineret ★ 16.55: Conf. ★ 17.15: Cutia cu scrisori pentru copii ★ 17.35: Conf. ★ 18: Trans. serviciului religios ★ 19: Un sfert de oră literară ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Bul. met. ★ 20: Comunicate de presă ★ 20.15: Muzică uşoară ★ 22: Trans. din Varşovia ★ 22.15: Comunicate de presă ★ 22.30: Concert consacrat operelor lui Chopin ★ 23: Muzică uşoară şi de dans.

MILANO

DUMINICĂ

12.30: Concert ★ 16: Baiadera, operetă de Kalman ★ 19.05: Concert de orch. ★ 20.45: Lucia di Lammermoor, operă de Donizetti.

LUNI

12: Concert ★ 19.20: Concert★ 19.45: Concert de plăci de gramofon ★ 20.45: Trans. unei comedii ★ 23: Concert.

MARŢI

19.15: Concert ★ 19.45: Concert de plăci de gramofon ★ 21: Concert simfonic ★ 22.30: Muzică de dans.

MIERCURI

12: Concert ★ 17: Muzică de cameră ★ 19.15: Concert distractiv ★ 19.45: Plăci de gramofon★ 20.45: Cinema Star operetă de Gilbert.

JOI

17: Concert de plăci de gramofon ★ 19.15: Muzică uşoară★19.45 Plăci de gramofon ★ 20.45: Transmisiunea unei opere.

VINERI

17: Concert simfonic ★ 19.20: Muzică uşoară ★ 19.45: Concert de plăci de gramofon ★ 20.45: Trans. unei comedii ★ 21.15: Muzică de cameră.

SÂMBĂTA

17: Concert de plăci de gramofon ★ 19.15: Muzică uşoară ★ 21: Muzică distractivă ★ 23: Muzică de dans.

ROMA

DUMINICĂ

13: Concert variat ★ 17: Concert vocal ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: Muzică italiană. In continuare muzică de dans.

LUNI

13.10: Muzică uşoară ★ 17.30: Concert vocal şi instrumental ★ 20.10: Conf., sport ★ 21: Concert de folklor.

MARŢI

13.10: Plăci de gramofon★17.30 Concert vocal şi instrumental ★ 20.30: Sport ★ 21: Concert variat.

MIERCURI

13.10: Muzică uşoară ★ 17.30: Concert variat ★ 21: „Norma" operă de Bellini.

JOI

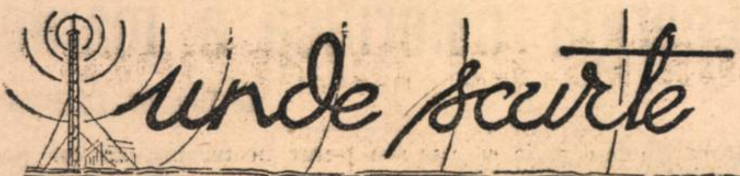
13.40: Concert executat de quintetul radio ★ 17.20: Concert vocal şi instrumental ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 20.35: Curs de franceză ★ 21: Concert simfonic.

VINERI

18.10: Muzică uşoară ★ 17.30: Concert instrumental ★ 19.40: Conf. ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: Concert variat ★ In continuare muzică de dans.

SÂMBĂTA

13.40: Concert executat de quintetul radio ★ 17.30: Concert instrumental ★ 19.30: Conf. ★ 20.10: Plăci de gramofon ★ 21: „Dafni" dramă de Mulé.



Efecte fiziologice ale undelor foarte scurte

Intre diferitele proprietăți paradoxale ale undelor scurte și foarte scurte (bătaie de emisiune considerabilă, randament extrem de ridicat, dirijabilitate, etc.), cele mai curioase sunt desigur efectele lor fiziologice.

Se știe de multă vreme că vibrațiunile electromagnetice exercită o anumită acțiune asupra organismului ființelor vii, fapt ce a fost exploatat în terapeutica medicală. Razele X (Röntgen), razele gamma din radium, radiațiile ultraviolete și infraroșii, mai mult sau mai puțin penetrante în țesuturi, sunt foarte mult folosite în medicina modernă.

S'a observat că efectul terapeutic al undelor electromagnetice este cu atât mai pronunțat cu cât acestea au o lungime de undă mai redusă. Astfel, razele Röntgen sunt mai violente sub acest raport decât cele ultraviolete, iar cele de radium, mult mai puternice decât razele X. Cu alte cuvinte, intensitatea efectului fiziologic al undelor crește cu frecvența lor de vibrație.

Pe baza acestui fenomen, putem să prevedem cum se petrec lucrurile și în gama undelor hertziene. In acest domeniu, radiațiunile scurte și ultrascurte vor trebui să prezinte cel mai marcat efect fiziologic. Și într'adevăr, lucrurile se petrec chiar așa în realitate.

Acțiunea terapeutică a emițătorilor pe unde scurte a fost totuș pusă în evidență la început, mai mult printr'un simplu hazard și pe o cale empirică, decât prin raționamentul mai sus amintit.

Intrebuințarea metodică a undelor scurte în fiziologie nu datează decât de vre-o 10 ani. Primul efect de acest fel, observat la undele hertziene a fost acțiunea termică profundă la oscilațiunile cu o lungime de undă de vreo 10 m. Efectul de penetrație al acestor radiațiuni în țesuturile vii s'a dovedit foarte variabil, în raport cu constituția fiziologică a individului și frecvența de oscilație a undei.

In general, undele scurte emise de posturile radioelectrice nu produc un efect sensibil asupra corpului omenesc. Aceasta, întrucât valoarea câmpului electric pentru o recepție satisfăcătoare nu depășește 1 microvolt pe centimetru, cifră cu totul neglijabilă.

Dimpotrivă, în imediata apropiere a unui emițător pe unde scurte, câmpul hertzian atinge câțiva volți pe centimetru și fenomenele constatate sunt foarte marcate. In special, efectele fiziologice observate în aceste condițiuni, sunt din cele mai curioase.

Astfel, un medic american *Dr. W. R. Whitney* a făcut o serie interesantă de constatări la operatorii, cari erau siliți să lucreze în preajma unor posturi mai puternice pe unde scurte.

Acești operatori sufereau de o ridicare generală a temperaturii corpului, care ajunge uneori până la 1° Celsius și un șir de alte simptome neplăcute: dureri de cap, congestii, oboseală, somnolență etc.

Un medic german din Iena, *Dr. E. Schliephake*, intrigat de aceste simptome bizare, s'a ocupat în mod special să studieze în laborator și în spital, pe cale sistematică, atât efectele binefăcătoare, cât și cele vătămătoare ale undelor ultrascurte asupra organismului.

Savantul german a experimentat astfel efectele biologice produse de un câmp electric, format între cele două plăci ale unui condensator. Rezultatele obținute au fost din cele mai interesante: insectele introduse în acest câmp pier aproape într'o fracțiune de secundă, șoarecii mor după câteva secunde, animalele mai mari, după un timp ceva mai lung. Iarba și frunzele, așezate între armăturile condensatorului se carbonizează, pasta de păine se coace.

In toate cazurile, influența câmpului hertzian asupra materiei organice este vădită.

Pe de altă parte, în ulei și alte materii izolante efectul termic este mult mai redus. La soluțiunile electrolitice acest efect variază după gradul lor de concentrație. Astfel apa distilată nu se încălzește de loc, în timp ce sângele, dimpotrivă, suferă o puternică ridicare a temperaturei.

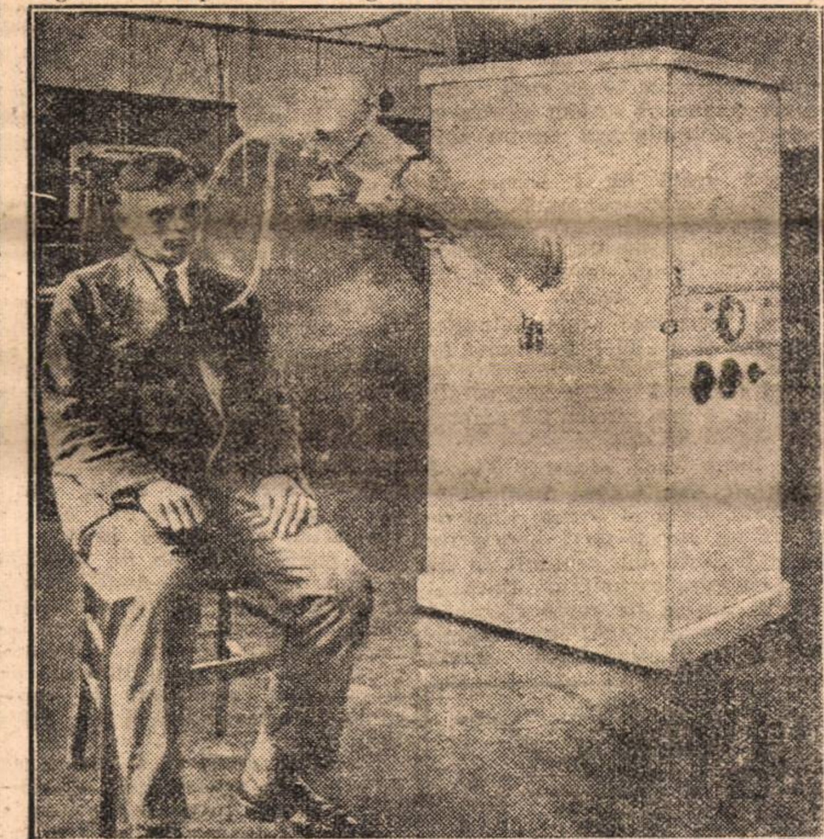
Ca medic, Schliephake a studiat cu deosebire modul, în care se comportă diferitele țesuturi ale corpului omenesc în câmpul electric al unui emițător pe unde scurte.

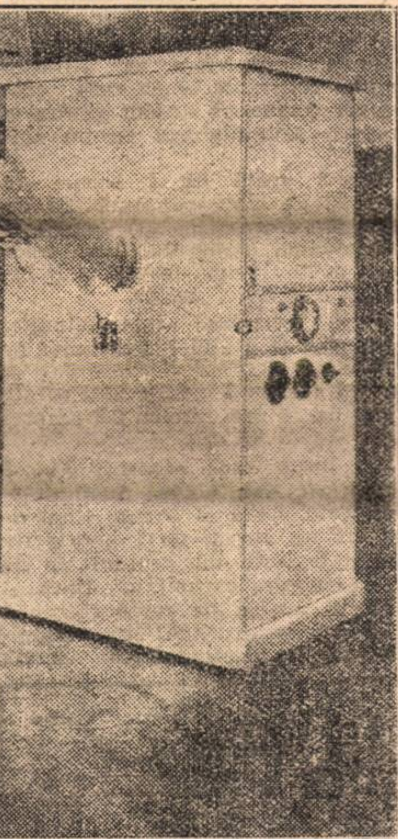
El a constatat astfel că efectul termic este maxim în oase și ficat, mai redus în grăsime și creer și mult mai slab în piele și mușchi.

Interesant este faptul că în tratamentul prin diatermie, ordinea efectului termic este tocmai cea inversă. Lucrul se explică prin faptul că undele ultrascurte (sub 10 m.) au o penetrație mult mai profundă, decât radiațiile folosite în diatermie, care au în general vreo 600 m. lungime de undă. In plus, undele ultrascurte pot fi dirijate după voe în organism și acționa de preferință asupra unui organ determinat.

Efectul undelor foarte scurte se micșorează atunci când electrozii vin în imediată atingere cu corpul bolnavului. De aceea în tratamentul clinic, acești electrozi sunt ținuți la o oarecare distanță de piele, menajând astfel un strat intermediar de aer.

Figura 1 reprezintă fotografia unui aparat pentru producerea undelor foarte scurte în scop terapeutic. Se văd cei doi electrozi, aplicați respectiv pe pieptul și spatele bolnavului.





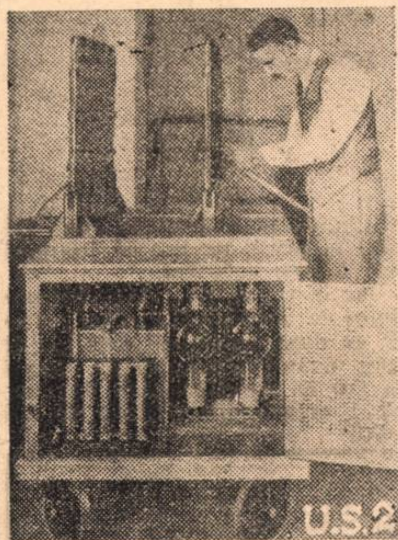
Aparatul a fost pus la punct în laboratoarele uzinei „Siemens-Halske". El cuprinde esențial un emițător cu lămpi și un circuit terapeutic, între cari se găsește inserat un sistem de fire paralele. Plăcile condensatorului sunt legate cu țevi de alamă argintate și grație unui dispozitiv special, pot fi așezate în orice poziții dorite. Electrozii sunt alcătuiți din plăci de aluminiu prevăzute cu un strat protector în materie izolantă. Imediat ce se produce radiația, se luminează lămpile cu incandescență.

Din experiențele de până acum ale lui Schliephake s'au constatat efecte pronunțate bactericide, în special în cazul tuberculozei, dacă se alege judicios în fiecare caz lungimea de undă cea mai adecvată.

Deasemenea, medicul german a observat la aceste unde un efect de vindecare a supurațiilor, furunculelor, precum și o ameliorare sensibilă în cazul maladiilor cronice articulare (reumatismul, guta, etc.).

Pe de altă parte, *„General Electric Company"* din America a realizat un interesant dispozitiv, menit să creeze bolnavului o „febră artificială".

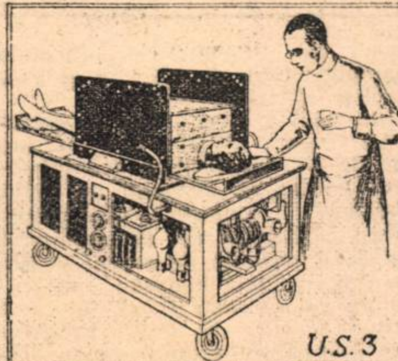
Intr'adevăr, savantul austriac *Wagner von Juaregg* a preconizat încă din 1918 ideea foarte îndrăzneață de a trata bolnavii de paralizie generală, prin inocularea voluntară a febrei malarice (malariaterapia). Metoda s'a dovedit foarte eficace. Or, câmpul hertzian al unui emițător de unde ultrascurte, poate produce, după cum am arătat, acelaș efect de ridicare a temperaturei generale a corpului. Aceasta a sugerat realizarea mașinei pentru „febra artificială" reprezentată în fig 2.



Aparatul reprezintat în această figură poate emite unde între 22 și 30 m. lungime. Postul de emisiune, în loc de a fi legat la o antenă, ca în cazul obișnuit, este conectat la două plăci de aluminiu, așezate paralel și având o depărtare variabilă după voe. Se produce astfel între plăci un câmp electrostatic intens, în care se introduce pacientul.

Acesta este așezat orizontal într'o cutie metalică (fig. 3) deasupra unei mese transportabile, sub care se găsesc diversele dispozitive necesare.

Grație acestui aparat se poate ridica temperatura corpului până la aproape 41° C. Oprind apoi funcționarea aparatului, această temperatură se menține încă o oră și revine în urmă la normal pe cale lentă, în timp de alte două ore.



Este probabil că în afară de acțiunea lor fiziologică, prin intermediul efectului termic, undele foarte scurte exercită o acțiune curativă directă, al cărei mecanism nu ne este încă cunoscut.

Rămâne ca viitorul să ne aducă lumină și în acest domeniu ca și în celelalte tărâmuri de aplicație ale miraculoaselor unde scurte.

ING. I. ȘERBAN



Bornele transformatorului...

...de joasă frecvență sunt însemnate cu cifre sau litere diferite, așa că amatorul constructor niciodată nu știe precis, cum să execute conexiunile. Cel mult, reușește să deosebească bornele bobinajului primar de acele ale secundarului.

Pentru funcționarea precisă a unui transformator de joasă frecvență, trebue să știm, care este începutul și sfârșitul bobinajelor lui. In primul rând, trebue să fim deci orientați asupra înțelesului literelor și cifrelor, cari cuprind această indicațiune.

„Inceputul" bobinajului este acel ale firului bobinat, care este mai aproape de miezul de fier al transformatorului, iar „sfârșitul" este ieșirea de la ultima spiră bobinată.

Indicațiunea cea mai răspândită cuprinde patru litere: P, +B, C_1, —C. Din aceste litere P înseamnă „placă" (inceputul bobinajului primar), +B adică plusul bateriei anodice este sfârșitul aceluiaș bobinaj. G1 este inceputul bobinajului secundar, —C sfârșitul lui.

O variantă a fabricilor germane este însemnarea cu: A, +B, C_1, —V cari au aceeaș interpretare ca și indicațiunile de mai sus.

Transformatorii francezi au cele două borne ale bobinajului primar pe o parte, însemnate cu „Primaire" și bornele secundare în partea cealaltă a transformatorului, însemnate cu „Secondaire". Inceputurile sunt arătate cu litera *E* (Entrée), iar sfârșitul cu litera S (*Sortie*).

O altă metodă este însemnarea bornelor cu P0, P1, S0, S1. In cazul acesta, P0 și S0 sunt începuturile bobinajelor.

Dacă bornele sunt însemnate cu P1, P2, S1, S 2, atunci este evident, că P1 și S1 este începutul, P2 și S2 sfârșitul fiecărui bobinaj.

Toate-s bune! — spune amatorul, care citește sfatul acesta kilometric, dar de ce se publică un lucru atât de elementar? Știm cu toții aceasta nomenclatură a bornelor. Vă asigur, că e nevoie de această introducere, căci altfel nu vom putea să ne orientăm la cele precizate mai jos.

Regula generală cere, ca în cazul că transformatorul este montat între lampa detectoare și o lampă de joasă frecvență, adică atunci când curentul de placă al detectoarei circulă prin bobinajul primar al transformatorului, începuturile bobinajelor să fie puse la placă, respectiv la grătarul lămpilor, iar sfârșiturile lor, la baterii (adică la alimentare).

In cazul, când lampa detectoare e cuplată prin rezistențe și capacități cu prima lampă de joasă frecvență, iar transformatorul e plasat între 1 și 2 j. fr., atunci bornele se schimbă. Eșirile (sfârșiturile bobinajelor) se leagă la electrozii lămpilor, iar începuturile le legăm la alimentare.

Al treilea caz: Atât după lampa detectoare, cât și după prima lampă de joasă frecvență am pus transformatori de joasă frecvență. In cazul acesta, legăm la primul transformator electrozii lămpilor la începuturile bobinajelor și alimentarea la sfârșiturile lor. La al doilea transformator, inversăm regula aceasta, însă numai la bobinajul primar. Prin urmare, la transformatorul al doilea vom lega: placa primei lămpi de j. fr. la sfârșitul bobinajului primar, plusul bateriei anodice la începutul aceluiaș bobinaj. Grătarul lămpii finale la începutul bobinajului secundar, iar negativarea la sfârșitul secundarului.

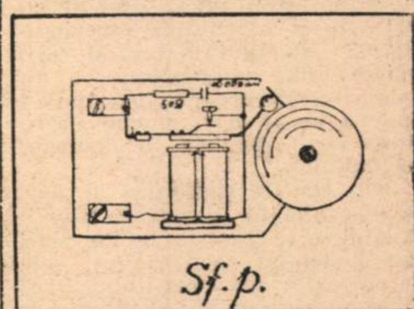
In cazul că utilizăm doi transformatori de fabricațiune deosebită, nici regula aceasta nu este inflexibilă: trebue să încercăm, cum va eși mai bine.

Soneria electrică

deranjează recepțiile radiofonice. Cât timp sbârnăe soneria, auzim un pârâit persistent în hautparleur, provocat de scânteile de întrerupere ale ciocanului, care îndeplinește funcțiunea de întrerupător automat.

Dacă soneria e acționată printr'un transformator mic, din sectorul de curent alternativ, scurtcircuităm ciocanul cu vârful contactului și soneria funcționează cu 50 de perioade, în ritmul frecvenței curentului alternativ.

Dacă ciocanul soneriei este prea greu și nu poate vibra cu o frecvență atât de mare, sau în cazul că soneria este acționată prin curentul unei baterii sau pile uscate, trebue să recurgem la un alt mijloc, nu mai puțin eficace. Orice amator de radio va avea între vechiturile lui, un condensator fix de 10.000 cm. și o rezistență fixă de 50 de ohmi. Dacă le leagă între ciocanul și vârful întrerupătorului, conform figurei alăturate, oscilațiunile parazite dispar ca prin farmec.



Piesele acestea sunt atât de mici, încât pot fi ascunse chiar sub capacul de lemn al soneriei.

N'am cositor

...și nici ciocan de lipit. Totuși, trebue să execut o lipitură fiindcă în aparatul meu, s'au desprins două sârme, care erau înainte lipite. Nu vreau să renunț la audiție, dar nici nu am de la cine să cer rechizitele necesare — dealtfel, sculele nu se împrumută.

Problema fiind grea, trebue să câștig puțin timp pentru a putea medita. Totodată mă întăresc, consumând o bucată de ciocolată, păstrez însă foaia de staniu, în care e fost ambalată. Acum rad capetele celor două sârme, până ce devin curate și lucioase, apoi le potrivesc și le bandajez cu o fâșie de staniol. Aprind bricheta și cu ajutorul flacării, care arde aproape fără fum, topesc staniul și iată treaba făcută!

Nu se prinde

...cositorul de vârful ciocanului, cumpărat abia acum o săptămână. N' înțeleg, de ce s'a negrit vârful de aramă, dar îmi dau seamă că astfel nu pot lucra atât de repede cum ar fi natural, ba în loc să lipesc sârmele la moment, trebue să țin ciocanul timp îndelungat, până se încălzește locul lipiturei și întrebuințez o cantitate enormă de cositor, fără nici o noimă.

Dacă aș fi făcut ucenicie la un tinichigiu, ar fi trebuit să știu că numai un ciocan curat, al cărui vârf este acoperit cu cositor topit, poate să lipească repede și bine. Dacă am un ciocan mai mare, trebue să-mi cumpăr și un bloc de piatră acră: atingând alaunul, vârful ciocanului se curăță de necurățenii. Dacă am un ciocan mic, trebue să-mi cumpăr o pilă fină, cu care să îndepărtez rezidurile înegrite ale grăsimei decapante.

In ateliere, se recomandă întrebuințarea unui recipient de porțelan, care poate fi și un izolator de telegraf, fixat într'un bloc de lemn, umplut pe jumătate cu cositor curat. Cât timp nu lucrez cu ciocanul ferbinte, îl țin cu vârful în cositor topit și astfel îl am întotdeauna curat și pot lucra repede.

La o sudură efectuată bine, îmi trebue o cantitate infimă de cositor. Cu cât am risipit mai mult din materialul acesta, cu atât sunt mai proaste lipiturile efectuate. Pe radiofonist îl poți cunoaște după lipiturile făcute de el: lipituri proaste înseamnă radiofonist prost.

TECHN CA IN IMAGINI

Potențialul electric

Am comparat curentul electric cu un curs de apă. De aceeaș comparație ne folosim și astăzi, voind să lămurim ce este potențialul electric.

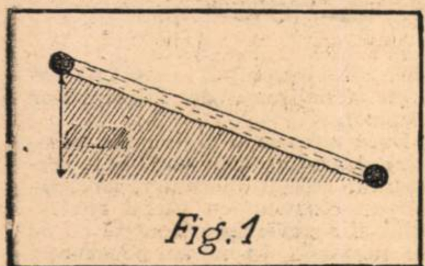


Fig. 1

Fig. 1 reprezintă un flux de apă: începutul unui canal, umplut cu apă este la o înălțime considerabilă, iar sfârșitul la nivelul orizontal. Fiind familiarizați cu dinamica corpurilor lichide, știm că apa va porni dela punctul negru situat sus, ajungând la punctul celălalt, jos.

Prin urmare cantitatea de apă, care se află în partea de sus a canalului, se găsește la un nivel sau „potențial" mai ridicat față de partea de jos a canalului. Dacă vrem să ridicăm o cantitate de apă, trebue să cheltuim o cantitate de energie și anume, în raport cu massa (greutatea) apei și cu înălțimea. Dând drumul lichidului în jos, putem să obținem energia cheltuită, cu ajutorul unei turbine, etc.

Fluxul electricității se datorește unui fenomen analog. Numai că aici nu forța de atracțiune a pământului și nu înălțimea produce un potențial ci starea de commasare a electronilor. Având un rezervor de electroni, în care am adunat un număr foarte mare de electroni, și un alt rezervor, unde

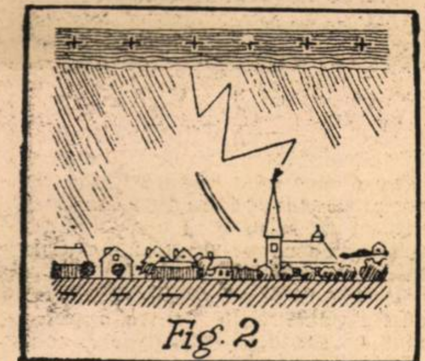


Fig. 2

există o lipsă de electroni ,putem să producem un curent de egalare: din rezervorul plin, electronii vor merge în rezervorul gol.

Un exemplu: Fig. 2 arată un nor, încărcat cu electroni, adică cu electricitate pozitivă. In acelaș timp, pământul împreună cu obiectele aflate pe suprafața lui, suferă de o lipsă de electroni adică are o polaritate negativă. Din cauza căldurii, pământul degajează aburi de apă, pierde totodată alte cantități de electroni, până ce la un moment dat, diferența de starea electrică, adică diferența de potențial atinge o valoare foarte mare. Electricitatea acumulată în nouri se descarcă sub forma unui trăznet, trăznind obiectul cel mai apropiat (cel mai înalt), cum ar fi turnul bisericii sau un copac bătrân.

Odată cu trăznetul, echilibrul electric sa restabilit întru câtva. Popa sa liniștit și nu se gândește la cauzele fenomenului: că nourii au avut o încărcare puternică de electricitate pozitivă, iar pământul una de aceeaș mărime, însă negativă. Pe el îl interesează numai, dacă acoperișul bisericii s'a defectat.

Ar fi prea primejdios, să facem experiențe cu electricitatea atmosferică, care este o putere sălbatică și violentă. Mai bine, ne ocupăm cu electricitatea domesticită, închisă în cușcă vreau să spun, în plăcile acumulatorului.

Fig. 3 arată un acumulator încărcat, pe care îl descărcăm printr'o bucată de sârmă. Plăcile pozitive sunt încărcate cu electroni, iar plăcile negative sufăr o criză: nu au electroni. Legând un fir metalic între bornele acumulatotorului electronii vor trece din plăcile pozitive în cele negative: am creiat un circuit, adică am oferit electricității un drum, prin care poate să curgă, egalând diferența de potențial electric, care a existat între cele două plăci ale acumulatorului. Pe scurt: am descărcat acumulatorul.

Electricitatea ne oferă serviciile

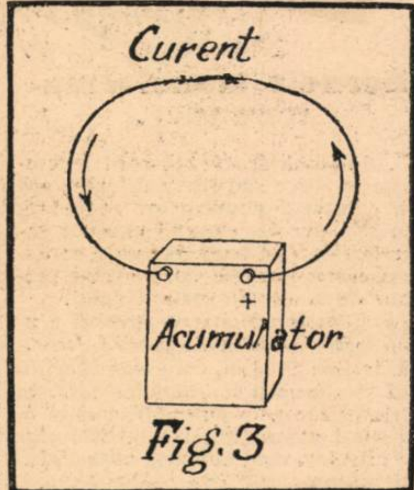


Fig. 3

ei la fiecare priză de curent, instalată pe zidul casei noastre. La rețele de curent continuu, una din bucșele prizei este pozitivă, iar cealaltă, negativă, deci fiecare se află la un alt potențial electric. Electronii așteaptă să le dăm o posibilitate de a trece dela bucșa aflătoare la un potențial mai ridicat, la bucșa aflătoare la un potențial mai scăzut. Ei sunt dispuși să învingă și obstacole în drumul lor: să încălzească filamentul unui bec, să învârtească osia unui motor, etc. Fig. 4 arată o priză de lumină și polaritatea ei.

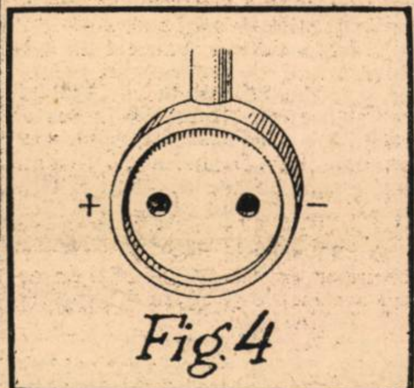


Fig. 4

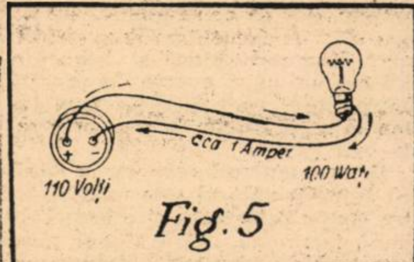


Fig. 5

Fig. 5 arată o lampă (bec electric), legată la bornele prizei. Becul consumă 100 de wați, prin urmare intensitatea curentului electronic este de aproximativ 1 amper. După cum am văzut în articolele precedente, la un asemenea calcul trebue să cunoaștem și tensiunea sectorului, în cazul de față 110 volți.

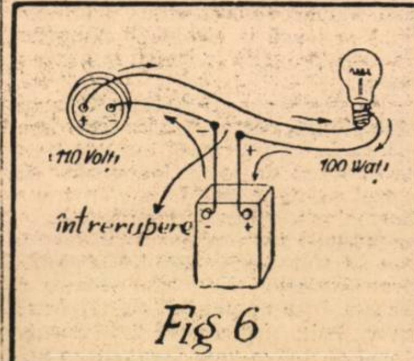


Fig 6

Fig. 6 arată că acest curent electronic, poate să servească și pentru încărcarea acumulatorului nostru. Intrerupem cordonul becului într'un loc și intercalăm acolo acumulatorul, având grijă să legăm borna de plus a acumulatorului cu planul circuitului întrerupt iar borna de minus, cu minusul. In trecerea curentului pri nacumulator, o parte din electroni se oprește în plăcile pozitive: acumulatorul se încarcă.

Fiecare acumulator de radio, are o fișă tipărită, lipită pe becul de sticlă sau pe casetă de lemn: modul de întrebuințare. In aceste instrucțiuni se specifică intensitatea maximă de curent, admisă la încărcare.

Dacă acumulatorul suportă numai 1 amper curent de încărcare și descăcare (fără să se deterioreze ,atunci la o tensiune de 110 volți la priză, un bec de 100 wați este tocmai suficient.

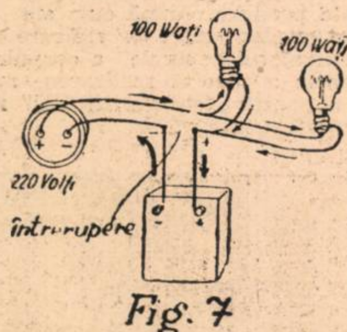


Fig. 7

Dar la un sector de curent continuu de 220 de volți? Fig. 7 arată, că două becuri de câte 100 de wați, având o consumație totală de 200 de wați, consumă împreună 1 amper din sectorul de 220 volți.

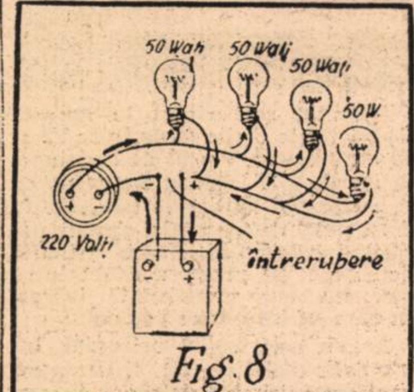


Fig. 8

Dar dacă în locul unui bec de 220 wați, sau a două becuri de câte 100 wați, vrem să utilizăm numai becuri de 50 de wați, câte becuri trebue să ardem pentru a încărca acumulatorul cu un amper?

Fig. 8 arată că 4 becuri de câte 50 de wați, consumă 200 de wați din sectorul de 220 volți, deci intensitatea curentului, care trece prin acumulatorul nostru și îl încarcă, este cca 1 amper.

Dacă cercetăm instrucțiunile, vom găsi și o altă indicațiune: Acumulatorul poate fi descărcat cu un curent de 1 amper intensitate timp de 18 ore, sau cu 0.5 amperi timp de 36 de ore.

Ce înseamnează aceasta? Fig. 9 lămurește chestiunea. Acumulatorul, care poate să livreze timp de 19 ore un curent de 1 amper intensitate, este un acumulator de „18 amperore capacitate". Dacă aparatul nostru de radio consumă 1 amper pentru încălzirea lămpilor, atunci acumulatorul acesta

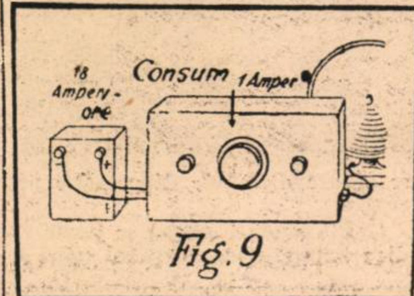


Fig. 9

poate să alimenteze filamentele lămpilor timp de 18 ore și apoi trebue să-l reîncărcăm.

In felul acesta, putem să calculăm singuri, cât timp sau câte ore poate să funcționeze acumulatorul nostru, la aparatul de radio. Trebue să știm însă, câte amperore capacitate are acumulatorul și ce intensitate de curent consumă filamentele lămpilor.

Nu vă întrebați acum, iubiți cititori și cititoare, de ce precizează fabricantul acumulatorului, curentul maxim admisibil la încărcare și la descărcare?

Dacă vă descărcați prea violent acumulatorii, plăcile lor suferă: structura lor chimică se modifică capacitatea de înmagazinare a acumulatorului se micșorează, ba atunci, când procedați în felul desenat în fig. 3, adică atunci când scurtcircuitați acumulatorul, l'ați și omorît.

Desigur: cu ciocanul, pila și toporul știe să umble oricine, fiindcă efectele sunt vizibile și pipăibile. Numai la aparatele electrice, lucrează creerul omenesc necontenit.

O. TALHARESCU

Energia calorifică a mărilor

de Ing. M. D. PIȘCA

Izvoarele de energie, care se acumulaseră pe globul pământesc, ca zăcămintele de cărbuni, acelea de petrol și chiar pădurile, merg repede spre istovire.

Omenirea va fi silită să caute să descopere și să capteze noi izvoare de energie. Incă de mult s'a cercetat posibilitatea utilizării valurilor mărei și „mareelor" (fluxul și refluxul). In ceace privește „mareele" s'au găsit soluțiuni detsul de practice, dar care totuși sunt în legătură cu serioase dificultăți; chestiunea se studiază încă.

Doi francezi, d-nul **Georges Claude** și inginerul bine cunoscut, d. **Paul Boucherot** au căutat să utilizeze mările și oceanele, plecând de la alt punct de vedere, foarte original și foarte seducător. Pentru a înțelege bine ideia, care i-a călăuzit, nu este inutil să examinăm modul de funcționare al oricărei mașini termice.

Este cunoscut că o mașină cu aburi, fie locomobilă, fie locomotivă, fie turbină cu vapori, comportă o căldare, în care se formează aburii la o temperatură ridicată (150 până la 200 grade centigrade). După ce au lucrat asupra pistonului locomotivei sau asupra aripioarelor turbinei, vaporii scapă în atmosferă sau se lichefiază într'un recipient răcit la 40—50 grade, numit **condensor.** Căldarea constitue ceeace se numește adesea **izvorul cald** al mașinei, al cărei **izvor rece** îl formează **atmosfera** sau **condensorul.**

Pentru ca o mașină termică să funcționeze este indispensabil să posedă astfel două regiuni la temperaturi diferite: una mai caldă și una mai rece. Căldura nu este întrebuințabilă și nu se poate transforma în travaliu decât trecând de la o temperatură mai ridicată la alta mai joasă, întocmai cum apa unei căderi de apă nu produce putere motoare decât atunci când cade de la un nivel mai ridicat la altul mai scoborât. Cu cât diferența de temperatură este mai mare, cu atât mai bun este randamentul.

La tropice există o atare diferență de temperatură între straturile superficiale și straturile adânci ale oceanului. Temperatura straturilor superficiale rămâne aproape constantă în tot cursul anului, oscilând între 26 și 30 grade. Temperatura straturilor adânci, răcite prin curenți foarte denși, veniți de la mările polare, este și ea constantă, dar foarte joasă: la 1.000 metri adâncime, nu trece de 4 până la 5 grade. Astfel există, în toate mările adânci ale tropicelor, foarte apropiate unele de altele, cantități aproape ilimitate, prezintând între ele o diferență de temperatură remarcabil de constantă în orice sezon și pe orice timp.

S'a putut crede că o asemenea diferență de temperatură, de 25—30 grade, este prea mică pentru a fi utilizată la producțiunea travaliului. D-nii Claude și Boucherot au arătat însă, într'o experiență repetată în 1926 în fața Academiei de Științe din Paris, că se poate utiliza direct într'o turbină aburul furnisat de apă călduță, la 28 de grade.

Un disc de turbină obișnuită era pus în legătură în **amonte** cu un flacon conținâd apă la 28 grade și în **aval** cu un flacon umplut cu bucăți de ghiață. In întreg sistemul se făcea apoi vid. In aceste condițiuni apa începea să fiarbă în mod violent și vaporii formați mergeau să se condenseze în flaconul cu ghiață, trecând prin turbină. Sub acțiunea curentului intens de vapori astfel produși, turbina începea să se rotească atingând frumoasa iuțeală de 5000 rotațiuni pe minut și punând în mișcare o mașină dinamo-electrică, care alimenta mai multe lămpi electrice cu incandescență.

Această experiență a dovedit că turbinele cu aburi pot funcționa cu un bun randament între temperaturi extreme de ordinul de 25 grade și de 4 grade.

Să vedem cum vom putea utiliza în mod practic apele superficiale și apele din adâncime ale oceanelor, ape care sunt aproximativ la aceste temperaturi.

In loc de a acționa turbina cu vapori provenind de la o căldare, vom lua apa superficială, care aspirată în mod continuu într'un fierbător, va produce vaporii. Acești vapori, după ce vor fi lucrat în turbină, se vor condensa grație apei reci din adâncimi captată în tuburi enorme, care pătrund la 1000 metri adâncime.

D-nii Claude și Boucherot au arătat prin calcul că cu fiecare metru cub de apă de suprafață, se poate obține un travaliu egal cu acela pe care l'ar produce această cantitate de apă, căzând de la o înălțime de 100 metri, ceeace constitue o frumoasă cădere.

Dar în orice invențiune este o mare depărtare între idee și realizare. D-nii Claude și Boucherot prevăzuseră dificultățile și, fără a se descuraja, au procedat metodic și prin etape.

In 1928 au făcut încercări industriale la uzina Societății belgiene din Ougrée-Marlhaye, în condițiuni apropiate de practică, în vederea respingerii obiecțiunilor ce li se făcuseră.

Două mari basine erau alimentate cu apă pompată din **Meuse.** Unul primia apa rece, pe când celălalt era încălzit, prin injecțiuni de aburi, la o temperatură cu 15 la 20 grade mai ridicată ca acea a apei reci, pentru a reproduce astfel condițiunile realizabile în mările tropicale. D-nii Claude și Boucherot reușiră astfel a pune în mișcare cu susces o turbină cu aburi de mare putere.

După această experiență, d. Claude transportă în baia **Matanzas,** la Cuba, aparatele care-i serviseră la încercările precedente din Ougrée, pentru a le alimenta cu apă rece submarină cu ajutorul unui tub de 2000 metri lungime și de doi metri diametru. Construirea și așezarea unui asemenea tub în plină mare la 600 m. adâncime, prezintă importante dificultăți. La 31 August 1929, când totul era pregătit, dând mari speranțe de succes, tubul fu distrus în timpul transportului pe mare. D. Claude nu se descurajă.

In primăvara anului 1930 o nouă încercarea dădu iar greș. Cu toate că fiecare experiență costa vreo 15 milioane de franci, d. Claude comandă al treilea tub.

La 16 Septembrie tubul era așezat și pompele aspirau apa din fundul mărei la 13 grade, puțin mai caldă decât sperase d. Claude, care socotea să obțină apă de la 600 metri adâncime la temperatura de 10 jum. grade.

In fine, la 2 Oct. 1930 un cablogram al d-lui G. Claude anunță că turbina instalată a pornit cu o iuțeală de 4000 rotațiuni pe minut, producând o putere de 10 kilowați. De sigur, vor mai trebui aduse numeroase perfecționări în vederea sporirei randementului și a creșterei puterei; ideea măreață a d-lor Claude și Boucherot a fost totuși realizată.

Una din marile piedici, care stau în calea grandioasei descoperiri, este capitalul colosal de investițiune, a cărui amortizare grevează în mod important costul kiwat-orei de energie eletcrică. Totuș, în afară de amortizări, această energie revine la un cost foarte redus, aproape gratuit.

Tuberculoza și nevrozele

Celebrul profesor vienez, doctorul Löwenstein, a făcut de curând presei următoarele comunicări interesante:

„Din constatările mele făcute la peste 4000 de cazuri, pe baza unei metode speciale, stabilite de mine, am dedus că sângele persoanelor atinse de un reumatism acut sau de o maladie mentală oarecare, conține o proporție mai ridicată de bacili ai tuberculozei. Cât privește bolile mentale și cele nervoase, am putut stabili acest fapt în cazul demenței precoce și în anumite turburări nervoase ale vederii. In ce măsură bacili tuberculozei descoperiți pe această cale, sunt cauza acestor diverse maladii? Chestiunea n'a fost încă aprofundată. Știm totuș că activitatea și virulența acestor baccili este considerabilă și ca atare pot provoca asemenea fenomene patologice.

DIN PROBLEMELE SELECTIVITĂŢI

Schimbare de frecvenţă

O superheterodină! Iată pentru mulţi radio-amatori sumumul perfecţiunei unui aparat. Când se relatează cutare performanţă a radioamatorului X, ea devine imediat justificabilă dacă d-l amator posedă un aparat din tipul de mai sus. — „Bine, dar are o superheterodină"!

Doresc să examinăm în lumina posibilităţilor, pe care le indică teoria şi pe care le realizează practica, în ce constă această schimbare de frecvenţă ce caracterizează superheterodina şi să stabilim astfel avantajele şi desavantajele, ce le implică un atare principiu.

PRINCIPIUL SCHIMBĂREI DE FRECVENŢĂ

Ştim că o undă de radio, având o frecvenţă foarte mare, nu poate acţiona placa telefonului nici timpanul nostru. Nu o auzim deci.

Pentru a putea fi discernată de auzul nostru, trebue să o detectăm. Oscilaţiile curentului alternativ de înaltă frecvenţă dispar şi rămân numai variaţiile de intensitate ale acestui curent. Dacă unda e modulată deci înainte de detecţie şi modulată în joasă frecvenţă (adică intensitatea curentului variază de câteva sute de ori, maximum de 4000—5000 de ori pe secundă) atunci, după detecţie, vom obţine un sunet, al cărui ton va fi redat de un număr de vibraţii pe secundă al plăcei telefonice, număr egal cu frecvenţa de modulaţie.

Dar dacă unda e întreţinută, adică nemodulată, după detecţie nu avem prin telefon decât un curent continuu. Ca atare, nu auzim nimic detectând unda întreţinută.

Va trebui deci să o modulăm. Şi unul din procedeele cele mai ingenioase de a o modula, constă în a-i suprapune acestei unde întreţinute o altă undă întreţinută de frecvenţă vecină. De exemplu, (fig. 1) unei unde, având o frecvenţă de 100.000 de perioade (care induce

Prima undă (frecvenţă 100.000) etc
A doua undă (frecvenţă 105.000) etc
Unda rezultantă (frecvenţă 5.000) etc
Fig. 1.

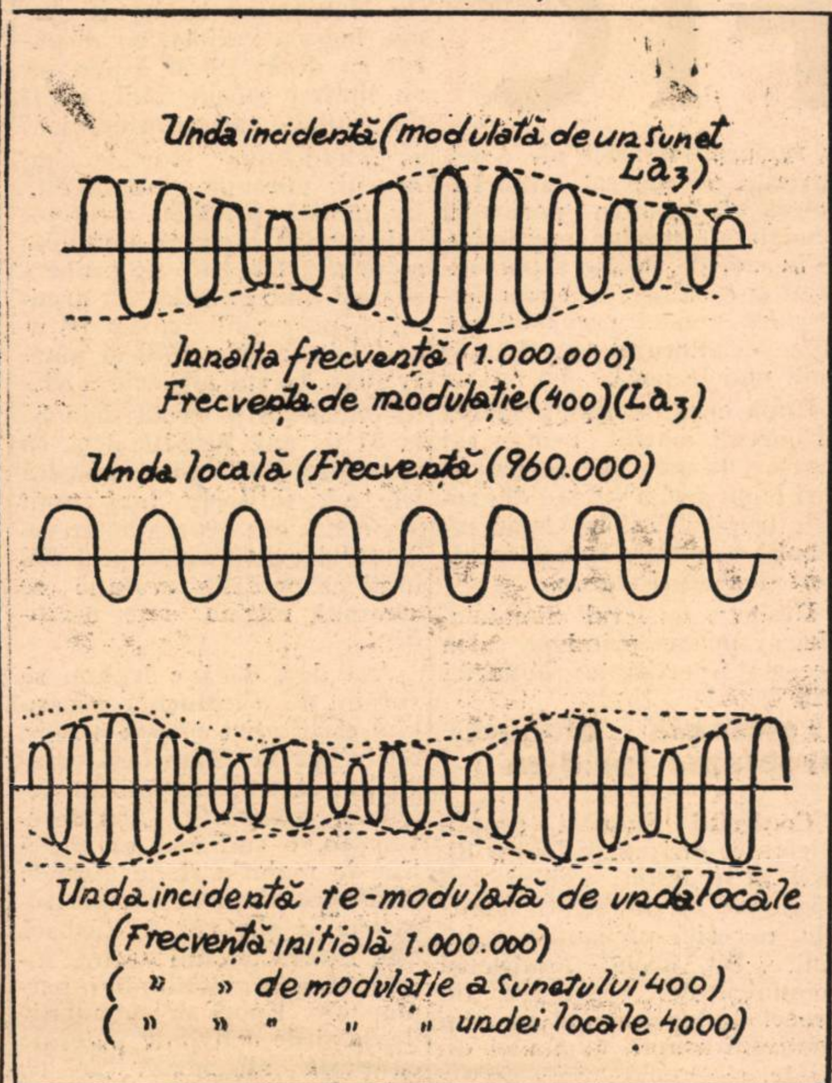
în circuitul nostru receptor un curent ce variază de o sută de mii de ori pe secundă între o valoare maximă şi una minimă, mereu aceleaşi), îi suprapunem o undă de 105.000 de perioade.

Va rezulta din combinaţia acestor unde, o undă, care va induce un curent alternativ, oscilând cu o frecvenţă tot cam de ordinul a 100.000 (mai exact 102.500), dar între maxime şi minime, ce nu mai rămân aceleaşi, ci se schimbă periodic. Aceste variaţii ale intensităţilor au şi ele o frecvenţă de 5000.

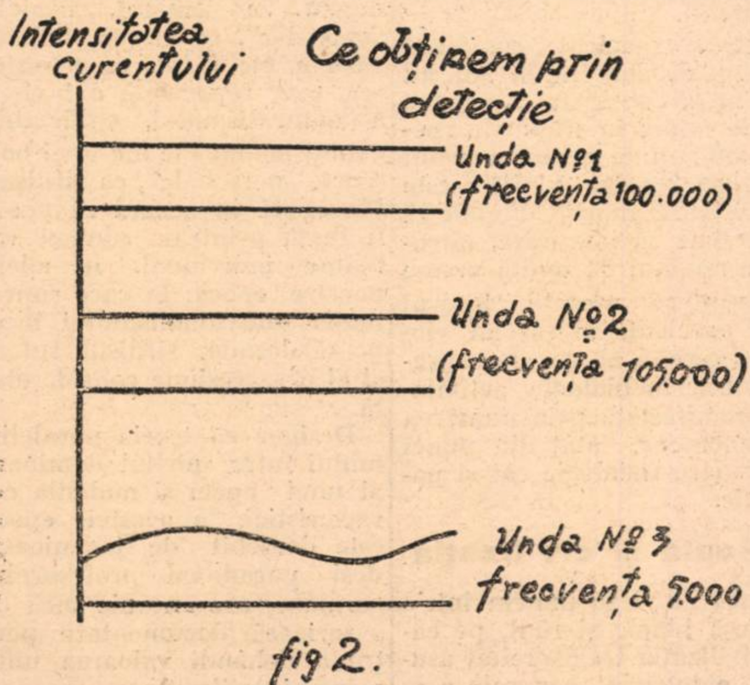
După detecţie rămâne un curent alternativ de 5000 de perioade. Placa telefonică, solicitată de 5000 de ori pe secundă, vibrează şi ea cu aceiaşi rapiditate, dând o notă corespunzătoare celor 5000 de vibraţii pe secundă.

Această undă ce o suprapunem, o producem cu ajutorul unui mic oscilator local, ce poartă numele de *heterodynă*.

Frecvenţa undei modulate rezultante este egală cu diferenţa între frecvenţele undelor componente, adică a undei întreţinute ce dorim să auzim şi a oscilaţiei locale ce îi suprapunem. In cazul nostru, întrucât unda întreţinută de primit are 100.000 de perioade şi cea locală 105.000, va rezulta o undă modulată cu o frecvenţă de 105.000—100.000, adică 5000 de perioade pe secundă.



Se vede de aci că pentru a face auzibilă o undă întreţinută trebue să reglăm frecvenţa heterodinei destul de aproape de frecvenţa undei de primit; alt fel unda de primit are o frecvenţă prea mare şi nu mai poate fi auzibilă.



5000 de perioade e un maximum de distanţă.

SUPERHETERODYNA

Lucien Lévy a avut ideia de a întrebuinţa principiul schimbărei de frecvenţă sau al heterodinei, cum i se mai zice, chiar undelor modulate.

Acestea sunt recepţionate de antene de recepţie, dar în loc de a fi imediat detectate, ele sunt din nou modulate, de o undă locală. Această nouă modulaţie se face însă în înaltă frecvenţă sau în orice caz, în frecvenţă mai mare decât cea muzicală (30.000—40.000 de perioade pe secundă). Unda incidentă este astfel de două ori modulată, odată în joasă frecvenţă de către vorbă şi odată în frecvenţă ultra-muzicală de către oscilatorul local. Să ne închipuim, pentru a fixa ideile, (fig. 3) o undă de 300 m. lungime frecvenţa 1.000.000), modulată de un singur sunet. De exemplu, aci un la (al treilea pe portativul pianului: La 3) care are 400 de vibraţii pe secundă.

Printr'o undă locală de 960.000 de perioade, deci care diferă de înaltă frecvenţă a unei incidente cu 40.000 perioade, o vom modula. Va rezulta o undă complexă de două ori modulată. Odată în joasa frecvenţă (400 per.) şi odată în frecvenţa ultra acustică (40.000).

Această undă o vom detecta de două ori. (Fig. 4).

După prima detecţie, fenomenul de înaltă frecvenţă dispare şi rămâne numai oscilaţia de frecvenţă ultraacustică sau de frecvenţă medie, cum i se mai spune modulat în joasă frecvenţă.

Această oscilaţie e detectată a doua oară şi în chipul acesta, nu ne mai rămâne decât oscilaţia de joasă frecvenţă.

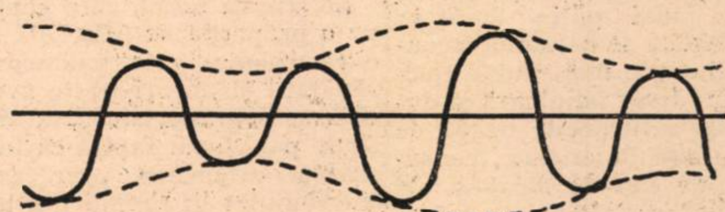
uşor de înţeles că modulaţia, pe care o imprimă unda locală trebue să fie de ordin ultraacustic, căci dacă ar fi de ordin acustic după prima detecţie ar apare un sunet, exact fluerătură, care ar persista şi ar jena şi după a doua detecţie.

AVANTAJELE SCHIMBĂREI DE FRECVENŢĂ

Aceste avantaje sunt următoarele:

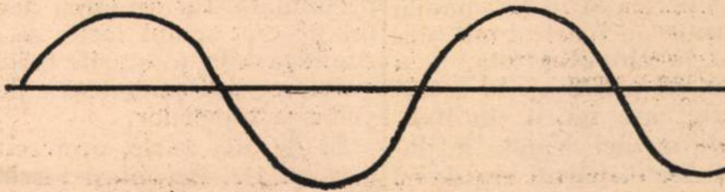
1) *O mărire a sensibilităţei.* In primul rând schimbarea de frecvenţă, care se face cu ajutorul unui oscilator local, aduce un aport de energie în receptor. Lucrurile se petrec deci ca şi cum semnalele primite ar fi mai puternice sau ca şi când receptorul ar fi mai sensibil.

După prima detecţie



Rămâne o undă de frecvenţă 40000 perioade modulată la 400 perioade

După a doua detecţie



Rămâne unda de 400 perioade ce acţionează placa telefonică

2) *O mărire a amplificărei.* Undele de înaltă frecvenţă, modulate sau nu, se amplifică înainte de detecţie la posturile obicinuite. Este ceeace se numeşte amplificare în înaltă frecvenţă. Lucrul se obţine printr'o adăugare de etaje de înaltă frecvenţă înaintea detecţiei.

Dar numărul de etaje ce putem adăuga e limitat. In general, nu se trece de două etaje; altfel postul acroşează (adică începe să producă şi el oscilaţii), dând loc la fluerături ce deranjează. In plus, legăturile şi diversele organe din etajele de înaltă frecvenţă au capacităţi proprii (pe cari le numim parazite) şi cari servesc ca derivaţii de scurgere a energiei primite.

Rolul acestor capacităţi parazite devine, cu atât mai simţitor, cu cât frecvenţa primită este mai mare (adică unda primită e mai scurtă). La undele scurte, sub 100 metri, pierderile acestea sunt atât de mari, încât nu mai putem adăuga nici un etaj înaintea detecţiei, amplificarea devenind iluzorie.

Dacă însă avem aface cu unde de frecvenţă ultraacustică, adică în medie, frecvenţă, mult mai joasă, acesta pot fi incomparabil mai uşor amplificate, şi după prima detecţie, ne putem permite o serie de etaje zise de „medie frecvenţă" (3 sau 4), fără inconveniente de natura celor de mai sus.

Putem deci amplifica mult mai mult şi mai bine în cazul acesta.

3) *Ameliorarea detecţiei.* Dar cel mai mare avantaj, pe care îl prezintă schimbarea de frecvenţă este ameliorarea detecţiei.

Intr'adevăr, ştim că atunci când semnalele sunt slabe, curentul detectat creşte cu pătratul tensiunei la bornele detectorului. Semnalele slabe sunt deci dezavantajate. Când însă energia şi tensiunea de la bornele detectorului este notabilă (câţiva mili-volţi), atunci curentul detectat este proporţional cu tensiunea obţinută la bornele detectorului. Această proporţionalitate face ca detecţia obţinută să fie fidelă, adică fără distorsiuni. Variaţiile de intensitate ale semnalului înainte de detecţie sunt urmate cu fidelitate (proporţional) şi după detecţie.

4) *Selectivitate.* S'a susţinut că schimbarea de frecvenţă aduce o mai mare selectivitate aparatului. Se citau chiar exemple:

O undă de 300 m. şi una de 301 m. nu pot fi separate de un receptor obişnuit; când însă schimbăm frecvenţa, unda de 300 m. se transformă într'una de 4000 m. şi acea de 301 m. într'una de 4200 m.

Intervalul dintre ele devine mai mare şi deci selecţiunea mult mai eficace.

Raţionamentul e just în premiză, dar falş în concluzii.

E just că undele astfel transformate diferă mai mult între ele ca lungime, dar circuitele de recepţie acordate pe noile unde (în frecvenţa medie) îşi pierd din calităţile de selectivitate cu atât mai mult, cu cât unda este mai mare. Proprietăţile selective se pierd chiar în raport invers cu lungimea de undă, aşa încât nu se obţine nici o ameliorare a selectivităţei prin această schimbare de frecvenţă.

Cu toate aceste superheterodina aduce o ameliorare marcată detecţiei, dar nu graţie schimbării de frecvenţă, ci graţie faptului că după detecţie avem o serie de etaje de unde frecvente, unde se operează selecţiunea. Putem într'adevăr să regulăm oscilatorul nostru local în aşa fel încât media frecventă să fie mereu aceiaşi, oricare ar fi lungimea undei de primit.

In cazul acesta, circuitele de medie frecvenţă se reglează odată pentru totdeauna acordându-se pe această frecvenţă lucru ce ne permite să construim circuiţi mai îngrijiţi, adevărate filtre sau ansambluri selective mai complexe, cari să asigure o selectivitate mulţumitoare.

INCONVENIENTE

Cu toate avantajele ei, superheterodina nu este lipsită de inconveniente şi anume:

1) Necesitatea de a avea un oscilator local reprezintă un reglaj în plus, un ancombrament şi o cheltuială.

2) Amplificarea ridicată, ce realizăm în media frecventă, face ca postul de recepţie să fie stânjenit de posturile de emisie puternice ce eventual s'ar afla în apropierea lui.

La etajele de înaltă frecvenţă, această stânjenire e mult mai slabă, din cauza diferenţei prea mari de frecvenţă, în schimb, la etajele de medie frecvenţă, în special dacă nu sunt blindate, acest inconvenient e mai accentuat.

3) Oscilatorul local dă de cele mai multe ori armonia.

In cazul acesta, un perturbator, care prin frecvenţa lui îndepărtată, nu ar fi fost jenant, poate interferi cu aceste armonice, produce o undă de frecvenţă mare, care poate trece prin etajele de unde frecvente.

Un perturbator inofensiv devine în cazul acesta jenant, producând sau o fluerătură sau un suflu de fond ce deseori se aude în recepţia în heterodină.

DR. ING. E. PETRAŞCU

CALEIDOSCOP ȘTIINȚIFIC

Prețurile electricității în America

Dacă viața devine tot mai scumpă în America, nu tot așa este și cu prețul electricității, care scade din ce în ce mai mult. Faptul se explică printr'o admirabilă exploatare a industriei electrice, care realizează un randament considerabil, bazat pe progresele electrotechnice moderne. Intr'adevăr, în diferitele state ale Americei de Nord, curentul electric costă astăzi cu 20 la sută mai puțin decât în 1913. Astăzi se consumă incontestabil mult mai multă electricitate decât odinioară și după cifrele furnizate de 32 de mari orașe americane, consumația pe cap de locuitor, s'a urcat într'o proporție considerabilă.

Medicii mor mai mulți ca ceilalți oameni?

In America și în Germania, se obișnuește foarte mult statistica. In chipul acesta, ne-a fost dat să aflăm că, în Statele Unite au murit în 1930, 2943 de medici. Vârsta mijlocie a celor dispăruți era de 63 de ani. In 1929 această medie era de vreo 65 de ani. cel mai tânăr avea 23 de ani și cel mai bătrân, 97 de ani. Dintre aceștia 66 de doctori au pierit în acidente de automobile, 24 în urma unor căderi, 8 au sucombat răniți de arme de foc, 5 pentru că au absorbit remedii în doză prea mare și 3 pentru că s'au „folosit" de avion. Deasemenea 66 de doctori și-au găsit moartea prin sinucidere, în 1930, în timp ce cu un an înainte, nu existau decât 19 medici sinucigași.

Din aceste informațiuni curioase rezultă că în Statele Unite medicii mor mai mult decât restul oamenilor și la o vârstă mai puțin înaintată. Aceasta se explică de altfel prin viața obositoare, pe care o duc întotdeauna în cariera lor, precum și prin primejdia de contagiune, pe care o înfruntă în fiecare zi.

Desvoltarea rapidă a diabetului în lume

După statisticele germane, numărul diabeticilor în lume, este în creștere. La fel și cu mortalitatea diabeticilor, care devine din ce în ce mai accentuată în toate țările europene și mai ales în Statele Unite. In America există la un milion de locuitori două sute de decese prin diabet, în Germania 153 și în Anglia 142. Această statistică datează din 1929. Din ea rezultă că față de 1918 proporțiile s'au triplat aproape. Pe de altă parte, se înregistrează mai multe cazuri de diabet la femei decât se observau înainte. Cărui factor se datorește această recrudescență a boalei? Un profesor german e de părere că desvoltarea diabetului nu depinde câtuș de puțin de consumarea din ce în ce mai mare a zahărului. Adevărata cauză ar fi, după el, în primul rând ereditatea și mai ales enorma tensiune, la care e supus sistemul nostru nervos în condițiunile vieții moderne,. Emoțiile și grijile care ne asaltează mai ales dela război încoace, ar fi principalele cauze ale desvoltării diabetului.

Aerul cu carbon ca remediu contra cancerului

Se știe că aerul, care conține o proporție de 5 la sută acid carbonic, este vătămător sănătății și uneori poate avea chiar efecte mortale. Este desigur paradoxal faptul că tocmai un asemenea „aer" este întrebuințat în timpul din urmă pentru tratamentul cancerului. Intr'adevăr, după cum a arătat savantul Warburg, celula canceroasă prezintă o respirație considerabil redusă și o fermentație zaharoasă mai pronunțată. Ca urmarea acestui proces, acidul lactic se acumulează în țesuturile bolnavului, ceeace stimulează desvoltarea tumorilor.

Pe de altă parte, profesorul german Dr. Bernhard Fischer Wasels, a constatat aceleași anomalii în ceace privește schimbul de materii, în tot organismul bolnavului de cancer. Mai mult încă, el a reușit să deplaseze către partea alcalină reacția de ansamblu a sângelui, din tumorile canceroase. Pe baza acestui fapt s'au aplicat procedee noui pentru combaterea cancerului. S'a încercat anume să se provoace o respirație intensificată și o acidulare a sângelui. Profesorul Fischer Wasels a realizat ambele aceste desiderate, prin inhalarea unui amestec de oxigen cu 5 la sută acid carbonic. Respirația acestui gaz provoacă o absorbție mai importantă de oxigen, întrucât, după cum se știe, acidul carbonic excită centrul respiratoriu, iar pe de altă parte, excesul de oxigen pătruns în organism, produce o combustiune mai intensă a acidului lactic acumulat în țesuturi. Prin aceasta, creșterea celulei, fenomen caracteristic cancerului este stânjenită. Efectul de acidulare poate fi întărit și prin introducerea unor alți acizi suplimentari.

Alaska a fost o țară tropicală?

Un geolog, Philips S. Smith, a declarat de curând „Asociației americane pentru progresul științei" că, Alaska ar fi fost odinioară o țară... tropicală. El își bazează această afirmațiune paradoxală pe faptul că a descoperit în această regiune fosile de plante tropicale. Dealtfel, nu trebue să uităm că nu de mult, s'a descoperit în Spitzberg și în Siberia cărbunii derivați tot din plante tropicale. Pe de altă parte, s'a dovedit că animalele, presupuse a fi trăit numai în țările calde, au existat totuș și în regiunile nordice ale Asiei. Savanții au sugerat atunci ipoteza că înaintea perioadei glaciale, s'a produs o schimbare în axa de rotație a pământului și ca atare, în epoca anterioară acestei perioade, poziția ecuatorului ar fi fost mult mai la nord.

După o altă teorie, principalii curenți marini urmau căi foarte diferite de acelea pe cari le au astăzi venind din zonele tropicale, ei încălziau regiunile acoperite astăzi de zăpezi și ghețuri eterne.

Desigur, misterul climatologiei ar putea primi pe calea aceasta interesante lămuriri științifice.

Telefonia dirijată, problema juridică

Controlul Statului asupra telefoniei dirijate e foarte dificil, și în Italia s'au și ivit probleme ce, în acest domeniu, necesită precauțiuni juridice. De aceia, ministerul comunicațiilor a pregătit un proect de lege, având ca scop controlul asupra telefoniei dirijate.

Apicultura și lumina

Profesorul rus Bruchanienko s'a ocupat mai deaproape de acțiunea luminei asupra albinelor și de rolul razelor ultraviolete asupra producției de miere. Până acum, stupurile de albine erau expuse aerului, dar ferite aproape cu desăvârșire de lumină. Profesorul Bruchanienko a avut ideia de a înzestra stupurile cu mici ferestre, prevăzute cu sticle speciale care permiteau într'o măsură considerabilă pătrunderea razelor ultraviolete din soare. Pentru a evita ca prin concentrarea acestor raze în interiorul stupului să se topească ceara, el a avut grije să așeze aceste geamuri înspre răsărit sau înspre nord, înlăturând astfel acțiunea directă a razelor solare. De altfel, chiar și această lumină difuză conține încă numeroase raze ultraviolete. Acțiunea binefăcătoare a acestora s'a manifestat astfel dela început printr'o sporire a cantității de miere recoltată.

Aceste experiențe, continuate timp de mai mulți ani, au condus la concluzia că producția de miere în stupurile special amenajate pentru a primi acțiunea razelor violete, este considerabil mărită. Faptul că nu trebue să ne mire, întrucât e un fapt de multă vreme cunoscut că soarele, izvorul prin excelentă al razelor violete, exercită un soi de supraactivitate în biologie, activitatea manifestată prin numeroase fenomene, atât din punct de vedere fiziologic cât și patologic.

Boala și civilizația

Dacă ar fi să punem într'o balanță binele și răul, pe care civilizația l-a exercitat asupra patologiei generale a omenirei, e incontestabil că rezultatul ar fi favorabil civilizației.

Trebue să luăm în primul rând în considerație progresul imens, pe care-l datorim științei în lupta contra boalei și a prevenirii ei, în răspândirea noțiunilor de higienă, etc. Numeroase boale, ca ciuma, holera, variola, au dispărut cu desăvârșire. Altele, și-au limitat considerabil ravagiile, altele, cari erau odinioară întotdeauna mortale, au devenit aproape vindecabile. In această privință, profesorul german Siegeris, ne citează două cifre, care ne probează mai bine ca orice alt argument, progresul realizat pe acest teren: dela 1870 și până la 1925 durata mijlocie a vieții omenești, a trecut dela 35 la 57 de ani. Rezultă deci, că oamenii din epoca noastră trăesc în mijlociu mai mult decât cei din generația precedentă și există multe probabilități că această evoluție se continuă nîtr'un sens ascendent.

Așa dar, dacă e legitim să vorbim de o influență marcată a civilizației asupra bolilor, nu trebue să uităm însă cazurile, în care se constată un fenomen contrariu. Așa de exemplu, e suficient să amintim de malaria și de efectele ei asupra vieții în câmpia romană. Se știe cât de turbată este istoria acestui ținut, însemnat prin vicisitudini permanente. Epoci de populație densă și de activitate puternic culturală alternează aci cu perioade de complectă stagnație a vieții umane. Câmpii, altădată fertile, devin întinderi pustii. Cauza tuturor acestor schimbări, nu e alta decât malaria, a cărei istorie dă loc la o periodicitate izbitoare. Veacuri întregi, forța de propagare a acestei boale a descrescut ajungând la un minim, când se părea că boala a dispărut cu desăvârșire. Apoi, încetul cu încetul, reapare și termină prin a contamina cu desăvârșire, provincia.

Dacă ne-am întreba cari sunt bolile, cari au stăpânit cu deosebire o anumită epocă a istoriei, boli cari au devenit astfel tipice pentru o perioadă determinată, ajungem la constatări foarte interesante, relative la fenomenele de asemănare între caracterul boalei dominante și spiritul și arta epocii respective. Astfel, profesorul Siegeris citează câteva exemple, cari ilustrează această concordanță: De ex., eevul mediu, epocă de colectivism foarte accentuat, a cunoscut în general, boalele „masselor", ca ciuma, holera, variola, etc. Odată cu renașterea, care reprezintă o înviere a naturalismului, epidemiile evului mediu fac loc unei boli foarte „personale", ca sifilisul. Personală în senzul că poate fi luată printr'un contact voluntar individual. In zilele noastre, epocă, în care supremația individualismului începe să decadă, sifilisul sufere și el o regresiune considerabilă.

Desigur că teoria paralelismului între spiritul dominant al unei epoci și maladia caracteristică a acestei epoci, este deosebit de ingenioasă, deși paradoxul profesorului german, are nevoie încă de o serioasă documentare pentru a dobândi valoarea unui principiu științific.

Din urmările tutunului

Care sunt neajunsurile nicotinei? Răspunsul la această întrebare depinde de modul în care folosim tutunul. Așa de pildă, la tineri, sau la persoanele neobișnuite cu fumatul, sunt suficiente foarte mici cantități, pentru a provoca o puternică depresiune și o mare iritabilitate a sistemului nervos, ba chiar și efecte vătămătoare asupra digestiei și circulației. Devine friguros, capătă pielea umedă și în anumite cazuri, nicotina poate provoca chiar leșinuri.

Efectele vătămătoare ale tutunului sunt mult mai puțin sensibile cînd ne găsim în plin aer. Ele se măresc, dimpotrivă, într'o cameră insuficient aerisită. Aceste efecte depind deasemenea de sănătatea generală și de constituția fumătorului, lucru pe care femeile n'ar trebui niciodată să-l uite. Cei puternici rezistă mai bine decât cei slabi la tutun.

Pentru fumătorii obișnuiți, nicotina începe prin a da loc la efecte foarte deprimante și sfârșește prin a avea efecte liniștitoare asupra sistemului nervos, fără a exercita o acțiune prea pronunțată asupra sistemului circulator. Aceasta, bineînțeles, cu condiția evitării exceselor.

Firește, nu trebue să ne dedăm fără restricție, obiceiului fumatului. Pentru un adult, care-și petrece în aer liber o mare parte a vieții sale, ar trebui să-i ajungă pe săptămână vre-o sută de grame de tutun. Persoanele, care au o ocupație sedentară ar trebui să se mulțumească cu 70 de grame pe săptămână. Dacă ne limităm la această doză, putem afirma că tutunul rămâne inofensiv asupra sănătății, procurând totuș fumătorului o anumită plăcere și un efect calmant.

Momentele cele mai favorabile pentru fumat, sunt după masă și seara. Tutunul este bun pentru muncitorii intelectuali, pentru cei cari au griji, întrucât acțiunea lui sedativă este deosebit de binefăcătoare pentru nervii obosiți. In acest caz însă trebuie ca odaia să fie bine aerisită. Efectele nicotinei trec destul de repede. Totuș, la cei cari se dedau în mod abuziv, se observă o serie de simptome alarmante.

Nicotina pricinuește adesea chiar orbirea. Primul simptom al orbirei datorită tutunului, se manifestă prin faptul că fumătorul nu mai recunoaște culoarea monedelor, confundând aurul cu argintul și vice versa. Pe măsură ce boala face progrese, îi este tot mai greu să recunoască culorile. In acest caz, nu există decât un singur remediu: să înceteze imediat cu desăvârșire fumatul.

Adesea, suferim din cauza nicotinei accidente neplăcute, cum ar fi de exemplu o tuse persistentă, o uscăciune în gât, iritația mucoaselor limbi și buzelor. In acest caz, trebue să întrerupem fumatul câtva timp.

Căci fumatul este un medicament și ca atare, are toate efectele unui medicament. Incontestabil însă, că toți fumătorii devin sclavii lui. In loc de a fi stăpânii lor proprii, ei ajung astfel să fie stăpâniți de zeița nicotina".